PLUS DE 6000 ESPACES POUR STATIONNER

LE PLUS GRAND CHOIX DE MARCHANDISES DE QUALITÉ

MODES D'ACHATS FACILES

VOIES D'ACCÈS RAPIDES

SERVICE DE TRANSPORT EN COMMUN

LA MÉTÉO
Ensoleill. Vents légers. Minimum et maximum: 20 et 35.

l'Action
QUOTIDIEN CATHOLIQUE

SALLE DE LECTURE
CHAMBRE DU SENAT
OTTAWA ONT
2010 L 1 JANV 63

"L'Action est un excellent médium de publicité"
EDITION FINALE

55e ANNEE Numéro 16,616 — QUEBEC — JEUDI 15 NOVEMBRE 1962 — 5 CENTS LE NUMERO

M. LESAGE GARDE LE POUVOIR

63 libéraux, 31 Union nationale et 1 indépendant

QUEBEC (P.C.) – Le gouvernement libéral a été réélu hier dans le Québec avec une majorité accrue. Il a enregistré ce que M. Lesage a qualifié de "victoire éclatante". La position des partis était la suivante à 11 h .20, hier soir : 63 Libéraux; 31, Union Nationale; 1, Indépendant; total : 95.

Lorsque la dissolution de la législature a été prononcée, le 19 septembre, la position des partis était la suivante: 54 libéraux; 40 Union Nationale: 1 indépendant; total: 95.

M. Jean Lesage, qui n'a jamais essuyé de défaite soit comme candidat soit comme chef de parti depuis qu'il a commencé à faire de la politique en 1945, a déclaré que les Québécois se sont donné la clef du progrès économique en réélisant son gouvernement.

Un nombre record d'électeurs se sont présentés aux bureaux de scrutin après une des plus dures campagnes électorales que le Québec ait connues.

Les calculs préliminaires indiquent que 2,165,000 électeurs ont vote, sur environ 2,710,301.

Ces élections ont été convoquées pour obtenir l'approbation des plans du gouvernement libéral qui veut nationaliser 11 compagnies d'électricité et les fondre à l'intérieur de l'Hydro-Québec. M. Lesage a estimé que cette opération coûterait $600,-000,000.

Il a dit que ce plan donnerait à la province la "clef de notre développement économique. Vous nous l'avez donnée. C'est un verdict sans équivoque. Je vous remercie du fond du coeur. Je vous assure que nous en serons dignes".

M. Johnson

M. Daniel Johnson, qui a été choisi, il y a 13 mois, comme chef de l'Union Nationale, a déclaré que son parti accepte la défaite sans amertume. Il a indiqué que la rapidité des élections, convoquées par les libéraux après seulement 27 mois de pouvoir, avait pris son parti en mauvaise posture.

M. Johnson a ajouté que son parti se réorganise depuis 1960, date à laquelle les libéraux ont mis un terme au pouvoir que l'UN exerçait depuis 16 ans.

(Suite : M. Lesage, p. 47)

Etude de la législation en vue de la nationalisation dès aujourd'hui (M. Lesage)

Le premier ministre Jean Lesage a déclaré à une foule enthousiaste au Colisée de Québec hier soir que son cabinet commencera dès aujourd'hui à étudier les divers aspects de la législation relative à la nationalisation des 11 compagnies privées d'électricité du Québec.

"Il y aura une réunion du cabinet aujourd'hui", a-t-il déclaré à quelque 2,000 personnes réunies au Colisée.

Il a affirmé que le parti libéral doit sa victoire en partie à la jeunesse du Québec. "Les jeunes ont compris nos méthodes de libération. La victoire du 14 novembre est celle du peuple du Québec. Voilà la signification du vote. C'est la victoire du peuple. C'est la victoire de l'orgueil national, et ce soir mes amis, je suis plus fier que jamais d'être le chef de l'Etat du Québec".

Tenant dans ses mains une clé d'or, le premier ministre a affirmé que les Québécois "se sont procuré la clé de leur libération économique".

Il est arrivé au Colisée en tête d'une caravane d'automobiles partie d'un club de curling de la haute ville où il a suivi les résultats des élections.

Il a dit, dans une déclaration faite au club de curling Cambrai, dans la partie résidentielle de Québec: "Le parti que je dirige avec mon équipe a obtenu une victoire éclatante. Il semble bien que de 65 à 70 comtés seront représentés par des libéraux à l'assemblée.

"C'est un verdict sans équivoque. Je vous remercie du fond de mon coeur. Je vous assure que nous en serons dignes".

Il a ajouté que ces élections avaient été ordonnées pour obtenir "la clef de notre développement économique. Vous nous l'avez donnée".

Le cabinet, a-t-il dit, se réunira aujourd'hui pour commencer à travailler dans ce sens. M. Lesage estime que les élections ont montré que les Québécois "ont atteint leur maturité politique. Nous sommes maintenant mûrs pour notre libération économique".

Parlant en anglais, il a déclaré que les libéraux ont remporté "une grande victoire". Il a ajouté qu'il savait que les Canadiens anglais du Québec soutiennent les libéraux.

"Nous avons vu cela dans les résultats fournis dans les circonscriptions où les Québécois de langue anglaise sont en majorité. Je leur suis profondément reconnaissant".

Les électeurs ont montré, a poursuivi M. Lesage, leur confiance dans le gouvernement libéral et ce dernier continuera de mériter cette confiance.

"Au cours des deux dernières années, nous vous avons donné un gouvernement honnête. Les résultats ne nous changeront pas. Vous pouvez compter sur cela".

MAGASINEZ A ST-ROCH

Les marchands dont les noms suivent vous invitent à magasiner à St-Roch . . . et en plus des attrayants spéciaux offerts dans leurs annonces aujourd'hui, vous assurent qu'à St-Roch vous jouissez de nombreux avantages comme : stationnement pour au-delà de 6,000 voitures — Facilités d'accès — conditions avantageuses — choix — variété, etc., etc.

MAISONS	PAGE
• BEGIN, W.-E.	47
• BELANGER INC.	23
• BISSON, C.-E., Ltée	37
• CARRIER & GOULET INC.	2
• CHENOR LTEE	21 - 27
• COTE, Nap. Sp. Goods	36
• FERLAND, P., Inc.	25
• FISET, J.-O.	35
• FORTIN, Jean, Inc.	9
• GAGNON & FRERES	13
• GAUTHIER Ltée	9
• GOULET, L., Inc.	22
• JACQUES, Nap.	25
• KRESGE, S. S. Co. Ltd.	32
• LAPORTE Automobile Ltée	27
• LALIBERTE, J.-B., Ltée	30 - 31
• LANGLOIS, Sarto	33
• LIBRAIRIE de l'ACTION	14
• MARTINEAU, Gérald	14
• MARTINEAU ELECTRIQUE	15
• MOREL, Geneviève	8 - 9
• PAQUET, La Cie Ltée	40 à 45
• POLLACK, M. Ltée	6 - 7
• QUEBEC MODERN CLOTHING	25
• ROBITAILLE, C., Inc.	1
• SOUCY, Les Pharmacies	8
• SYNDICAT de QUEBEC Ltée	17 - 20
• TALBOT, Les Magasins	48
• TERREAU & RACINE Ltée	16
• WOOLWORTH, F. W. Co.	10
• ZELLER'S Ltée	12

Johnson promet un match-revanche

ST-PIE-DE-BAGOT (P.C.) — M. Daniel Johnson, chef de l'Union Nationale, a déclaré hier soir qu'il accepte la défaite de son parti sans amertume, et il a promis à ses partisans un match revanche à l'issue duquel l'UN remportera la victoire, lors des prochaines élections.

Il a déclaré: "Je suis certain que, si M. Lesage nous avait donné six mois de plus, les résultats auraient été différents."

Il a ajouté que, depuis 1960, l'UN avait travaillé à tous les échelons dans le sens d'une réorganisation et d'un caractère plus démocratique.

"Nous serons l'opposition, a poursuivi M. Johnson, et selon nos responsabilités, nous serons vigilants. Nous surveillerons de près le gouvernement quand il mettra en oeuvre l'expropriation des compagnies d'électricité. Et nous continuerons de lutter pour ceux qui sont faibles au point de vue économique.

"Il y a trop de chômage dans la province, trop de gens qui n'ont pas de revenus suffisants. Il y a 300,000 personnes qui ne gagnent pas un minimum de $1. de l'heure.

L'emblème du triomphe libéral

Grisé par la victoire de son parti, le Chef libéral M. Jean Lesage brandit au bout de ses bras, l'emblème de son triomphe, la clef de la libération économique du peuple québécois. Cette photo a été prise hier soir alors que les libéraux débordant de joie, acclamaient celui qui, pour la deuxième fois en 27 mois, venait de conduire le parti libéral à la victoire dans la Province de Québec. Les manifestations des partisans libéraux se sont poursuivies durant plusieurs heures au cours de la nuit dans la ville et la région de Québec. (Photo : "l'Action", par Marcel Laforce).

Autre pas vers l'amélioration aqueduc et égouts à Lauzon

Un autre pas a été franchi par la Cité de Lauzon vers la réalisation d'améliorations considérables à son système d'aqueduc et d'égouts. En effet, les administrateurs de la Cité ont pris connaisance hier des douze soumissions présentées pour les divers travaux prévus. Publiquement, on a fait l'ouverture des soumissions soumises par différentes maisons spécialisées dans ces genres de travaux, puis on a décidé de remettre la décision à la semaine prochaine afin de permettre aux ingénieurs d'étudier ces soumissions et d'en choisir les plus avantageuses.

On sait que ces travaux seront effectués à même un règlement d'emprunt de $625,000. qui a franchi toutes les étapes nécessaires à son adoption. Les travaux devraient commencer aussitôt que les contrats seront accordés afin de pouvoir bénéficier de la loi des travaux d'hiver qui vont épargner nous dit-on, une somme de $100,000.

Voici la liste des soumissionnaires pour ces différents travaux:

Département Aqueduc et Egouts — Service d'améliorations des fermes, St-Henri, $130,450.23; Eucharist Côté, Lévis, $92,834.30; Roland Dumont, Lévis, $82,076.15; Giroux et Lessard, St-Georges Beauce, $119,243.30; Entreprises Mayfair, Québec, $89,929.80.

Comme on le voit, il y a cinq soumissionnaires pour cet item et les prix subissent un écart de $81,000.00 en chiffres ronds.

Pour la construction du réservoir de 3,200,000 galons en béton, deux soumissionnaires seulement ont fourni des prix, ce sont:

L.P. Gagnon Ltée, Lévis, $330,000.00; Terriault et Béland, Québec, $299,943.00.

Trois maisons ont fourni des prix pour la construction d'un réservoir d'acier de 500,000 gallons.

Therriault & Béland de Québec, $49,240.00; Horton Steel Company, Québec, $47,277.00; Davie Shipbuilding, Lauzon, $32,256.00; Jacques Turgeon, Lévis, $44,647.00; Canadian Erectors, Montréal, $45,952.00.

Il faut toutefois remarquer que la compagnie Davie ne ferait à ce prix que le réservoir proprement dit sans la base de béton alors que les prix fournis par les autres comprennent la base.

Donc, 5 soumissionnaires pour cet item, dont 4 soumettent une soumission complète.

La question sera maintenant étudiée par l'ingénieur municipal M. Maurice Bourget qui a préparé les plans et devis de ces travaux qui marqueront une étape importante du développement des services d'aqueduc et d'égouts dans la Cité.

Possibilité de travaux d'hiver de $8,000

Lors de la dernière assemblée du conseil municipal de St-Etienne-de-Lauzon, présidée par S. H. le maire Joseph Béland, les conseillers ont étudié la possibilité d'effectuer des travaux pour une somme de $8,000. en vertu de la loi dite des travaux d'hiver. Ces travaux qui consisteraient en améliorations aux fosses, clôtures et au dépotoir, seraient de ce fait payés dans une proportion de 50-40-10 par les gouvernements fédéral-provincial et municipal, en vertu de la loi et d'une entente fédérale-provinciale subséquente. La corporation municipale se verrait pour sa part obligée de payer le coût des matériaux en plus de sa part de 10%. Le coût en main-d'oeuvre de ces travaux projetés serait donc partagé ainsi: le fédéral, $4,000.; le provincial, $3,200., et le municipal, $800.

Prix soumis par trois maisons

Les Industries Fortier Limitée, de St-Henri de Lévis; Les Tuyaux Vibrés Ltée de Québec et Valère Côté Inc. également de Québec sont les trois seules maisons qui ont soumis des prix pour la fourniture à la Cité de Lauzon, du tuyau de différentes grosseurs nécessaires pour la construction des conduites d'eau qui vont de pair avec la construction des deux réservoirs d'eau. Ces trois maisons ont fourni des prix pour du tuyau de 12, 15, 18, 21, 24, 30 pouces mais les prix varient quelque peu, si bien que les échevins ont remis leur décision qui sera rendue après étude plus approfondie de chacune des soumissions.

Il en sera de même pour les 6 soumissions relatives à la fourniture du tuyau. Les prix de ceux-ci vont de $2.06 à $2.11 le pied linéaire pour le 12 pouces et il y aussi des différences pour le 8, 10 et 12 pouces.

Il va sans dire que chacune des soumissions répond aux spécifications données.

SPECIAUX
de haute qualité
POULET Cat. A Clos Joli, 2 à 4 lbs .35
CHAPON Cat. A Clos Joli 5 à 7 lbs .49
JAMBON Fesse .59
ROSBIF Surlonge 1ère coupe .69
STEAK HACHE 3 lbs pour 1.00
FRANCOIS
BEDARD
BOUCHER
161, St-Laurent (Coin Candiac) entre Cartier et Bourlamaque
Tél. : 529-8967
LIVRAISON GRATUITE DANS TOUTE LA VILLE ET LA BANLIEUE

Lévis et la Région

Autres nouvelles de Lévis en page 39

l'Action

"l'Action est membre de la Presse Canadienne, de l'Association des quotidiens du Canada et de l'Audit Bureau of Circulations.

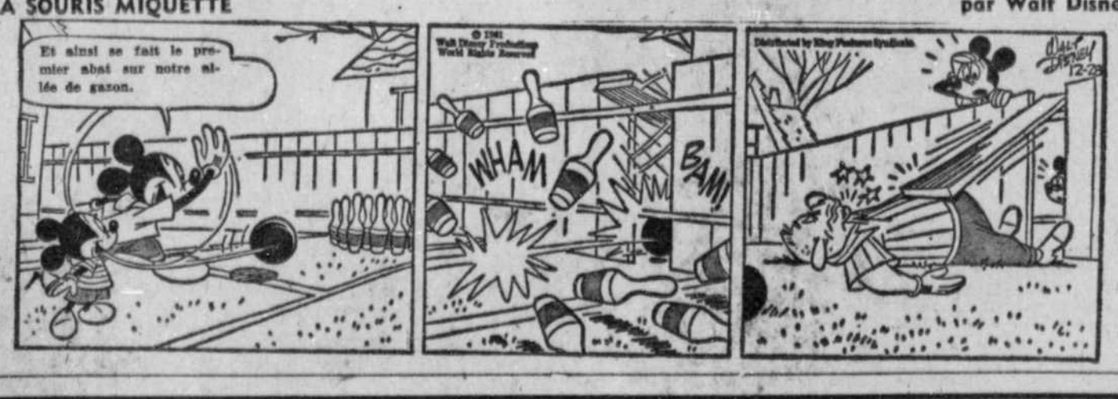
Gérant général: Charles-Henri Robitaille
Directeur du Journal: Louis-Philippe Roy
Rédacteur en chef: Lorenzo Paré
Directeur de l'information: Jacques Revelin
Chef du service des nouvelles: Rossaire Tremblay
Directeur de la publicité: Louis-Philippe Vézina
Gérant du tirage: Joseph-R. Delisle

"l'Action est imprimé et édité par la Compagnie de publication, L'Action Sociale Limitée, 3, Place Jean-Talon Québec 2.

Le ministre des Postes à Ottawa a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication.

● CAMPAGNE D'EMPLOIS D'HIVER DANS LEVIS — Cette photo a été prise, à St-Romuald, à l'occasion du lancement de la campagne des emplois d'hiver du secteur lévisien. On remarque, de gauche à droite: MM. Raoul Gagnon, président de L.-P. Gagnon Limitée, entrepreneur général; J.-H. Labrie, maire de Pintendre, et préfet du comté de Lévis; Jean-Louis Lemieux, maire suppléant de la Cité de Lévis; Son Honneur le maire Marc-A. Bisson, de St-Romuald; Thomas Lambert, avocat, gérant du Bureau de l'assurance-chômage à Lévis; Léonard Parent, échevin, représentant de la Cité de Lauzon, et Paul-Emile Guay, président du Jeune Commerce de Lévis - Lauzon. (Photo Eclair Enr.).

LA SOURIS MIQUETTE — par Walt Disney



LE FANTOME — par Lee Falk et Ray Moore

PHILOMENE — par Ernie Bushmiller

A vendre — Divers

REPARATIONS DE TOUS GENRES DE LAVEUSES
Ventes — Réparations — Pièces
Aussi VENTE ET REPARATIONS de moteurs électriques.
LEVIS SERVICE DE LAVEUSES
Alphonse DION, prop.
18, rue St-Louis — Lévis — Tél.: 837-5469
28263—15-11 (29-11) 21 C.L.

Horlogers-Bijoutiers

NOUS VOUS INVITONS à venir admirer notre merveilleuse collection de bagues à diamants et joncs avant d'en faire l'achat à toute autre bijouterie
UN ESCOMPTE DE 50% vous sera accordé

J.-B. PARADIS
HORLOGER — BIJOUTIER
127, rue Commerciale, Lévis. Tél.: 837-5466
(En face de la Traverse)
27222 2-10 (mar.j.s. au 29-11) 107 C.L.

Meubles à vendre

VENDEUR AUTORISE
LEOPOLD TREMBLAY
ST-ROMUALD
1123, rue Commerciale
Tél.: 839-9441
Meubles et accessoires électriques de tous genres
● Conditions faciles de paiement
● Ouvert tous les soirs sauf le samedi
27798 25-10 (j. au 15-10) 144 C.L.

Réparations diverses

CARRIER REFRIGERATEUR
LEVIS, 837-9271, réparation, réfrigération, commercial, et domestique.
27951—3-11 (10-15-17-11 24-29-11) 190 C.L. jno

Maison à vendre

BIENVILLE, Lévis, maison 3 logements à vendre, avec grand terrain, partie en asphalte et partie avec pelouse et arbres, 2 garages Le tout sur 2 rues: St-Omer et Bégin. S'adresser S.-A. BESHRO, 20, rue Bégin, Bienville. Tél.: 837-5341.
27965 2-11 (1 ms) 127 C.L.

MAISON A VENDRE, St-Romuald, située à 1132, rue Commerciale, comprenant 4 magasins et trois logements, grand terrain, à vendre immédiatement. Informations. M S.A. Beshro, 20, rue Bégin, Bienville. Tél.: 837-5341.

Cascade d'accidents

Los Angeles — (P.A.) — Des enquêteurs sont d'avis que le brouillard et une vitesse exagérée ont causé une série de collisions, réparties sur une distance de quatre milles, qui ont endommagé 75 autos et causé des blessures à cinq personnes, dont l'une est gravement atteinte.

AVIS
aux résidents de
LEVIS - LAUZON
et la banlieue
Pour toutes
NOUVELLES
à publier dans
L'ACTION
S.V.P. communiquer avec
M. J.-L.-M. VERRET
6 rue Magloire - Lauzon
TEL. : 837-4152

Entrepreneurs

AVANT DE VOUS FAIRE CONSTRUIRE
CONSULTEZ
Dominique & Raymond Dallaire
ENTREPRENEURS GENERAUX
Tél. : 837-9695
637, RUE COMMERCIALE, ST-DAVID, LEVIS
Estimé gratuit
28204—15-11 (1 fs) 88 C.L.

Machines à coudre

41, AVE BEGIN, LEVIS. TEL. : 837-8824
PFAFF®
JUGEE LA MEILLEURE
NOS SERVICES: VENTE — ENTRETIEN
PATRONS: Vogue - Butterick - McCall
Boutons - Boucles - Ceintures - Recouverts
Plus grand choix d'articles de couture
Rubans - Dentelles - Franges de toutes sortes
PLAN DE CREDIT A VOTRE DISPOSITION
Centre de Couture Couturier, Enr.
JEAN COUTURIER, prop.
28294—15-11 (1 fs) 120-A C.L.

Information

LES COUVRE-PLANCHERS DE LEVIS Enr.
Spécialiste dans la vente et posage
DE TAPIS, PRELART ET TUILES
ESTIME GRATUIT
102, Côte du Passage, Lévis
JOUR: 837-2202 pour rendez-vous le soir: 837-7658
● PIERRE LABADIE
● ADELARD LABRECQUE
28296—15-11 (29-11) 112 C.L.

Tél.: 837-6567 — J.-Antoine ROY
LE ROYAUME DU TAPIS ENR.
Qualité de toutes sortes
Couleurs assorties
Posage
Estimés gratuits sur demande
5, avenue Plante, LEVIS, P. Q.
28202 15-11 (1 fs) 21 C.L.

Comptes de $113,171

Une cité comme Lauzon ne s'administre pas sans qu'il soit chaque mois nécessaire de payer, des matériaux d'entretien et de construction, des services de toutes sortes etc, etc. C'est ainsi que durant le mois de novembre les comptes acceptés par le conseil ont représenté une somme totale de $113,171.18. Cette somme comprend un montant de $70,000. empruntée sur billet à la banque et qui a été remboursée durant le mois. Messieurs les échevins ont approuvé ces comptes lors de leur séance régulière de cette semaine.

Règlement étudié pour l'imposition d'une taxe d'affaires

Les administrateurs municipaux de ville St-Nicolas étudient actuellement la possibilité d'adopter un règlement décrétant l'imposition d'une taxe d'affaires payable par toutes personnes, sociétés ou compagnies, etc., etc., de l'endroit ou de l'extérieur qui font ou feront dorénavant affaire dans les limites du territoire municipal. Cette taxe dite d'affaires serait en quelque sorte semblable à celle imposée par de nombreuses corporations et villes, à travers la province.

La reproduction de cette prière a été payée par J.-A. T., en remerciement pour une grande faveur obtenue par l'intercession de S. Jude, avec promesse de faire publier dans l'espérance qu'elle bénéficiera à d'autres.

PRIERE A SAINT JUDE
POUR TOUTES SORTES DE NECESSITES

O GLORIEUX apôtre saint Jude, fidèle serviteur et ami de Jésus L'Eglise vous honore et vous invoque universellement comme patron des cas désespérés. Priez pour moi si malheureux. Je vous en supplie du plus profond de mon coeur, servez-vous en ma faveur du grand privilège que vous avez d'apporter un secours visible et rapide à ceux qui vous invoquent.

Venez à mon secours et soulagez ma misère. Obtenez-moi l'aide et la grâce du Bon Dieu dans toutes mes difficultés et en particulier (demandes particulières). Faites en sorte que je sois du nombre des élus et obtienne le salut éternel.

Je vous promets, ô saint Jude, de me souvenir toujours de la grande faveur que vous m'accorderez. Toujours je vous honorerai comme mon patron et mon protecteur. En signe de reconnaissance, je ferais tout en mon pouvoir pour développer votre dévotion et vous faire connaître comme le patron des causes désespérées. Ainsi soit-il.
vous salue Marie, trois Gloire soit au Père.

(5 fois, 50 jours d'indulgence)
Imprimatur: †Jos.-Eug. LIMOGES, évêque de Mont-Laurier.

Nous vendons que des viandes inspectées

BOEUF DE L'OUEST
ROSBIF Surlonge Désossé — La livre .85

BOEUF
BOEUF HACHE 3/99¢
ROSBIF de COTE DESOSSE 70¢
STEAK T-BONE 89¢
LANGUES BOEUF et LARD lb 45¢
CROUPE Tant qu'il y en aura lb 30¢
ROTI D'EPAULE lb 45¢
FOIE BOEUF 30¢
STEAK HACHE SPECIAL lb 75¢

LARD FRAIS
SOC, COTE OU FILET lb 45¢
CHOPS MAIGRES lb 55¢

VEAU
DEVANT 30¢
CHOPS lb 55¢
SAUCISSE fumée 3 lbs pour 1.00
BACON TRANCHE sans couenne, paquet ½ lb 29¢
TETE FROMAGEE 25¢
LIEVRES LA COUPLE 1.50
Margarine 4-AS ou Pop's 5 lbs pour 1.00

VOLAILLES
CHAPONS Cat. "A", frais 6 lbs et plus lb 47¢
POULETS Cat. "A", prêts à cuire. 3 à 4 lbs lb 39¢
POULES FRAICHES Cat. "A", 5 lbs et plus 39¢
DINDES Cat. "A" fraiches 12 lbs et plus lb 45¢
DINDES A Evisc. 18 lbs et plus lb 48¢
GALANTINE au POULET 89¢
CANARDS FRAIS CAT. "A". Environ 5 lbs 45¢
POULET Cat. "A" Cuit avec sauce 51¢

JAMBONS
FESSE FUMEE complète lb 53¢
EPAULE genre Picnic 45¢
COTTAGE ROLL lb 68¢
FESSE cuite, sans couenne lb 69¢
SEMI-CUIT complet environ 10 lbs lb 85¢
JAMBON CUIT tranché ½ livre 55¢
SAUCISSE 4 lbs pour 1.00
BEURRE 1ère QUALITE "Château Richer" 52¢

Carrier & Goulet inc.
345 rue du Pont — Tél.: 522-5291

Dans les comtés de Québec et de la région

QUEBEC-CENTRE

VICTOIRE DE Me HENRI BEAUPRE

L'épouse d'un nouveau député :
" Je suis si heureuse! "

(Par François Trépanier)

Le candidat du parti libéral dans le comté de Québec-Centre, Me Henri Beaupré, a défait, hier, le candidat de l'Union Nationale Maurice Cloutier par une majorité de 1817 voix.

Me Beaupré a obtenu 9,752 votes tandis que M. Cloutier en a obtenu 7,935.

Aux dernières élections, M. Cloutier avait défait Me Beaupré par une majorité de 1,239 voix.

Commentant sa nomination au poste de député, Me Beaupré a déclaré qu'il entrevoit un avenir magnifique pour la province maintenant que la population a décidé une fois pour toute de confier l'administration de la province à son parti.

"Nous avons des ressources naturelles en grande quantité, la population est ambitieuse et optimiste, a dit Me Beaupré, ce sont là des circonstances qui n'annoncent que la prospérité".

M. Maurice Cloutier

Questionné par le représentant de l'"Action" sur le résultat des élections, M. Cloutier a déclaré qu'il accepte de bonne grâce la décision de ses électeurs.

"Je quitte la politique la tête haute", a dit M. Cloutier. J'y ai acquis une expérience qui ne s'achète pas. J'ai fait mon possible durant la durée de mes deux mandats, c'est donc avec satisfaction que je quitte la chose publique".

M. Cloutier a ajouté que la décision de ses électeurs ne peut manquer de plaire à son épouse. "Le poste de député, a signalé M. Cloutier, exige beaucoup d'un homme. Pendant la durée de mes deux mandats, j'ai dû travailler à nombre de reprises le soir. J'ai dû siéger très souvent à l'Assemblée législative tard dans la soirée. J'ai dû également recevoir nombre de personnes qui avaient des représentations ou des demandes à me faire. Pour bien exécuter mon mandat, j'ai donc dû m'absenter de mon foyer".

Au sujet de la victoire des libéraux, M. Cloutier a attribué à "un sentiment nationaliste avec penchant vers le socialisme" la décision de ses électeurs. "J'imagine que les gens préfèrent la politique de M. Lesage à la nôtre", a conclut M. Cloutier.

Voici le rapport du nombre de votes dans les différents bureaux de votation.

Poll No	Votes en faveur de H. Beaupré	Votes en faveur de M. Cloutier
1	123	55
2	119	80
3	116	60
4	103	80
5	98	70
6	87	80
7	90	57
8	49	44
9	82	66
10	10	11
11	23	19
12	130	49
13	97	70
14	98	108

(Suite : Québec-C., p. 37)

Québec-Ouest

Ecrasante victoire de M. Lesage

Lesage exhulte d'avoir triplé sa majorité

(Par Nicole BLOUIN)

L'Hon. Jean Lesage vient de remporter une victoire écrasante sur son adversaire de l'Union nationale le Dr Paul Vaillancourt.

En effet, c'est par 7,732 voix de majorité que le premier ministre de la Province a été élu dans le comté de Québec-Ouest.

Sur 24,682 personnes qui pouvaient voter, 21,472 votants se sont prévalus de ce droit pour assurer au député de Québec-Ouest u-n-e majorité confortable.

En 1960 l'hon. Lesage avait remporté 11,625 votes tandis que le représentant de l'U.N. concédait l'élection avec 9,112 voix.

C'est donc dire que cette année le pourcentage des votnnts a considérablement augmenté pour ce comté qui est divisé en cinq quartiers. La Basse-ville, les quartiers St-Jean Baptiste, Belvédère, St-Sacrement et Sillery.

A mesure que les résultats arrivaient au bureau du président des élections, il était nettement sensible que la majorité de M. Lesage se maintenait.

Mais le résultat du vote dans le quartier de la basse-ville a été le seul qui ait apporté (si l'on veut) une note pessimiste au résultat final du scrutin.

Les dix premiers bureaux de votation accordaient ainsi au Dr Vaillancourt 901 voix pour 859 à M. Lesage.

Il est à noter aussi que le bureau 92 à la cité universitaire Laval a donné 144 voix à M. Lesage pour 11 voix au Dr Vaillancourt.

La rapidité avec laquelle les résultats ont été connus est assez surprenante.

C'est à 7h.25 que le président d'élection du comté nous annonçait que dans 19 sur 125 bureaux de votation, M. Lesage menait avec 2,525 voix tandis que son adversaire avait recueilli 706 votes.

Une heure et demi plus tard, l'élection de M. Lesage était rendue officielle, et les téléspectateurs ont pu voir sur leur écran le premier ministre qui remerciait chaleureusement ses électeurs pour la grande con-

Suite : Québec-Ouest, p. 37

Québec-Est

Me Ernest Godbout défait Me Maltais

Le nouveau représentant de Québec-Est
a triomphé d'un adversaire
extrêmement redoutable :
Me Armand Maltais

(Par Clément Richard)

Le comté de Québec-est aux libéraux. Voilà sans doute l'une des victoires les plus sensationnelles remportées par le parti de M. Lesage aux élections d'hier. Les honneurs de cette rude bataille vont à Me Ernest Godbout. C'est lui qui, désormais, occupera à l'Assemblée législative le siège que Me Armand Maltais avait conquis pour l'Union nationale en 1956.

Le triomphe de Me Godbout s'annonça dès les premières boites de scrutin qui furent dépouillées. A le moment-là, le candidat libéral possédait une légère avance sur son adversaire, avance qu'il a constamment maintenue par la suite, jusqu'à ce que les résultats complets lui donnent une majorité de 1,767 voix.

233 bureaux de votation avaient été installés dans le comté de Québec-est où exactement 40,235 citoyens ont tenu à exercer leur droit de vote. Sur ce nombre, 21,001 se sont prononcés en faveur de Me Godbout, tandis que 19,234 ont dit oui au candidat de Me Johnson.

La défaite de Me Maltais est d'autant plus désolante pour le parti de l'Union nationale que ce dernier était considéré comme l'un des principaux lieutenants de Me Johnson. En fait, seul Me Jean-Jacques Bertrand semblait avoir des chances de le supplanter comme sixième successeur de M. Duplessis. On se souvient cependant que l'ancien député de Québec-est avait été le plus fervent supporteur de Me Bertrand à la convention qui a placé le député de Bagot à la tête de l'Union nationale.

Durant la campagne électorale, Me Maltais s'était prononcé sans ambages pour le principe de la nationalisation des compagnies d'électricité. Membre actif de la Société St-Jean-Baptiste, il était reconnu comme un protecteur ardent et convaincu des droits des Canadiens français.

De son côté, Me Godbout en est à sa première expérience comme député. Mais on sait qu'il a occupé des postes de commande au sein de diverses organisations.

Au temps où il étudiait le Droit à l'Université Laval, le nouveau député de Québec-est avait été élu président de sa faculté. Un peu plus tard, il est devenu vice-prsident de l'Association générale des Etudiants de l'Université Laval.

Me Godbout se plait toujours à rappeler que son plus illustre confrère sur les bancs de l'université n'a été nul autre que l'honorable Jean Lesage.

Notons enfin que l'élu d'hier a occupé durant plusieurs années le poste d'avocat du contentieux pour la cité de Québec.

Descente

La police a fait savoir qu'une descente effectuée mardi avant l'aube dans 15 maisons de rapport a couronné plusieurs mois d'enquête. Neuf femmes et six hommes sont accusés d'avoir conspiré pour tirer leurs moyens de subsistance de la prostitution.

COMTE DE LEVIS

AUTRE VICTOIRE DE ROGER ROY

(Par Robert Giroux)

Le député libéral sortant du comté de Lévis, M. Roger Roy, a battu, hier soir, son adversaire, M. Fernand Samson, U.N., par une majorité de 2,168 voix. Un troisième candidat, un indépendant, M. Edouard Gagné, industriel, n'a récolté que 97 votes, perdant son dépôt.

M. Roger Roy, comptable agréé, de Lévis, a recueilli 13,265 voix du suffrage populaire tandis que M. Samson en récoltait 11,096. Interrogé par téléphone, le député réélu remercie la population de son comté pour la marque de confiance qu'elle vient de donner à son parti et à lui-même et l'assure de son entier dévouement durant le nouveau terme qu'il commence.

Le candidat réélu avait été porté à la tête de son comte en 1960. Il avait alors gagné sur son adversaire par une majorité de 2,286 voix.

Les députés antérieurs du comté de Lévis furent, de 1956 à 1960, M. J.-Albert Samson (U.N.) et, de 1952 à 1956, Me Reynold Bélanger, libéral que, à l'époque, feu Maurice Duplessis avait promis publiquement de faire battre.

Le recomptage final sera fait, demain par le président d'élections, M. Charles St-Hilaire, industriel, de St-Romuald.

Au bénéfice de nos lecteurs voici les chiffres du vote, municipalité par municipalité, et la majorité que ces zones ont donné en faveur de l'un ou l'autre des principaux candidats qui étaient en lice.

(Suite : Lévis, p. 37)

Triomphe du député Roger Roy

COMTE DE ST-SAUVEUR

5e MANDAT A FRANCIS BOUDREAU

(Par Lucien Plante)

M. Francis Boudreau, qui représente le quartier de St-Sauveur depuis 1944, a été réélu, hier soir, pour un cinquième terme consécutif sous la bannière de l'Union Nationale. La majorité non officielle de M. Boudreau s'élève à 704.

Le vainqueur dans St-Sauveur a obtenu 12,571 voix, alors que M. St-Georges Côté, candidat libéral, en enregistrait 11,867. M. Boudreau avait remporté la victoire, en 1960, avec une majorité de 4,252 votes.

Des 28,051 personnes inscrites sur les listes des électeurs dans les 155 bureaux de scrutin dans ce quartier, un total de 24,438 votants se sont prévalus de leur privilège, ce qui représente plus de 87 pour cent.

M. Albert Pouliot, président d'élection dans le quartier St-Sauveur, a dit qu'il pourra déterminer la majorité exacte du vainqueur au cours de la journée ,après avoir effectué le recensement complet des votes, parce que de nombreux présidents des bureaux de vote avaient déposé leurs rapports dans les boîtes scellées du scrutin.

Les premiers rapports sont parvenus au bureau du président d'élection au 418, avenue des Oblats, vers 6h. 50, hier soir. Moins de deux heures plus tard ,tous les rapports écrits ou verbaux des 155 bureaux de scrutin étaient arrivés avec les résultats non officiels que l'on sait.

(Suite St-Sauveur page 37)

COMTE DE QUEBEC

JEAN-JACQUES BÉDARD RÉÉLU

Dans Québec-Comté, à la fermeture du bureau de votation par le président d'élection, les résultats du vote dans 218 bureaux sur 332 étaient connus, donnant une majorité de 7,634 au candidat libéral Jean-Jacques Bédard, soit 23,656 voix au candidat du parti libéral et 16,022 au Dr Tremblay, candidat de l'Union Nationale.

Le président d'élection a concédé pour sa part l'élection après que les résultats de 110 bureaux eussent été connus, impliquant une majorité de 4,543 voix pour J. J. Bédard.

Le candidat élu s'est dit fier d'avoir la possibilité de continuer à faire partie de l'équipe libérale et a remercié les électeurs de son comté pour la confiance accordée. Le Dr Tremblay, candidat de l'Union Nationale, a également tenu a exprimer ses remerciements à ses supporteurs.

Québec-Comté est un immense comté comprenant notamment Ste-Foy, Charlesbourg, une grande partie de la Côte de Beaupré et plusieurs autres petites localités. Il semble que la région de Ste-Foy a surtout été favorable au candidat libéral. Dès que des résultats complets parviendront à notre journal, ils seront publiés.

Possibilité écartée

OTTAWA — (P.C.). — Le ministre de l'Agriculture M. Alvin Hamilton a écarté hier la possibilité de vendre à prix réduit notre beurre à l'étranger afin d'apporter une solution aux surplus de beurre canadien.

Il a déclaré aux Communes que le gouvernement a reçu des dizaines d'offre d'achat de beurre à des prix spéciaux bien en-dessous du prix de soutien canadien et souvent au-dessous du prix du marché mondial. Le ministre a répondu que le gouvernement a rejeté ces offres à cause d'engagements pris dans le cadre d'accords commerciaux. M. Hamilton répondait à M. Hazen Argue Libéral-Assiniboia.

Hier d'ailleurs un porte-parole du gouvernement avait tenu des propos semblables à ceux du ministre.

Comté de Montmorency

Albert Gervais passe de justesse

(par Gérard LANGLOIS)

Le comté de Montmorency, représenté jusqu'à la dissolution du Parlement par l'honorable Yves Prévost, ancien ministre et ancien chef intérimaire de l'Union Nationale, est demeuré fidèle à ce parti en élisant de justesse M. Albert Gervais par 5,631 voix contre 5,399 pour son plus proche adversaire, M. Jean-Paul Bédard, comptable et candidat libéral.

15 arrestations

CALGARY. — (P.C.). — Quinze personnes, dont un bon nombre habitaient autrefois Montréal et Port Arthur, ont été arrêtées à Calgary au sujet d'une affaire de prostitution.

Un troisième candidat, M. Jean-Paul Tremblay, de l'Action Provinciale, n'a récolté que 234 voix et perd ainsi son dépôt.

Dès le dépouillement du scrutin, hier soir, M. Gervais a pris une légère avance, mais celle-ci a été constamment menacée. Ce n'est qu'à 10 heures 30, après bien des difficultés à obtenir les rapports de plusieurs scrutateurs, que le président de l'élection dans le comté, le notaire Robert Grenier, a déclaré les résultats complets mais sujets à revision au recomptage d'aujourd'hui au Bureau d'enregistrement, à Château-Richer.

Sur l'Ile d'Orléans

Les électeurs des six paroisses de l'Ile d'Orléans ont divisé presqu'également leurs votes, accordant en effet 1189 voix au candidat libéral et 1150 au candidat de l'Union Nationale.

Sur la Côte de Beaupré, M. Gervais a pris une majorité décisive à Château-Richer, St-Tite-des-Caps, St-Joachim et St-Adolphe, tandis que le candidat libéral défait l'a emporté confortablement à Boischatel et Ste-Anne-de-Beaupré. Dans les autres paroisses du comté, la majorité de l'un ou l'autre candidat a été très faible.

Quant au candidat de l'Action Provinciale, M. Tremblay, il a obtenu la moitié de ses votes à Ste-Anne-de-Beaupré et Beaupré; ailleurs, les suffrages en sa faveur ont été insignifiants.

Voici, par paroisse, le résultat du vote dans Montmorency :

Suite : Montmorency, p. 37

l'Action éditoriale

Lorenzo Paré, rédacteur en chef

De la maturité politique à l'expansion économique

Le peuple de la province de Québec vient d'affirmer sa maturité politique. Il affirme en même temps sa volonté de progrès économique. Tel est le commentaire qui est monté spontanément aux lèvres du premier ministre devant la victoire. Tel est, en fait, le résultat le plus net de la consultation populaire.

C'est toujours une preuve de maturité politique pour un électorat, quand il sait choisir les objectifs nationaux à longue échéance plutôt que les gains personnels et immédiats. Les citoyens du Canada français l'ont fait, hier.

Le premier ministre Lesage n'a point dévié de la voie qu'il s'était tracée. Il a continué de prêcher une "politique de grandeur", sans chercher à minimiser les sacrifices qu'elle exige. L'éducation est demeurée l'un de ses thèmes majeurs, malgré que les contribuables savent de plus en plus qu'on n'ouvre pas à ses enfants les portes de l'avenir sans qu'il en coûte. La nationalisation de l'électricité n'a guère été offerte au peuple comme un stratagème hâtif pour réduire les taux domestiques, mais pour ce qu'elle est: une base d'opération pour l'expansion de l'économie et la décentralisation de l'industrie.

Jamais peut-être dans une élection au Québec — aussi bien fédérale que provinciale — un parti ne s'est présenté au peuple avec des questions aussi complexes, aussi arides et, en somme, aussi peu alléchantes pour le voteur qui attend qu'on lui promette, pour tout de suite, quelque chose qui tombera directement dans sa poche.

En d'autres termes, la campagne électorale conduite par le gouvernement Lesage fut, dans une proportion considérable, une session intensive d'éducation populaire. Le premier ministre s'est adressé, avant tout, à l'intelligence des gens. Il fut admirablement secondé, dans cette voie, par la tenacité didactique d'un René Lévesque parlant d'électricité et par la précision méticuleuse d'un Gérin-Lajoie traitant d'éducation. Ils ont misé sur la réflexion des gens, plutôt que sur leurs instincts. Ils n'ont pas fait appel à l'appétit des électeurs, mais à leur fierté.

La contre-partie était pourtant présentée avec beaucoup d'habileté et de roublardise. A la "politique de grandeur" s'opposait une "politique de bon sens": un dollar de l'heure dans votre poche, exemption totale d'impôt pour les petits salariés et augmentation de leurs bénéfices sociaux... Pas de nationalisation générale, mais seulement dans les deux secteurs où les électeurs sont directement touchés... A la place de l'égalité de tous devant la loi, de l'argent et des secours "à ceux qui en ont besoin", par un retour sous-entendu au système du privilège et de la faveur... Bref, des thèmes qui auraient pu, par surcroît, ressembler aux chants des sirènes créditistes. En un mot enfin, une petite politique pour les petites gens.

La recette a déjà été bien bonne. Elle ne l'est plus. Quand on s'adresse avec vigueur et avec franchise à l'intelligence des électeurs du Québec, on se fait toujours comprendre. C'est cela, la maturité politique.

* * *

L'expansion économique, sur le plan agricole comme sur le plan industriel, est une volonté qui s'est exprimée hier. La tâche est d'envergure. Le gouvernement s'y met immédiatement.

La confiance que le peuple met en lui s'est affirmée avec force. Le peuple lui-même est uni et les clivages qu'on aurait pu redouter entre citadins et ruraux, entre intellectuels et gouvernants ne se sont pas produits. Le premier ministre Lesage, principal responsable de la victoire des siens, s'est acquis l'autorité et le prestige du véritable homme d'Etat.

Que toute la province fasse la trêve politique et que les citoyens se mettent au travail, car la besogne qui nous attend est dure et longue, autant qu'elle est exaltante.

Lorenzo Paré

L'expo de 1967 et le bilinguisme

La décision est définitive : L'exposition universelle de 1967 aura lieu au Canada, dans le Québec, à Montréal.

Par son envergure internationale, par le nombre de visiteurs qui viendront dans la Métropole, par le nombre de millions qui seront dépensés en cette occasion, l'événement revêtira une importance sociale et économique quasi imprévisible.

On estime qu'une quarantaine de pays exposeront, que trente à quarante millions d'étrangers visiteront la foire et y dépenseront plus d'un demi milliard. Ces chiffres sont vraiment étourdissants. A coup sûr, les travaux d'aménagement contribueront à atténuer le chômage au Québec.

La fortune sourit à l'audacieux maire de Montréal. Félicitations à M. Drapeau et à ses principaux collaborateurs. Félicitations également aux représentants des gouvernements d'Ottawa et de Québec dont la coopération et la contribution financière ont rendu l'événement possible.

L'expo de 1967 coïncidera avec la célébration du centenaire de la Confédération. Aussi bien croyons-nous devoir formuler deux voeux :

1°: Que le Fédéral profite de la circonstance pour édifier sur le terrain de l'expo un monument commémoratif, l'immeuble central peut-être, qui rappellera les cent ans de la constitution et ses principaux caractères : les dix provinces autonomes, la double culture, le bilinguisme.

2°: Que toute l'expo reflète bien les deux langues officielles. D'autant plus qu'elle se déroulera au Québec. Nous croyons qu'il incombera aux représentants du Québec dans la commission supérieure de l'organisation de veiller à ce que la foire internationale ne donne pas l'impression de se passer dans un milieu uniquement anglais, mais dans la seule province française du Canada.

On veillera sans doute à ce que les exposants étrangers qui feront usage de leur langue fassent également usage des deux langues officielles du pays: l'anglais et le français.

L'organisation de l'expo de 1967 nécessitera un travail gigantesque. Nous souhaitons à tous ses artisans un bon succès.

Louis-Philippe ROY

courants et remous

La circulation : problème métropolitain

Sur notre continent nord-américain, il y a actuellement 75 millions d'automobiles, de véhicules-moteurs et de camions. On prévoit que dans quelques années, ce total sera porté à cent millions.

Semblables pronostics donnent des maux de tête aux urbanistes, aux ingénieurs, aux administrateurs publics et... aux piétons !

Que deviendra la circulation qui est déjà archi-encombrée et que les constructeurs de routes ne peuvent satisfaire à l'heure actuelle ?.. Et le stationnement, comment répondra-t-on à ses exigences ?

Et pourtant les grandes voies de dégagement, les boulevards-express, les autoroutes exclusives, les autostrades se multiplient, mais à un rythme moindre que la production des véhicules de toutes sortes.

Il suffit de circuler dans les grandes villes pour constater des embouteillages sans nombre et sans fin.

En rase campagne, le problème est facile à régler si on veut bien y mettre les millions suffisants, mais aux abords des grandes villes, le problème financier se complique d'un problème d'urbanisme et d'un problème de génie civil.

Comment réussir à construire des voies élevées qui ne déparent pas trop l'apparence générale. Et le déversement dans les banlieues crée un autre problème.

Conclusion : La circulation est d'orès et déjà un problème métropolitain. Il le devient chaque jour davantage et exigera des solutions audacieuses.

L.-P. R.

Monseigneur Fulton Sheen écrit...

Tout être humain, dès le jeune âge, a quelque chose à apprendre. Son esprit est, au début de la vie, comme une sorte d'ardoise sur laquelle rien n'apparaît, mais où l'on peut énoncer des vérités.

Qu'est-ce au juste qu'apprendra cet esprit ? Cela dépendra de la "réceptivité" même de l'ardoise et aussi de la qualité, de la hauteur de vues et de la sagesse de ceux et de celles qui entoureront l'esprit humain en cause.

La propreté de l'ardoise, la faculté qu'elle a d'assimiler des vérités dépend de la façon dont chacun vit . On présume trop souvent que l'ignorance est uniquement due à un manque d'étude. En fait, une vie répréhensible empêche l'homme d'accumuler de la sagesse. Nul bandit ne veut qu'un passant dirige vers lui le rayon lumineux d'un projecteur au moment même où il tente d'ouvrir un coffre-fort. De la même façon, quiconque s'adonne à une vie d'immoralité ne veut point que la lumière de la vérité morale vienne mettre ses turpitudes en relief. C'est pourquoi Notre-Seigneur a dit de plusieurs : — "Vous ne viendrez pas à Moi parce que vos vies sont mauvaises."

La seconde condition de l'acquisition du savoir authentique réside dans la noblesse et la sagesse de ceux et de celles qui ont à former, à éduquer l'enfant, la jeunesse. Il existe à trois paliers des sources de connaissances : L'homme peut apprendre au contact de la seule nature, ce qui fait de lui un homme de science. Il peut aussi apprendre au contact des autres hommes, ce qui fait de lui un humaniste. Il peut apprendre de Dieu même qui, seul, lui donnera la sagesse.

Presque tous les humains désirent apprendre soit à même le livre de la nature, soit des lèvres des hommes; mais plusieurs refusent d'accepter la révélation de Dieu. Cela, parce que la révélation divine transcende très souvent et la puissance de la nature et le savoir des hommes. Pour cette raison, on appelle la science ainsi acquise, de la part de Dieu, un "mystère". Un mystère ne comporte point une idée opposée à la raison, mais une idée qui transcende la raison. Le mystère est à l'esprit humain ce que le télescope est à l'oeil : ledit instrument ne détruit pas la vision, mais lui permet plutôt d'accéder à de nouveaux mondes jusque-là inconnus de lui. Un esprit suffisant pourrait se demander

Mystère

pourquoi il devrait croire que, dans l'univers, existent autres choses à voir ou à connaître que celles que lui-même peut toucher ou voir. Une attitude aussi égotiste empêche d'accéder à la connaissance du monde invisible à l'oeil nu.

G.-K. Chesterton disait un jour que Dieu a placé dans la nature elle-même un mystère considérable, c'est-à-dire le soleil. A la lumière de cet astre que nous ne pouvons pas regarder en face, tant ses rayons sont éblouissants, toutes les autres choses nous sont rendues bien visibles. De même, bien que nous ne puissions pas comprendre intégralement en cette vie la nature de Dieu, il demeure néanmoins qu'à la lumière des vérités par Lui révélées, tout le reste nous est rendu accessible, comme les mystères de la douleur, de la souffrance, de la mort, de la vie et de la naissance.

Il y a deux sortes de sagesse : La sagesse de la chair et la sagesse que Dieu nous donne. L'une est très souvent opposée à l'autre. La première, par exemple, dira volontiers : — "C'est la seule vie qu'il y ait; tirons-en donc tout ce qu'il est possible d'en tirer !" L'autre sagesse, celle que l'on reçoit de Dieu, considère la vie présente comme un échafaudage nous permettant de parvenir jusqu'au bonheur éternel. Mais cette sagesse divine ne parvient qu'à ceux qui ont les dispositions voulues pour la recevoir. Comme nous le disions plus haut, l'une des premières conditions est la bonne conduite. Notre Divin Maître l'a dit : — "Si quelqu'un accomplit Ma Volonté, il connaîtra Ma doctrine."

Les vices produisent un état d'endurcissement spirituel qui empêche la compréhension. Les humains ne comprennent pas ce qu'ils ne vivent point, ou ce qui exigerait un changement dans leurs vies. Certaines personnes ne deviendraient jamais des mathématiciens, même si elles passaient leur vie à l'université. Si un homme n'aime pas la vérité et l'honnêteté, ce n'est pas la définition de ces vertus qui le rendra adepte de vérité et honnête. L'on doit d'abord commencer à instaurer en soi un comportement, un mode de vie qui s'inspire de ces vertus. Subséquemment, l'homme apprendra le sens, la signification de la vérité et de l'honnêteté. L'on ne corrige une passion condamnable qu'en manifestant, en produisant une passion bonne; ce n'est que par l'Esprit de Dieu que l'on peut expulser de soi-même une affection répréhensible. C'est là la raison pour laquelle des gens, par ailleurs instruits, ne parviennent pas à la sagesse qui est révélée par Dieu.

Pilate était un philosophe et appartenait à l'école des pragmatistes. Il conversa avec Notre-Seigneur, traita de Son Royaume et de la vérité; mais l'égoïsme de Pilate et ses intérêts politiques l'amenèrent à porter contre l'Innocence même une sentence de crucifiement. En lui, un aveuglement moral cohabitait avec l'intelligence philosophique. La sagesse supérieure qui nous vient de Dieu est la foi. La foi n'est pas une volonté aveugle de croire que quelque chose surviendra. La foi est l'acceptation d'une vérité, fondée sur l'autorité de Dieu qui la révèle, et c'est la sagesse que les enfants, parfois, possèdent, alors que des adultes instruits ne l'ont pas. C'est pourquoi la Divine Sagesse a dit que nous n'entrerons dans le Royaume des Cieux que si nous devenons semblables à des enfants.

Fulton-J. SHEEN

(Traduction d'un texte anglais transmis par The George Matthew Adams Service Inc., via Canada Wide Features.)

L'éducation et nous

Lueurs d'espérance pour l'instituteur

Louis-Philippe AUDET
membre de la Société Royale du Canada

L'année 1857 marque donc une date capitale, essentielle, dans l'histoire de l'éducation pour les Canadiens d'expression française : c'est celle qui a vu la naissance de trois Ecoles normales décidées à vivre et à rayonner. Désormais, l'instituteur n'aurait plus d'excuses sérieuses pour justifier partiellement son ignorance ou son incompétence professionnelle : il n'aura qu'à s'inscrire à l'une ou l'autre de ces institutions pour y suivre des cours qui le prépareront sérieusement à bien remplir sa mission. Ces institutions se lancent donc impitoyablement contre l'improvisation : elles connaissent des succès remarquables, elles accomplissent une oeuvre magnifique puisqu'elles réussissent à donner aux instituteurs la fierté de leur profession à tel point que l'on pourra dire : "AU début du réveil, il y a l'Ecole normale..."

L'EVOLUTION DU SYSTEME

L'épanouissement des Ecoles normales Laval, Jacques-Cartier et McGill à partir des fêtes inaugurales de 1857 suivra fatalement le développement du système scolaire lui-même qui devra évoluer sous l'égide du Conseil de l'Instruction publique, jusqu'en 1867, sous l'autorité d'un Ministère de l'Instruction publique de 1867 à 1875 et sous la direction des Comités catholique ou protestant de 1875 à nos jours. Ce Conseil de l'Instruction publique, si violemment attaqué parfois, connaîtra lui-même des étapes assez bien caractérisées qui marquent son évolution : d'abord celle de neuf années, la plus courte et la plus féconde durant laquelle le Conseil ne sera pas divisée en Comités et ne sera composé que de QUATORZE membres, catholiques et protestants (1860-1869); puis viendra le règne du Ministère de 1867 à 1875 mais dans lequel il faut distinguer les années de 1869 à 1875 qui marquent le premier essai du Conseil divisé en **deux comités** selon la confession religieuse; la troisième période va de 1875 à 1908 durant laquelle les Comités (catholique et protestant) réorganisés — tous les évêques en titre faisant partie du Comité catholique — ne se réuniront qu'une dizaine de fois pour constituer le CONSEIL de l'Instruction publique; enfin la dernière période, de 1908 à 1960, période de cinquante deux ans est caractérisée par un grand vide, puisque durant plus d'un demi-siècle, le Conseil ne **s'est pas réuni une seule fois**, catholiques et protestants estimant sans doute qu'aucune matière commune ne justifiait la réunion du Conseil ! Mais depuis la rencontre de 1960, cette personne vénérable qui s'appelle "le Conseil de l'Instruction publique" semble connaître un nouveau printemps...

Ce n'est pas sans raison que j'ai rappelé ces quelques souvenirs historiques : en effet, les cadres supérieurs de l'organisation scolaire, dans tous les pays, exercent une influence décisive sur la condition de l'instituteur, sur la préparation sur le prestige dont il jouit, sur les salaires dont il est gratifié, sur le rôle qu'il exerce dans une société en constante évolution.

LE JOURNALISME PEDAGOGIQUE

Les nouvelles écoles normales, en 1857, infusent une injection de fierté à tous les instituteurs réellement compétents, à tous ceux-là qui ont consenti les sacrifices nécessaires à leur formation. Mais voici des éléments nouveaux et qui vont mettre en relief la profession de maîtres d'école : je veux dire la journalisme pédagogique. A partir de 1857, paraît l'organe officiel du Département d'Education, **Le Journal de l'Instruction publique**, dont le surintendant P.-J.-O. Chauveau sera l'animateur et le directeur plein de dynamisme et de talent. Que l'on soit sympathique ou non à notre deuxième Surintendant de l'Instruction publique, ce journal qui paraît avec régularité et qui est assez largement distribué, constitue un élément capital dans la revalorisation du prestige du maître d'école. Cette reprise de conscience sera si réelle et si importante que, sept années plus tard, trois instituteurs de Québec, MM. C.-J.-L. Lafrance, Norbert Thibault et Joseph Létourneau fonderont un hebdomadaire, LA SEMAINE qui publiera cinquante-deux numéros durant l'année 1864. Cette revue ne fut pas en très grande faveur auprès de Chauveau car elle prendra souvent à parti le directeur de la revue officielle généreusement soutenue par les pouvoirs publics. En deux mots, LA SEMAINE fut une revue de combat, audacieuse souvent, par les réformes intéressantes et dynamiques qu'elle proposait.

L'année 1865 vit la publication, à Québec, d'un ouvrage intitulé **COURS DE PEDAGOGIE ou principes d'éducation** par l'abbé Jean Langevin, alors directeur de l'Ecole normale Laval. Ce n'est pas là, il va sans dire, du journalisme pédagogique : il convenait cependant de signaler cette publication qui contribua, à sa manière, à donner à l'instituteur un peu plus de fierté, même si les conseils de Langevin s'inspirent des moeurs de 1865 et si quelques-unes de ces directives sont aujourd'hui désuètes et ne manquent pas de faire sourire l'éducateur de 1962...

LA CRISE DE L'ADOLESCENCE

Le Dr André Labarrère-Paulé, dans son intéressante étude sur l'instituteur laïque au Canada français de 1836 à 1900, coiffe de ce titre la période qui va suivre la création du Conseil de l'Instruction publique, la suppression du Ministère en 1875, et la réorganisation des Comités sous l'inspiration de l'abbé Jean Langevin devenu évêque de Rimouski. On assiste alors à une lutte homérique entre le maître laïque d'une part et l'instituteur religieux d'autre part.

Pour des raisons qu'on s'explique mal aujourd'hui, on tente alors de persuader le public que le maître d'école laïque est un "méchant", qu'il est un neutre, un athée, un franc-maçon comme son collègue d'Europe, de France surtout : la polémique de plus en plus violente oppose Mgr Laflèche, évêque de Trois-Rivières et le Frère Réticius, provincial des Frères des Ecoles chrétiennes, à l'abbé Hospice-Anthelme Verreau, directeur et principal de l'Ecole normale Jacques-Cartier, à Montréal qui se fait le défenseur convaincu des instituteurs laïques.

Cette période fut particulièrement difficile pour ce groupe d'éducateurs et tous ceux qui ne sont pas familiers avec l'Histoire de l'éducation au Québec s'expliquent difficilement aujourd'hui ces attitudes vraiment rétrogrades. En effet, pourquoi opposer les uns aux autres deux groupes d'éducateurs ? A cette époque, il est vrai, plusieurs commissaires d'écoles, héritiers des "éteignoirs" de 1846-50, s'efforçaient, par tous les moyens, de réduire les dépenses pour le soutien des écoles : les Frères, les Soeurs et les institutrices exigeaient un salaire moindre que les **instituteurs laïques**, ce qui justifiait l'engagement des premiers et cette lutte stupide dont tous les éducateurs, en définitive, devaient être les victimes.

Les cadres de cet article ne permettent pas de citer au tableau d'honneur tous ceux-là qui se jetèrent dans la mêlée pour redonner à la profession de maître d'école le prestige auquel elle a droit. Il en est un cependant que je m'en voudrais de ne pas rappeler et que tous les "anciens", ceux d'un "certain âge", voudront saluer avec moi, c'est celui de M. C.-J. Magnan dont le rôle, durant cette polémique et durant la période qui suivit, fut celui d'un chef qui montre la voie, qui défend le prestige de sa profession, profession qui mérite le respect et la considération quel que soit le costume de celui qui l'exerce pourvu qu'il remplisse son devoir avec conscience et compétence.

Bref, la profession d'instituteur est maintenant entrée dans la maturité et nous devons nous en réjouir. Mais quelle est l'importance et l'excellence de cette profession ? Voilà une question qui retiendra notre attention au cours des prochains articles.

Prochain article :

UNE PROFESSION PAS COMME LES AUTRES...

N.B. Adressez vos commentaires, questions, problèmes à L'EDUCATION ET NOUS L'ACTION, Place Jean-Talon, Québec.

Votre opinion

A cheval sur la formule ou mus par la charité ?

On dit que les communistes qui se réunissent en cercles d'études ou qui font partie d'un mouvement quelconque de formation ont une formule bien définie et bien déterminée qu'ils suivent à la lettre. Dans une assemblée on fait taire ceux qui parlent trop, on force à s'exprimer ceux qui demeurent silencieux et on met à la porte ceux qui diffèrent d'opinion avec les chefs. On a beau aimer l'ordre et la discipline, on sent qu'il y a dans cette rigidité quelque chose d'inhumain et on sent aussi un vide. L'esprit y est mais le coeur est absent. Quand on ne croit ni à Dieu ni à diable, pourquoi ne ferait-on pas disparaître au plus tôt ceux qui: ne sont pas de notre avis ? Pourquoi n'habituerait-on pas immédiatement nos membres à utiliser la force ? N'y forme-t-on pas des futurs chefs démolisseurs, des saboteurs de la liberté et de la personne humaine, des destructeurs de la foi et des persécuteurs de l'Eglise ? Leurs principes, leurs motifs et leurs fins, tout est matériel. Et dans la formule réside la clef du succès.

Mais pour nous, catholiques, c'est différent. Et la différence, c'est Dieu. Et quand Dieu fait la différence, ce n'est pas peu dire. Il est notre principe, notre motif et notre fin. Et quand j'entends dire qu'on doive prendre l'exemple sur les communistes pour le succès et le bon fonctionnement de nos mouvements d'apostolat, je me demande toujours si ce n'est pas une belle supercherie de satan. Je suis sûre que si nous ne réussissons pas toujours comme on le voudrait, ce n'est pas parce qu'on ne copie pas suffisamment leur formule, mais parce que nous leur ressemblons encore un peu trop, c'est-à-dire que nous n'avons pas suffisamment de charité. Quand nous aurons suffisamment d'amour pour Dieu et pour notre prochain, nous saurons travailler en groupe comme des frères et pour nos frères. La charité comblera les déficiences de la formule et elle nous poussera à agir. Et la charité, vous le savez, n'est ni pointilleuse, ni rigide, ni désagréable, ni tranchante; la charité est douce, humble, patiente, dévouée et aimable; elle sait fermer les yeux, sait encourager, sait apprécier le travail des autres, sait dire merci; elle est franche et ouverte et demande parfois un peu d'effort et de courage.

Le sujet d'étude le plus important et le plus approprié sera toujours celui de la charité. On ne fait pas d'apostolat sans charité, pas plus qu'on fait du pain sans blé. Mais comme il faut apprendre à bien cultiver le blé et pétrir la pâte, il faut aussi apprendre à cultiver la charité et à devenir apôtre. Inutile de dire que des chefs qui n'auraient pas la charité pourraient causer grand tort. Ils enseigneront la charité en la pratiquant eux-mêmes. La persévérance est aussi une qualité indispensable. C'est entendu qu'il n'existe pas de formule qui sied parfaitement à tous les membres, mais ce n'est pas une raison pour abandonner la partie. Il ne faut surtout jamais dire : ça va mal. Il y a quelques années, un cercle d'étude qui fonctionnait bien se désagrégeait parce qu'un de ses membres s'est avisé de dire un jour : "Ça va mal." On peut toujours améliorer peu à peu la formule, sans semer la panique. Le fait d'avoir lu et commenté l'Evangile et d'avoir réfléchi un peu sur certaines vérités, c'est déjà presque suffisant pour dire : ça va bien. C'est la réflexion qui manque le plus dans notre monde moderne et elle devient de plus en plus difficile dans nos foyers. Que tous ces cercles, ces mouvements deviennent des "oasis" où l'on peut être pour quelque temps à l'abri de tous les bruits du monde et où l'on puisse réfléchir en paix et se nourrir de la vérité. Que chaque groupement ne craigne pas d'organiser une bibliothèque où l'on trouverait dans des volumes de base une aide précieuse pour nos travaux. Qu'on encourage donc les membres à l'étude et à la lecture de tout ce qui peut instruire et éclairer. Je suis sûre que chacun y trouverait son profit.

Puissent ces quelques réflexions aider tous ceux qui reprendront bientôt les activités, et puisse la réalisation de la formule ne pas supplanter la charité, mais la charité aider la formule à se réaliser.

Jeanne-G. SIMARD

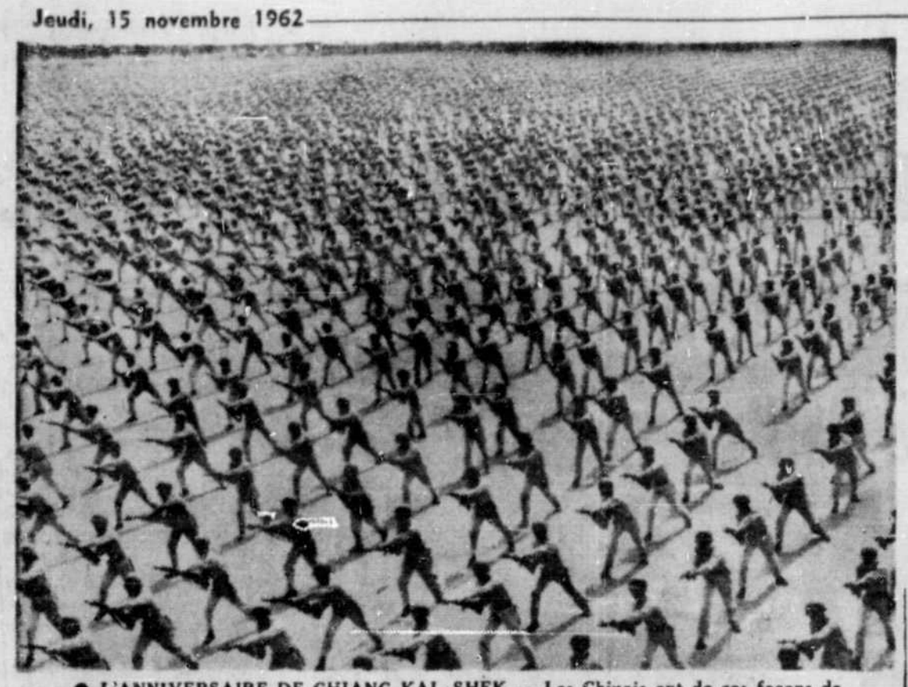
Influence de la TV

Monsieur le Directeur,

Si tout le monde se révolte et ne veut plus être contrarié, si nos ouvriers se conduisent comme des révolutionnaires, si on tire sur la police et lui donne des coups de poings, si on désobéit aux règlements dans les trains de voyageurs, si les jeunes deviennent arrogants et critiquent les professeurs expérimentés, si tout le monde est enclin à la critique et à la violence, c'est à cause des films de la télévision et de certains programmes en direct.

Depuis son avènement, la TV a abruti et affolé la population. On voit des hommes de quarante ans se comporter comme des enfants de sept ans. C'est assez pour affoler la jeunesse.

A. MARSAN,
Montréal.



● L'ANNIVERSAIRE DE CHIANG KAI-SHEK — Les Chinois ont de ces façons de célébrer les anniversaires qui laissent les Occidentaux songeurs. On aperçoit ici un rassemblement monstre qui avait lieu à l'occasion de l'anniversaire de naissance du leader de la Chine nationaliste. Du même coup, les soldats de Chiang s'adonnaient à un exercice à la baïonnette, pendant que leur chef exprimait son désir d'envahir un jour la Chine communiste.

Favorable à l'administration du vaccin antipolio Sabin

Ottawa. — (P.C.) — Le Conseil national de la santé s'est déclaré favorable à l'administration du vaccin antipoliomyélite Sabin. C'est ce que le ministre de la Santé, M. Waldo Monteith, a annoncé en Chambre hier après-midi. On se souvient que l'administration du vaccin oral Sabin avait été interrompue pour une date indéfinie, il y a deux mois.

M. Monteith a lu en Chambre le rapport du Conseil national de la santé, un organisme consultatif fédéral-provincial, qui recommande que le vaccin Sabin soit de nouveau utilisé . . ."

C'est le 13 septembre que le ministère de la Santé a annoncé l'arrêt de l'immunisation au moyen du vaccin Sabin, en attendant une enquête au sujet de quatre cas de poliomyélite qui étaient indirectement liés à l'emploi de ce vaccin. Ces quatre victimes de la polio étaient au nombre des 4,000,000 de Canadiens qui ont absorbé des doses de ce vaccin au cours des mois de mai, juin et juiliet de cette année.

M. Monteith a précisé que le Conseil de la santé avait depuis fait une enquête approfondie et que le ministère fédéral de la Santé avait accepté les recommandations contenues dans le rapport.

Le vaccin Salk

Le Conseil de la santé a toutefois donné préséance dans son rapport à une recommandation pour que le vaccin Salk, l'arme anti-poliomyélite originale qui utilise un virus mort, "demeure pour l'instant le vaccin fondamental pour protéger la population contre la terrible maladie, et ce pour tous les groupes d'âge".

"Il y a lieu d'insister principalement pour que seul le vaccin Salk soit utilisé pour les enfants de moins d'un an", ajoute le rapport.

Autres recommandations

Le conseil de la santé a fait les autres recommandations que voici:

1. L'utilisation libre des catégories I et II du vaccin Sabin pour tous les groupes d'âge.

2. En toutes circonstances, lorsqu'on a recours à l'immunisation au moyen du vaccin Sabin, son application doit être surveillée par des personnes responsables.

3. L'organisation d'une clinique et la surveillance devront être la responsabilité du ministère de la Santé.

4. Une surveillance étroite et la signalisation prompte de toute maladie nerveuse décelée en moins de 60 jours chez tout sujet qui a été vacciné.

La Russie et l'Inde

NOUVELLE DELHI (Reuters) — Le premier ministre Nehru a déclaré hier que la Russie, en dépit de sa position difficile d'allié de la Chine communiste, a toujours conservé son amitié à l'Inde au cours du conflit de frontière qui oppose actuellement celle-ci à la Chine.

Terminant un débat au parlement sur la guerre non-déclarée qui sévit dans le nord de l'Inde, le premier ministre a déclaré que son pays a été soutenu par la bonne volonté de la Russie et a exprimé l'espoir que cet appui moral continuera.

L'ambassadeur soviétique Ivan Benediktov a eu un entretien avec le premier ministre indien avant de regagner la capitale russe afin d'y assister à une réunion du comité central du parti communiste.

Les observateurs sont d'avis que les deux hommes ont discuté des nombreuses déclarations de M. Nehru affirmant que la Russie expédiera à l'Inde tel qu'elle l'avait promis des avions de combat Mig en dépit du fait que ces avions à réaction pourront être utilisés contre la Chine.

Entre temps, le gouvernement a annoncé la nomination de M. Y. B. Chavan, chef de l'état de Maharashtra, au poste de ministre de la Défense. M. Nehru a occupé brièvement ce poste à la suite du renvoi de Krishna Menon.

Après avoir été remercié de ses services au ministère de la Défense, Menon a été nommé au ministère de la Production de défense, puis il a remis sa démission à Nehru dont il était un allié politique depuis plusieurs années. Menon était accusé de n'avoir pas réussi à préparer la nation à l'invasion chinoise.

Chavan, qui est âgé de 48 ans, participe à la vie politique indienne depuis longtemps comme ministre du parti de Nehru au niveau des états, et a organisé la garde nationale en 1946.

Le parlement indien a approuvé le mois dernier la déclaration de l'état d'urgence et a résolu de repousser l'invasion chinoise.

Une experte juge des danses de notre époque

(Par Patricia RUSAK)

TORONTO. — (P. C.) — Irène Castle, surnommée reine de la danse à l'époque de la première guerre mondiale, donne son opinion sur le twist et autres danses à contorsion qui connaissent beaucoup de succès actuellement.

Et pour les décrire, celle qui fut reconnue comme une experte dans ce domaine, utilise les épithètes "disgracieux, inconvenant, hideux" surtout pour le dandinement des bras qui n'a rien d'esthétique.

En rappelant l'époque où elle et son premier mari, Vernon Castle, avaient lancé une mode dans les salles de danse, invitant le public a abandonner le "Bunny Hop" et le "Turkey Trot" pour la valse et le fox-trot, elle dit que leur numéro "la valse Castle" consistait plutôt en un glissement très léger.

Mme Castle est d'avis que tous les enfants, garçons et filles, devraient être envoyés à une école de danse, vers l'âge de six ou sept ans, car ces leçons contribuent à donner un bon maintien.

"Les cours de ballet sont intéressants, mais non essentiels", de dire Irène Castle qui a connu une célébrité internationale, n'ayant pourtant suivi que quelques leçons en groupe où elle avait appris le menuet, la tarantelle et autres danses du genre.

Au sommet de sa carrière, elle fut en vérité, une reine, non seulement au milieu du parquet de danse, mais dans tous les domaines du monde féminin.

Elle fut la première femme en Amérique, à couper ses cheveux dans le style bouffant et presque toutes les femmes du pays suivirent son exemple, de même qu'elles voulurent copier les costumes de Mme Castle qui créait elle-même tous ses vêtements.

Durant plusieurs années, après la mort de son premier mari, Vernon, survenue en 1918, Irène demeura très en vue dans la société, le domaine de la mode et les groupements de théâtre.

Elle eut trois autres maris, si bien que son nom peut se lire comme suit : Irène Foote-Castle - Treman - McLaughlin - Enzinger. Et maintenant, sans chercher à cacher son âge de 69 ans, elle affiche toujours la même taille de mannequin et, encore aujourd'hui, elle dessine tous les modèles de sa garde-robe.

Au cours d'une enterview, elle portait une de ses créations comportant une robe de lainage gris pâle, avec une jaquette assortie, longueur tunique, garnie de renard gris et de boutons provenant d'un collier d'améthystes. Elle vit seule dans une banlieue de Chicago et consacre son temps à une oeuvre qui l'intéresse ;en 1937, elle fondait une maison de refuge pour les animaux abandonnés, institution qu'elle appelle "Orphelins de la tempête".

Le Flâneur des Champs Elysees

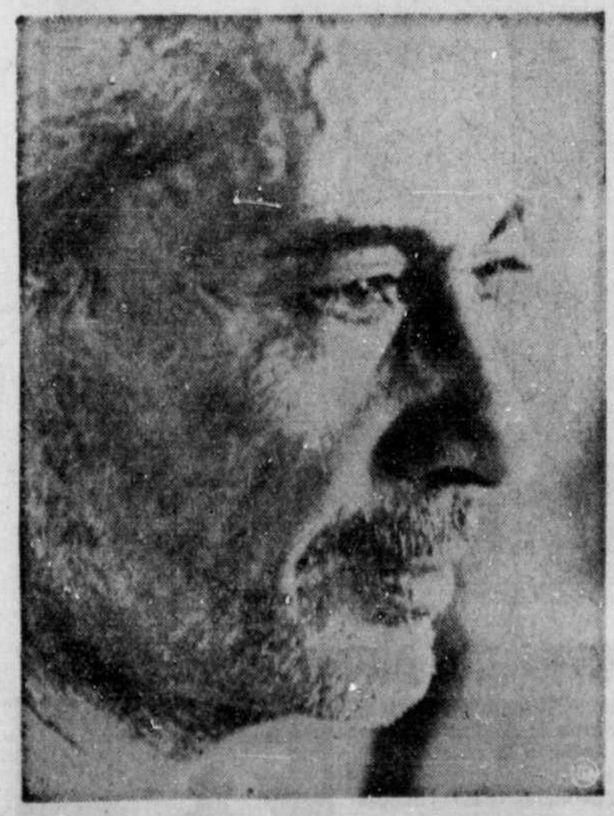
Nice, Paris (Place de la Contrescarpe), le Chili: c'est dans ces lieux divers que nous emmènent trois films français actuellement en chantier.

A Nice, Jeanne Moreau, une Jeanne Moreau presque méconnaissable sous ses cheveux blonds platinés, mais plus jeune et plus belle que jamais, interprète une "flambeuse dans LA BAIE DES ANGES, le film que réalise Jacques Demy (1). "Flamber", pour ceux qui l'ignoreraient, c'est être possédé par le démon du jeu. Jeanne Moreau "flambe" donc, en compagnie d'un garçon qu'elle a rencontré dans un casino. Lui l'aime; elle n'aime que le jeu; leur accord repose sur un malentendu... Dans une récente interview télévisée, Jeanne Moreau a déclaré que, si elle ne choisissait pas toujours ses films, du moins s'arrangeait-elle pour choisir ses metteurs en scène. Cette fois, elle a choisi Jacques Demy qui avec sa LOLA insolite s'est placé d'emblée, l'année dernière, dans le peloton de tête des jeunes réalisateurs français. LA BAIE DES ANGES devrait nous réserver des surprises. De très heureuses surprises.

A Paris, Marcel Carné a reconstitué en studio un peu de la rue Mouffetard et de la place de la Contrescarpe. C'est dire que son prochain film, DU MOURON POUR LES PETITS OISEAUX (2), mettra en scène de vrais Parisiens. S'inspirant librement, avec l'aide de Jacques Sigurd, d'un charmant roman d'Albert Simonin, Marcel Carné va nous raconter en effet les mille et une aventures d'un groupe de personnage pittoresques, qui tous habitent l'un des plus sympathiques quartiers de la capitale. Dany Saval, Paul Meurisse, Jean Richard, Suzy Delair, Roland Lesaffre seront quelques uns de ces personnages. Mieux que tout autre le réalisateur d'HOTEL DU NORD et de QUAI DES BRUMES sait exprimer la poésie d'un certain populisme. Mais cette poésie se nuancera ici d'un brin d'émotion et de beaucoup d'humour.

C'est à quatre-vingt kilomètres de Santiago-du-Chili, en pleine Cordilière des Andes, à 4.800 mètres d'altitude, que Jean-Gabriel Albicocco, le réalisateur de LA FILLE AUX YEUX D'OR, a donné le premier tour de manivelle de son nouveau film LE RAT D'AMERIQUE (3). Il falait trouver une mine comme il n'en existe pas deux au monde, et le metteur en scène, ainsi que ses interprètes, Marie Laforêt et Charles Aznavour, n'ont pas craint de braver le froid, le vent et le mal des montagnes, pour que leur film ait cette note de vérité que réclament certains sujets exceptionnels. L'équipe du RAT D'AMERIQUE a beaucoup souffert en ce début de tournage. Mais déjà sur les Champs Elysées on attend leur film avec impatience.

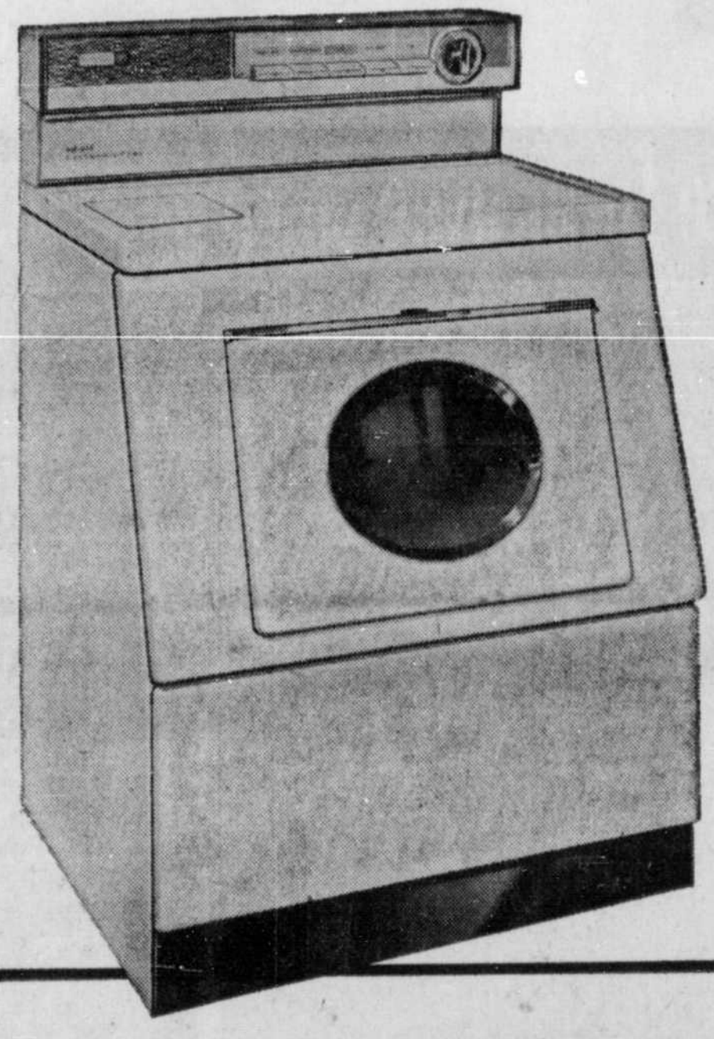
UNI FRANCE FILM



La fin d'un cauchemar

● Un associé dans une compagnie de produits électroniques, est arrivé récemment à Miami, en Floride, après un séjour de 40 mois dans une prison de Cuba. John Martino, âgé de 50 ans, avait été arrêté à La Havane au cours d'un voyage d'affaires d'une seule journée dans la capitale cubaine, mais son voyage s'est prolongé par un cauchemar de plus de trois ans au pays de Castro.

LA CORDE À LINGE... pour les oiseaux!



Pour vous... La Sécheuse Automatique Westinghouse!

Qu'il pleuve ou qu'il neige, avec la sécheuse Westinghouse à courant d'air direct, finis les difficultés et les inconvenients du séchage en plein air! Les meilleurs résultats ne sont possibles que par des moyens modernes . . . à l'intérieur, dans des conditions parfaites. Confiez votre séchage à la sécheuse Westinghouse à courant d'air direct. Votre linge séchera plus économiquement. Plus vite et mieux. Contrôle de séchage automatique, collecteur de charpie dans le haut de la sécheuse, chargement par l'avant, ce ne sont que quelques-uns des avantages Westinghouse qui font toute la différence. Passez au plus tôt chez le concessionnaire Westinghouse, et vous découvrirez par vous-même pourquoi c'est la sécheuse à courant d'air direct qu'il vous faut.

Achetez l'ensemble Westinghouse. La lessiveuse laundromat assortie bénéficie de l'agitation circulaire qui nettoie le linge... et la cuve automatiquement.

Westinghouse

CANADIAN WESTINGHOUSE COMPANY LIMITED

Québec **681-3578**

Saguenay - Lac St-Jean **549-0367**

PAQUET — Tél.: 522-5121

GASTON LEVESQUE Enr. — 122 ave Plante, Québec-O. — Téléphone : 683-3471

NAPOLEON BOILY — 4094 blvd Ste-Anne — Tél.: 663-7851 — Montmorency

J.-Roméo Croteau — 179 St-Joseph Est — 522-3928, Québec

QUEBEC ELECTRONIQUE ENR. — 621 rue St-Jean — Tél. : 529-9261

J.-W. MAINGUY — Meubles et accessoires électriques — 2788 chemin Ste-Foy — Ste-Foy - Tél. : 653-1134

NOREAU ELECTRIQUE LTÉE — 44, rue St-Louis, Lévis — Tél.: 837-9321

SALON DU MEUBLE DE MONTMAGNY ENR. — Montmagny, P.Q.

RENAUD & CIE — VAISSELLE — 82 RUE ST-PAUL — Tél.: 522-4775

AU FOYER DES LAVEUSES ENR — 239 ouest, St-Vallier — Tél.: 523-4638

Pollack QUEBEC — Vente de novembre

Les meilleures aubaines avant l'hiver pour vous, votre famille, votre foyer

Élégante verrerie importée taillée main, délicat motif d'oiseau

TRES SPECIAL CHACUN **39¢**

La maîtresse de maison qui rêve d'enjoliver sa table d'invités d'une élégante verrerie ne saura manquer cette offre intéressante. Très haute qualité présentée à un prix merveilleusement bas.

A - Gobelet
B - Bordeaux
C - Liqueurs
D - Cocktail
E - Sorbet
F - Old Fashioned
G - Verres de 8, 10 et 12 onces

VENEZ, ECRIVEZ C.P. 1277 OU TELEPHONEZ 529-9292
COMMANDES ACCEPTEES ET REMPLIES AVEC SOIN POUR TOUT ACHAT DE 12 MORCEAUX OU PLUS

Pollack — ARTICLES DE CUISINE — Sous-sol

Enrichissez votre foyer avec ce riche tapis mur-à-mur en viscose à bouclé très dense

TRES SPECIAL
LA VERGE CARREE
LARGEUR 12 PI.

4.98 V.C.

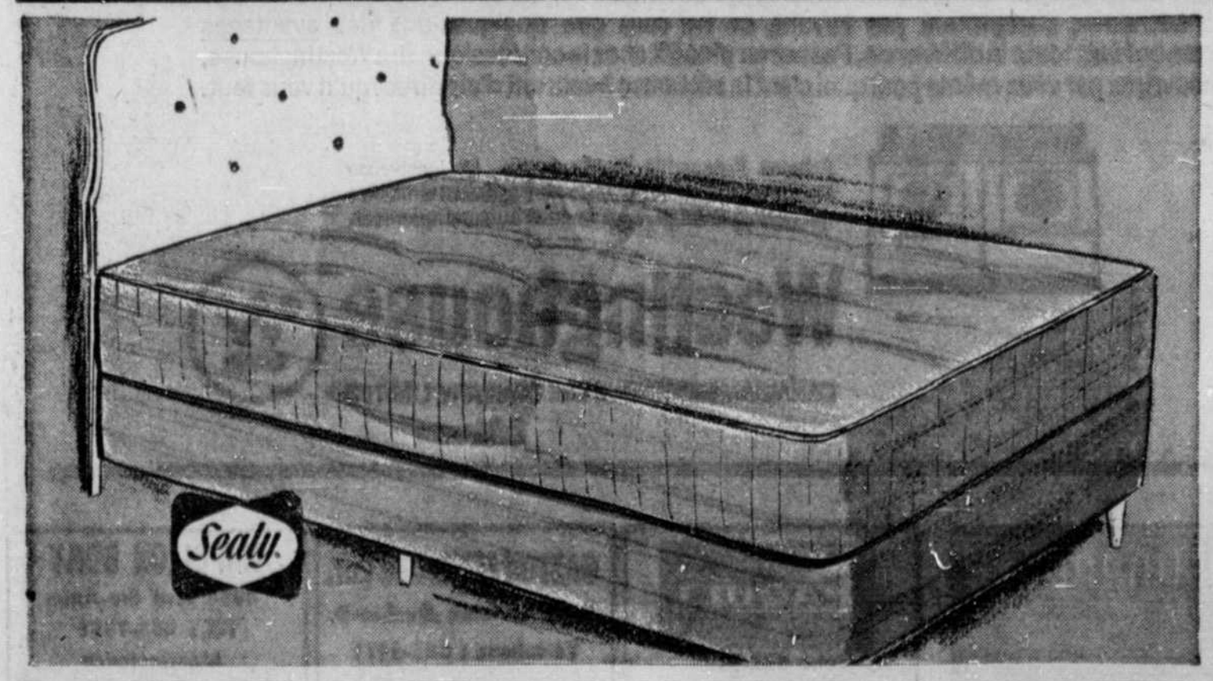
Pour un tapis 6' x 9, payez aussi peu que 29.88

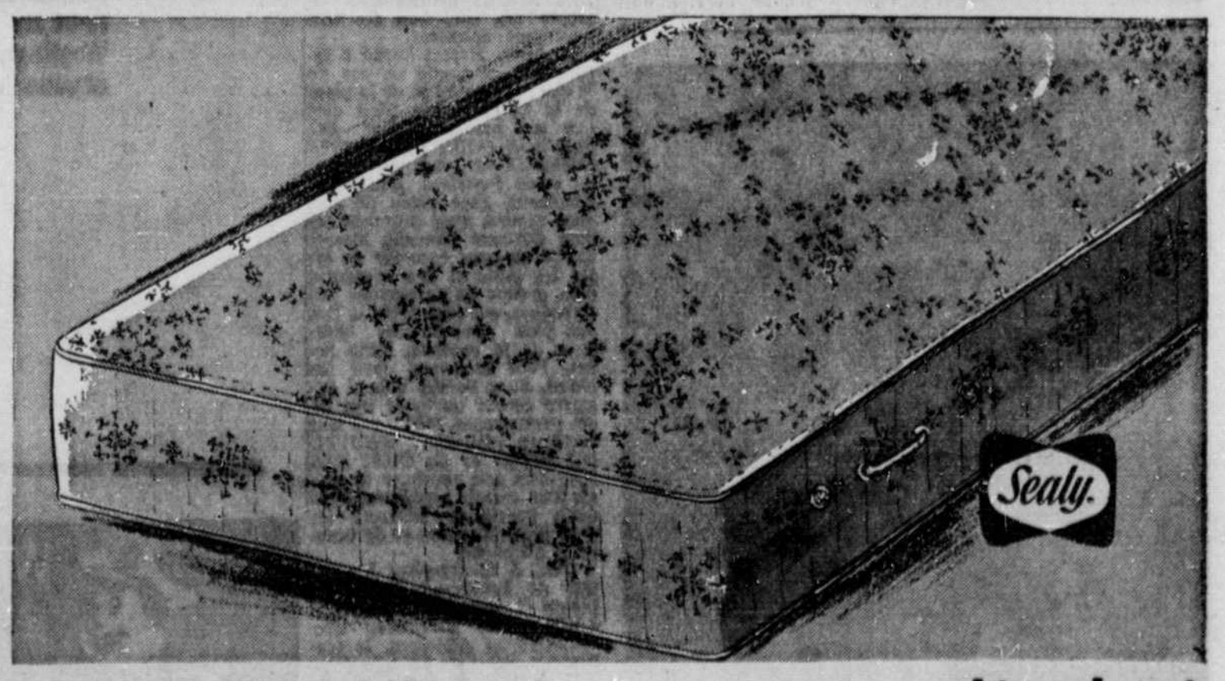
Pour un tapis 9' x 12', payez aussi peu que 59.76

Voilà le tapis qu'il faut à une maisonnée active. Et il n'exige de la maîtresse de maison qu'un minimum d'entretien. Il convient à tous les styles d'intérieur. Il est tissé serré pour assurer une plus grande résistance. Choix de canelle, nutria et or.

VENEZ, ECRIVEZ C.P. 1277 OU TELEPHONEZ 529-9292
Prévalez-vous de nos conditions faciles de paiement.
Pollack — TAPIS — Quatrième étage.

Pour un sommeil vraiment réparateur, il n'y a rien de mieux que les fameux matelas et ensembles 'Sealey'





Ensemble de lit "Austin", de Sealy, largeur 39"

Idéal pour former lits jumeaux. L'ensemble comprend une tête de lit capitonnée, recouverte d'un plastique lavable blanc huître et piquée de boutons d'or; matelas et sommier-caisse à ressorts recouverts d'un attrayant coutil à motifs floraux, et 6 pattes en bois.

69.95

VENEZ, ECRIVEZ C.P. 1277 OU TELEPHONEZ 529-9292
Pollack — MATELAS — Quatrième étage.

Les matelas préférés des gens qui aiment bien dormir

Dessiné en collaboration avec des orthopédistes réputés, le 'Princesse orthopédique' vous assure un sommeil réparateur car il vous procure le confort que vous désirez et le support dont vous avez besoin. Confort : grâce à la couche moelleuse de caoutchouc mousse; support : avec l'ingénieuse construction de ressorts en spirale "Durolife'. Essayez le 'Princesse orthopédique', c'est l'adopter pour la vie. Largeur 39", 48", 54".

79.50

VENEZ, ECRIVEZ C.P. 1277 OU TELEPHONEZ 529-9292
Pollack — MATELAS — Quatrième étage.

LE MAGASIN POLLACK EST OUVERT LE VENDREDI SOIR JUSQU'À 9.45 ET TOUTE LA JOURNÉE SAMEDI JUSQU'À 5.30 P.M.

Pollack QUEBEC

LE RAYON DES PATINS ET DU HOCKEY EST MAINTENANT OUVERT AU TROISIÈME ÉTAGE

Voyez maintenant la plus belle collection de patins pour toute la famille et d'équipement de hockey pour vos garçons ! Faites-en des cadeaux à Noël !

VENTE de PATINS

Chaque paire offerte à un prix extra spécial! Chaque paire entièrement garantie! Venez tôt pour le meilleur choix!

L'événement formidable que vous attendiez tous!

Garçons 11 - 12 13-1-2 Régulier $8.98 — **7.99**

Garçons 3 à 5 – Rég. $9.98 – la pre — **8.49**

Fillettes 11 - 12 13-1-2 Régulier $10.98 — **8.88**

Fillettes et dames 3 à 10, avec demi-pointures Rég. 11.98 — la pre — **9.99**

Hommes 6 - 12 Régulier $12.98 — **9.99**

Dames 6 à 10½ Régulier $15.98 la pre — **12.77**

Offrez-les en cadeau ! Equipez vos étoiles de hockey. Permettez à vos adolescents de passer des soirées agréables et saines à la patinoire locale. Même papa et maman seront heureux de revivre des heures de leur jeunesse ! Voyez notre vaste choix de patins dès maintenant ! Il y en a pour tous les goûts et pour tous les budgets.

Patins de fantaisie pour dames et fillettes

Modèle "Bonnie" pour fillettes 11 à 2, modèle "Bella" pour dames 3 à 10 avec demi-pointures. En cuir de vache blanc, doublure en "Kalf Suède", langue et cheville coussinées de caoutchouc-mousse, oeillets et agrafes télescopiques, semelles en composition. Lame "Frolic".

Modèle 'Carol Heiss', pour dames, 6 à 12, style attrayant à semelle intérieure, coussinet en caoutchouc-mousse, doublé de suède, bottine montante, contrefort en fibre pré-enformé et rembourré.

Fillettes 11 à 2 Rég. $10.98 — **8.99** — Fillettes et dames 3 à 10 Rég. $11.98 — **9.99** — Dames 6 à 10½ Rég. $15.98 — **12.77**

Patins de hockey pour hommes et et garçons modèle professionnel

Marque réputée Daoust, en cuir résistant, semelle de caoutchouc imperméable, idéal pour débutants.

En cuir de vache, facines et tendon en cuir imprimé brun, empeigne en cuir de vache brune, pleine doublure en "Kalf Suède", langue rembourrée de caoutchouc-mousse. Semelle Samco noire. Lame "Maple Leaf" avec protecteur.

Garçons 11 à 2 Rég. $8.98 — **7.99** — Garçons 3 à 5 Rég. $9.98 — **8.49** — Hommes 6 à 12 Rég. $12.98 — **9.88**

Pollack. — HOCKEY ET PATINS. — Troisième étage.

VENEZ, ECRIVEZ C.P. 1277 OU TELEPHONEZ 529-9292

Formidable spécial:

bâton de hockey et rondelle

L'ensemble — **99¢**

Pour le joueur de petite ligue. Bâton pour garçon, en frêne blanc, lame laminée. Rondelle dimensions officielles.

Pollack — PATINS ET HOCKEY — Troisième étage.

l'Action sociale

Directrice : Françoise La Rochelle-Roy

A celles qui désirent être "Duchesse" du Carnaval de Québec 63

Plus de 150 demandes d'inscription sont parvenues aux organisateurs du Carnaval de Québec 1963. Les candidates peuvent encore tenter leur chance jusqu'au 19 novembre, veille de la première élimination par un jury.

La participation au Carnaval pour toute jeune fille qui devient "Duchesse" demeure pour elle une expérience unique. Il va de soi que les candidates doivent avoir bonne réputation, bon jugement, le désir et le goût de rencontrer le public et une volonté suffisante pour accepter la discipline et surmonter les fatigues qui accompagnent nécessairement le travail d'une DUCHESSE. Il importe que les candidates possèdent une excellente santé et soient en mesure d'obtenir le congé nécessaire à l'accomplissement de leur fonction.

Pour obtenir votre formule d'inscription ou des renseignements supplémentaires, adressez-vous au secrétariat du Carnaval d'hiver de Québec, 60, rue d'Auteuil, Québec 4, Qué.

Edith Head présente... à New York

NEW-YORK. — (P. A.) — Une experte de la mode qui connaît une réputation internationale pour ses somptueuses créations destinées aux étoiles de cinéma, et ce, depuis de nombreuses années, présente sa collection pour la première fois dans un magasin de New-York.

Il s'agit d'Edith Head, une dessinatrice de Hollywood, gagnante d'un Oscar à sept reprises, et costumier-chef aux studios Paramount.

Au cours de ce défilé de mode, cete experte en haute couture fait voir ses dernières créations, en plus de commentaires sur les tendances vestimentaires présentes et passées, et présente aussi des costumes pour trois nouveaux films ,illustrant la silhouette Empire, la ligne de taille normale et une autre descendant aux hanches.

La modeliste explique que Clara Bow cette actrice autrefois célèbre, fut la première à abandonner le corset à baleines, de façon à se mouvoir avec plus d'aisance dans l'exécution de danses telles que le "charleston" qui, selon Mlle Head, serait la version du "twist" dans les années '20.

Le premier des trois costumes que l'on verra à l'écran est un ensemble en tweed et suède avec la ligne de taille en lace, qui sera porté par Elsa Martinelli dans le film "Hatari", mettant aussi en vedette John Wayne.

La seconde présentation met en valeur la silhouette Empire dans une longue robe du soir en satin blanc, comportant trois pans détachés à l'arrière.

Cette magnifique toilette est portée par Shirley McLaine, dans la production "My Geisha".

La couturière indique un troisième style à taille abaissée dans un modèle conçu en tourbillons de cellophane sur tulle.

Cette dynamique robe noire est portée par Lana Turner dans "Who's Got The Action", où elle joue aux côtés de Dean Martin.

Ce ne sont là que quelques exemples des superbes costumes créés par Edith Head. Née en Californie, elle fit son éducation à l'Université de ce pays où elle obtint ses diplômes et, plus tard, une maîtrise à l'Université Stanford.

Elle fréquenta également l'Ecole d'art Otis et l'Ecole Chouinard. Avant de commencer sa carrière au cinéma à titre de costumier, elle enseigna le français, l'espagnol, et le dessin, dans une école de Hollywood, et une autre à La Jolla, en Californie.

Les films pour lesquels Edith Head a dessiné les costumes qui lui ont valu des Oscars, sont notamment : "All About Eve", "The Heiress", "Samson et Dalilah", "Roman Holiday", "Sabrina".

harvey majeau

Auprès de lui!

Pour elle, il ne sera jamais un vaincu(puisqu'il est et qu'il demeure l'élu! Elu d'hier; il y a plus de vingt ans il devenait son époux. Elu d'aujourd'hui; il est encore Premier Ministre au terme d'une lutte qu'elle a épousée aussi, et magnifiquement soutenue de ses discours officiels prononcés avaic une conviction qui s'avéra conquérante.

Sa carrière de chanteuse classique, étayée par un baccalauréat, ses concerts réussis, tant à la scène qu'à la radio, lui ont certes donné la psychologie des foules, aussi arrive-t-elle à plaire sans effort, avec une simplicité charmeuse dont les Gaspésiennes notamment nous parlèrent avec enthousiasme, l'été dernier.

Née à Québec, elle a grandi à St-Raymond de Portneuf où son beau-père, le Dr Jules Desrochers, député, contribua à lui faire aimer et respecter la politique. Elle est mère de quatre enfants (Jules, Marie, René et Raymond) qui ont dû, comme tous les enfants du monde, la rompre à la patience, à l'indulgence et à la diplomatie, qualités qui la rendent précieuse aux électeurs (et aux électrices!) de son mari.

Habituée à payer de sa personne, elle fait partie de cercles féminins de la vieille capitale, à tendances culturelles ou charitables. Gourmande de tout ce qui enrichit le coeur et l'esprit, elle goûta pleinement les séjours, officiels et autres, à l'étranger avec son mari. Elle se rappelle, non sans émotion, avoir été reçue en audience privée par S. S. Pie XII, et avoir séjourné au palais de l'Elysée, à Paris, chez le président Auriol.

Bien d'autres souvenirs se sont greffés sur ceux-là depuis, et mille autres occasions de vivre une vie pleine, rayonnante, enchaînée de bonne grâce au prestige du Québec, l'épouse du Premier Ministre ayant le don de se rendre inoubliable en représentant si bien la Québecoise.

F. L.-Roy

Actualités féminines

DINER-MODE

Pour une première fois à Québec, une agence montréalaise, secondée par les grands mannequins de la métropole, et la coordonatrice réputée Peggy MacVey, présentera une revue de modes pour les marchands de Québec. Le défilé comprendra des vêtements pour toute heure du jour, de quoi former une garde-robe soignée. Ce dîner-mode sera présenté au Château Lac-Beauport, le 24 novembre à 6 heures p.m.

Les jeunes de 15 à 20 ans assisteront à une démonstration présentée le lendemain, 25 novembre, à 1 h. 30 p.m., au même endroit.

Ligue Catholique Féminine

Lundi, 19 novembre, à 8 heures p.m., en la salle de la sacristie (basse), sous la présidence de Mme Léopold Martel, et dirigé par M. l'abbé Gagnon, aura lieu le Cercle d'Etude de la section Loretteville de la Ligue Catholique Féminine. Les membres et leurs amies sont priées d'y assister.

● ACCROCHE-COEUR. — Des feuilles d'érable canadien constituent le charmant motif d'une des blouses en surah d'Arnel dans la collection "Accroche-coeur". Luxueux et lavable, ce modèle peut être glissé dans la jupe ou porté droit. Le fichu triangulaire peut également couvrir la tête.

Une fois classé par catégories, le beurre canadien est mis en vente ou en entreposage. Ensuite des inspecteurs du ministère de l'Agriculture du Canada vérifient régulièrement sa fine saveur, afin de toujours assurer au consommateur un produit de qualité.

Maman aide son enfant maussade

L'irritabilité des enfants est souvent un signe de constipation, qui dérange aussi l'estomac. Donnez alors des Tablettes Children's Own. Faites pour les enfants de plus de 3 ans, elles ont une action laxative et adoucissante. Données au coucher, elles agissent doucement et soulagent le lendemain matin. Achetez des Tablettes Children's Own aujourd'hui. Chez les pharmaciens.

Votre villégiature... en 1963

Des lignes naturelles épousant la beauté de la silhouette seront en vedette dans les modèles pour l'été et les villégiatures de 1963, selon la dessinatrice canadienne Vali de Josef Inc., qui a présenté aux journalistes et marchands, hier à Montréal, ses plus nouvelles créations destinées à être portées sous des cieux ensoleillés.

COULEURS

Les couleurs du thème sont vibrantes. Or, soleil, bleu Pacifique, et Rose vivant sont répétées à l'infini dans un nouveau sharksin d'Arnel "Prospector". Les trois couleurs sont présentées en plusieurs groupes : en rayures diverses; en tons unis coordonnés et en broderie de fleurs sauvages formant bordure tricolore sur le sharksin d'un blanc éclantant.

SOUPLESSE

Les lignes souples flattent la silhouette. La taille est bien en place. Les jupes cloches marquées de petits plis aux hanches, ont une ampleur modérée. La silhouette emmitoufflée est présentée dans un fourreau fendu sur les côtés et bordé de soutache or.

Le corsage à toutes fins en Arnel brodé, le "Passe-partout", accompagne des shorts courts, des bermudas, des pantalons fuseaux en Arnel aux couleurs unies ou dissimule une robe-soleil découvrant les épaules ou un costume de bain blanc.

Le fourreau si important dans la mode est présenté en trois longueurs : très court, fendu et couvrant les shorts; s'arrêtant aux genoux ou long comme une robe. Ce dernier est fendu en V jusqu'aux hanches, à l'arrière comme à l'avant.

INGENIOSITE

Les créations de Vali sont conçues pour celle qui voyage en avion et chaque vêtement d'Arnel est un ensemble confortable s'adaptant à plusieurs usages au moyen de compléments assortis ou contrastants. Les costumes de bain sont accompagnés de jupes qui les transforment en robes de cocktail ou recouverts d'un poncho boutonné, du "Passe-partout" ou de fourreaux pour le patio.

Vali a souligné également qu'en dépit de l'apparence luxueuse du sharkskin brodé ou rayé, le nouveau tissu "Prospector" conserve toutes ses qualités d'entretien facile, si importantes pour permettre le maximum de plaisir en vacances dans les pays chauds.

● Vali de Josef Inc. a choisi ce nouveau sharskin d'Arnel "Prospector" dans son interprétation de la silhouette emmitoufflée dans les vêtements pour la plage. L'écharpe à rayures roses vivant, or soleil et bleu pacifique est amovible et découvre une encolure bateau. Le fourreau est fermé par quatre boutons. Présenté à Montréal le 25 septembre lors de l'avant-première de la presse des modes d'été et de villégiature 1962.

L'alliage réussi des fourrures et des beaux tissus d'automne

● Le renard noir du Canada ajoute à la féminité de ce strict manteau à damiers noirs et blanc. Noter que le collet roulé en boa est amovible. D'allure désinvolte et contrastant avec la robe de lainage noir, le paletot de promenade est, lui aussi, quadrillé en noir et blanc. Le renard bleu, jouant les boas à son tour, se couche avec douceur sur ce beau costume de worsted tissé petit point. Les trois modèles sont de Lilli Ann.

Pour l'adolescente

Les vêtements de base indispensables et discrets

A ce temps-ci de l'année si vous regardez par-dessus l'épaule de toute jeune fille âgée de 12 à 20 ans, les chances sont que vous la verrez faire une liste.

Cédule de travail? Horaire? Mais non. Il y aura sûrement une ou deux lignes de barrées, puis le reste se lira comme suit: jupe, gilets, souliers de toilette, chaussures pour l'école, etc. ainsi que d'autres articles à partir du manteau jusqu'aux robes du soir.

C'est une mère prévenante qui ajoute à cette liste en gros caractère "Nouveau soutien-gorge, nouvelle gaine-culotte et peut-être aussi "Nouvelles gaines et nouveaux soutiens-gorge sans bretelles ou brasselettes pour les robes du soir".

Aujourd'hui les jeunes filles reconnaissent que les vêtements de base appropriés sont des item indispensables à leurs garde-robes pour le retour à l'école.

TIMIDES

Plusieurs sont intimidées à l'école à l'idée de se faire ajuster dans un magasin afin d'obtenir le vêtement de base approprié; mais pour la jeune fille qui achète une gaine ou un soutien-gorge pour la première fois, c'est à la mère de prendre l'initiative et de l'informer qu'il est absolument nécessaire de se faire ajuster avant d'acheter un vêtement de base.

Plusieurs magasins ont une corsetière qui est spécialement entraînée pour ces jeunes clientes. Elle les mettra à leur aise et les ajustera avec des vêtements dessinés spécialement pour prendre soin de leur silhouette encore en croissance. Plusieurs jeunes filles de cet âge requièrent un contrôle ferme qui peut être obtenu avec un vêtement léger. La corsetière leur dira également comment entretenir leurs gaines et leurs soutiens-gorge, et pourquoi elles doivent porter certaines sortes de vêtements. Aussi elle les dirigera habilement dans ce domaine qui ne leur est pas encore familier, les vêtements de base.

AU CHOIX

Quelles sortes de gaine et soutien-gorge sont les plus appropriés pour ces adolescentes? Généralement, elles préfèrent les soutiens-gorge en coton, faciles d'entretien et de coupe simple accordant un support ferme qui moule parfaitement leur jeune silhouette.

Elles semblent aimer mieux les gaines-culottes que les gaines ordinaires. Elles préfèrent celles qui sont façonnées d'élastique léger qui arrondissent leur silhouette à celles qui donnent trop de contrôle. Elles aiment aussi les vêtements ayant un panneau ferme à l'avant, afin de rentrer l'abdomen lorsque nécessaire.

Toutes les jeunes filles n'ont sûrement pas une silhouette d'adolescente. Souvent elles ont besoin de vêtements de base pouvant leur procurer beaucoup de contrôle. Pour ces silhouettes, on recommande les gaines et les gaines-culottes faites d'élastique ferme ou de la nouvelle fibre synthétique "Spandex" qui offre un contrôle parfait sans ajouter à sa pesanteur.

LE SOIR

Pour les robes du soir, il faut un confortable soutien-gorge sans bretelles ou une brasselette. Les écolières aiment à ce que leurs vêtements soient attrayants aussi bien que pratiques. Bien ajustés, ils sont d'une très grande importance pour le retour à l'école sachant qu'ils rehaussent l'apparence.

Les chemises d'hommes de nouveau en couleurs!

(Par Jean Sprain WILSON)

NEW-YORK. — (P.A.) — La mode printanière a fait son apparition sur la scène new-yorkaise avec une note assombrie par la menace cubaine. Cependant, la dessinatrice Ann Klein a tenté de remonter le moral de l'élément féminin en leur donnant un aperçu d'un nouveau printemps.

Sa collection met en valeur différentes versions de chemises d'homme, modèles qui étaient présentés par de très jolies jeunes filles.

Ces mannequins, qui déambulaient parmi les acheteurs et journalistes à ce défilé de mode en avant-première, ont démontré qu'avec la couleur, on peut encore voir la vie en rose.

Le rose était en fait à l'honneur dans les lainages de mohair, cotons frais et pimpants, soies ou jerseys. Ces tissus, sinon en rose, se présentaient alors en blanc ou bleu, couleurs très féminines ou encore dans les tons brillants d'orange ou jaune.

Les femmes qui ont coutume de porter la robe chemisier mise en valeur par Grace Kelly, ont maintenant de choix avec l'ensemble tunique et blouse, le manteau-chemise, jaquette ou costume-chemise et la robe-chemise proprement dite.

Le point commun noté dans cette avalanche de chemises, se retrouve dans les cols, les corsages avec empiècements, souvent à large décolleté et les longues manches à parements. Ces chemises tombent droites et sont généralement retenues à la taille par un cordon noué négligemment.

La chemise - jaquette qu'on passe pardessus la tête ou qui se boutonne du haut en bas, est si longue qu'un peu plus, elle deviendrait une robe.

Mlle Klein s'est inspirée aussi des chandails d'homme pour les allonger en robes sans manche, avec l'encolure en forme de "V", ou dans le genre chemisette aux couleurs pâles.

La collection comportait aussi des robes de crêpes, en blans ou noir conçues pour l'après-midi ou le soir. Certains modèles se drapaient légèrement alors que d'autres taillés sur le biais étaient très ajustés, présentant une silhouette qui rappelait l'époque de la provocante Jean Harlow.

MAL DE DOS?
...pas moi!
Pour le soulagement du mal de dos ou de la sensation de fatigue, je compte sur

Horoscope

VENDREDI 16 NOVEMBRE

21 mars au 20 avril (Bélier) — N'accordez pas la priorité à la frivolité. Modernisez vos méthodes et vos idées, tout en demeurant raisonnable.

21 avril au 21 mai (Taureau) — Les hésitations et l'incertitude sont à surmonter. Un sourire et un mot d'esprit vaudront leur pesant d'or auprès des personnes déprimées.

22 mai au 21 juin (Gémeaux) — Vous aurez des tâches difficiles à exécuter. Journée propice aux travaux écrits, ainsi qu'aux communications par voie maritime.

22 juin au 23 juillet (Cancer) — Une journée profitable aux travailleurs consciencieux. Des moments gais suivront des minutes d'inquiétude.

24 juillet au 23 août (Lion) — Période propice aux amitiés nouvelles. Savoir-faire et prestige marcheront de pair, aujourd'hui.

24 août au 23 septembre (Vierge) — La position de la planète Mercure est propice aux gains et aux exercices physiques. Maintenez votre idéal élevé.

24 septembre au 23 octobre (Balance) — Les petits item prendront une grande place dans votre programme, aujourd'hui. Maintenez l'équilibre entre la vie physique et intellectuelle.

24 octobre au 22 novembre (Scorpion) — Maintenez de l'ordre dans vos affaires. Vous serez heureusement surpris des résultats d'une démarche. Soirée reposante.

23 novembre au 21 décembre (Sagittaire) — Les activités financières demanderont un supplément de patience. Ne vous départissez pas d'une saine prudence.

22 décembre au 20 janvier (Capricorne) — Vous n'aimez pas les situations temporaires et luttez contre la routine. Bonne journée pour les étudiants.

21 janvier au 19 février (Verseau) — Gardez vos émotions sous contrôle et ne dispersez pas votre énergie aux quatre vents. Un supplément de précision est nécessaire.

20 février au 20 mars (Poissons) — Attendez-vous à rencontrer des obstacles, mais n'exagérez pas leur portée. Une journée qui finira en beauté.

SI VOUS ETES NE UN 16 NOVEMBRE

Vous aimez l'aventure, les gens intéressants et les beaux spectacles. Vous êtes de ceux qui se désignent un successeur pour les remplacer quand ils doivent quitter un poste. Vous êtes doué d'une énergie remarquable et d'une vitalité hors-pair.

Sur la scène de la mode

Les costumes d'automne attirent l'admiration

(Par la Presse Canadienne)

Les nouveaux costumes d'automne attireront d'une part les regards admirateurs de l'élément masculin et ces messieurs y vorront aussi un grand avantage du point de vue budgétaire. Aucun des grands maîtres de la haute couture n'a fait de changements tels qu'on doive remplacer la garde-robe entière.

A Paris, on a descendu quelque peu l'ourlet de la jupe, mais les femmes, qui n'ont pas tenu compte des tendances de la dernière saison, peuvent porter les mêmes jupes couvrant le genou et, ce faisant, être à la dernière mode.

De toute manière, il est facile d'utiliser, en descendant l'ourlet de la jupe d'environ un pouce.

Bien que les jambes restent toujours à la vue, les bras, eux, deviennent inivisibles. Les manches qui étaient à peu près inexistantes, au cours des dernières saisons, font leur réapparition et couvrent parfois jusqu'aux poignets.

Une note caractéristique des tendances vestimentaires actuelles est marquée dans la carrure des épaules, remplaçant le contour arrondi tel que noté antérieusement.

La ligne d'épaules, ne comportant aucun rembourrage épais est seulement conçue pour mettre en valeur le reste de la silhouette d'une grande svelteese.

Les couturiers de Paris, Florence et New-York présentent des modèles plus ajustés en comparaison des vêtements très amples des saisons dernières.

En résumé, la nouvelle silhouette est mince et gracieusement féminine et la plupart des modèles sont très seyants.

L'art d'être toujours bien vêtue

KANSAS CITY. — (P. A.) — Le secret pour être toujours bien vêtue, c'est de concentrer son attention sur un seul costume à la fois. Tel est le conseil donné par Noémi Johnson, spécialiste en vêtements et textiles à l'Université du Kansas.

Et voici les suggestions qu'elle offre quant au choix d'un vêtement. On doit se poser d'abord ces questions : la robe ou le costume en question est-il en tissu imprimé? comporte-t-il beaucoup d'ornements? y a-t-il une couleur qui prédomine?

Dans l'affirmative, ce vêtement en lui-même sera en quelque sorte le centre d'attraction et se complètera par un chapeau très simple et une paire d'escarpins sans fantaisie, de même qu'un sac à main de ligne sobre et dépourvu d'ornement.

Par ailleurs, si le costume (ou la robe) est de couleur uniforme et de tissu uni, le point d'intérêt sera mis en valeur dans l'un des trois accessoires suivant : un chapeau garni joliment, parfois d'une broche scintillante, un sac à main ou des souliers d'une couleur plus brillante et inusitée.

Jolis tabliers

Alice Brooks

Pour vous ou pour offrir en cadeau, vous aimerez confectionner ces deux petits tabliers en forme de fleurs.

Demandez le patron 7408 qui vous donne toutes les indications nécessaires.

Envoyez 0.50 en bon de poste. Les timbres ne sont pas acceptés.

Ecrivez lisiblement vos nom et adresse ainsi que le numéro exact du patron. Adressez le tout au Service des Patrons, "L'Action", 3, Place Jean-Talon, Québec 2, P.Q.

Ces patrons ne sont pas échangeables. On doit compter environ 10 jours entre la date de commande et la réception du patron.

No du patron .....
Mesure désirée .....
Nom .....
.....
Adresse .....
.....

Chez le Spécialiste à Québec
VENTE - ECHANGE REPARATION
CAMERAS - CINES PROJECTEURS
SERVICE RAPIDE
PIERCE CAMERA INC.
744 St-Jean. Tél. 524-4063

Mesdames . . . si vous désirez enjoliver votre intérieur vous n'hésiterez pas à employer la toute nouvelle.
TAPISSERIE SUNWORTHY
une vraie "MURALE" d'un chic tout à fait personnel.

Choix important de modèles pour convenir à tous les désirs.
GAUTHIER LIMITEE
272 RUE ST-JOSEPH-EST — TEL.: 524-4625

SPÉCIAUX
MI-NOVEMBRE
50 ENSEMBLES de TRICOT
TISSUS DE FABRICATION ITALIENNE
2 PIÈCES 29.50
Gr.: 8 à 20 ans
Rég. $45. et $49.95
3 PIÈCES 39.50
Gr. 10 à 18 ans
Rég. $55. et $59.95
Bleu nuit - Brun chocolat - Rouge
gris anthracite - Noir
JEAN FORTIN INC.
436 de L'EGLISE 529-4547

un soutien-gorge comme vous n'en avez jamais vu!

"Capriccio"
Vous aurez le plus beau, le plus séduisant, le plus profond de tous les décolletés, avec
Whirlpool
le seul soutien-gorge qui fait pigeonner même les plus petites poitrines.
Style No 612, blanc et noir.
Grandeurs : A.B.C., 32-36, $4.95
Ecoutez notre Programme "DE FIL EN AIGUILLE", poste SHRC, de 2 h. à 2 h. 30. VOS PREUVES D'ACHAT ONT DE LA VALEUR!
Service CAMP Autorisé
Ordonnances + Médicales
remplies avec soin
Pour vous mieux servir ...
• 18 EMPLOYEES
• 9 CORSETIERES DIPLOMEES
• 10 CHAMBRETTES d'essayage
• ATELIER pour modification
• FAUTEUILS d'attente confortables
• SALON IDEALEMENT CLIMATISE
BAS ET FINE LINGERIE
des meilleures marques sur le marché
Geneviève Morel
Spécialiste en corseterie médicale et esthétique
287 est, rue St-Joseph 522-3590

● "HURRICANE". — Une création Lanvin Castillo, soit un douillet imperméable de soie beige dont la doublure de civette, débordant légèrement, laisse apparaître la fourrure mouchetée. Le turban de soie beige encadre le visage.

Parlons de cretons

Un homme écrivait un jour que pour lui, l'une des joies du Paradis devait consister à manger des cretons au son des trompettes . . . cretons français, cretons du Québec, cretons canadiens.

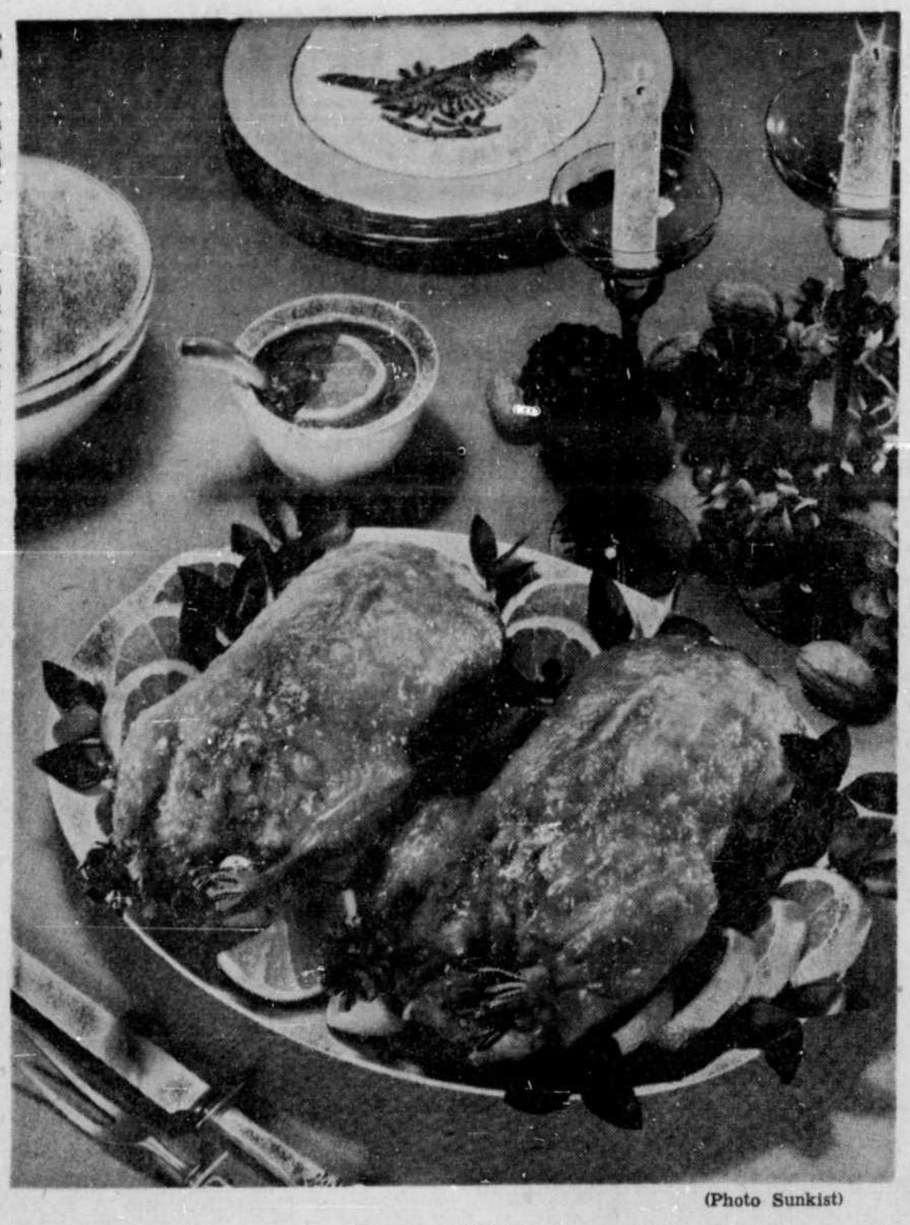
Si l'on s'en tient au dictionnaire, il faudrait appeler "cretons" ou "rillons", les menus résidus de porc ou d'oie dont on a fait fondre la graisse. La ménagère autrefois ne jetait rien! C'est pourquoi elle apprêtait, avec des oignons et des épices, les résidus de panne fondue qu'elle appelait comme se doit "cretons". (La panne, c'est le feuillet de graisse qui entoure les rognons du porc).

Plus tard, on en vint à ajouter à ces résidus du porc maigre haché et des condiments. Le tout cuit doucement et longuement à l'arrière du poêle. Ces mélanges de porc maigre haché menus et cuits dant la graisse de panne devraient, toujours suivant le dictionnaire, porter le nom de "rillettes" mais au Canada, on les appelle "cretons".

Bref aujourd'hui, la famille "cretons" comprend deux branches: les cretons de panne ou résidus de la graisse fondue, condimentés d'oignon et d'épices et les "cretons du Québec", à base de porc maigre et de panne.

Voulez-vous une bonne recette de cretons?

En voici une qui peut s'appeler indifféremment "Cretons" ou "Rillettes". Hacher fin et mêler 1½ livre de panne, 2 livres de fesse de porc, 2 rognons de porc, une bonne assiettée à soupe d'oignon. Ajouter 12 clous ronds (toute-épice), du sel, du poivre au goût et un tout petit peu d'eau. Laisser mijoter à couvert au moins 3 heures. Brasser de temps en temps au début, mais plus souvent sur la fin de la cuisson. Laisser refroidir un peu et verser dans des moules rincés à l'eau froide.



(Photo Sunkist)

CANARD A L'ORANGE

1 canard de 5 à 6 livres
sel et poivre
8 oranges
½ tasse d'eau
3 c. à table de sucre
¼ tasse de farine
1 boîte de consommé ou de bouillon de poulet
2 tasses de vin blanc

PREPARATION

Vider et brider le canard. Dégraisser si nécessaire. Assaisonner l'intérieur de sel et de poivre. Badigeonner de beurre et cuire à four 300°F, dans une casserole non couverte, durant 3 heures environ. Arroser souvent la volaille et la tourner de temps à autre. Durant ce temps, peler les 8 oranges et en réserver 2 pour décorer le plat. Couper les 6 autres en tranches minces et les chauffer avec le sucre et l'eau jusqu'à ce que la sauce caramélise. Retirer du feu. Lorsque la cuisson au four est terminée, retirer le canard de la casserole, le sectionner et le mettre de côté. Dégraisser le plat en réservant ¼ tasse du gras de cuisson pour faire un roux avec la farine. Ajouter ensuite le bouillon et le vin. Cuire 5 minutes à feu doux. Ajouter les sections de poulets et les oranges caramélisées. Mijoter jusqu'à ce que le canard soit cuit à point. Dresser le canard dans un plat de service, arroser avec la sauce et garnir d'oranges caramélisées et d'oranges nature. (Rendement: 5 services).

PILULES PODOPHEN PILL

REMÈDE PAR EXCELLENCE POUR LE FOIE

Agit rapidement dans le traitement de la constipation, de la torpeur du foie.

Exigez-le de votre Pharmacien

B.N. ROBINSON & CIE LTÉE
GRANBY, QUÉ.

La viande et ses assaisonnements

Ragoût Brunswick

* 1 poulet de 4 livres coupé en morceaux
Farine
½ tasse d'huile à salade MAZOLA
½ tasse d'oignons hachés
3 tasses de tomates en boîte
1 tasse d'eau
1 c. à table de sel
1 c. à table de sauce Worcestershire
¼ c. à thé de poivre
2 c. à thé de sucre
3 tasses de maïs en grains frais ou en boîte
3 tasses de fèves de lima fraîches ou en boîte

LAVER le poulet; égoutter.
METTRE la farine dans un sac de papier.
PLACER le poulet dans le sac et bien secouer pour que chaque morceau soit enrobé de farine.
CHAUFFER l'huile à salade MAZOLA dans une casserole solide profonde.
SAUTER le poulet jusqu'à ce qu'il soit légèrement bruni.
AJOUTER les oignons, cuire jusqu'à clairs, brassant de temps en temps.
AJOUTER les tomates, l'eau et les condiments.
COUVRIR et laisser mijoter jusqu'à ce que la viande soit presque tendre.
AJOUTER le maïs en grains et les fèves de lima.
ENLEVER le poulet du ragoût si désiré; le désosser et en enlever la peau le laissant en assez gros morceaux.
REMETTRE dans le ragoût avec les légumes.
CONTINUER de cuire jusqu'à ce que les légumes soient tendres.
SERVIR chaud.

RENDEMENT : 8 grosses portions.

* On peut se servir de deux livres de boeuf ou de veau désossé au lieu du poulet.

Gigot d'agneau à la suédoise

3 ou 4 livres de gigot d'agneau
1½ cuil. à thé de sel
¼ de cuil. à thé de poivre
¼ de cuil. à thé de moutarde en poudre
1 tasse de café additionné de crème et de sucre

Arranger et nettoyer l'agneau avec un linge humide et le frotter avec un mélange de sel, de poivre et de moutarde. Faire rôtir à 325° F en allouant 55 minutes par livre. Au cours de la dernière heure de cuisson, verser sur la viande le café, et arroser occasionnellement. Une fois la cuisson complétée, retirer du feu et garder au chaud.

SAUCE

2 cuillerées à table du gras de la cuisson. Liquide de la cuisson, plus du lait ou de l'eau pour avoir 2 tasses
2 cuillerées à table de farine
2 cuillerées à table de gelée de canneberge

Dégraiser le jus de la cuisson et en mettre de côté 2 cuillerées à table. Tamiser le jus auquel vous ajouterez du lait et de l'eau pour avoir 2 tasses de liquide. Verser dans la lèchefrite les 2 cuillerées à table de gras et y ajouter la farine. Bien mélanger et faire brunir légèrement.

Ajouter le liquide graduellement, tout en brassant; amener jusqu'au point d'ébullition, et laisser mijoter 3 ou 4 minutes. Retirer du feu et ajouter la gelée de canneberge. Servir avec des pommes de terre brunes, des oignons ronds frits et des haricots verts.

Oignons ronds frits
6 oignons moyens
1 cuil. à thé de sel
1½ tasse d'eau
1 cuil. à table de beurre
½ cuil. à thé de cassonade

Eplucher les oignons et les faire bouillir dix minutes. Egoutter, tout en recueillant une tasse de cette eau de cuisson. Faire brunir le beurre dans un poêlon épais et y mettre les oignons, que vous saupoudrez occasionnellement de cassonade et d'un peu de sel; ajouter une tasse de l'eau de cuisson et laisser mijoter 30 minutes, jusqu'à ce que les oignons soient tendres.

Pommes de terre brunes
4 grosses pommes de terre bouillies
2 cuil. à table de beurre
¼ de tasse de chapelure
1 cuil. à thé de sel
½ cuil. à thé de sucre

Couper les pommes de terre en cubes et arrondir (ou employer le couteau à melon). Faire brunir le beurre dans un poêlon et y ajouter la chapelure, les pommes de terre, le sel et le sucre. Secouer le poêlon constamment et faire cuire rapidement. Une fois terminées, les pommes devraient être d'un beau brun et uniformément couvertes de chapelure.

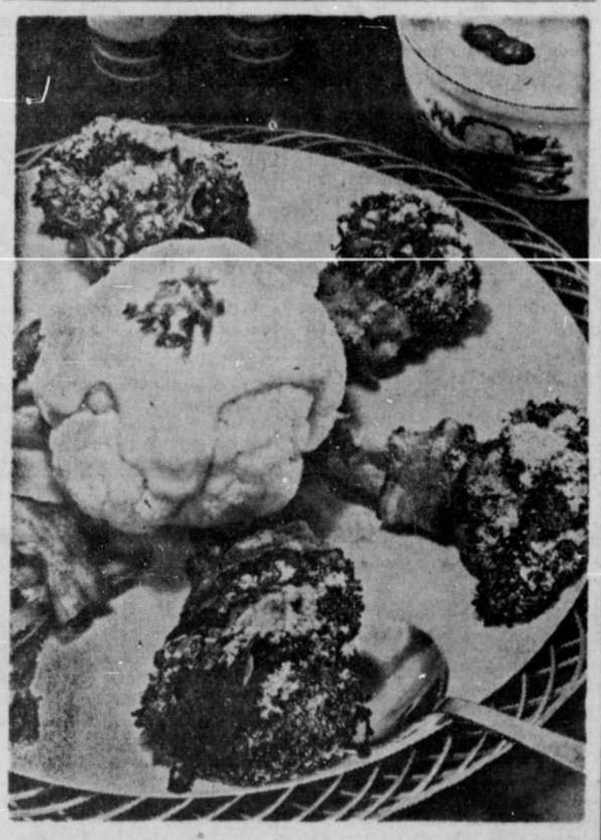
Poulet à la sauce de soya

2 poulets à frire ou griller d'environ 2½ à 3 lbs
½ à ¾ tasse de sauce soya
Poivre
Poudre d'ail

Essuyer le poulet avec un linge propre et humide. Découper en portions. On peut aussi acheter le poulet coupé d'avance. Pour des appétits robustes, allouer au moins une cuisse complète ou une demi-poitrine par portion.

Placer le poulet dans une ou plusieurs rôtissoires peu profondes, sans entasser les morceaux. Bien humecter tous les morceaux avec une demi-tasse de sauce de soya. Assaisonner légèrement de poivre et de poudre d'ail. Retourner les morceaux pour qu'ils soient entièrement humectés de sauce, puis les disposer finalement en rang simple, le côté de la peau sur le dessus. Verser encore un peu de sauce de soya, si nécessaire, afin que le poulet soit humecté de toutes parts. Mettre le couvercle ou couvrir avec une feuille de papier d'aluminium. Faire cuire à four modéré (350° F. à 375° F.), pendant 45 minutes. Retirer le couvercle, arroser le poulet avec le jus dans la rôtissoire et continuer la cuisson à découvert pendant environ 20 minutes ou jusqu'à ce que la chair soit tendre à la fourchette. Arroser une ou deux fois entretemps. Si la peau n'est pas aussi croustillante que souhaitée, placer sous le grilleur pendant deux ou trois minutes. Si vous attendez des visiteurs tardifs, couvrir la rôtissoire et laisser au four chaud. Refaire croustiller la peau avant de servir, si désiré.

REPARATION et CONFECTION de SACS A MAIN CHRISTIAN ENR.
483 de la Couronne
Tél.: 523-8337



Un voisinage savoureux: chou-fleur et brocoli

CHOU-FLEUR A LA SAUCE HOLLANDAISE
2 jaunes d'oeuf
1 c. à thé de moutarde sèche
1 c. à table de jus de citron frais
¼ c. à thé de sel
Une pincée de poivre de cayenne
2 c. à table de lait évaporé ou crème épaisse
¼ tasse de beurre ou margarine

Combiner les jaunes d'oeufs, la moutarde sèche, le jus de citron, le sel, le poivre de cayenne et le lait dans le dessus d'un bain-marie. Cuire lentement sur eau chaude (non bouillante) jusqu'à ce que le mélange épaississe, environ 3 min. en battant constamment avec un batteur. Ajouter le beurre 1 c. à soupe à la fois, une fois de temps en temps, toujours en battant. Servir chaud sur un chou-fleur entier préalablement cuit.

BROCOLI GARNI DE BACON
2 bonnes touffes de brocoli frais
6-8 tranches de bacon
2 c. à table de fromage Parmesan râpé
Beurre ou margarine fondu

Bien laver le brocoli et le séparer en fleurets pour une cuisson accélérée: affiner la racine au besoin. Cuire, couvert, dans une petite quantité d'eau bouillante salée, seulement jusqu'à tendreté. Frire le bacon en partie sur un feu moyen, égoutter sur un papier brun. Enrouler le bacon autour des 6 ou 8 portions de brocoli, déposer sur un plat allant au four, arroser avec le beurre fondu, saupoudrer de fromage râpé et griller à 4 ou 5 po. du grilleur environ 3 ou 4 min. ou jusqu'à ce que le fromage soit doré.

LE COURRIER de LOUISE

MADAME CHRYSANTHEME. — Quand les parents et les amis d'un défunt sont invités à ne pas lui adresser de fleurs au salon mortuaire, ils devraient faire abstraction de leurs préférences pour les fleurs, et respecter la volonté du testateur (ou de la testatrice). S'il y a, comme vous le laissez entendre, des personnes qui désirent éblouir la parenté par un envoi dispendieux, ils peuvent faire une bonne action en même temps, car rien ne les empêche d'offrir plusieurs grand-messes aux intentions de la personne défunte. Il est entendu qu'on ne peut retourner les envois de fleurs, d'où qu'ils viennent. On doit accepter les dons faits à cette occasion, comme on le fait pour les cadeaux de noces. — Peu de personnes se rendent habituellement jusqu'au cimetière. Celles qui le font doivent prévoir la somme de courage nécessaire pour voir la tombe descendre dans la fosse. Pour quelques-unes ce sera "la goutte qui fait renverser le verre" et provoque une crise de larmes... ou de nerfs, mais c'est dans l'ordre des choses. La séparation des vivants et des morts est cruelle, pour ceux qui les ont assistés dans la maladie ou ceux qui les ont vu mourir subitement. Chacun doit s'efforcer de dominer son chagrin, mais il est impossible d'éviter les contradictions, les fatigues et les impondérables qui se greffent sur une mortalité et tous les changements qu'elle entraîne.

FLEUR PRINTANIERE. — Le problème d'une adolescente de quinze ans qui se trouve trop courte ou trop grasse doit d'abord être soumis à son médecin. Ces anomalies de la période de croissance dépendant souvent d'un mauvais fonctionnement du système glandulaire et nécessitent des traitements appropriés. Le mieux à faire, c'est de consulter votre médecin et de vous fier à ses recommandations.

ARGENTERIE VERRERIES

Que ce soit pour donner en cadeau ou pour vous-même, vous vous féliciterez d'avoir fait votre choix chez des spécialistes. Nos prix sauront vous intéresser.

RENAUD & CIE
82, RUE ST-PAUL — QUEBEC 2
476, LAFONTAINE — Riv.-du-Loup

WOOLWORTH

VENTE 3 JOURS SEULEMENT

NYLONS
• Sans couture
• Première qualité
Pointures : 8½ à 11.
Teintes en vogue.

SPECIAL 43c LA PAIRE
REG.: 57c LA PAIRE

CULOTTES pour dames
Grandeurs : Petite - Moyenne - Grande. Blanc et autres couleurs à la mode.

REG. 39c ch.
SPECIAL 4 paires pour $1.00

Délicieux mélange
BRIDGE MIX DE LOWNEYS
CHOCOLAT POPULAIRE AU GOUT EXQUIS
REG.: 59c la lb
SPECIAL LA LIVRE 47c

ROULEAUX A COIFFURE
• BROSSES FLEXIBLES
• SOIES SOUPLES ET LISSES
REG.: 57c le paquet
SPECIAL 47c

WOOLWORTH
• Ces prix s'appliquent également dans les magasins d'ALMA — BAGOTVILLE — RIVIERE-DU-LOUP RIMOUSKI — CHICOUTIMI — JONQUIERE
• 6 magasins dans le Québec métropolitain

BIRKS B·B

275.
5,000.

Rien n'égale un diamant Birks

Les bagues ci-dessus sont vendues avec un écrin en argent sterling et un certificat d'assurance, sans supplément de prix.

Nul autre bijou n'exprimera autant d'amour profond à celle qui le recevra . . .

L'éclat du diamant est le symbole de l'amour!

Le jour de ses fiançailles sera particulièrement mémorable, si vous lui offrez sa bague le jour de Noël.

CONDITIONS BUDGETAIRES: 10% de dépôt, le solde payable en 10 versements mensuels, plus un léger supplément pour frais d'admission.

BIRKS JOAILLIERS

CARRE DE L'HOTEL DE VILLE, QUEBEC — TEL.: 522-7018
CENTRE D'ACHATS STE-FOY, BOUL. LAURIER — TEL.: 653-4035

NOUVELLES ZONES POLITIQUES DE LA PROVINCE

VENTE AVANT NOËL chez ROBITAILLE

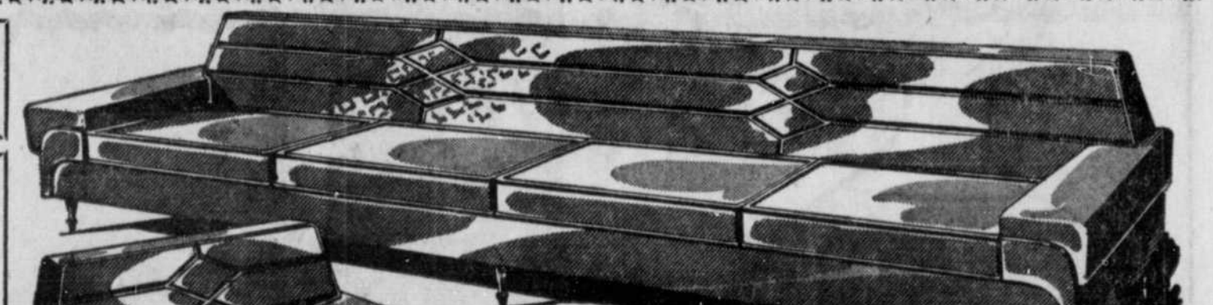
LE TOUT POUR **99.95**

GRATIS : CHAISE BERÇANTE ET BANC-ESCABEAU

avec l'achat de ce mobilier

DINETTE 9 PIECES comprenant une table avec dessus en "Arborite" avec panneau dans le centre, six chaises avec couverture en Vinyl de même ton. En plus une berçante et un banc-escabeau.

LESSIVEUSE McClary-Easy Waterflo. Garantie de 5 ans sur le mécanisme.
Prix Robitaille :
109.95
AVEC ECHANGE



FORMIDABLE VALEUR: CHESTERFIELD 2 PIECES

- Mobilier aux lignes modernes, tel qu'illustré.
- Structure en bois choisi de première qualité.
- Dossier rembourré de caoutchouc mousse.
- 4 coussins réversibles, en caoutchouc mousse.
- Couverture en bouclé de nylon — 3 couleurs.
- Doublure en soie piquée.
- Longueur du grand sofa : 84 pouces.

Régulier 299.
Economisez 130.
169.

MIROIRS en verre poli. Divers modèles, avec motifs. **9.95** et plus

Louez un piano neuf

d'après le

PLAN EDUCATIONNEL Robitaille

Faites apprendre le piano à vos enfants. Louez un piano neuf d'après un plan facile que vous propose Robitaille. Seulement $15.00 par mois. Si vous décidez de l'acheter, le montant payé en location servira d'acompte. Choix des meilleures marques :

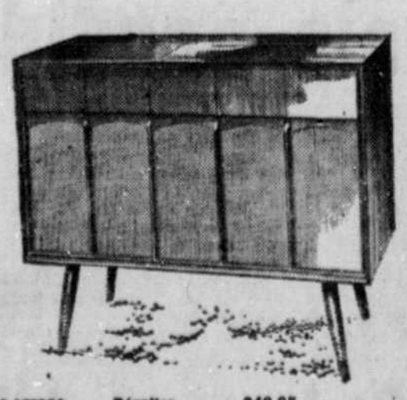
- Heintzman
- Mason & Risch
- Nordheimer
- Lesage

Les produits **RCA VICTOR** à leurs plus bas prix chez Robitaille. Service assuré par nos propres techniciens

VENEZ POUR UNE DEMONS ION

ALBUM GRATUIT

avec l'achat de ce stéréo.



SUPERBE COMBINE RADIO-PHONO-STEREO

Radio AM-FM — Changeur automatique — 4 vitesses, d'un fonctionnement facile pour disques ordinaires ou stéréo. Amplificateurs multiples reproduisant le son haute-fidélité avec une clarté absolue. Tous les contrôles réunis sur le même panneau pour plus de commodité. Elégante ébénisterie d'un aspect luxueux.

Régulier 249.95
Album de 10 disques stéréo ... 50.00
299.95

209.95

TELEVISEUR RCA VICTOR à nouvel écran image totale de 23 pouces. Syntonisateur "New Vista" de longue portée. Tonalité balancée, 18 lampes, fonction de 24. Haut-parleur puissant.

L'appareil accepté en échange doit être en état de fonctionnement.

Grand spécial :
219.95
avec échange

Le Pianorgan RCA VICTOR

Maintenant, vous et votre famille pouvez répandre la glorieuse musique d'orgue dans votre foyer. Voici comment : vous n'avez qu'à suivre les numéros et les lettres indiqués aux cahiers de musique renommés pour leur méthode facile. Jeu versatile, riche résonnance, superbe ébénisterie, un cadeau merveilleux à offrir.

200 EST, RUE ST-JOSEPH
TELEPHONE : 529-2141
JUSQU'A 36 MOIS POUR PAYER

C. ROBITAILLE INC.

Marchand: "je suis très heureux"

M. Jean Marchand, président de la Confédération des syndicats nationaux, a déclaré que la victoire libérale signifie la mort du régime de l'Union nationale.

"Je suis très heureux des résultats", a commenté le chef syndicaliste. "Cela signifie que la majorité de la population est favorable à la nationalisation de l'électricité et de la planification économique. Ce qui est plus important encore à mon point de vue, la population du Québec ne veut pas un retour à un régime duplessiste.

"Je crois que c'est la mort d'un régime que nous avons longtemps combattu".

Il a dit qu'en général, il était heureux des résultats. Mais il ne saurait dire si cette satisfaction persistera au cours des années à venir.

"Tout au moins, nous savons qu'il y a un avenir tandis qu'avec l'Union nationale, il n'y aurait pas eu de lendemain".

Débat télévisé entre MM. Pearson et Diefenbaker?

OTTAWA (P.C.) — Le parti libéral a demandé hier à la Société Radio-Canada de prendre les mesures en vue de la tenue d'un débat entre le premier ministre et le chef de l'opposition sur ses ondes tant de la radio que de la télévision, dans le cadre des comptes rendus et autres émissions que la Société diffusera au cours de la prochaine campagne électorale.

La demande est contenue dans une lettre envoyée par le sénateur John Connolly, président de la Fédération libérale, au président de Radio-Canada, M. J.-Alphonse Ouimet. Une copie de la lettre a été adressée au sénateur G. S. Thorvaldson, président du parti conservateur. Celui-ci a refusé tout commentaire avant d'avoir étudié la lettre.

La lettre note que le débat de dimanche dernier entre MM. Jean Lesage et Daniel Johnson a soulevé beaucoup d'intérêt. "Cela confirme entièrement l'opinion exprimée par M. Pearson, chef libéral national au cours de la dernière campagne électorale, savoir que la population aurait grand avantge, pour se former une opinion la plus claire possible sur les questions en jeu, à ce qu'un débat télévisé soit tenu pendant la campagne entre le premier ministre et le chef de l'opposition officielle".

Le parti libéral demande à Radio-Canada de "prévoir un tel débat dans l'élaboration des programmes relatifs aux prochaines élections."

Au Palais de Justice

Il trouble le calme serein d'un enterrement de vie de garçon

(Par François TREPANIER)

Un enterrement de vie de garçon, c'est un événement triste. Du moins, c'est ce que disent les experts. Il n'y aurait rien de plus morbide que faire "bye, bye" à un copain qui s'est fait mettre la corde au cou. Voir le pauvre malheureux qui sourit malgré son triste sort, il n'y aurait pas de spectacle plus affreux. Toujours selon les experts, pour les raisons énumérés ci-haut, il faudrait qu'un enterrement de vie de garçon se fasse dans le calme et la tranquillité, du moins cette tranquillité constituée de rires sains et de blagues encourageantes.

Hé bien, chers lecteurs, vous qui êtes au courant de tout ça, imaginez-vous que dernièrement un groupe de jeunes gens, des méchants, des pas fins, des garnements, des poltrons, des voyous, des pas polis, des pas nent dans une salle où l'on célébeaux, des pas gentils survienlébrait le départ d'un pauvre malheureux.

Ils se mettent à enguirlander tout le monde. Ils font des grimaces au pauvre malheureux, ils le traitent de niaiseux, oui, de niaiseux, ils bousculent tout le monde, ils écrasent les petits orteille des invités, ils prennent une chaise, deux chaises, trois chaises, les cassent, ils s'attaquent ensuite à de jolies petites fleurs, vous savez ces petites fleurs décoratives, et pour couronner le tout, se mettent à briser des bouteilles de bière.

Que mérite une telle conduite? Une punition, n'est-ce pas. Hé bien, chers lecteurs, réjouissez-vous, il y en a eu une d'imposer. Le chef des garnements, des impolis, des mal élevés, des pas beaux, a été amené, hier, devant le juge Albert Dumonter et après avoir plaidé coupable, il s'est vu imposer $25. d'amende. Ça lui apprendra à rompre le calme des enterements de vie de garçon!

Temps fait

Un jeune de 18 ans qui aurait peut-être eu des chances de devenir sergent dans l'armée un jour a mis un terme ou du moins fort compromis sa carrière comme militaire en commettant un vol d'automobile.

Le juge Albert Dumontier lui a imposé comme sentence le temps fait en prison, c'est-à-dire, deux jours.

En rendant sa sentence, le juge Dumontier a fait remarquer au représentant de l'armée présent que plusieurs militaires de Valcartier en permission à Québec volent des automobiles pour retourner à leurs quartiers.

Entrepreneur en construction arrêté

Le président d'une des plus importantes compagnies de construction de Québec a été amené devant le juge Albert Dumontier de la Cour des Sessions de la Paix et a été accusé de fraude.

Me Louis Dorion qui comparaissait pour l'homme d'affaires a demandé au juge Dumontier de remettre la comparution à lundi prochain alors que Me Noël Dorion se trouvera disponible pour faire une objection à la dénonciation. Le juge Dumontier a accepté.

L'entrepreneur est accusé d'avoir frustré un dénommé Rosaire Roy d'une somme d'environ $3,000.

pas de cautionnement

Le juge Albert Dumontier de la Cour des Sessions de la Paix a refusé tout cautionnement à un jeune dans la vingtaine qui avait plaidé coupable il y a environ huit mois à une accusation de vol d'automobile et qui comparaissait à nouveau sous la même accusation.

A la suite de sa première comparution, le jeune homme s'était vu donner une chance alors que la Cour avait décidé d'ajourner sa sentence au mois de mars prochain.

A la nouvelle accusation, le jeune homme a plaidé non coupable et son procès a été fixé au 21 novembre.

La scène parlementaire

Le vrai visage des Néo-Canadiens

(Par JEAN-MARC POLIQUIN)

M. Stanley Knowles a révélé le vrai visage des néo-démocrates lorsqu'il a prononcé un discours aux Communes mardi dernier.

Il est intervenu au moment où la Chambre étudiait la loi qui créera un conseil National d'hygiène dont il complètera l'oeuvre si importante.

En proposant la deuxième lecture du Bill, l'Hon. J. W. Monteith, ministre de la Santé nationale et du Bien-Etre social, n'avait pas jugé bon de faire un exposé de principes. Faute d'envergure intellectuelle, il se sent mal à l'aise dans les discussions abstraites. Son bon sens un peu lourd l'oriente davantage vers l'expédition des affaires courantes, il fait de la politique à la petite semaine. Il est de la race des ministres qui se laissent pousser dans le dos par leurs hauts fonctionnaires. Voilà pourquoi, il a laissé passer, mardi, l'occasion d'analyser la philosophie sociale du parti conservateur.

L'hon. Paul Martin, prédécesseur libéral de M. Monteith, ne s'est pas montré lui non plus à la hauteur de la tâche. Père du programme de sécurité sociale dont des millions de Canadiens bénéficient aujourd'hui, il se repose sur ses lauriers. Il a comme perdu le goût des idées neuves. Il s'en remet à son merveilleux talent de dialecticien et d'improvisateur pour nous donner la comédie en ressassant quelques lieux communs. Au débat de mardi, il n'a fourni aucun apport valable.

M. Stanley Knowles garde tout son brio d'intellectuel et s'exprime de plus en plus avec la rigueur franche, tranchante, audacieuse, d'un doctrinaire.

M. Knowles dit que le gouvernement ne se préoccupe jamais trop de redistribuer la richesse et d'alléger la souffrance. Il annonce même que tous les pays du monde doivent systématiser l'intervention du gouvernement.

Il y voit la condition de la survivance de l'homme: "Non seulement devons-nous accepter et étendre le principe du paternalisme d'Etat, mais le jour viendra où nous devrons faire face à cette alternative: le régime tutélaire à l'échelle mondiale ou la disparition de l'espèce. J'espère qu'un jour, le monde tout entier devra organiser son économie, son commerce et son mode de gouvernement de façon que les deux tiers de la population du globe ne souffrent pas de la faim tous les jours."

Le député de Winnipeg-Nord-Centre ne juge pas avoir proféré une énormité. Il ajoute en effet: "L'Etat-Providence, ce n'est pas une institution vers laquelle il faut revenir: c'est plutôt un point de départ vers une époque encore meilleure que la nôtre pour nos gens et l'humanité tout entière."

Du point de vue pratique, M. Knowles affirme la possibilité de l'Etat-Providence en disant que les programmes de sécurité sociale "n'hypothèquent pas l'avenir de notre économie, mais prévoient simplement la redistribution des biens et services déjà produits".

C'est une affirmation contredite par le budget des dépenses que le ministre des Finances a déposé aux Communes, budget déficitaire qui envisage cette année la dépense de plus d'un milliard de Dollars au chapitre de la Santé Nationale.

Les déficits budgétaires ne sont pas nécessairement un mal; c'est pourtant un fait que les dépenses de sécurité sociale en sont une cause essentielle. Les prestations de sécurité sociale viennent des impôts, mais ceux-ci doivent se réduire au minimum sous peine de décourager l'initiative.

Par contre, M. Knowles considère les taxes comme une source toujours jaillissante. Il suppose que l'Etat peut y puiser indéfiniment pour faire vivre une large partie de la population dans une demi-oisiveté ou dans l'oisiveté complète. Selon le député, l'Etat n'a pas un rôle supplétif à jouer, mais un rôle souverain et envahissant.

Voilà où M. Knowles veut mener les Canadiens. Il a fait apposer à son parti l'étiquette néo-démocrate, mais quand il parle à coeur ouvert il montre son parti encore imbu des idées ultra-socialistes du premier manifeste de Regina.

JOURS ZELLER'S

Valeurs exceptionnelles ZELLER'S DETAILLANTS AUX CANADIENS ECONOMES

Achetez maintenant! Portez à votre compte

GRATIS

UN SERVICE A JUS est donné à tous les clients qui ouvriront un compte de crédit de $25. dollars ou plus, et à ceux qui augmenteront du même montant leur ancien compte de crédit

Robes élégantes et pratiques 12 à 20 ans

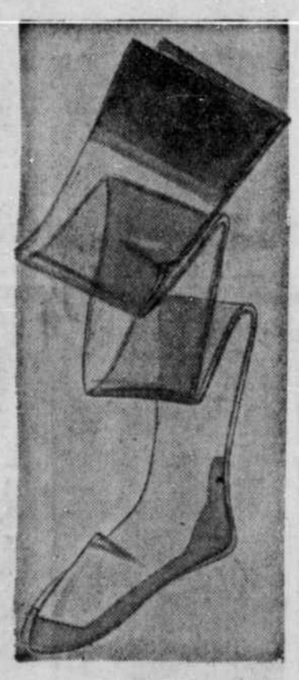
Idéal pour le voyage dans son tube de plastique

2.97

En acétate de Jersey "Lavez et Portez", cette robe vous est offerte dans de jolis imprimés. Genre fourreau, manches courtes, encolure dégagée. Ceinture même tissu. La robe indispensable à toute garde-robe!

HABITS de LAINE POUR BEBES 2.37

Grandeurs 6 mois à 18 mois. Gilet et pantalons en pur orlon dans le blanc et bleu, blanc et rouge ou tout rouge. Valeur rég. 2.99. Un beau cadeau à offrir au bébé pour Noël!



Bas Micro-Filet SANS COUTURE .43

Bas durables, 400 deniers, 1ère qualité. 9 à 11. Bas fins très seyants et très extensibles. Faites provision pour la saison à venir ou pour offrir en cadeau.

Stéréo "Bradford"

Radio- Consolette Phono

Une valeur exceptionnelle à ce bas prix! Avec 1 haute-parleur, amplificateur; phono: 4 vitesses avec contrôle automatique. Meuble en flakeboard 30 x 29 x 16, fini noyer. Exclusif à Zeller. Un meuble qui enjolivera votre salon tout en vous procurant des heures de belle musique..

129.99

ZELLER'S DETAILLANTS AUX CANADIENS ECONOMES

575 EST, ST-JOSEPH — TEL.: 529-1717

274 EST, ST-JOSEPH — TEL.: 525-4551

Premier débat ... à la TV!

Par LEON TREPANIER

MONTREAL — La rencontre, dimanche, à la télévision, des chefs des deux grands partis politiques provinciaux n'est pas un précédent dans l'histoire politique de la province de Québec.

Semblable affrontement se produisit au lendemain de la dissolution des Chambres en août 1875 alors que le premier ministre conservateur, Charles-Eugène Boucher de Boucherville, accepta l'invitation de Gustave-Henri Joly, chef de l'opposition libérale d'aller le rencontrer en assemblée, à Ste-Croix de Lotbinière, comté de M. Joly.

Il fut entendu que les deux adversaires pourraient se faire accompagner de quelques-uns de leurs principaux lieutenants.

La nouvelle suscita un tel intérêt dans toute la région qu'il fallut cinq bateaux pour transporter les électeurs de Québec, Portneuf, Bellechasse, Montmagny, Montmorency et plusieurs autres comtés, au chef-lieu de Lotbinière.

Et sous un soleil radieux, ce dimanche 6 août 1875, plus de 6,000 personnes virent apparaître sur l'estrade la plupart des grands orateurs de l'époque, moins Honoré Mercier.

C'étaient, aux côtés du premier ministre de Boucherville, Adolphe Chapleau, député de Terrebonne; l'avocat Auguste-Réal Angers, député de Montmorency et aux côtés de M. Joly, Wilfrid Laurier, représentant de Drummond-Arthabaska aux Communes et Louis Fréchette, député de Lévis aux Communes.

Sans incident

Cette assemblée contradictoire, mettant en lice les chefs des deux grands partis provinciaux accompagnés des voix les plus éloquentes de l'époque, se déroula sans incident et fut l'une des réunions et l'un des débats politiques les plus mémorables dont les annales de la province fassent mention.

Les personnages de cette remarquable joute oratoire devaient rester pour longtemps des figures dominantes au pays.

Sir Charles-Eugène de Boucherville, décéda sénateur. Sir Henri Joly de Lotbinière fut premier ministre de Québec en 1878, ministre du Revenu à Ottawa en 1897 et lieutenant-gouverneur de la Colombie-Britannique de 1900 à 1906. Il est mort à Québec en 1908.

Sir Adolphe Chapleau fut premier ministre de Québec puis Secrétaire d'Etat pour le Canada et lieutenant-gouverneur de la province.

Sir Auguste-Réal Angers fut procureur-général dans le ministère de Boucherville, député aux Communes, juge de la Cour Supérieure de Québec, lieutenant-gouverneur du Québec et par deux fois ministre à Ottawa.

Sir Wilfrid Laurier devint premier ministre du Canada.

Pour ce qui est de Louis Fréchette, député aux Communes, il s'est surtout signalé comme homme de lettres. Il fut le premier lauréat canadien de l'Académie française et auteur de plusieurs ouvrages littéraires remarquables.

La plupart de ceux dont nous venons d'évoquer les noms avaient été les artisans, en 1874, de la suppression du double mandat et l'adoption du scrutin secret, deux mesures qui étaient réclamées depuis longtemps.

Satisfaction de M. T. C. Douglas

OTTAWA (P.C.) — Le leader national du Nouveau parti démocratique, M. Tommy Douglas a déclaré hier soir que le Québec a démontré qu'il s'acheminait vers un plus grand développement du secteur public de l'économie.

Contraste chez les trois candidates

QUEBEC (P.C.) — Mme Claire Kirkland-Casgrain, la première femme qui ait siégé à l'Assemblée législative, a de nouveau remporté la victoire dans la circonscription montréalaise de Jacques-Cartier aux élections provinciales d'hier.

La victoire lui était acquise moins d'une heure après la fermeture des bureaux de scrutin. Elle a remporté la victoire avec une écrasante majorité de plus de 50,000 voix.

Mme Kirkland-Casgrain a été élue pour la première fois dans Jacques-Cartier au cours d'élections partielles en 1961 tenues à la suite de la mort de son père, le docteur C. A. Kirkland.

Les deux autres candidates hier ont tous deux perdu leurs cautionnements.

Mme Jeanne Warren, la première candidate de l'Union Nationale, a été défaite dans Montréal - Notre - Dame - de-Grâce par le ministre du Revenu, M. Paul Earl.

Mme Jeannette Pratt, seule porte-étendard du parti communiste, a connu la défaite dans Montréal - Saint - Jacques, où le candidat de l'Union Nationale M. Paul Dozois a de nouveau remporté la victoire.

M. Louis St-Laurent jubile

L'ancien premier ministre Louis St-Laurent a déclaré que les élections québécoises de mercredi indiquent que les prochaines élections fédérales "seront certainement très intéressantes".

M. Saint-Laurent a déclaré au cours d'une interview qu'il pense que les prochaines élections fédérales ne ressembleront pas aux dernières.

Il a exprimé l'avis que la victoire du premier ministre Jean Lesage montre "que la majorité de la population du Québec est d'esprit libéral". Il a ajouté que les résultats du scrutin prouvent "que le créditisme québécois ne repose pas sur des assises solides".

L'ancien premier ministre, maintenant âgé de 80 ans, est toujours actif, on l'a vu il y a deux semaines sur une estrade en compagnie du premier ministre Jean Lesage.

TOUJOURS UN VASTE CHOIX DE CHAUSSURES AVEC PRIX, QUALITE

aux 4 grands magasins

GAGNON & FRERE ENR.

LES PLUS GRANDS DETAILLANTS DE CHAUSSURES A QUEBEC

ACHETONS DES PRODUITS CANADIENS

BOTTES DE NEIGE

pour dames et messieurs

Bottes entièrement en loup-marin. Lacées pour ajustement parfait. Doublure en mouton.

Pour dames Pts : 5 à 10 — 18.95

Pour hommes Pts : 6 à 12 — 21.95

BOTTES DE NEIGE

Pour dames et messieurs

Bottes entièrement en loup-marin. Fermeture-éclair pour ajustement. Doublure en mouton.

Pour dames Pts : 5 à 10 — 18.95

Pour hommes Pts : 6 à 12 — 21.95

BOTTES DE NEIGE

pour dames

Bottes en cuir blanc, noir, brun. Boucle-garniture. Doublure en mouton.

Pointures : 5 à 10

9.95

BOTTES DE NEIGE

pour dames

Bottes en cuir brun, blanc, noir. Doublure de mouton. Garniture de loup-marin.

Pointures : 5 à 10

10.95

BOTTES de NEIGE

pour dames

Bottes en cuir noir, blanc. Epingle-garniture. Doublure en mouton.

Pointures : 5 à 10

6.95

BOTTES KOSACK

pour dames et fillettes

Bottes en cuir brun, noir, blanc. Hauteur : 8 pouces. Doublure en laine de nylon.

Pointures : 5 à 10

7.95

BOTTES de NEIGE

pour dames et fillettes

Bottes en cuir blanc, noir, brun. Ecussons décoratifs. Doublure en laine de nylon.

Pour fillettes Pts : 8 à 3 — 5.99

Pour dames Pts : 4 à 10 — 6.95

BOTTES DE NEIGE

En cuir fin, noir. Garnies d'un écusson. Semelle en caoutchouc-mousse. Doublure en mouton.

Garçons, Pointures : 1 à 5½ — 8.95

Hommes. Pointures : 6 à 11 — 9.95

BOTTES de NEIGE

pour hommes

Bottes en cuir fin noir, garnies de loup-marin. Doublure en mouton.

Pointures : 6 à 12

14.95

BOTTES de NEIGE

pour hommes

Bottes en suède noir. Ecussons décoratifs.

Pointures : 6 à 12

11.95

Bottes d'inspiration Russe

pour dames

Bottes en cuir à grain. Noir. Hauteur : 15 pouces. Doublure en laine.

Talon "stack"

Pts. 5½ à 10

24.95

Même ligne

Hauteur 12 pces

Brun ou noir.

19.95

BOTTILLONS "Fashion"

En nylon brossé de luxe. Fermeture éclair Noir ou brun. Doublure épaisse. A l'épreuve de l'eau. Pointures : 5 à 9.

9.95

MESDAMES!

DERNIERES NOUVEAUTES pour vos couvre-chaussures. Choix de talons : bas, style cubain, haut. — Pointures : 4 à 10

"PARISIENNE"

Couvre-chaussures en nylon brossé de luxe. Couleurs : noir ou brun. Pointures : 4 à 10.

9.95

"CARAVELLE"

Couvre-chaussures en nylon brossé de luxe. Couleurs : noir ou brun. Pointures : 4 à 10.

8.95

BOTTES "CATHY"

En cuir blanc, brun ou noir.

Garnies de loup-marin. Doublure en mouton. Pointures 4 à 9 — 13.95

Semblables pour fillettes. Pts. 8 à 3 — 7.95

"RUFFLES"

Couvre-chaussures en tricot de nylon. Couleurs : noir ou brun. Pointures : 4 à 10.

6.95

POUR HOMMES "ROYAL"

Tricot de nylon. Produit Canadien.

Pointures : 6 à 12

5.99

BOTTES KOSACK

À l'épreuve de l'eau. Hauteur 9 pouces. Doublure en laine de nylon. Pointures : 4 à 9.

5.99

BOTTES D'AVIATEUR

avec une ou deux fermetures éclair. Doublure de mouton très épaisse.

Garçons 1 à 5 — 7.95

Hommes 6 à 12 — 9.95

PATINS DE FANTAISIE

Bottines en "elk" blanc, langue éponge. Patins à tube.

Pour enfants 8 à 13 — 4.99

Fantaisie fillettes 11 à 3 — 7.95

Fantaisie femmes 4 à 10 — 8.95

Autre choix de marques : "Athlétique" "SAMSON"

Pour la famille "FLYER"

Courroie ajustable. Collet de mouton. Produit Canadien.

Economisez $1.00 *sur chaque paire*

Enfants 6 à 12 — 2.99

Garçons 1 à 6 — 4.49

Filles 13 à 3 — 3.49

Hommes 6 à 11 — 4.99

BOTTINES SOLIDES

avec tendon, pour enfants Patins à tube. Pointures : 8 à 13

4.99

Autre choix de marques : "Athlétique" ou "Samson"

Garçons 1 à 5 — 7.95

Hommes 6 à 10 — 8.95

SERVICE DE CREDIT AFFILIE AU

Membre de CREDIT POPULAIRE MEMBRE ASSOCIE

GAGNON & FRERE ENR.

SERVICE POSTAL AJOUTEZ .30 par pre PLUS 6% Taxe Prov. PAS de chèque S.V.P.

LES PLUS GRANDS DETAILLANTS DE CHAUSSURES A QUEBEC

180 ST-VALLIER O.	896 ST-JOSEPH E.
260 ST-JOSEPH E.	568, 3e AVENUE

A 260 ST-JOSEPH E. DEPARTEMENT SPECIAL POUR ENFANTS

ACHETONS DES PRODUITS CANADIENS

BOTTILLONS "KOSACK"

pour dames

Bottillons en cuir à grain. Brun ou noir. Talon cubain. Hauteur : 9 pouces.

Pointures : 5 à 10

12.95

BOTTILLONS

pour dames

Bottillons, hauteur 9 pouces. Suède noir. Doublure de mouton. Talon cubain.

Pointures : 5½ à 10

12.95

'BOTTES KOSACK'

pour dames

Bottes en cuir souple, noir. Hauteur: 10 pouces. Doublure de nylon.

Talon stack Pointures : 5½ à 10

14.95

Hauteur 10½ pouces Talons Wedge Pointures : 5½ à 10

12.95

BOTTILLONS

pour dames

Bottillons en veau brun ou noir. Talons : cubain ou haut. Garnis d'un collet. Doublure en laine de nylon.

Pointures : 4 à 10

11.95

BOTTILLONS

pour dames

Bottillons en cuir brun ou noir. Talons : cubain ou haut. Doublure en laine de nylon. Collet enjolivé d'un bouton.

Pointures : 5 à 10

9.95

BOTTES DE NEIGE

pour dames

Bottes en cuir brun ou noir. Garnies d'un bouton. Doublure en mouton.

Talons wedge. ou Stock Pointures : 5 à 10

8.95

BOTTES KOSACK

pour dames

Bottes en cuir blanc, brun, noir. Garnies de loup-marin. Hauteur : 9 pouces. Doublure en mouton.

Pointures : 5 à 10

12.95

BOTTES KOSACK

pour dames

Bottes en cuir noir. Garnies d'un collet et de boutons rouges. Hauteur : 9 pouces. Doublure en mouton.

Pointures : 5 à 10

9.95

L'affaire cubaine
POSITIONS INCHANGEES

NATIONS-UNIES (P.C.). Les Etats-Unis ont exprimé leur désir d'un règlement "rapide" de la crise cubaine, mais le progrès semble lent et tout indique que les positions fondamentales des E.-U. et de l'URSS demeurent inchangées.

Le chef de la délégation américaine aux Nations-Unies, M. Adlai Stevenson, a conféré pendant une heure et 45 minutes hier avec le secrétaire général de l'ONU, U Thant. Un porte-parole onusien a déclaré à l'issue de cet entretien qu'on avait l'impression qu'un léger progrès avait été réalisé.

M. Stevenson a dit aux journalistes d'une manière pour le moins énigmatique "qu'il était confiant que le dilemne pouvait être solutionné, mais que ce serait là un triomphe de l'espoir sur l'expérienee".

Proposition secrète

On persistait dans les milieux officiels à garder un silence lourd au sujet d'une proposition russo-cubaine qui, selon un porte-parole de l'ONU, a été soumise mardi à M. Thant par le sous-ministre soviétique des Affaires extérieures, M. Vasily Kuznetsov, et par le chef de la délégation cubaine, M. Carlos Cechuga.

M. Stevenson a toutefois prétendu qu'il n'avait pas pris connaissance de la proposition en question même s'il a eu un long entretien mardi avec Kuznetsov après que ce dernier eut conféré avec le secrétaire général en compagnie de son collègue cubain.

Un porte-parole cubain a confié à un reporter qu'il considérait que c'était ridicule de la part des Américains de prétendre qu'ils n'avaient pas encore reçu les détails de la proposition russo-cubaine. A son avis, les Américaisn laissaient échapper des fragments d'information dans l'espoir de renverser l'opinion mondiale en leur faveur.

Ni les autorités américaines ni les autorités de l'ONU n'ont voulu discuter des propositions russo-cubaines qui, à ce qu'il semble, seraient basées sur les demandes formulées par le premier ministre cubain, M. Fidel Castro, notamment l'abandon par les Américains de leur base navale de Guantanamo.

Des informateurs ont dit que le plan prévoit que des ambassadeurs neutres à La Havane agiraient comme observateurs en ce qui a trait à la vérification du retrait des armes offensives soviétiques à Cuba.

Par ailleurs, les E.-U. insistent encore sur trois points essentiels: 1. le retrait des 24 bombardiers à réaction soviétiques à Cuba; 2. une vérification adéquate de la disparition de toutes les armes offensives; 3. une entente pour empêcher que de nouveaux envois d'armes parviennent à Cuba.

Un "petit combat impromptu" au sein du Conseil d'Ottawa

OTTAWA. — (P.C.) — Le maire d'Ottawa, Charlotte Whitton, a sorti pieds et poingts pour attaquer le contrôleur de la ville, Paul Tardif, dans un petit combat impromptu et nonprévu à l'ordre du jour de la séance du conseil municipal.

Le maire "miniature' le diminutive "mayor" comme on l'appelle dans la capitale — elle ne mesure en effet que cinq pieds — s'est lancée sur le contrôleur au cours d'une réunion à huis clos.

Le compte-rendu de cet échange ne s'en est pas moins répandu comme une traînée de poudre dans la ville où l'esprit combattif de Mlle Whitton est bien connu. Jusqu'ici, cependant, cette combattivité s'était manifestée uniquement par des mots.

Le contrôleur Tardif, commerçant de 52 ans, a dit que le maire lui avait envoyé quatre ou cinq coups de poing sans pourtant lui faire bien mal. Toutefois, d'autres rapports veulent que le maire ait été véritablement déchaînée.

Quand fut connu l'incident, le maire fit savoir officiellement qu'elle n'avait pu se contenir quand le contrôleur de la ville s'était adressé à elle de façon obscène.

L'échange

On est parvenu a reconstituer tant bien que mal le dialogue qui a préludé à l'échange "unilatéral" d'horions, puisque le contrôleur, en galant homme, s'abstint de rendre les coups.

Dans la violence d'une discussion, le maire Whitton a lancé une allusion à peine voilée au contrôleur. Alors que la demoiselle qui préside aux destinées d'Ottawa se plaignait du travail qui lui incombe, elle le fit en ces termes: "Le travail de plus en plus énorme de la ville ne me laisse guère plus de quatre heures de sommeil par nuit.

"Heureusement pour moi, à votre encontre Tardif, je n'ai pas à m'occuper de la candidature de mon fils".

Le fils de M. Tardif, en effet, se présente aux élections du 3 décembre prochain.

La réponse du contrôleur ne se fit pas attendre; "Ce n'est pas de ma faute si vous n'avez pas d'enfant. Vous auriez pu, si vous n'aviez pas été aussi prise par d'autres choses".

C'est là que le maire, apparemment vexée de ce rappel de sa condition de célibataire, se rua, toutes griffes dehors, sur le contrôleur médusé.

Opportunisme

Il est un Outaouais qui semble avoir tiré parti de l'incident. C'est M. Sam Berger, candidat à la mairie aux prochaines élections.

Il s'est contenté de rappeler que le médecin de Mlle Whitton lui avait conseillé d'abandonner la politique à cause de sa fatigue. Le candidat à la mairie a déclaré: "A la lumière d'un tel incident, je crois qu'elle est effectivement fatiguée et qu'elle devrait se reposer".

Le maire Whitton n'a point encore annoncé si elle se retirerait de la course le 3 décembre.

Thetford bouclera son budget de 1962

THETFORD-MINES. — (D. N. C.) — Son Honneur le maire Marie-Louis Trépanier a donné l'assurance lundi, le 5 novembre, que la cité de Thetford terminera l'année fiscale 1962 sans déficit.

Le premier magistrat a fait cette déclaration à la suite de la lecture du règlement no. 661 fixant les taux de taxes de propriétaires et de locataires pour l'an prochain. Des majorations dans les taux de ces deux taxes ont été décrétées pour les deux années à venir, afin de payer le déficit dqe 1961.

NOUVELLES DIVERSES

Tout récemment on a procédé à l'élection d'un nouvel exécutif chez les Fermières de la paroisse. Mme Wilfrid Fradette était réélu à la présidence pour la 23e année consécutive. Elle est également vice-présidente de la Fédération No. 6, des Fermières. Les autres officières de ce mouvement sont : Mmes Alfred Pinet, vice-présidente; Adélard Royer, secrétaire; Emile Paré, trésorière; Mlle Cécile Lemay, bibliothécaire; Mmes Arthur Dupont, Aimé Grondin et Roland Martel ont été élues conseillères. L'Aumônier est M. le curé Edwin Doyle, v.f.

Prix maintenant accessible ici

Londres — (Reuters) — Les auteurs d'actes de bravoure au Canada, en Australie et en Nouvelle-Zélande pourront maintenant mériter la plus grande médaille de la Société royale d'humanisme, la médaille d'or Stanhope.

La Société royale d'humanisme fut fondée en 1774 pour reconnaître et récompenser les "cas de bravoure exceptionnelle". L'organisme institua la médaille Stanhope en 1873 pour signaler "le cas démontrant la plus grande galantrie durant l'année".

La société a indiqué qu'elle avait invité les sociétés royales d'humanisme au Canada, en Australie et en Nouvelle-Zélande à lui signaler les noms de candidats à son prix de bravoure pour 1962 et les années suivantes.

Charlotte Whitton refuse d'abandonner la politique

OTTAWA, (P.C.) — Le maire Charlotte Whitton a déclaré aux journalistes hier sur les marches de l'hôtel de ville d'Ottawa qu'elle sera candidate aux élections municipales du trois décembre prochain.

"Je m'y lance corps et âme" a-t-elle ajouté "et je l'annonce deux semaines à l'avance".

Mlle Whitton a refusé de dire si elle avait annoncé sa candidature plus tôt à cause d'un violent incendit survenu lors d'une séance du Bureau de contrôle. Les contrôleurs ont rapporté que le maire Whitton a frappé le contrôleur Paul Tardif à coups de pied et à coup de poing.

L'autre candidat à la mairie M. Sam Berger a déclaré hier soir que le maire Whitton n'est pas bien et devrait se retirer.

Recrutement des donneurs de sang

ST-PROSPER, (D.N.C.) — St-Prosper, St-Benjamin, Ste-Aurélie et St-Louis, Dorchester, sont présentement dans une grande campagne de recrutement pour trouver des donneurs de sang à la Croix-Rouge.

Cette clinique aura lieu le 20 novembre, à St-Prosper de Dorchester, à 2 heures p.m. Le président de cette organisation est M. Louis-Nazaire Morin, chevalier de Colomb tandis que la présidente est Mme Fabien Roy, Régente des Filles d'Isabelle. Le rôle des présidents est de rencontrer les chefs de chaque paroisse. D'après le résultat que nous avons des autres paroisses, nous espérons remporter encore plus de succès, grâce à la coopération de tous.

Décès. — Le 20 octobre, est décédé M. Gédéon Veilleux, époux de feu Celanire Larochelle, à l'âge de 82 ans. Service et sépulture le 24 au milieu d'un grand nombre de parents et amis.

— Le 20 octobre, est décédé M. Achille Reny, époux de feu dame Elise Rodrigue, à l'âge de 85 ans 7 mois. Service et sépulture le 23 au milieu d'un grand nombre de parents et amis, sous la direction de B. Chabot et Fils de St-Prosper.

— Le 29 octobre, est décédé accidentellement à Massey, Ontario, Proscède Champagne, fils de feu M. et Mme Albert Champagne, à l'âge de 35 ans. Service et sépulture à St-Prosper le 3 novembre au milieu d'un grand nombre de parents et amis. La direction des funérailles confiée à la maison B. Chabot et Fils de St-Prosper.

— Le 4 novembre est décédée Mme Adélard Bouffard (dame Cordélia Lambert), à l'âge de 70 ans et 4 mois. Service et sépulture le 8 novembre au milieu d'un grand nombre de parents et amis. La direction des funérailles confiée à la maison R. Chabot et Fils de St-Prosper.

Visite. — Dimanche le 11 septembre nous avions dans la paroisse le plaisir d'avoir la visite de la Rév. Mère Flavie (Flavia Toulouse) de St-Prosper et religieuse au couvent du Bon-Pasteur avant son départ pour la mission en Bagitolin. Après sa grand'messe une quête a été faite pour l'aider dans sa mission.

L'écoulement du beurre canadien cause encore des problèmes à Ottawa

OTTAWA (P.C.) — Un porte-parole du gouvernement a écarté hier la possibilité de régler le problème des surplus de beurre par les ventes à l'étranger.

Il commentait les propos d'un homme d'affaire d'Ottawa qui est d'avis que l'Allemagne de l'est représente un marché de 10,000,000 de livres de beurre.

Mais même le prix de la livre abaissé à 64 cents est trop élevé. La vente à perte, que devrait assumer le gouvernement permettrait la vente à l'étranger de nos surplus à un prix beaucoup plus bas que celui que doit payer le consommateur canadien.

Dans le passé ce genre de transactions a suscité de nombreuses protestations dans le public.

Des porte-parole du gouvernement ont déclaré que la Commission pour la stabilisation de l'agriculture a écarté une demande de l'Allemagne de l'Ouest pour 8,500 tonnes de beurre. La dernière vente importante à un pays étranger fut faite en 1959, période de pénurie internationale. La Grande-Bretagne avait obtenu plus de 10,000,000 de livres de la Commission à 56 cents la livre, le gouvernement canadien avait payé la différence de 8 cents la livre. L'Association canadienne des consommateurs avait protesté contre cette vente.

Les surplus de beurre canadien sont estimés à 250,000,000 de livres — beurre frais et beurre liquide, la demande pour cette dernière catégorie est très faible.

Des élections au Centre récréatif

Lors d'une soirée organisée à l'occasion de l'Halloween, les membres du Centre Récréatif des Employés Civiques Inc., ont été témoins de l'intronisation officielle du nouveau bureau de direction de cette association.

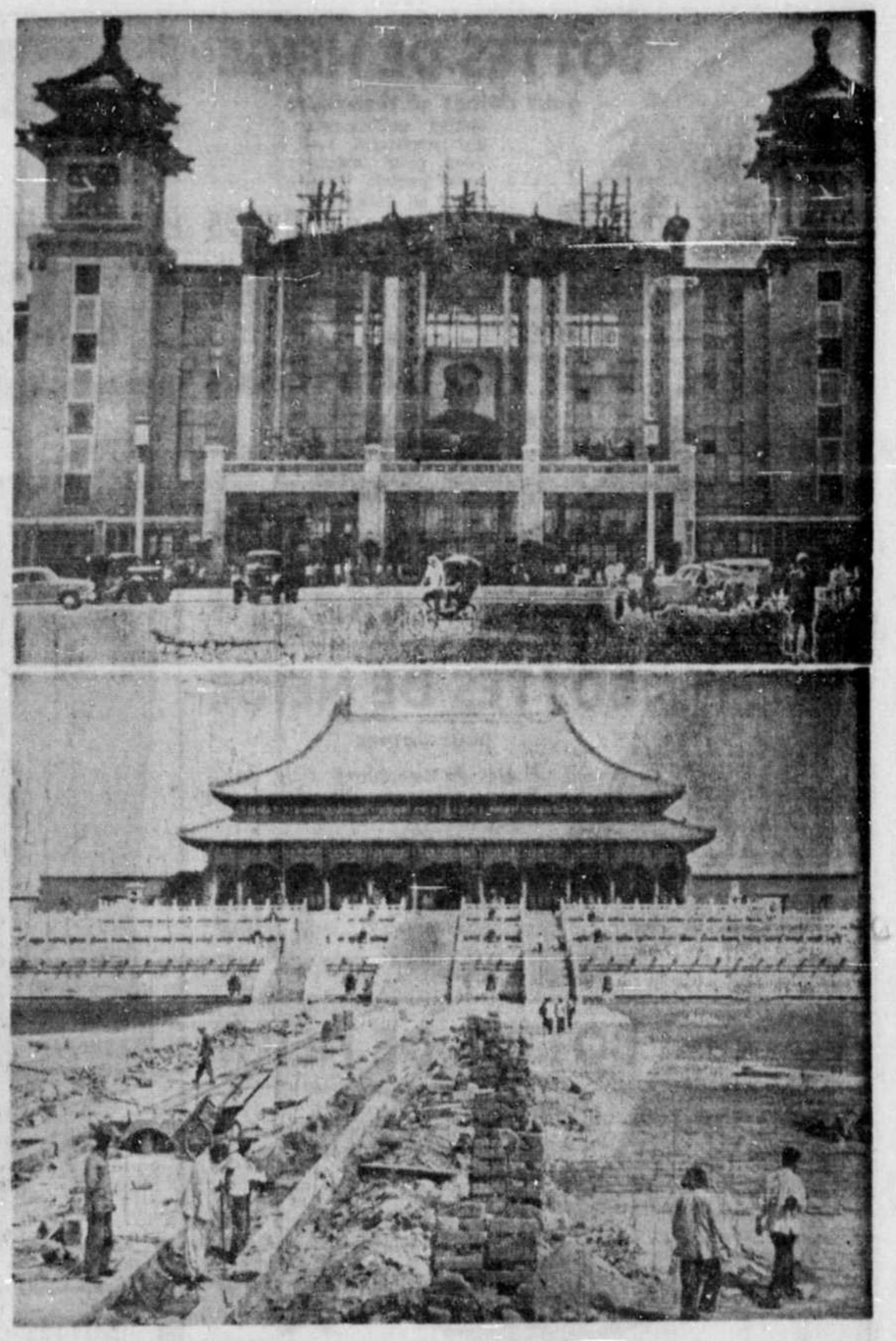
Le président du Centre, M. Robert Vézina, réélu par acclamation, a procédé à la présensation des membres de l'exécutif. Ce sont MM. Laurent Thibault, vice-président; Jean-Marie Bélanger, trésorier, ainsi que Roger Doré, secrétaire. Ils n'ont eu aucune opposition, lors de l'appel nominal, et ont donc été proclamés élus par acclamation.

Il y eut dernièrement un scrutin tenu afin de nommer les six directeurs du Centre Récréatif.

Les nouveaux élus sont: MM. Roger Careau, Emilien Guérard, J.-Pierre Hawey, Clément Pednault, Marcel Plante et Jean-Claude Thibault.

Le peu de changement qu'a apporté cette élection dans la formation de cet exécutif prouve bien que les membres sont entièrement satisfaits du travail accompli par cette équipe jeune et dynamique.

De nombreuses améliorations ont été apportées dans plusieurs domaines et on entrevoit que très bientôt, un projet d'envergure, caressé depuis fort longtemps, sera peut-être réalisé à la satisfaction de tous les membres et de leurs nombreux amis.



DERRIERE LE RIDEAU DE BAMBOU — Un immense portrait du secrétaire du parti communiste chinois, Mao Tsé-Toung, a été placé à l'entrée principale de la gare de chemins de fer de Pékin. Sur la photo du bas, on voit des ouvriers travaillant à la transformation d'un ancien palais impérial en un musée national pour les oeuvres d'art classiques.

Programme des Fermières de Ste-Hélène de Chester

Ste-Hélène de Chester — Les membres du cercle de Fermières de Ste-Hélène de Chester ont profité de leur assemblée de novembre pour établir le programme de la saison 1962-63 en ce qui concerne les concours mensuels. Les études à faire sur le thème de l'année ont aussi retenu l'attention des responsables du mouvement et des dispositions ont été prises pour que les membres retirent le maximum de formaton au cours de ces études.

Mmes Marcel Savoie et Denis Binette ont jugé les exhibits présentés pour le concours de novembre. Il s'agissait d'une salade d'hiver et les prix ont été attribués dans l'ordre suivant Mme Léo-Paul Gardner, Madeleine Marcoux et Mme Wellie Corriveau.

Deux prix de présence mis à la dispositon de la nombreuse assistance ont été gagnés par Mmes Jean-Paul Marcoux et Alfred Lafrance. Les travaux de l'assemblée ont été dirigés par Mme Oliva Ouellette, présidente et les communications habituelles ont été faites par Mme Jean-Paul Marcoux, secrétaire du cercle.

Congestion de la poitrine

Soulagez rapidement la congestion due aux rhumes de poitrine avec l'Onguent Mentholatum. Sa chaleur bienfaisante active la circulation locale, diminue la congestion et l'oppression.

Onguent Mentholatum
calmant et bienfaisant

Fumez à vos risques

Les résultats d'une longue et laborieuse enquête ont révélé que les dangers de la fumée de cigarette s'étendaient bien au-delà du cancer du poumon. Dans SÉLECTION du Reader's Digest de novembre, un éminent pathologiste vous explique qu'un grand nombre de maladies du coeur, de pneumonies, voire d'ulcères sont aggravés par le tabagisme. Lisez aussi comment, par votre façon de fumer, vous pouvez *minimiser* les risques du tabac. Achetez Sélection de novembre aujourd'hui même!

Exode de 100,000 Chinois

TAIPEH, Formose — (P.A.) — Au-delà de 100,000 Chinois se sont enfuis de la Chine communiste durant l'exode de réfugiés à Hong-Kong l'été dernier, annonce aujourd'hui le directeur du service des renseignements du Kuomintang, parti politique gouvernant la Chine nationaliste à Formose.

littérature de Jeunesse

Notre vaste département de livres pour la jeunesse, l'un des mieux assortis en ville, présente un choix complet de livres tels que :

De grands
- **Albums illustrés** en couleurs
- **Albums illustrés** de luxe
- **Albums à colorier**
- **Volumes illustrés**

Aussi un
- **Albums religieux** en images
- **Rayon de disques** pour enfants

Venez dès maintenant choisir les cadeaux de vos jeunes
DONNEZ-LEUR DES VOLUMES

TINTIN ET MILOU
Prix : $1.50 chacun

Nouveauté:
Tintin et le mystère de la Toison d'or

Autres titres disponibles:
- Tintin au Congo
- Tintin en Amérique
- Les cigares du Pharaon
- Le lotus bleu
- Le sceptre d'Ottokar
- Le crabe aux pinces d'or
- L'étoile mystérieuse
- Le secret de la licorne
- Le trésor de Rackham le Rouge
- Les sept boules de cristal
- Le temple du soleil
- Tintin au pays de l'or noir
- Objectif lune
- On a marché sur la lune
- L'affaire Tournesol
- Coke en stock
- Tintin au Tibet

Quelques collections préférées

Encyclopédie des Juniors. — Une collection qui passionne tous les garçons et filles de 12 à 15 ans. Volumes abondamment illustrés en couleurs et en noir. Prix..... $1.65
Titres : Astronomie, Notre planète, Insectes, Oiseaux, Météorologie, Dinosaures, Electricité Sciences, Fusées.

Collection : "Connais-tu mon pays". — Pour les jeunes de 8 à 12 ans. 40 photos en couleurs. Volumes reliés. Prix..... $1.75

Collection "Lombard". — Bandes illustrées en couleurs. 6 titres. Prix..... $1.75

Mon premier tour du monde. — Pour vos jeunes à partir de 6 ans. Un merveilleux voyage à travers les cinq parties du monde. Illustrations nombreuses en couleurs. Prix..... $4.75

Mon encyclopédie en couleurs. — Une documentation très instructive. Volume tout illustré en couleurs. Prix..... $4.75

Collection "La Comète". — De beaux volumes sous couverture cartonnée, illustrés en couleurs. Nombreuses illustrations en couleurs et en noir. Pour les jeunes de 12 à 16 ans. Prix.... $1.35

Collection "Vastes Horizons". — Elégants volumes reliés sous couverture pelliculée. 16 illustrations en couleurs pour garçons et filles de 13 à 16 ans. Prix..... $1.45

Collection "Anémones". — Chaque volume relié sous couverture en couleurs. 96 pages. Nombreuses illustrations en couleurs. Pour les jeunes de 8 à 12 ans. Prix..... $1.25

Collection "Juventa". — Les meilleurs titres pour les jeunes. Leurs auteurs préférés. Présentation attrayante au prix le plus avantageux. Prix 0.50

Collection "Bibliothèque de l'Amitié". — Sujets qui passionnent les jeunes, sport, nature, voyages, découvertes. Illustrations en couleurs et en noir. 10 à 15 ans. Prix..... $1.75

Collection "Relais" : pour garçons et filles à partir de 12 ans. 10 titres. Prix l'exemplaire. $1.25

Collection "Bellehumeur" : pour garçons et filles de 8 à 16 ans. Dessins dans le texte, couverture illustrée, reliée et plastifiée. Plus de 50 titres. Prix l'exemplaire. $1.50

Collection "L'Alouette". : pour les jeunes de 8 à 14 ans. Volumes illustrés en couleurs, reliés toile. Vingt titres. Prix l'exemplaire .. $2.25

Collection "Spirale" : pour tous les âges. Illustrations en couleurs. Relié. Prix l'exemplaire $1.00

Collection "Idéal-Bibliothèque" : Beaux volumes illustrés en couleurs et en noir. Plus de 100 titres. Reliés. Prix l'exemplaire $2.00

Nouvelle Bibliothèque Rose : Elégants volumes illustrés en couleurs et en noir. Prix l'exemplaire $0.90

Collection "Junior Club". — Pour les jeunes de 10 à 15 ans. Aventures. Textes de grande valeur. Abondantes illustrations en 4 couleurs. Luxueuse présentation. Prix..... $2.50

Collection "Jean-François". — Pour les jeunes de 10 à 12 ans. Volumes cartonnés avec illustrations. 20 titres. Prix..... $0.95

Collections "Marinette". — Pour les jeunes de 8 à 12 ans qui découvrent de vrais romans conçus pour eux. Sous couverture cartonnée. Illustrations. 20 titres. Prix..... $1.00

Collection "Fantasia". — Une série pour les jeunes de 4 à 10 ans; une autre série pour ceux de 12 à 15 ans. Charme — couleurs — originalité. 200 pages de lecture. Prix $1.50 Edition broché. Prix $1.85 Edition reliée

Collection "Dauphine". — Pour les jeunes de 6 à 10 ans. Volumes de 260 pages illustrées en couleurs et en noir. Reliés. Prix..... $1.35

Collection "Jamboree". — Une collection moderne en plein essor. Les meilleurs romans des meilleurs auteurs. Pour les jeunes de 11 à 16 ans. Plus de 40 titres. Prix l'exemplaire..... $1.50

Collection "J". — Une belle collection illustrée en couleurs, cartonnée. 20 titres. Prix l'exemplaire. $0.75

Collection "Un grand livre d'or". — Chacun de ces beaux ouvrages, grand format, contient 100 pages entièrement illustrées en couleurs. Prix l'exemplaire $4.50 et $5.00

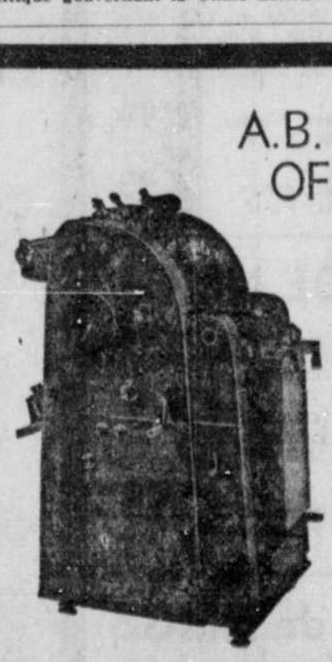
Collection "Voir et connaître". — Chaque album de 54 pages illustrées. Couverture en couleurs. Prix l'exemplaire. $1.10

"Bibliothèque Verte". — Un choix de titres incomparable : une présentation impeccable. Chaque volume illustré en couleurs, sous couverture cartonnée. Convient aux garçons et aux filles à partir de 10 ans. Prix l'exemplaire..... $0.90

Collection "Heidi". — Un des grands classiques de l'enfance et de l'adolescence. Volumes illustrés en couleurs, cartonnés. Prix l'exemplaire $1.50

LA LIBRAIRIE DE L'ACTION CATHOLIQUE
PLACE JEAN-TALON — QUEBEC — TEL.: 529-8821

A.B. DICK OFFSET
Vous offre . . .



UNE IMPRESSION
que vous n'avez encore jamais vue pour un DUPLICATEUR.

L'OFFSET A. B. DICK
MODELE 360

est une réelle révolution technique.

Actuellement vous obtiendrez, en une seule opération, 2 pages (coupe incluse). Sauvez du temps et réduisez ainsi le coût du matériel pour tout travail de lettres, en-tête commerciale, papeterie de bureau, comptabilité, bulletins, dépliants, etc. Un tirage parfait sans l'aide d'expert, l'opérateur, grâce à L'AQUAMATIC contrôle, obtient un encrage uniforme peu importe le tirage et la vitesse. Ajustement simple et équilibré des rouleaux suivant la pesanteur du papier. Qualibrations rapides des largeurs désirées. Système de crampons fixes et changeables à volonté. Arrêt automatique du maître cylindre. 9,000 copies à l'heure.

Format d'impression 10½ x 16½
Format de papier 11 x 17

Gérald Martineau
La maison du service
480 rue Dorchester (coin Ste-Hélène), Québec — Tél.: 525-5156

PHILIPS

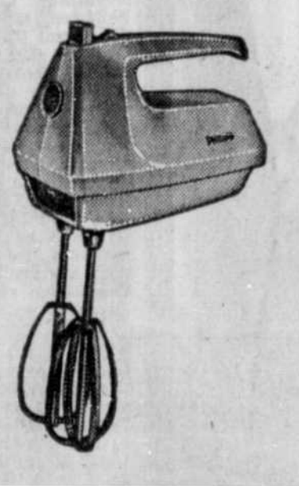
PRÉSENTE

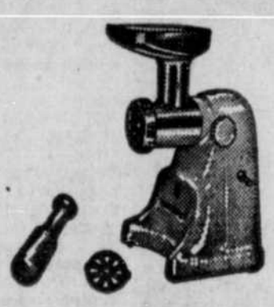
LES

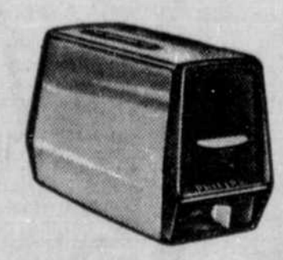
APPAREILS MENAGERS

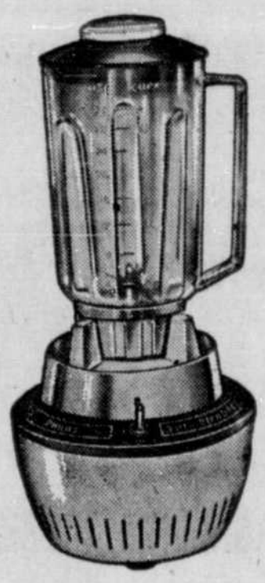
Chatelaine

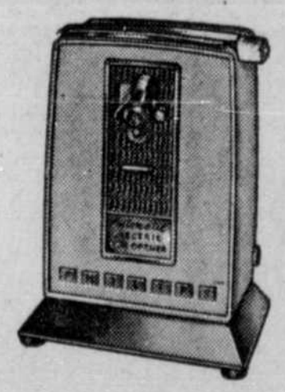
La ménagère sera ravie de l'excellence de leur fonctionnement puisque ces merveilleux appareils possèdent tous des caractéristiques incomparables. Ils sont pratiques, solides, durables et de fonctionnement parfait. Leur qualité répond du standard le plus élevé puisque leur fabrication minutieuse permet d'offrir une **GARANTIE** totale de **5 ANNEES.**











REALISATIONS NOUVELLES

spécialement conçues pour

la ménagère

Surveillez la promotion de $25,000.00 en prix dans le

SELECTION DU
READER'S DIGEST

du mois de novembre.

AVIS AUX MARCHANDS

Distributeurs pour l'Est de la Province

LA CIE MARTINEAU ÉLECTRIQUE Ltée

860 DU ROI, EST — QUEBEC 2 — TEL. : 522-7065

TOUT POUR LE FOYER

TERREAU RACINE ltée

196 rue St-Paul

MAGNIFIQUE MOBILIER 3 mcx

de style italien provincial

Fabrication robuste en noyer satin, dessus et côtés solides, tiroirs sur guides au centre, joints à queue d'aronde, miroir à bascule en verre poli de ¼", cadre en noyer massif, fini poli à la main.

$249

REGULIER 349.00 ECONOMISEZ $100.

Pas plus que 14.00 par mois

TABLE DE NUIT SUPPLEMENTAIRE 35.00

MOBILIER DE CUISINE 5 mcx.

comprenant table et 4 chaises

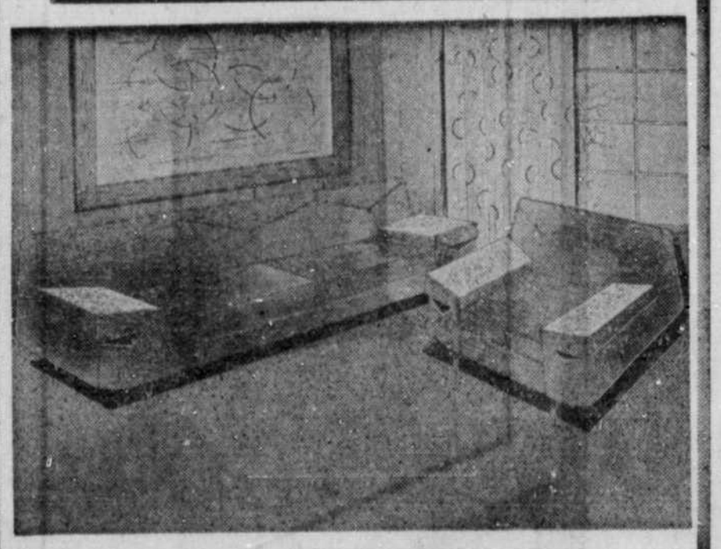
Solide table 36 x 48 x 60 avec panneau libre, populaire dessus arborite avec contour de métal fini chrome sur veneer six plis. 4 chaises richement rembourrées et recouvertes d'un vinyl résistant et lavable.

49.95

REGULIER 75.00 ECONOMISEZ 25.05

Pas plus que 8.75 par mois

Prévalez-vous de nos plans de crédit avantageux.



MOBILIER DE SALON 2 mcx.

richement recouvert de tissu nylon

Monture en bois dur séché, collé et vissé pour rigidité. Sièges et dossiers épais, bras larges et confortables, somptueusement rembourrés en mousse Polyfoam, pattes finies noyer. Brun, beige ou raisin.

$129

REGULIER 159.00 ECONOMISEZ 30.00

MAGASINEZ À ST-ROCH

et profitez de nos attrayants

SPECIAUX

RICHE TAPIS GENRE TWEED

100% VISCOSE

Un tapis de qualité parfaite, résistant à l'écrasement par la marque des meubles et des pieds, facile d'entretien. Nouvelles teintes de: brun, beige, vert et rouille, largeur 12' seulement.

REGULIER 6.50 LA VERGE

$4.50

ECONOMISEZ 2.00 LA VERGE

TAPIS 100% LAINE

sur base de latex

De qualité remarquable et d'entretien facile, ces tapis apporteront à votre intérieur une note distinctive et luxueuse. Couleur cannelle seulement. Enduit de latex sur l'envers pour supprimer les glissements. 12' de largeur.

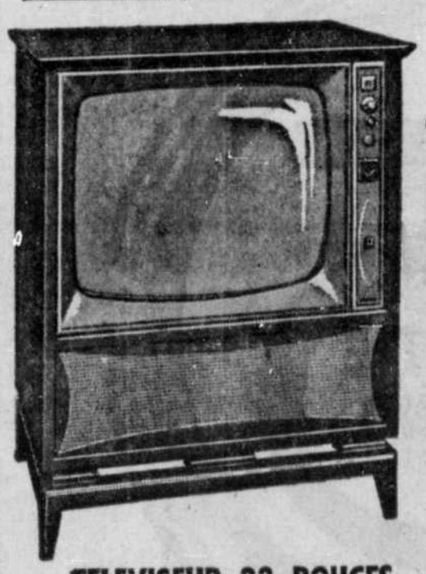
REGULIER 10.00 LA VERGE

$7.50 la verge

ECONOMISEZ 2.50 la verge

Visitez notre rayon du couvre-plancher au quatrième étage. Profitez de nos modes de paiements faciles.

POSAGE et FEUTRE 32 ozs GRATUIT



TELEVISEUR 23 POUCES

Ecran 23 pouces, son haute-fidélité F.M. avec deux haut-parleurs. Châssis 25 lampes entièrement monté à la main, et fonctionnant avec transformateur.

REGULIER 389.50

$289

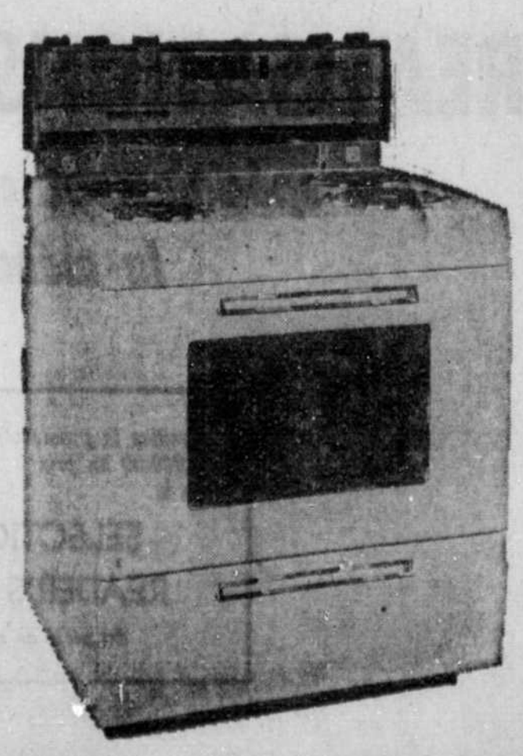
ECONOMISEZ 100.50 pas plus que 16.50 par mois

RADIO STEREO HI-FI

Magnifique stéréo combiné, radio-phono, 12 lampes A.M.F.M. avec châssis à transformateur.

REGULIER 399.50 ECONOMISEZ 100.00 $299

pas plus que 17.00 par mois



LESSIVEUSE L'ISLET

Aux lignes modernes, grande cuve capacité 11 livres, minuterie automatique, robuste pompe, dessus et égouttoirs de l'essoreuse chromés, filtrage efficace.

REG. 199.50 $159

Economisez 40.50

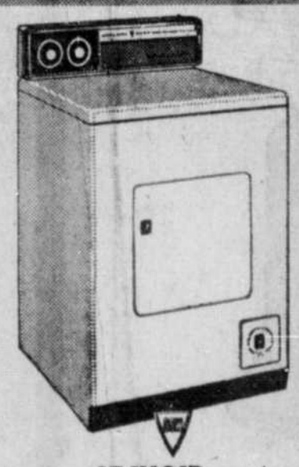
Pas plus que 9.00 par mois

SPLENDIDE POELE 30' L'ISLET

REG. 359. $279

Economisez 80.00

Pas plus que 15.50 par mois



SECHOIR AUTOMATIQUE '300'

De fameuse marque McClary-Easy permettant un séchage plus économique en consommant moins d'électricité, porte de sécurité, filtre à charpie extra-grand, contrôle de la durée avec 3 choix de température.

REGULIER $229.

$165

ECONOMISEZ 64.00

Pas plus que 9.25 par mois

BENEFICIEZ de nos PLANS DE CREDIT AVANTAGEUX et MODES D'ACHATS FACILES

CERTIFICAT DE QUALITÉ TERREAU RACINE

UTILISEZ notre vaste terrain de STATIONNEMENT GRATUIT

25% à 40% DE RABAIS sur 50 ensembles (échantillons de manufacturiers) dans les styles "Provincial Français", "Scandinave", "Colonial" et autres modes conventionnels.

COMMANDEZ PAR LA POSTE ET PAR TELEPHONE 524-5181

50e anniversaire à N.-D. de Buckland

N.-D. de BUCKLAND, (D.N.C.) — Récemment a été célébré le 50e anniversaire de mariage de M. et Mme Camille Fontaine, née Félixine Campagna. L'église avait, pour la circonstance, revêtu ses ornements de fête. Le R. P. Adrien Fontaine, fils des jubilaires, reçut le renouvellement des promesses et chanta le salut solennel à 4 hres. M. Emile Fontaine accompagnait son père et M. Raoul Fontaine donnait le bras à sa mère. Il y eut photo-souvenir à la porte de l'église et le groupe se rendit à Lévis, au Motel Tanguay, où un banquet fut servi. Une adresse fut lue par une petite-fille, Mlle Andrée Fontaine, institutrice et la gentille Jacinthe Pouliot présenta à sa grand'maman une superbe gerbe de 50 roses, tandis qu'un autre petit-fils offrit une bourse bien garnie. Il s'agit du jeune Robert St-Laurent. Il y eut divers amusements, chants, musique, danse, bref l'on s'amusa ferme jusqu'à une heure avancée de la nuit se promettant bien de revenir dans 10 ans pour les noces de diamant. Les heureux jubilaires comptent 10 enfants dont M. et Mme Emile Fontaine (Rébecca Dallaire), M. et Mme Raoul Fontaine (Germaine Bernard), M. et Mme Clément Nolet (Aline Fontaine), de notre paroisse, M. et Mme Robert Fontaine (Jeannette Nadeau), M. et Mme Raymond Pouliot (Rita), M. et Mme Raymond Roy (Annette), de St-Philémon, M. et Mme Charles St-Laurent (Ida), Mme Vve René Noël (Léa), le Rév. Père Adrien Fontaine, supérieur à la Procure des Pères Blancs, aussi de Québec et Mlle Pauline Fontaine qui demeure avec ses parents. Ils comptent aussi 62 petits-enfants et 2 arrière-petits-enfants, dont une petite-fille, Mlle Normande Fontaine chez les religieuses N.-D. d'Afrique. A ces heureux jubilaires vont nos voeux de santé pour une vieillesse heureuse et une longue vie.

Feu M. Fontaine

Une famille avantageusement connue dans notre paroisse vient d'être cruellement éprouvée par la mort de M. Albini Fontaine, fils de M. et Mme Ludger Fontaine, née Blanche Ruel, décédé à l'âge de 31 ans et 6 mois. Son service et sa sépulture ont eut lieu au milieu d'une foule de parents, d'amis et de co-paroissiens. M. l'abbé J.-Noël Blanchette a chanté le service, assisté de MM. les abbés Laurent Nicole et Réal Corriveau. Portait la croix, M. Claude Prévost. M. Yoland Prévost tenait le drapeau de la Ligue du Sacré-Coeur dont le défunt faisait partie. Il était aussi de la Société des messes de la croix. Les porteurs du cercueil étaient MM. Jean-Guy et Jean-Claude Fontaine, Henri Lemieux, Julien Morin, Evariste - Emile Rouillard et Jean-Marie Tanguay. MM. Evariste et Jean-Claude Larochelle ont fait la quête. Suivaient la dépouille mortelle, ses parents, M. et Mme Ludger Fontaine; ses frères et belles-soeurs, M. et Mme Emilien Fontaine (Suzanne Asselin), de Québec, M. et Mme René Fontaine (Jeanne Morin), MM. Lucien, Clément Fontaine, de Montréal, Alexandre, Léonidas, Armand, Michel et Damien de cette paroisse; ses soeurs, Mlles Gratia Fontaine, de Montréal, Irène et Diane Fontaine, de N.-D. de Buckland; ses oncles et tantes, MM. et Mmes Adjutor, Alphonse, Placide Fontaine, Léonidas Aubin, Marcel Ruel, Maurice Ruel, St-Damien.

Va-et-vient

MM. Omer, Théophile et Ulric Ruel, de Montréal, de passage ici à l'occasion du service anniversaire de leur frère, M. Jean Ruel. Aussi, MM. et Mmes Ovila Corriveau, Armand Labelle, Paul Marion, Dominique Ruel et Georges Ruel, tous neveux, aussi de Montréal.

Funérailles de Mme E. Drouin

ST-ZACHARIE. — (D.N.C.). Récemment ont eu lieu, en l'église de St-Zacharie, les funérailles de Mme Elzéar Drouin, née Philomène Paradis, décédée à Montréal, à l'âge de 88 ans.

Mme Drouin laisse dans le deuil, ses fils et belles-filles: MM. et Mmes Romain, Honoré, Rosaire Drouin, le Rév. Père Paul-Emile Drouin, Provincial des Pères du Sacré-Coeur à Québec; ses filles et ses gendres: MM. et Mmes Henri Lapointe (Marie-Anne), Xavier Larivière (Délina), Roméo Poirier (Edith), Rosario Faucher (Enima) et Mlle Jeanne Drouin, son beau-frère et ses belles-soeurs: M. et Mme Béloni Drouin, de Beauceville, Mme Charles Paradis, de Disraëli, M. et Mme Octave Bellegarde, de Shenley.

La levée du corps fut faite par M. l'abbé Joseph Picard et le service fut chanté par le Rév. Père Henri-Louis Grondin, neveu de la défunte, assisté de deux autres Pères du Sacré-Coeur, comme diacre et sous-diacre.

Portaient le cercueil: MM. Rosaire Allen, Séraphin Larivière, Georges Morin, Wilfrid Larivière, Jean Larivière et Adélard Chabot.

La croix était portée par M. Léopold Drouin, accompagné de M. Roméo Drouin. Les porteurs d'honneur étaient: MM. Edouard Groleau, Philippe Létourneau, Arthur Lebreux, Alphonse Provost, Omer Breton et Hormisdas Poulin.

La bannière des dames de Ste-Anne figurait au choeur. Les porteuses d'honneur furent Mmes Léopold et Roméo Drouin, Mme Honoré Faucher, Mme Wilfrid Larivière, accompagnées de Mmes Odilon Goupil et Jules-Aimé Guay, cérémoniaires.

Ont fait la quête, Mmes Léopold et Roméo Drouin.

LE Syndicat DE QUÉBEC

GRANDE FÉERIE DE NOËL AU SYNDICAT .....

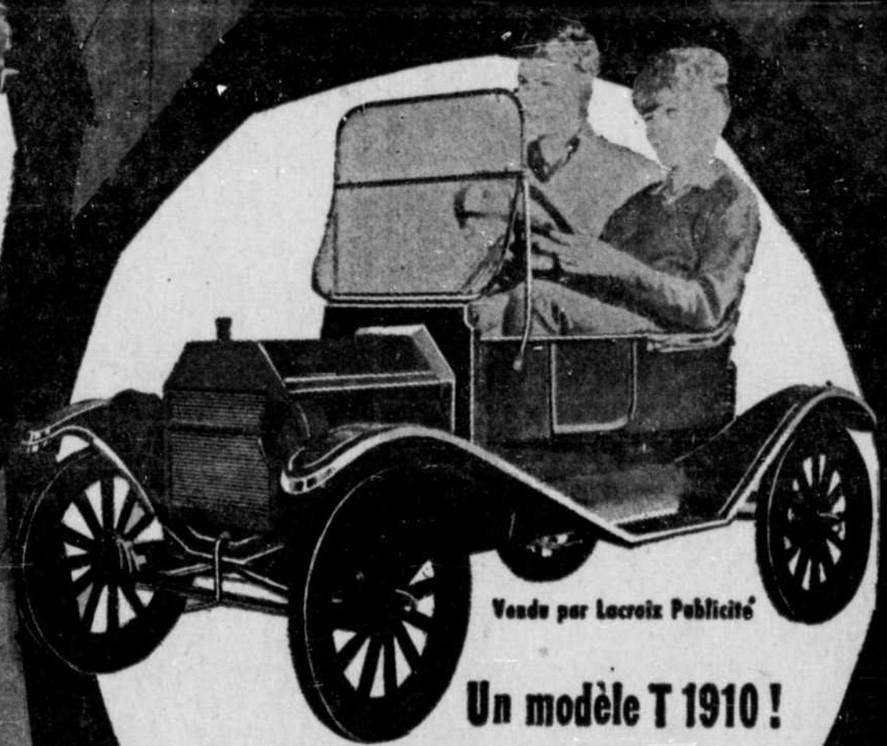
DEUX CADEAUX POUR NOËL

ATTRIBUES LE 24 DECEMBRE

Une Falcon 1963 !

Le cadeau du Syndicat pour toute la famille ! Vous n'avez qu'à inscrire vos nom, adresse et no de téléphone à l'endos de vos factures (ou facsimilés) et déposer dans les boites spéciales à St-Roch et Place Laurier.

Vendue par Laurentides Automobiles



Vendu par Lacroix Publicité

Un modèle T 1910 !

Le cadeau du Syndicat aux jeunes ! Pour cette auto, des coupons spéciaux seront donnés avec vos achats, dans nos rayons d'enfants au 4e étage et à notre rayon des jouets, 6e. Déposez dans les boites spéciales après y avoir inscrit vos nom, adresse et no de téléphone.

★ L'atmosphère de Noël a littéralement transformé le Syndicat en votre magasin des Fêtes ! Vous y aurez plaisir à faire votre choix de cadeaux. Venez voir toute la splendeur de nos vitrines racontant les merveilleux contes de Noël dans un decor animé. Amenez vos enfants . . .

★ ET SAINT NICOLAS attend les jeunes au Rayon des Jouets, 6e étage, à compter de samedi, 17 novembre; ce jour-là de 10h. à midi et de 2h. à 4h. Les autres jours de 2h. à 4 h. Nous avons un assortiment immense de jouets ! . . . N'attendez pas. Venez maintenant !

Visitez au Syndicat de Québec le plus beau Rayon de jouets à Québec

LE Syndicat DE QUÉBEC

LE MAGASIN DE LA COURTOISIE

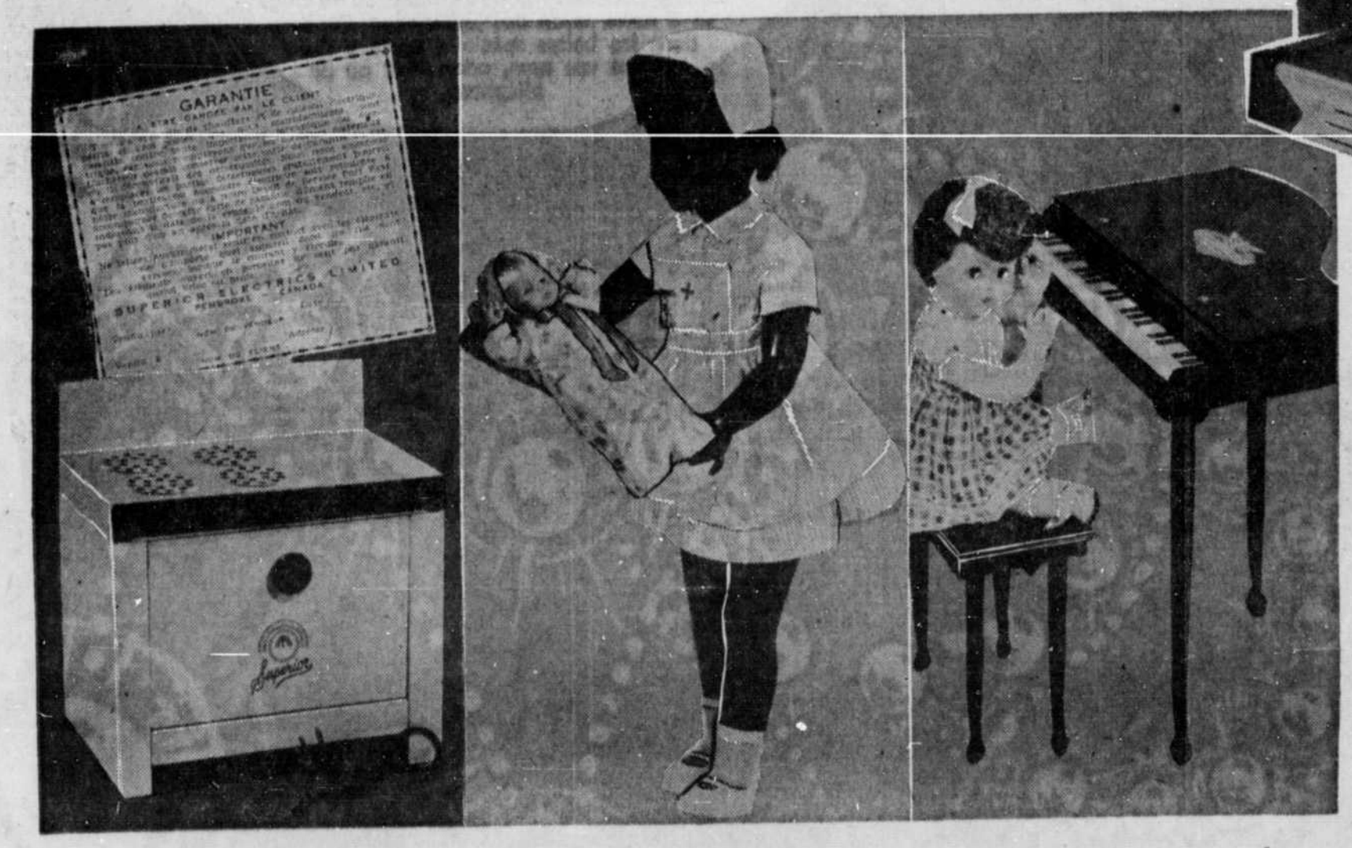
à notre rayon des

Voyez Saint Nicolas à compter de sa

et de 2h à 4h—Les autres jours de 2h

ASSORTIMENT IMMENSE DE JOUETS! Faites immédia

Vos mises de coté! Rendez-vous au 6e étage!



- *Toute la famille aimera jouer jouer avec vous !*
- *De très nombreuses et agréables heures de loisir !*

Poêle électrique "Superior"

Petit poêle électrique de renommée canadienne Superior. Garantie comme celle de maman. Fourneau et 4 feux. Construction solide en émail blanc. Dimensions : 6" x 10" x 11" de hauteur **5.95**

Poupée noire et bébé dormant

Jolie poupée noire qui marche "Donnez-lui la main". Habillée en garde-malade. Aussi joli bébé nouveau-né de 14". Ses yeux dorment. Cheveux frisables. Les deux pour seulement **12.95**

Piano à queue avec banc

assorti en bois émaillé noir. Le piano comprend 24 touches. Dimensions : 19" x 15" x 20½" de haut. Aussi poupée
Les deux pour **9.95**
Piano seul **6.95**
Autre modèle de 34 touches **9.95**

Une "table de pool", voilà un cadeau pour toute la famille !

Table de pool comprenant 2 queues, triagle, moules, tunnel de retour des boules. Les pieds plient pour un rangement facile. Dimensions: 50" x 98". Pour la joie de votre famille et votre agréement, cette table de poll réjouira tout le monde. Seulement.....
Autres modèles à **24.95**

139.00

Girafe et mouton sanitaires

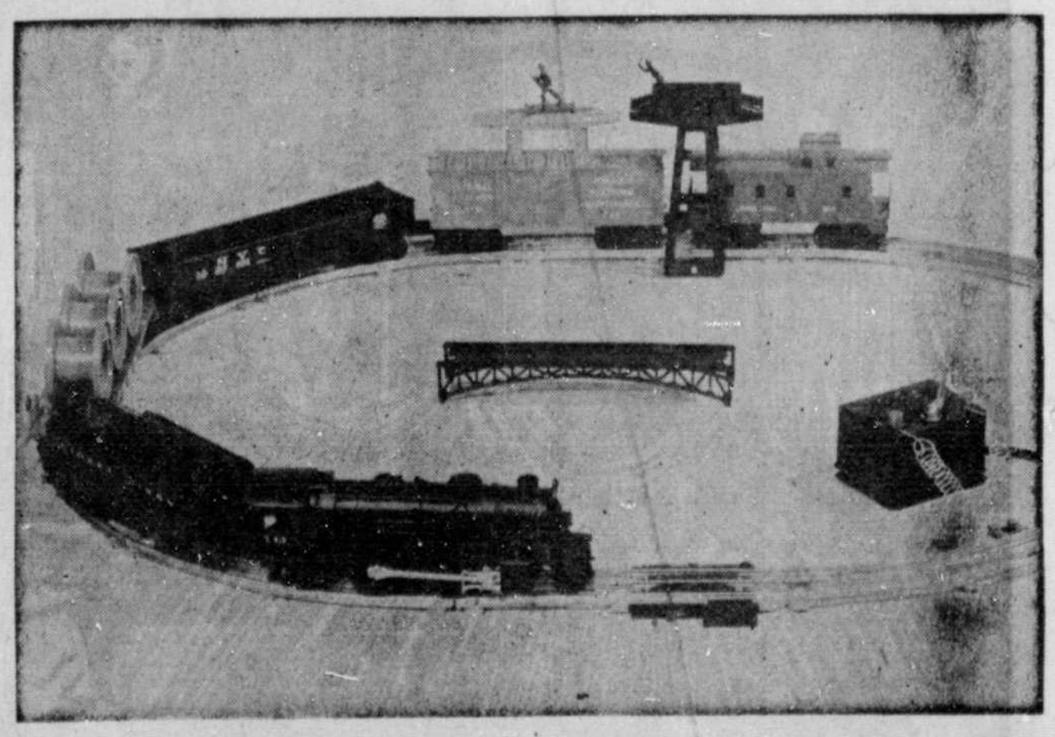
Girafe de 18" de hauteur et mouton de 12". Sanitaires, durables, couleurs inaltérables, ils sont en caoutchouc faciles à nettoyer.
Girafe pour seulement **3.98**
Mouton pour seulement **2.49**

Ensemble de chimie de choix

Peut faire 752 expériences. Comprend centrifuge, fusée chimique, balance moléculaire, gravures, spéectroscope, 20 bouteilles de produits chimiques, papier tournesol. 11 éprouvettes en pyrex.
Valeur rég. 21.95 pour seulement **16.95**
Autre modèle de chimie pour **8.88**

Accessoires pour un radio

Montez votre radio vous-mêmes. Vous y trouverez tout et un émetteur. Cabinet de 18" avec haut-parleur de 4". Puissant micro fonctionnant avec pile.
Seulement **16.95**
Autre modèle à partir de **11.95**



Faites un long voyage dans le train "Lionel" et traversez montagnes et plaines avec vos amis !

Train comprenant 23 pièces de valeur. Locomotive et char à charbon, et 4 autres chars. Quand le train marche, le gai vagabond poursuivi par un gendarme saute sur le tréteau. L'action est contraire quand le train passe sous le tréteau. Locomotive à vapeur avec lumière. Valeur régulière 49.95 pour.....

31.44

UETS

nedi, 17 nov. Ce jour-là, de 10h à 12h
1 4h. Amenez vos enfants!

lement votre choix.

jouets à prix spécial

.88 chacun

DEUX CADEAUX POUR NOËL

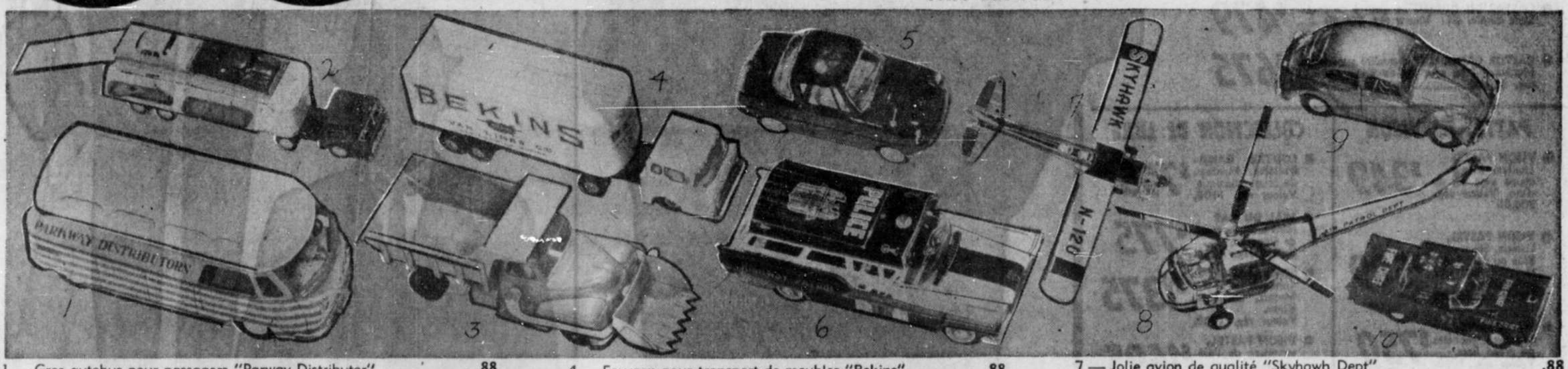
Deux Cadeaux pour Noël
attribution le 24 décembre

Joie pour les jeunes de coeur et les jeunes d'âge.

Pour la Falcon, toutes les factures ou fac-similés de tous les rayons sont valables. Inscrivez vos nom, adresse et no de tél. à l'endos des preuves d'achat ou fac-similés et déposez-les dans les boîtes spéciales au rez-de-chaussée ou à Place Laurier.

Pour le Modèle T, des coupons spéciaux seront donnés avec vos achats à nos rayons d'enfants au 4e étage et à notre rayon des jouets au 6e. Déposez vos coupons spéciaux dans les boîtes à cette fin au 4e étage ou à Place Laurier.

Commandes postales acceptées
pour 5 articles et plus.
Tél.: 529-7351



1 — Gros autobus pour passagers "Parway Distributor" .88
2 — Transport pour autos et rampe .88
3 — Camion pour travailler dans la terre avec pelle .88
4 — Fourgon pour transport de meubles "Bekins" .88
5 — Petite automobile pour toute la famille .88
6 — Machine de police "Highway Patrol" .88
7 — Jolie avion de qualité "Skyhawh Dept" .88
8 — Hélicoptère pour inspecter les alentours .88
9 — Volswagan, petite auto que vous ferez marcher .88
10 — Automobile du chef de pompier "Fire Chief" .88

11 — Pistolet pour un duel de construction solide .88
12 — Pour le jeune, 2 fusils avec étuis et ceinture .88
13 — Bas de Noël contenant de nombreux cadeaux .88
14 — Petit Indien avec plume sur la tête .88
15 — Petit garçon vêtu dans le costume de la gendarmerie .88
16 — Petit écossais vêtu de la jupe carrelée .88
17 — Joueur de symbales. Avec clé .88
18 — Joueur de maracas avec clé au dos .88
19 — Petit ourson sur un âne. Clé au dos .88
20 — Joueur de tambour en bois. Clé .88
21 — Petit ourson boxant sur le ballon .88
22 — Ourson se balançant tranquillement .88
23 — Pompier dans une auto sonnant une cloche .88
24 — Service à thé de 4 couverts avec sucrier, théière et pot à lait .88
25 — Petite automobile tirée par une corde .88
26 — Jolie poupée faisant sa lessive .88

27 — Boîtes de jeux pour toute la famille, puces, bingo, etc. .88
28 — Damier avec les dames. Qui gagnera ? .88
29 — Jeu chinois avec billes "Chinese checkers" .88
30 — Pistolet de détective avec cartouches et étui .88
31 — Jeu de boules "Pop-a-Puppet". En plastique durable .88
32 — Jeu de tir avec flèche à pointe. Visez le mieux .88
33 — Tentez de tuer le tigre avec le pistolet .88
34 — Jeu de blocs éducationnel, avec lettres de l'alphabet .88
35 — Peinturez avec "The Star". 80 couleurs .88

Le Syndicat

LE Syndicat DE QUÉBEC

LE MAGASIN DE LA COURTOISIE

Deux merveilleux Cadeaux de Noël à gagner !

Une voiture Falcon pour la famille et un modèle T 1910 pour les jeunes !

Attribution le 24 décembre.

Voyez au Salon Labelle Fourrure 3e étage, les modèles exclusifs

Conditions faciles de paiement. Plusieurs modes de crédit à votre service.

RAT MUSQUE

- **RAT MUSQUE** dos teint vison. Valeur rég. 300.00 — **$199**
- **RAT MUSQUE**, flancs teint "Ecume de Mer". Valeur rég. 350.00 — **$279**
- **RAT MUSQUE** (premier choix) dos teint vison du Québec, brun Havane ou Morocco. Valeur rég. 500.00 — **$359**

MOUTON DE PERSE

- **MOUTON de PERSE** teint noir uni ou avec col de vison. Valeur rég. 550. — **$349**
- **MOUTON de PERSE** teint brun avec col de vison Lutetia. Valeur rég. 650.00 — **$439**
- **MOUTON de PERSE** gris foncé uni ou avec col ou garniture de vison noir ou martres teintes. Valeur rég. 850.00 — **$579**

MAGNIFIQUE CASTOR

- **CASTOR RASE COURT.** Manteau de grand style., Valeur rég. 575.00 — **$379**
- **CASTOR DU QUEBEC** de qualité de choix. Style dernier cri. Valeur rég. 700.00 — **$479**
- **CASTOR CANADIEN** de qualité supérieure. Modèle uni ou avec col de vison. Valeur rég. 950.00 — **$675**

PATTES DE VISON

- **VISON PASTEL** (pattes) 2ième coupe avec col de vison. Valeur rég. 500.00 — **$349**
- **VISON PASTEL**, Lutetia, Silver Blue ou noir (pattes). Styles très recherchés. Valeur rég. 750.00 — **$589**
- **VISON SAPHIR.** Cerubean, modèles de grand luxe. Valeur rég. 1000. — **$750**

COLLECTION DE LUXE

- **LOUTRE CANADIENNE.** Manteau de coupe classique. Valeur rég. 1100. — **$795**
- **SEAL DU CAP** teint brun de grande élégance. Valeur rég. 1050. — **$775**
- **SEAL ALASKA** (phoque teint) Matara, Safari ou Kitov. Valeur rég. 1900. — **$1375**
- **VISON PASTEL**, summum de l'élégance. Valeur rég. 2600. — **$1695**

Le Complet qui reflète l'homme que vous voulez être...

Un spécial-vedette vendredi et samedi à St-Roch et à Place Laurier

Valeurs jusqu'à 89.50

69.99

Complets de haute qualité et de marques connues. Confection parfaite en tissus importés d'Angleterre, ou en worsted superfins.

Genres "bird's eye", "pik-pik", "herringbone classique", "sharkskin'. Styles nouveaux de coupe recherchées. Modèle à 3 boutons. Fentes sur le côté ou au centre. Choix de teintes unies ou de quadrillés ou de motifs de fantaisie. Toutes tailles et grandeurs.

Syndicat, 2e étage.
Toutes commandes acceptées — Aussi en vente à la succursale Place Laurier.

Manteaux d'hiver pour les fillettes et adolescentes

Voyez au 4e étage, et à Place Laurier, les manteaux à la mode cet hiver. Habillez-les à la dernière mode.

A. Manteau en suèdine

Pour l'adolescente, manteau en suédine doublé de fourrure. Chaud capuchon doublé aussi. Poignets de laine. Choix de vert ou cacao. Grs : 7 à 14 ans et 8 ans T à 14 ans XT.

35.00 et 39.98

B. Manteaux BORG

Pour les fillettes, Manteaux en simili-fourrure Borg, 100% orlon. Chaude doublure. Petit collet. Belle confection. Poches à l'avant. Se boutonne. Choix de beige, gris, brun. Grs : 7 à 14 et 8 ans T à 14 ans XT.

29.98 et 35.00

Pratiques manteaux en jersey de laine laminé. Beau collet en fourrure. Ces manteaux sont doublés piqué. Modèle "double brush". Choix de vert émeraude ou brun foncé. Grs : 7 à 14 ans et 8 ans T à 14 ans XT.

29.98 et 34.98

C. Manteaux d'hiver

Pour la toute petite, manteau en suédine tout doublé de fourrure. Capuchon en fourrure. Pantalon doublé. Modèle fuseau. Choix de vert, rouille, brun foncé. Grs : 4 à 6 ans X.

29.98

De fameux pardessus d'hiver de marques non moins fameuses Shuttle Craft et Spence & Roberts Valeur rég. 85.00

69.99

- Paletots de marques renommées. Ils donnent un cachet de distinction et de confort discret qui ajoutent à votre apparence.

Confection en souples cachemires et laines ou worsted top et saxony ou en velours soyeux.

Coupe raffinée. Choix de teintes variées. Tailles : courte, régulière ou élancée. Grs : 35 à 46.

Syndicat, à St-Roch et à Place Laurier

Heures d'affaires : Le Syndicat de Québec Ltée : tous les jours de 9 h. à 5 h. 30 et le vendredi jusqu'à 9 h. 30 du soir. Tél. : 529-7351
A la succursale Place Laurier : les lundi, mercredi et samedi de 9 h. 30 à 5 h. 30 et les mardi, jeudi et vendredi de 9 h. 30 à 9 h. 30 du soir.
VOYEZ NOS AUTRES ANNONCES DANS CE JOURNAL

Hoo-hah des soldats canadiens au Congo

ELISABETHVILLE. — (Dépêche spéciale). — A environ 8,000 milles du Canada par la voie des airs, dans la capitale de la province du Katanga au Congo, 14 soldats de l'Armée canadienne s'amusent à jouer des tours afin de rompre la tension qui existe parmi les soldats qui servent dans la Force des Nations-Unies.

Le détachement canadien de la 57e unité des transmissions, qui assure les communications pour la Force des Nations-Unies, a fait la connaissance d'un bataillon voisin de soldats irlandais lors de circonstances amusantes, alors que les Irlandais décidèrent, au cours d'une nuit, de s'emparer du drapeau canadien qui flottait à côté de l'étendard bleu et blanc des Nations-Unies.

Les Canadiens s'empressèrent de reprendre leur drapeau le lendemain et profitèrent de l'occasion pour voler le drapeau irlandais.

Après que ce jeu eut duré pendant quelque temps, les signaleurs canadiens décidèrent de peindre sur tous les jeeps et camions du contingent irlandais une grosse feuille d'érable rouge. On peut encore voir cette feuille d'érable sur plusieurs des véhicules irlandais.

Le commandant du détachement d'Elisabethville, le lieutenant Jacques Charlebois, de Québec, jeune et brillant officier du Royal 22e Régiment, est fier des liens d'amitié qui existent entre les Canadiens et les Irlandais. Presque tous les jours les Canadiens sont reçus par le bataillon irlandais, tandis que les Irlandais fréquentent le mess canadien.

Comme on le voit ,il est bon que les militaires aient quelques distractions dans une ville ou la tension est si forte. Le groupe est international, puisqu'il comprend aussi une brigade de fusiliers de Rajputani, le 5e Régiment des fusiliers de Ghurka et le 4e régiment des fusiliers de Madras. Il y a aussi un escadron de reconnaissance malais, un bataillon éthiopien et un groupe italien de la Croix-Rouge.

Tous ces détachements se rendent visite et le lieutenant Charlebois rappelle que la chose la plus comique qu'il ait vue est lorsqu'un de ses sous-officiers et un soldat Sikh dansèrent une gigue irlandaise. Pour cette danse le Sikh barbu portait le béret bleu du signaleur canadien, tandis que le Canadien était coiffé du turban du Sikh.

Les Irlandais aiment beaucoup chanter et les soldats canadiens français disent qu'ils ont plus souvent chanté "Alouette" au Congo qu'au Canada.

"Chose curieuse, cependant, comme le faisait remarquer un soldat canadien, toutes les chansons irlandaises sont tristes".

Quand ils reviendront au Canada nos Canadiens rapporteront un nouveau mot de l'argot irlandais "hoo-hah", qui veut dire "une vraie partie de plaisir".

Réduction possible du coût des médicaments

OTTAWA (P.C.) — Il est possible que le gouvernement prenne les mesures nécessaires à une réduction du coût des médicaments à la suite d'un projet de loi modifié, présenté hier aux Communes, qui durcirait la loi sur les aliments et les drogues.

Le ministre de la Santé, M. Waldo Monteith, a laissé entendre hier en effet qu'il considérait une telle éventualité.

Une section de cet amendement contrôlera sévèrement la distribution d'échantillons gratuits de drogues aux médecins, dentistes, chirurgiens, vétérinaires et pharmaciens.

Quant à la réduction du coût des médicaments, M. Monteith a dit aux Communes:

"Nous ne pouvons indiquer s'il y aura différence dans le coût d'achat du médicament, parce qu'il y aura moins d'échantillons, mais je crois que s'il y a moins d'échantillons, nous avons la chance de voir diminuer les prix."

Le chef du NPD, M. T. C. Douglas, a précisé que certaines compagnies envoient jusqu'à 20,000 échantillons d'une nouvelle drogue. "Ce genre de publicité contribue certainement à hausser les prix et si des échantillons ne sont plus envoyés que sur demande, le coût en sera certainement réduit."

En vertu de cette nouvelle loi, adoptée en principe, les compagnies de produits pharmaceutiques ne pourront envoyer des échantillons qu'à ceux qui en feront la demande: médecins, dentistes, vétérinaires, chirurgiens, et pharmaciens.

Il ne sera toutefois pas interdit aux compagnies de solliciter de telles requêtes en adressant des lettres circulaires aux intéressés.

Jusqu'ici, les compagnies envoyaient des échantillons, surtout aux médecins, sans que ceux-ci ne les demandent, afin de les familiariser avec ce nouveau remède et les inviter à les conseiller à un patient.

La nouvelle loi permettra le contrôle de cette publicité.

Ce projet de loi vient à la suite de la tragédie de la thalidomide et son but principal est d'éviter qu'une telle chose ne se produise à nouveau.

Gilles Vigneault dans un film de l'ONF

Le premier film de la série Temps présent s'intéressait à la vie laborieuse et rude des bûcherons du Haut-Saint-Maurice. Bacheliers de la cinquième le deuxième film de la série, que l'on pourra voir au réseau français de télévision de Radio-Canada, le lundi soir, 19 novembre, à 10 h. 30, envisage aussi les problèmes du travail, mais dans une région où il n'y a de place que pour les ouvriers spécialisés. Ce film de l'Office national du film, réalisé par Clément Perron, sous la direction générale de Fernand Dansereau, met en vedette le chansonnier bien connu Gilles Vigneault, qui commente les images et interprète quelques chansons inédites et fort émouvantes. Au pays du fer et du titane, le manque d'instruction ferme toute les portes. Les exigences de la technologie moderne mettent en relief le drame des jeunes gens qui cherchent un emploi, mais dont la compétence se limite souvent à une cinquième année.

Le mirage qui attire tous les étés des centaines de jeunes sur la côte Nord s'explique. La réputation que ce pays s'est acquise depuis une quinzaine d'années n'est ni surfaite, ni empruntée. Plus de deux milliards ont été investis dans cette région baptisée jadis "terre de Caïn". D'humbles villages de pêche ont été transformés en villes prospères et des travaux gigantesques ont donné à la population un standard de vie élevé et stable. Dans la phrase initiale du développement, il est vrai que l'on avait besoin surtout de bras, mais les manoeuvres ont depuis cédé la place a des ouvriers spécialisés. Mais la côte Nord n'est ici qu'un décor: il il est bien certain que le problème des jeunes qui se lancent sur le marché du travail sans préparation suffisante est un problème général; il n'est aucunement particulier à ce coin de pays.

Le film Balch le elsdret-itnu

Le film Bacheliers de la cinquième qui passera au réseau français de télévision de Radio-Canada, le lundi 19 novembre, à 10 h. 30, veut montrer que l'homme sans instruction, sans métier, sans spécialisation, est une proie toute désignée pour le chômage.

Réunion de la Ligue du S.C. de Beauport

Le 6 novembre dernier, M. Lorenzo Gagné présidait une réunion spéciale de la ligue du Sacré-Coeur, de Beauport. Cette réunion était tenue dans la sacristie inférieure. Le but fut d'étudier le programme des activités de l'année.

Mgr E. Lemieux, aumônier, a été remplacé par M. l'abbé Paul-Emile Beaulieu, récemment nommé vicaire à Beauport.

Les premières paroles du président furent de souhaiter la plus cordiale bienvenue au nouvel aumônier. Notre société peut compter maintenant sur la collaboration d'un prêtre qui la dirigera et la maintiendra en activité. L'enrôlement de nouvelles recrues est nécessaire, de conclure le président et nous comptons sur le travail et le zèle des membres.

M. l'abbé Beaulieu a remercié le président et déclaré: "Nous travaillerons tous d'un accord commun en vue de propager et diffuser le règne du S. C."

Il a été décidé que la réunion mensuelle soit tenue le premier dimanche précédent le premier vendredi du mois. La tenue de cette réunion est fixée à 9.15 heures du matin.

La messe du soir, le premier vendredi du mois sera précédée d'une demi-heure d'adoration, à partir de neuf heures. De plus, les membres seront convoqués au moyen de cartes déposées à la malle.

Les élections seront tenues à la séance du 2 décembre. Elles ont lieu en ce temps-ci de l'année. Les officiers actuellement en office sont: président, M. Lorenzo Gagné, 1er vice-président, M. Paul Bélanger, secrétaire, M. Eugène Parent qui a pour assistant, M. Rosario Bourret, trésorier, M. Lucien Ménard, assistant, M. Jos. Pageau, directeurs, MM. Lucien Rochette, David Drouin, Maurice Lortie, Marcel Guillot, Vincent Ranville, X. Jeanneau, aumônier, M. l'abbé Paul-Emile Beaulieu, président du comité de propagande, M. Jos. Pageau et celui de la moralité, M. Paul-Emile Gingras.

Club Chesterton

La deuxième réunion mensuelle du Club Chesterton aura lieu ce soir, 15 novembre, à 8 h. 30 au Grand Salon de l'Université Laval, 3, rue de l'Université.

Le conférencier invité est le Rév. Norman Pilcher, de St. Matthiew's Church. Le sujet traité sera: "The Canadian Indian and Integration". La conférence sera suivie du traditionnel vin d'honneur, également servi au Grand Salon.

Tous les membres anciens et nouveaux sont priés d'assister à cette rencontre et d'y amener les amis qui désirent se familiariser avec la langue anglaise dans une atmosphère amicale en même temps que sociale et culturelle.

• Satisfaction ou Argent remis!
• Meilleure qualité...
aux PLUS Bas Prix!

• FACILITES DE STATIONNEMENT à proximité du magasin.

• Très populaires
CHAPEAUX en tweed
Pour hommes et jeunes gens
Modèles dernier-cri à motifs quadrillés ou de tons mélangés. Grandeurs: 6½ à 7⅞.
Depuis 3.95

• Chics PALETOTS 7/8
pour hommes et jeunes gens
Avec entredoublure en suron pour plus de confort. Modèles avec ou sans ceinture. Légers comme la plume et chauds comme de la fourrure. Teintes et motifs en vogue: pied-de-poule, quadrillés, cravenette, etc.
Tailles: 34 à 44
Depuis $29.95

Pour avoir les pieds bien au chaud

• BOTTILLONS en cuir
pour hommes et jeunes gens
Chaude doublure de mouton. — Epaisse semelle en foam. La chaussure idéale pour les grands froids. Pointures: 6 à 11. BAS PRIX CHENOR.
Depuis 12.95

• CHANDAILS
100% laine
pour hommes et jeunes gens
Pull-on. Depuis $8.95
Cardigans. Depuis $9.95
...Tous styles... toutes teintes... toutes pesanteurs... Encolures en V, bateau (crew neck) ou collet châle. — Grandeurs: P.M.Gr.

• CAGOULES pour le ski
pour hommes et jeunes gens
Confection en nylon piqué. Nouveaux styles '63. Tons de noir ou vert. Grandeurs: P.M.Gr.
Depuis 12.95

• PANTALONS pour le ski
pour hommes et jeunes gens
Modèles "stretchies". Ton de noir seulement. Profitez de ce bas prix CHENOR.
Depuis 10.95

• PANTALONS sport
pour hommes et jeunes gens
Modèles à plis permanents ou non, au choix. Confection en worsted de flanelle 100% laine ou terylene et viscose. Tons de: gris, brun, bleu, vert, noir, etc. VAL. REGULIERE $14.95 — BAS PRIX CHENOR.
Depuis 12.95

• CAR-COATS 3/4
pour hommes et jeunes gens
Modèles avec capuchon détachable. Confection 100% nylon. Chaude doublure matelassée. Tons de bleu ou vert. Grandeurs: P. M. G. et XGr.
SPECIAL CHENOR
15.98

• COUPE-VENT
pour hommes et jeunes gens
De qualité souple et durable. Confection en nylon, curon, tweeds. Tons unis ou patrons de fantaisie. Tailles: 34 à 54.
BAS PRIX CHENOR. DEPUIS
15.95

Participez à notre concours:
"L'Homme Elégant"
se terminant le 30 novembre
• Demandez votre
coupon de participation
GAGNEZ
Un Elégant COMPLET "Shipley" ou
Un Superbe PALETOT "Alpacama"
RIEN à ACHETER
Bonne chance à tous!

• Dites simplement: "CHARGEZ à mon COMPTE" ou faites comme tant d'autres OUVREZ le VOTRE
• Profitez du nouveau • CREDIT extensible CHENOR • Paiements moins élevés • Plus de temps pour payer

CHENOR Ltée
MAGASIN à RAYONS
angle ST-JOSEPH et Blvd LANGELIER
"Le COIN de l'ECONOMIE"

DAMES et JEUNES FILLES

• OUVERT
De 9 a.m. à 5.30 p.m. du lundi au jeudi; le VENDREDI jusqu'à 9.30 p.m. et le SAMEDI de 9 a.m. à 5 p.m.

• POPULAIRES SLACKS
"stretchies"
Tons de: noir, brun, vert, rouge, charcoal. Un vêtement confortable et pratique. Tailles: 8 à 20 et 38 à 44.
Spécial CHENOR 8.98

OUVREZ un COMPTE de NOEL
achetez en novembre
aucun acompte lors de votre achat.
Commencez à payer en 63

• PULL-OVERS et CARDIGANS
pour dames et jeunes filles
Marques réputées: Cortina, Helen Harper et Tricosa. — Orlon et laine, tricot pesant. Jolis imprimés ou tons de: noir, rouge, bleu, jaune, etc. Tailles: P.M.Gr. Aussi: 30 à 42.
de 8.98 à 24.98

• PARKAS 'Kul-E-Tuk'
pour dames et jeunes filles
Créations par Lydia. Tons de noir, vert, charcoal, blanc ou brun.
Tailles: P.M.Gr.
SPECIAL CHENOR 39.98

• CAGOULES en nylon
pour dames et jeunes filles
Confection 100% nylon. — Tons de: blanc, bleu pâle, rouge, jaune, vert, noir ou orange.
Tailles: P.M.Gr.
BAS PRIX CHENOR 12.98

spéciaux au sous-sol

FILLETTES

• COSTUMES pour le ski
pour fillettes
Un choix des plus complets en: suédine, velours, lama, etc. Toutes les teintes en vogue de la saison.
2 à 6x. Depuis 13.98
7 à 12. Depuis 18.98

• CORVETTES avec capuchon
pour fillettes
Un vêtement pratique et confortable à souhait. Tons de: bleu, vert, or, rouge, etc.
4 à 6x. Depuis 7.98
7 à 14. Depuis 13.98

• CAGOULES avec capuchon
pour fillettes
Confection de nylon avec capuchon roulé. Tons en vogue de: vert, bleu, orange ou blanc. Tailles: 7 à 14 ans.
BAS PRIX CHENOR 9.98

GARÇONS

• CHANDAILS
pour garçons. Haute nouveauté. Un choix magnifique de tricots unis ou avec motifs de fantaisie. Grandeurs: 24 à 36.
BAS PRIX CHENOR — DEPUIS 1.89

• PANTALONS pour le ski. Garçons
Confection en molleton de laine. Tons de brun ou marine. Chaudement doublés.
24 à 28. Depuis 3.49
30 à 32. Depuis 3.69

• En Nylon. Doublure piquée — 24 à 36 5.98
"Stretchies" noirs. Qualité supérieure - 24 à 36 8.98

• COSTUMES et EQUIPEMENTS
complets de hockey
• COSTUMES
AS — CANADIENS
BOSTON — RANGERS
TORONTO, etc.
comprenant: bonnet, chandails et bas en laine.
• EQUIPEMENTS
comprenant: gouret régulier ou de gardien de buts, protecteur de tête, jambières, coudes, épaules, gants, culottes, patins, rondelles, etc.
• La parfaite solution du problème de cadeaux des Fêtes pour les jeunes.

• DUFFLE-COATS
avec capuchon détachable.
Pour garçons. Un grand choix de styles et nuances en vogue. Un vêtement tout indiqué pour les jeunes.
24 à 34 Depuis 9.98
Pour séniors 16 et 18 ans. 10.98

• PALETOTS
3 saisons
pour garçons de tous âges
Confection en pied-de-poule noir et blanc ou tweed à carreaux. Entredoublure en curon. Chauds, légers, confortables et si peu dispendieux. Venez les voir.
Depuis 16.98

• Ayez l'oeil sur notre grand choix de
• PALETOTS d'hiver pour garçons et nos
• MANTEAUX d'hiver pour fillettes.
• BEAUTE
• QUALITE
• CONFORT et
• BAS PRIX
. . . voilà le motto
"CHENOR"
pour vous bien servir.

CITE DE QUEBEC

Bureau du Greffier

Présentation des candidats aux charges de Maire et d'Echevins de la Cité

AVIS PUBLIC

est par les présentes donné que, conformément aux dispositions de la Charte de la Cité, la présentation ou mise en nomination des candidats aux charges de Maire et d'Echevins des sièges NOS 1 et 2 de chacun des huit quartiers de la Cité, a eu lieu le MERCREDI, 7 novembre 1962, entre midi et quatre heures de l'après-midi, au Bureau du Greffier de la Cité et que les personnes ci-après mentionnées ont été régulièrement présentées aux charges suivantes, savoir:

MAIRE

L'Honorable Wilfrid Hamel
Comptable, 169, rue St-Luc

ECHEVINS

QUARTIER CHAMPLAIN

Siège No 1

David Burns,	Marchand	3, rue Desjardins
Gérard Zanettin,	Marchand	28, Côte de la Montagne

Siège No 2

Armand Brochu,	Epicier,	17,rue Notre-Dame
Paul Mecteau,	Agent d'affaires,	405, rue Champlain
Gérard Thibodeau,	Marchand	381, rue Champlain

QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE

Siège No 1

Uldéric Bédard,	March. de fourrures	360, rue Richelieu
Jean Racine,	Industriel,	874, Turnbull
Emile Robitaille,	Entr.-plombier,	257, rue d'Aiguillon

Siège No 2

Emilien Boissinot,	Imprimeur,	785,, rue Ste-Claire
Arthur Côté,	Typographe,	362,, rue Lafoureiie
Philippe Dorval,	Marchand,	261, rue d'Aiguillon

QUARTIER MONTCALM

Siège No 1

Olivier Samson,	Courtier en valeurs,	1160, ave Bougainville
Elzéar-A. Tremblay	Constructeur,	60, Grande-Allée ouest

Siège No 2

Henri Gagnon,	Marchand,	1115, Chemin Ste-Foy
Gilles Lamontagne,	Marchand,	1040, Ave Moncton

QUARTIER ST-ROCH

Siège No 1

Gérard-A. Moisan,	Industriel,	253, rue St-Joseph Est
Adrien Pomerleau,	Commerçant,	875, Marg.-Bourgeoys

Siège No 2

Philias Baker,	garagiste,	331, de l'Eglise
Joseph Matte,	pensionnaire,	313, de l'Eglise
Louis-Joseph St-Cyr,	rentier,	390, du Pont

QUARTIER ST-SAUVEUR-EST

Siège No 1

Léo Bernier,	Agent d'immeubles,	628, Boul. Langelier
Jules Morency,	Agent,	270, rue Bagot
Georges-Edouard Zicat,	Manufacturier,	337, rue Ste-Agnès

Siège No 2

Robert Blais,	Imprimeur,	256, rue St-Germain
Marcel Laroche,	Cordonnier.	49, Ave Bigaouette
Philippe Paquet,	Imprimeur,	272, 11ième Rue
Joseph-Louis Paradis,	Publicitaire,	234, rue Hermine

QUARTIER ST-SAUVEUR-OUEST

Siège No 1

Gérard Coulombe,	Entr.-électricien,	323, rue Carillon
Gaston Flibotte,	Entr. et marchand	670, des Oblats

Siège No 2

Roland Allard,	Electricien,	645, rue Bago t
Damase Blais,	Epicier,	726, rue Ste-Thérèse
Edouard Vallières,	Marchand,	587, rue Kirouac

QUARTIER LIMOILOU-EST

Siège No 1

Joseph-G. Coulombe,	Fleuriste,	795, 14ième Rue
Paul-Henri Lafond,	Entr.-général,	1665, de Niverville
Benoit Marier,	Empl. civil fédéral,	792, 24ième Rue

Siège No 2

Gérard Letarte,	Comptable,	1505, rue Maufils
Maurice Ratté,	Photographe,	2595, rue Vitré

QUARTIER LIMOILOU-OUEST

Siège No 1

J.-Albert Bernier	Entr. en calfeutrage,	675, des Frênes Est
Isidore Deschênes,	Professeur,	10, de la Colombiere O.
Jean-Paul Pelletier,	Secrétaire,	3190, rue Duval

Siège No 2

Laurent Bédard,	Contracteur,	390, des Chênes ouest
Médéric Robichaud,	Entr.-général,	98, des Saules Ouest
Albert Talbot,	Rentier,	2211, de la Paix

Un seul candidat ayant été présenté à la charge de Maire, il est, par les présentes, proclamé élu comme suit, savoir:

Hon. Wilfrid Hamel	Comptable,	169, rue St-Luc

Plus d'un candidat ayant été présenté à toutes et chacune des autres charges ci-dessus mentionnées,

Je donne par les présentes AVIS qu'un scrutin sera tenu le LUNDI, 19 novembre 1962, entre neuf heures du matin et six heures de l'après-midi, dans les bureaux de scrutin établis à cette fin en conformité de la Charte de la Cité.

(SIGNE)

L. P. Desjardins
Greffier de la Cité

Chômage à la baisse

OTTAWA (P.C.) — Le Bureau fédéral de la statistique a révélé aujourd'hui que 142,600 Canadiens ont retiré des prestations d'assurance chômage au cours du mois de septembre. Ce nombre représente une diminution de 14,500 au regard du mois d'août. Par contre, un an plus tôt, 173,200 personnes avait touché des prestations, soit 30,600 de plus qu'en septembre de cette année.

Le nombre de personnes qui le 28 septembre réclamaient des prestations d'assurance chômage s'élevait à 197,800 soit le même nombre que le mois précédent, mais de 32,000 inférieur celui de la date correspondante l'année dernière.

La différence entre le nombre de personnes qui ont réclamé des bénéfices et le nombre de celles qui en ont obtenu s'explique par le fait que 34,962 réclamants ont été disqualifiés pour diverses raisons tandis que 14,389 autres n'avaient pas travaillé suffisamment de temps pour retirer des bénéfices même s'ils étaient en possession d'un livre d'assurance-chômage.

Les paiements

Une somme de $12,700,000 a été versée durant le mois de septembre, soit environ 20 p.c. de moins qu'en août et qu'en septembre 1961. La moyenne des versements hebdomadaires s'est élevée à $23.36 comparativement à $22.97 en août de $23.22 un an plus tôt.

Appel en faveur des moniales de Berthierville

"Pour donner à votre monastère les dimensions qu'appellent et votre nombre et celui des jeunes postulantes dont la vocation se dessine dans un ample entourage spirituel, vous avez ouvert un important chantier. J'ai pu le voir en son plein fonctionnement et juger de ses proportions, comme j'ai pu estimer l'espoir que vous reposez sur lui et les hommes qui, pour le mener à bien, ont votre confiance.

"Mon sentiment, au terme de la retraite que j'ai eu la grâce de prêcher aux Moniales, est, en cette affaire, assez complexe.

"D'une part, vous ne pouviez remettre indéfiniment l'achèvement de votre maison. Le Seigneur bénit votre communauté. Il élargit ses rangs. C'est un signe qui ne trompe guère.

"D'autre part, le souci de vie pauvre et évangélique dont témoigne votre communauté recommande l'entreprise à tous vos amis chrétiens. N'oubliez pas en effet que votre vie monastique, contemplative et cloîtrée, est un bien commun pour l'Eglise. Elle appartient aux chrétiens à qui vous devez sans cesse accorder l'appoint de votre prière et de votre foi, de votre pénitence et de la joie que le Seigneur déverse chaque jour au secret de vos coeurs. Ce n'est pas parce que l'actuelle discipline de l'Eglise abrite votre vie d'une loi de clôture rigide et quelque peu abrupte, que votre séparation d'avec les laïcs doit être totale. C'est au contraire parce que l'Eglise vous met en cette situation d'exception que vous devez entrer de façon tout aussi "exceptionnelle" dans l'ordre de la communion des saints. A toute l'Eglise, la miséricorde que vous faites de votre prière aux pécheurs et aux incroyants. A toute l'Eglise, votre effort pour dresser sans arrêt devant Dieu la colonne d'intercession et de louange dont vous ne devez plus vous détacher. Oui, c'est à toute l'Eglise qu'appartient ce grand patrimoine, élément de choix de la permanente Pentecôte chrétienne.

"Mais de même que dans une paroisse, on a des voisins dont on porte davantage devant Dieu le poids de misère mais qui nous aident de leurs valeurs et de leurs vertus ainsi votre monastère, bien de l'Eglise universelle, appartient, dans d'authentiques communautés de voisinage, aux chrétiens qui en sont les plus proches, gens de la même paroisse ou de tout le comté, laïcs ou militants du diocèse de Joliette ou de tout le grand Québec, votre de tout le Canada. La grâce de Dieu ne détruit pas les solidarités humaines. Elle s'y insère. Elle les ennoblit. Dans le cas, elle leur fait supporter l'immense édifice spirituel au sommet duquel se situent les plus hautes valeurs de foi, d'espérance et de charité vécues dans la solitude et pour elles-mêmes.

"Heureuses êtes-vous, mes Soeurs, si, fidèles à ces très grandes perspectives, vous savez y remplir votre rôle dans une générosité sans défaillance. Heureux les chrétiens qui vous entourent s'ils soutiennent votre effort et que, ensemble, vous construisiez l'Eglise qui, totale, doit intégrer les laïcs et les religieux, comme elle intègre les valeurs passagères d'ici-bas dans celles, plus proches du définitif, qui sont théologales. Et que les uns et les autres, soucieux de la plus lointaine Eglise, vous sachiez vivre en communion de joie, d'effort et de vouloir chrétien avec tous ceux, de l'un et l'autre hémisphère, qui connaissent les secrets de Noël, de Pâques et de la Pentecôte.

Instruction de procès le 28

Montréal — (P.C.) — Le juge John O'Mara, se rendant à la requête des procureurs de la Couronne et de la défense, a retardé au 28 novembre l'instruction des procès de Joseph Di Palma et Gérard Duchaine, alias Jerry Bright, tous deux accusés en vertu des dispositions de la loi électorale du Québec.

Ils sont accusés de conspiration relativement à la découverte de 4,000 faux certificats d'électeurs dans un casier de la gare Windsor il y a deux semaines.

Le scrutin provincial se tiendra aujourd'hui. Trois autres personnes ont également été mises en accusation dans cette affaire.

La Maison de Papineau échoit à un journaliste

Par JOE DUPUIS

MONTREAL — (P.C.) — Le vieux quartier de Montréal, là où a commencé l'histoire de la métropole, est situé près du bord de l'eau et couvre une superficie d'une soixantaine de pâtés d'édifices dont une grande partie sont dans un état délâbré.

"Tout est dans le plus piteux état, dit Eric McLean. Mais si j'étais millionnaire, l'une des premières choses que je ferais serait d'acheter des propriétés dans ce quartier".

McLean, célibataire de 42 ans, est critique musical pour le "Star" de Montréal. Il n'est pas financier et son intérêt dans le vieux quartier est purement altruiste.

En mai, 1961, il a pris un bail sur la Maison Papineau qu'il acheta, plus tard, pour $25,000. Il l'a fait parce qu'il veut démontrer que "le vieux quartier est intéressant à habiter".

Pas de risque

"Il y a une chose que je veux que l'on comprenne bien, dit McLean. Il n'y a pas de risque à investir de l'argent dans le vieux quartier. Il y a moyen de transformer ces maisons en demeures parfaitement habitables. Je ne suis pas un excentrique."

McLean souligne que les maisons historiques du vieux Montréal sont de meilleures aubaines que les maisons modernes des banlieues "qui ne sont pas grandes ni confortables".

Le plan de McLean qui veut épargner son vieux quartier est probablement meilleur qu'on ne le croit. Actuellement, l'Ecole nationale de théâtre de Montréal tente d'obtenir des fonds pour acheter le Marché Bonsecours, vieux de 117 ans.

Une commission de ville, à qui l'on a donné le nom du premier maire de Montréal, Jacques Viger, dont la résidence s'élevait en face de la Maison Papineau, a été formée pour transformer le vieux quartier. La ville songe même à faire des concessions de taxes aux personnes qui restaureront les maisons du vieux quartier.

La Maison Papineau

Louis-Joseph Papineau, chef des rebelles, en 1837, avait été obligé de s'enfuir du Canada. La maison qu'il habitait sur l'historique rue Bonsecours, dominant le Saint-Laurent, s'est détériorée depuis qu'il l'a quittée.

Avec les années, les propriétaires de la maison effectuèrent des changements à l'intérieur pour aménager des appartements. Une sorte de restaurant a occupé ce qui était autrefois le bureau de Papineau au rez-de-chaussée. Aux étages supérieurs, les vagabonds pouvaient trouver un lit pour 15 cents à 25 cents pour la nuit.

Il a fallu six mois à McLean pour nettoyer un coin de deuxième étage et en faire une place habitable. Il fallut une semaine pour faire disparaître la vermine. Il engagea des entrepreneurs pour effectuer le gros travail et lui et ses amis firent les travaux de nettoyage et de peinture.

Il possède maintenant son appartement au second étage et demeure là. Il a des plans pour convertir les deux étages supérieurs en logis. "Je n'ai pas encore pensé comment j'utiliserai le rez-de-chaussée".

McLean dit qu'il a été trop occupé encore pour tenter de trouver ce tunnel qui existerait selon la légende et qui aurait relié la demeure de Papineau à celle de son père qui n'était pas éloignée.

Quand on lui demande dans combien de temps la Maison Papineau aura repris l'aspect qu'elle avait autrefois, McLean répond: "C'est une carrière que j'ai devant moi."

Mais quand il regarde la grandeur de l'édifice et tout l'ouvrage que sa restauration comporte, il se dit content d'être célibataire.

"Je n'aurais jamais pu décider une femme à venir habiter ici", dit-il.

Ottawa s'intéresse toujours aux problèmes des réfugiés (Green)

OTTAWA. — (PC) — M. Howard Green, ministre des Affaires extérieures de notre pays, a déclaré hier que la décision prise par le Canada de se retirer de la commission intergouvernementale sur les migrations européennes ne diminue nullement l'intérêt que porte Ottawa aux problèmes des réfugiés.

Répondant aux Communes à une question de M. Lester Pearson, chef de l'opposition, le ministre a dit que cette décision n'avait été prise qu'après une étude minutieuse de tous les facteurs de ce problème.

Tout indique, a ajouté M. Green, que les migrations redeviennent normales, et, en temps normal, notre pays estime qu'une agence internationale de réfugiés n'a pas de raison d'être.

Bien qu'on n'ait pas pris seulement en considération le facteur argent, le Canada a estimé qu'il était difficile de justifier des dépenses annuelles de plus de $200,000 pour une agence dont notre pays ne tire que des avantages marginaux.

Cependant, le Canada étudie la possibilité de continuer à contribuer, avec une somme de $60,000, au Fonds de transport des réfugiés.

Répondant à une question de M. J.W. Pickersgill, député libéral de Bonavista-Twillingate, le ministre des Affaires extérieures a fait savoir que, si le Canada estime utile d'étendre son aide au nouvel établissement des réfugiés tuberculeux, il sera "heureux de la faire".

L'U.C.C. attend

L'U.C.C. a fait, il y a un plus d'un mois, une demande de reconnaissance syndicale à la Commission des Relations Ouvrières pour plus de 400 travailleurs forestiers à l'emploi de Consolidated Paper Corporation, dans le district de la Rivière Tranche. Ce district comprend trois sections: La Brûlée, la "Upper Tranche" et la "Lower Pierre Riche".

La reconnaissance syndicale demandée par l'U.C.C. sera sans aucun doute accordée par la Commission des Relations Ouvrières puisque les travailleurs forestiers de ce district ont adhéré à l'U.C.C. dans une proportion d'environ 75%. La loi exige une adhésion de 50% des travailleurs plus un.

Rappelons que l'U.C.C. a déjà obtenu une première reconnaissance syndicale pour un groupe de forestiers travaillant pour la Consolidated Paper, dans le district de Nikauba. Une convention collective de travail a déjà été signée pour ce groupe de quelque 450 hommes et se terminera le 22 août 1963.

A la suite d'objections présentées par la Compagnie, l'U.C.C. a fait des représentations auprès de la Commission des Relations Ouvrières.

Etant donné que l'U.C.C. a rencontré toutes les exigences de la loi lors de cette pénétration il ne fait aucun doute que la Commission des Relations Ouvrières émettra cette reconnaissance syndicale sous peu.

1ère chambre de transformation souterraine du Québec Power

● Des employés de la Compagnie Quebec Power terminent l'installation de la première chambre de transformation souterraine. Elle doit remplacer un groupe de transformateurs montés sur poteau, près du Centre Champlain, sur la rue des Commissaires à Québec. Cette chambre de transformation souterraine mesure dix pieds de hauteur. La disparition du groupe de transformateurs dégagera considérablement le terminus des Autobus Transport Boischatel. Cette construction souterraine abritera trois transformateurs monophasés de 250 KVA chacun qui abaisseront la tension de 7,200 à 600/347 volts. Au surplus, des conduites souterraines alimenteront les deux édifices du Centre. Par ailleurs, une autre conduite, menant à une tête de câble sur poteau, alimentera les autres clients des environs actuellement reliés au groupe de transformateurs appelés à disparaître. Soulignons que c'est la première chambre de transformation appartenant à la Compagnie Quebec Power. Egalement la combinaison 600/347 à la tension secondaire est employée pour la première fois au Canada.

Timbres-poste émis en 1963

Au cours d'un discours prononcé lors de la réunion annuelle des Sociétés philatéliques d'Hamilton et de Buffalo, tenue à Hamilton, le ministre des Postes, l'hon. Ellen-L. Fairclough, a fait connaître la liste des timbres-postes qui seront émis en 1963. La liste comprend trois timbres commémoratifs et six timbres courants.

C'est le 4 février qu'aura lieu la sortie de deux nouveaux timbres de 3 cents et de 4 cents à l'effigie de la reine Elisabeth. Ceux de 2 cents et de 3 cents de la même série seront mis en vente le 2 mai. Le premier timbre de la série, celui de 5 cents, à paru le mois dernier.

Le 30 septembre de l'année prochaine, un nouveau timbre de 15 cents remplacera le "Fou de Bassan", actuellement en cours. Il représentera quatre outardes canadiennes en plein vol. L'outarde figurera donc sur deux timbres canadiens, mais Mme Fairclough annonce que le timbre de 7 cents qui reproduit actuellement une seule outarde sera refait pour faire l'objet d'une nouvelle émission en 1964. Le dessin du nouveau timbre de $1., qui sera mis en vente le 14 juin, met en lumière les marchés d'exportation du Canada.

Le programme d'émissions pour 1963 comprendra des timbres commémoratifs, dont celui qui rappellera la naissance de sir Casimir Gzowski. Il sera mis en cours le 5 mars prochain. Un autre rendra hommage à l'explorateur du Nord, sir Martin Frobisher, et paraîtra le 29 juillet. Enfin, l'émission du 23 août marquera le deuxième centenaire de l'ouverture des bureaux de Québec, Montréal et Trois-Rivières, premiers bureaux de poste de la région qui devint plus tard la province de Québec.

Rivière Cyriac

Les organisateurs syndicaux de la Fédération de l'U.C.C. du Saguenay, en forêt, rencontraient il y a quelque temps les travailleurs forestiers à l'emploi de la Saguenay Furniture Company sur la Rivière Cyriac, dans le Parc des Laurentides.

C'est donc une proportion de 80% que ces travailleurs forestiers ont adhéré à l'U.C.C. en vue d'obtenir une reconnaissance syndicale. Celle-ci a été demandée par l'Union à la Commission des Relations Ouvrières. Le fort pourcentage d'adhésions à l'U.C.C., par ces forestiers, laisse prévoir que la Commission accordera la reconnaissance syndicale demandée.

Tous les travailleurs forestiers concernés seront avisés dès qu'il y aura d'autres développements dans cette affaire.

Il est certain que le geste que viennent de poser ces forestiers aura pour effet de renforcer les cadres de l'U.C.C. en vue de la défense des intérêts des membres en forêt.

Un ennemi invisible dans votre voiture

L'oxyde de carbone qui sort du tuyau d'échappement est responsable de beaucoup plus d'accidents qu'on ne l'aurait cru. SÉLECTION du Reader's Digest de novembre vous explique pourquoi ce gaz inodore et incolore tue si vite et peut vous asphyxier *même sur la route*, dans une voiture ventilée. Lisez à quels symptômes on peut reconnaître sa présence et quelles précautions il faut prendre pour échapper à cette menace sournoise. Achetez Sélection aujourd'hui même!

● L'UNICEF AU SECOURS DES PAYS SOUS-DEVELOPPES. — Ce joyeux et joufflu petit Hindou nous montre l'importance qu'il y a à garder ces petits êtres en parfaite santé, et nous rappelle aussi, le soulagement qu'apporte l'UNICEF à ce petit monde, en lui donnant lait et vitamines. Sans cet argent, que rapporte la vente des cartes de Noël et des timbres de l'UNICEF, réalisée aux quatre coins du monde, de nombreux enfants vivant dans les pays en voie de développement viendraient à mourir de maladies dévastatrices. C'est la raison pour laquelle des comédiens canadiens comme Johnny Wayne et Frank Shuster, le joueur de hockey Bill Hewitt, la chanteuse Juliette et bien d'autres encore, ont voulu donner de leur temps et de leurs efforts pour que la campagne des "cartes de voeux", lancée par l'UNICEF, soit un succès cette année.

LIQUIDATION
COMPLETE
du stock de
MEUBLES
et
ACCESSOIRES ELECTRIQUES
DU MAGASIN
L. GOULET INC.
89 est, St-Joseph, Québec
(Pour cause de décès)
LA VENTE SE CONTINUE

De grands spéciaux!

MOBILIER CHESTERFIELD, 2 mcx
Régulier 229.95
Fabrication de caoutchouc mousse. Tissu caoutchouté lavable.
109.95

MOBILIER DAVENPORT, 3 mcx
Combiné cuirette
Régulier 259.95
Très pratique, il se transforme en lit double. Caoutchouc mousse.
129.95

TOUT DOIT ETRE VENDU A PRIX DE DEBARRAS

Poêles, Lessiveuses
Réfrigérateurs
Radios, Téléviseurs
HI-FI, Phono-portatif
Fers à repasser
Grille-Pain
Percolateurs, etc.

Mobiliers de chambre à coucher
Mobilier de cuisine
Chesterfield
Davenport
Tables de bout
Tables de centre
Tables de téléphone
etc.

PAUL GINGRAS, syndic autorisé

Surcharges éliminées

OTTAWA (P.C. — Le ministre des Finances, M. Georges Nowlan, a annoncé aux Communes hier après-midi que le gouvernement avait éliminé les surcharges qu'il avait imposées le 24 juin comme mesure d'urgence sur des importations représentant une valeur de $260,000,000 et visant principalement des denrées.

M. Nowlan a dit qu'il s'agissait là d'une "seconde mesure signifivative" destinée à abandonner les surtaxes que le gouvernement avait imposées le 24 juin dans le cadre du programme d'austérité, sur près de la moitié des importations admises au Canada.

Le 16 octobre dernier, le gouvernement avait éliminé les surcharges imposées sur la machinerie et d'autres produits importés représentant une somme annuelle de $250,000,000.

La décision ministérielle signifie qu'environ un sixième des produits touchés par les surtares imposées en juin sont maintenant disparues.

Cette mesure fait suite à la décision prise mardi par la Banque du Canada de réduire de cinq à quatre pour cent son taux d'escompte. Il s'agissait là de la troisième réduction depuis que le taux d'escompte avait été porté à six pour cent le 24 juin.

Le geste de la Banque centrale constituait un signal annonçant des facilités de crédit plus larges, mais les deux mesures combinées, c'est à dire l'élimination des surtaxes et la réduction du taux d'escompte, signifient que les réserves de devises étrangères du Canada sont en meilleures postures qu'elles ne l'étaient en juin.

M. Nowlan a dit que les surtaxes avaient été abandonnées sur certaines catgories de produits d'importation dans le double but d'aider le consommateur canadien et pour empêcher que le coût de la vie n'augmente.

Victoire créditiste

Les trois partis d'opposition ont favorablement accueilli la nouvelle mais leur satisfaction était accompagnée d'une recommandation pour que les surtaxes qui restent soient également abandonnées le plus tôt possible.

Le député créditiste de Lapointe, M. Gilles Grgoire, a soutenu que la décision ministériielle découle fort probablement des "pressions" exercées par le Crédiet social et "démontre la logique de notre attitude".

Thompson accueille favorablement le nouveau taux d'escompte de la Banque

OTTAWA. (P.C.). — Le leader du Crédit social, M. Robert Thompson, a accueilli favorablement la réduction de 5 à 4 p.c. du taux d'escompte de la Banque du Canada. Il a exprimé l'espoir qu'il s'agissait là d'un prélude de la politique gouvernementale vis-à-vis des autres problèmes nationaux.

M. Thompson a dit que le gouvernement devra maintenant soumettre aux Communes d'autres mesures législatives et mettre fin au gel des salaires des fonctionnaires fédéraux.

"Nous sommes reconnaissants au gouvernement qui a enfin réalisé que sa politique de restriction monétaire était sur le point de faire boomerang sur l'économie. Aussi est-ce avec satisfaction que nous voyons le gouvernement prendre cette première mesure pour desserer son programme d'austérité monétaire", a déclaré M. Thompson dans une interview.

Il estime que le geste de la Banque du Canada se traduira par une hausse de la réserve générale de devises ce qui facilitera les emprunts pour les industries qui veulent se développer.

"Il est à souhaiter que ce n'est là que le prélude des autres mesures que le gouvernement prendra pour ramener l'économie — et la Chambre des communes — à une situation plus normale", a dit M. Thompson. "J'espère enfin que le gouvernement adoptera de nouvelles mesures législatives et que cette Chambre, composée de partis minoritaires, aura enfin un semblant de stabilité.

"Un des besoins les plus pressants consiste maintenant à corriger les salaires des fonctionnaires fédéraux".

Pas de caucus

M. Thompson a annoncé que son parti, qui groupe 30 députés, ne tiendra pas son caucus hebdomadaire du mercredi parce que plusieurs députés créditistes du Québec sont retournés dans leur circonscription pour voter à l'élection générale québecoise.

Par contre, un caucus créditiste a eu lieu hier. A l'issue de cette réunion à huis clos, M. Thompson a donné une conférence de presse en compagnie de son bras droit, M. Réal Caouette. Le député de Red Deer a de nouveau déclaré que son parti appuiera le gouvernement conservateur aussi longtemps qu'il fera preuve de leadership aux Communes, rejetant par le fait même les efforts de l'opposition libérale pour renverser le gouvernement conservateur et ainsi provoquer des élections.

● INVESTITURE A LA RESIDENCE DU GOUVERNEUR. — Le sergent Lawrence Gilbert, de Saint-Jean (N.-B.), soldat du Royal 22e Régiment (3e bat.), à Valcartier, est investi Frère servant de l'Ordre de Saint-Jean par Son Excellence le major-général George-P. Vanier, gouverneur général du Canada. La cérémonie a eu lieu à la Résidence du Gouverneur à Ottawa. (Photo, Dfense Nationale)

ANNIVERSAIRE PRINCIER — Le vicomte Linley, fils de la princesse Margaret et du comte de Snowdon, a célébré son premier anniversaire le 3 novembre. C'est son père, l'ancien photographe Anthony Armstrong Jones, qui a pris cette photo du petit prince au palais Kensington.

Demande d'accroissement des droits d'auteur à la radio et à la TV

Ottawa — (P.C.) — L'Association des compositeurs, auteurs et éditeurs du Canada, la CAPAC, a demandé l'adoption de modifications destinées à accroitre les droits d'auteur payés par la radio et la télévision pour les oeuvres musicales entendues sur les ondes.

Les modifications proposées, publiées dans une édition spéciale de la Gazette du Canada, sont sujettes à l'approbation de la commission d'appel des droits d'auteurs. Cette commission autorise les droits à être prélevés par la société des droits de diffusion. Elle fera probablement connaître sa décision au début de 1963.

La CAPAC demande une augmentation des droits payés par la Société Radio-Canada pour la diffusion de pièces musicales, une modification de la contribution des postes privés de radio et de télévision et une nouvelle cotisation qui serait versée par le réseau privé de télévision.

Elle propose également, pour la première fois, qu'un droit soit versé par les postes de radio qui donne un service musical à des abonnés ou dans les centres commerciaux.

Une autre société de collection des droits, la BMI Canada, demande que les droits recueillis auprès des postes privés de télévision soient accrus. Elle désire également que les compagnies aériennes qui font jouer de la musique dans leurs avions paient un droit.

Deux prix à des films canadiens au festival de San Francisco

SAN FRANCISCO. (P.A.). — Des films canadiens ont remporté deux prix au festival annuel à San Francisco.

Le premier prix dans la catégorie des courts documentaires fut décerné à "The most" de Gordon Sheppard.

"My financial career" produit par Tom Daly et Colin Low, du Canada, a remporté le premier prix dans la section des films animés.

Un film brésilien a gagné le prix du meilleur sujet et des honneurs de la meilleure actrice et du meilleur acteur.

"Gardien de promesses" qui fut réalisé par Anselmo Duarte, du Brésil a été choisi comme le meilleur sujet de film de l'année.

Janet Margolin et Keir Dullea qui tenaient les rôles-titres du film américain "David et Lisa" du cinéaste Paul Heller et mis en scène de Frank Perry ont remporté les prix des meilleurs acteurs.

La meilleure mise en scène a été celle d'Andrei Tarkovsky de l'URSS dans le film "L'enfance d'Ivan".

Le traitement du président John Kennedy va aux oeuvres de charité

MINNEAPOLIS. (P.A.). — Le traitement annuel du président Kennedy est entièrement versé aux oeuvres de charité, comme celui du président Herbert Hoover l'était il y a 30 ans, signalent aujourd'hui la Tribune de Minneapolis et le Register de Des Moines.

Six oeuvres de charité ont bénéficié de $94,583.32 en 1961.

M. Fletcher Knebel ajoute que les $100,000 que le président Kennedy recevra cette année seront versés également à des oeuvres de charité.

M. Knebel précise que le président touche $50,000 par année d'indemnités, mais qu'il ne l'utilise pas, parce que ce revenu est imposable et qu'il paie déjà un assez lourd impôt.

Le journaliste qui a écrit l'article estime que la fortune personnelle de M. Kennedy est de $10,000,000.

A Washington, la Maison blanche a fait savoir hier soir qu'elle ne publiera pas de commentaires immédiatement relativement à cette histoire.

Jeune homme décédé à la suite d'une chute à Ste-Anne-de-Beaupré

Sainte-Anne-de-Beaupré (P. C.) — M. Michel Goulet, 21 ans, est décédé hier des suites des blessures qu'il avait subi mardi soir en tombant sur un trottoir.

La police a déclaré qu'il avait fait une chute en tentant de monter dans une voiture qui démarrait.

Le chauffeur du véhicule, Daniel Gravel, avait rencontré M. Goulet après une réunion politique, à Sainte-Anne-de-Beaupré.

Gagnantes de prix de littérature enfantine

OTTAWA (P.C.) — Mlle Paule Daveluy et Mme David Brunford ont gagné les deux prix de littérature enfantine pour l'année 1962, décernés par l'Association des bibliothèques canadiennes.

Du côté anglais, Mme Burnford, femme d'un médecin de Port-Arthur, a gagné une médaille pour un roman intitulé "Drôle d'automne", publié par les Editions du Pélican à Québec. Ce roman est le deuxième volume d'un quatuor intitulé "Le cycle des saisons". Mlle Daveluy avait gagné une médaille avec le premier volume, "L'été enchangé".

Mlle Daveluy est née à Ville-Marie dans le Témiscamingue. Elle a écrit des pièces pour la radio et des nouvelles pour différentes revues.

Fondation d'un Club Quart de Siècle à la Cie Quebec Power

Dix-huit employés ont été officiellement reçus dans les rangs du "Club Quart de Siècle" de la Compagnie Quebec Power, ces jours derniers. Cette manifestation coïncidait avec la fondation officielle du "Club Quart de Siècle" des employés. M. René Michaud assumait la présidence.

Au cours d'un dîner, suivi d'un programme musical, présenté par les Dauphins de la Chanson, dirigés par M. Rémy Gagné, et des artistes locaux: Gigi Desrosiers, Paul-Emile Durand, André Bérubé et Claudette Avril. La Quebec Power a remis à ses employés à l'honneur une montre-souvenir et un bouton d'or de vingt-cinq ans de service. Cette fête réunissait également plusieurs membres du bureau de direction de la Compagnie et les autres membres du personnel qui comptent plus de vingt-cinq ans de service. Le "Club Quart de Siècle" compte, en ce moment, 139 membres représentant au total 4,684 années d'expérience. M. J.-Paul Towner, vice-président, représentait la Compagnie.

Les nouveaux membres du Club Quart de Siècle sont tous de la région de Québec et de Montmagny. Ce sont: MM. Georges Boiteau, Patrick Doherty, Léon Dufresne, Arthur Duggan, Maurice Fiset, Roland Giasson, Wilfrid Gosselin, James Jones, John-G. Kennedy, Maurice Lefebvre, Donald Morissette, Jean-Louis Ouellet, Claude Paradis, Jean-Marie Poulin, Nelson Regnière, Pierre-G. Paquette, Georges Watters et Adélard Bédard.

M. Towner a chaleureusement félicité les nouveaux membres en les remerciant de leurs loyaux services. Cette manifestation constitue un événement d'importance dans notre compagnie, a-t-il remarqué.

M. Alexandre Tremblay, secrétaire du Club Quart de Siècle, fut ensuite invité à rappeler l'historique de cette fondation "Club Quart de Siècle". Les longues années de service de nos membres symbolisent une attitude d'attachement et de fidélité qui prédomine dans l'organisation toute entière de la compagnie, a-t-il souligné.

Outre M. Towner, on remarquait parmi les membres du bureau de la direction: MM. Jean St-Jacques, vice-président; Xavier Matte, contrôleur adjoint; Pierre Duchastel, ingénieur en chef; Jean-Paul Pagé, directeur Mise en Marché et Relations Publiques, Douglas Mc Donald, gérant de la Division de l'Electricité et Gaston Galibois, gérant des districts extérieurs.

MM. Loyola Dion et Frand-A. Cooper se sont faits les porte-parole des membres du Club Quart de Siècle auprès des autorités de la Compagnie Quebec Power.

Cadeaux à Nehru à l'occasion de ses 73 ans

Nouvelle Delhi — (Reuters) — Le premier ministre Nehru a reçu, à l'occasion de son 73e anniversaire, de multiples cadeaux en pierres précieuses, or et bijoux destinés à financer les opérations militaires de son pays contre la Chine communiste.

Des foules d'Indiens se sont rendues à la résidence du chef de gouvernement pour lui présenter leurs présents de valeur. Des enfants lui ont même apporté le contenu de leur tirelire.

Le premier ministre a annoncé lui-même que l'Etat de Punjab lui avait jusqu'ici offert 394 livres d'or. Il a précisé que les autorités de l'Etat lui avait proposé son poids en or, montant qu'il avait refusé arguant du poids léger de sa personne. A l'heure qu'il est, les habitants du Punjab ont ainsi rassemblé plus de deux fois le poids en or de leur premier ministre.

Les célébrations de l'anniversaire de Nehru, qui coïncide avec la plus grave crise qu'ait connu le chef de gouvernement depuis qu'il dirige le pays indépendant depuis 15 ans, ces festivités faisaient suite à une séance du parlement indien au cours de laquelle le gouvernement indien a reçu une nouvelle manifestation de l'appui des députés.

Le ministre des Finances a demandé des crédits supplémentaires de près de 200 millions de dollars pour faire face aux dépenses grandissantes en matière de défense. Ces crédits à la fois que l'état d'urgence ont été entériné unanimement par le parlement.

En vertu de l'état d'urgence, le premier ministre dispose de pouvoirs pratiquement illimités. Il peut interdire les grèves, ordonné à l'industrie, faire incarcérer les agitateurs et contrôler les prix.

Jeunesse "fondamentalement saine" selon le Dr Spock

(Par Joy MILLER)

NEW-YORK. (P.A.) — Le Dr Bejamin Spock, dont les conseils sont vivement écoutés des jeunes parents, vient d'ajouter une note optimiste à son diagnostic sur la jeunesse d'aujourd'hui qu'il qualifie de fondamentalement saine".

Il a expliqué qu'on se rendait compte de ce fait, en voyant les jeunes s'intéresser davantage à leurs études, y travaillant plus longtemps, en faisant preuve d'un meilleur jugement et d'une maturité qui se reflète également dans des activités extérieures en marge de leurs classes.

Cet homme robuste, mesurant six pieds quatre pouces, au visage réjoui, apporte physiquement une impression de sécurité, impression que l'on retrouve dans ses écrits.

Le Dr Spock est l'auteur d'un livre portant sur les soins au bébé qui s'est vendu à 13 millions d'exemplaires. Il vient de publier un autre ouvrage intitulé "Les problèmes des parents".

"En éduquant leurs enfants, bien des parents sont encore en proie à des inquiétudes, tensions nerveuses et souffrances qu'ils pourraient éviter", dit-il.

Le Dr Spock conseille aux parents, qui se font trop de souci, de comparer la jeune génération avec celle des années '20 alors que lui-même fréquentait l'école.

"A cette époque, l'étudiant sérieux était ridiculisé, car l'on attachait plus d'importance aux sports et aux vêtements". "Non seulement, j'approuvais ça, de dire l'ex-étudiant de Yale, mais j'étais de ceux qui attachaient de l'importance à ces choses".

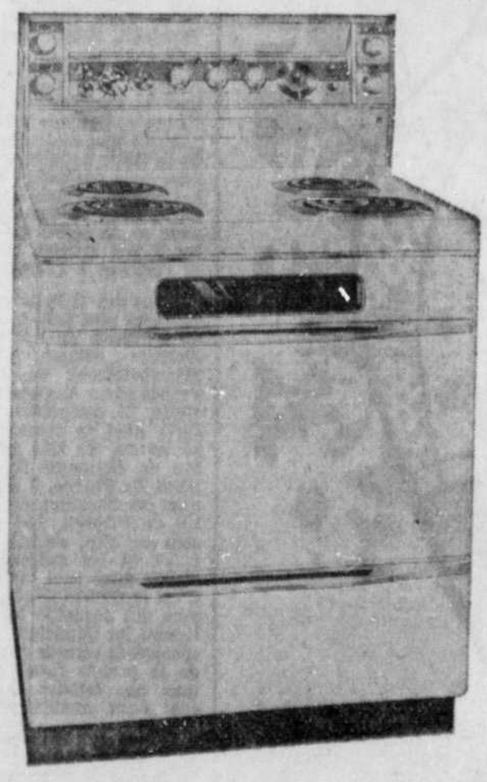
Le Dr Spock, qui donne des cours sur la croissance de l'enfant, à l'Ecole médicale Western, à Cleveland, Ohio, ne s'occupe plus de clientèle privée. Aussi, les parents inquiets s'adressent-ils à sa femme, Jane, pour demander des conseils. Mais cette dernière leur suggère plutôt de s'adresser à leur pédiatre.

M. et Mme Spock ont deux petits-fils, Danny et Peter, âgés respectivement de 3 ans et un an. Ils sont les enfants de leur fils Michael, 29 ans, qui prépare un doctorat à l'Université Harvard. Ils ont également un fils plus jeune, John, âgé de 18 ans, qui poursuit ses études.

ACHAT SPECIAL

Le Fameux Poêle Bélanger "Chatelet,,

offert à un Prix Très Spécial



Principaux Avantages

- Entièrement automatique
- Elément "Monotube" automatique
- Elément avant droit thermosthatique
- Four contrôlé par thermo régulateur
- Rôtisserie
- Thermomètre à viande
- Prise de courant en direct
- Lampe témoin
- Réchaud dans tiroir du bas
- Rebord en saillie qui empêche le dégouttement
- Lumière dans le four
- Fenêtre "Perma View"

GARANTIE D'UN AN
SERVICE GRATUIT

Prix Régulier : 419.95

BAS PRIX SENSATIONNEL $249.95

ENTREPOSAGE GRATUIT JUSQU'A DEMANDE

Achetez maintenant. . . UTILISEZ VOTRE CREDIT... Payez plus tard

BELANGER 340 RUE DU PONT 529-1301

POUR VOTRE BOIS DE CONSTRUCTION...

DOUBLE DOMBRE GARANTIE DE SATISFACTION

ESTAMPE ATTESTANT LA QUALITÉ

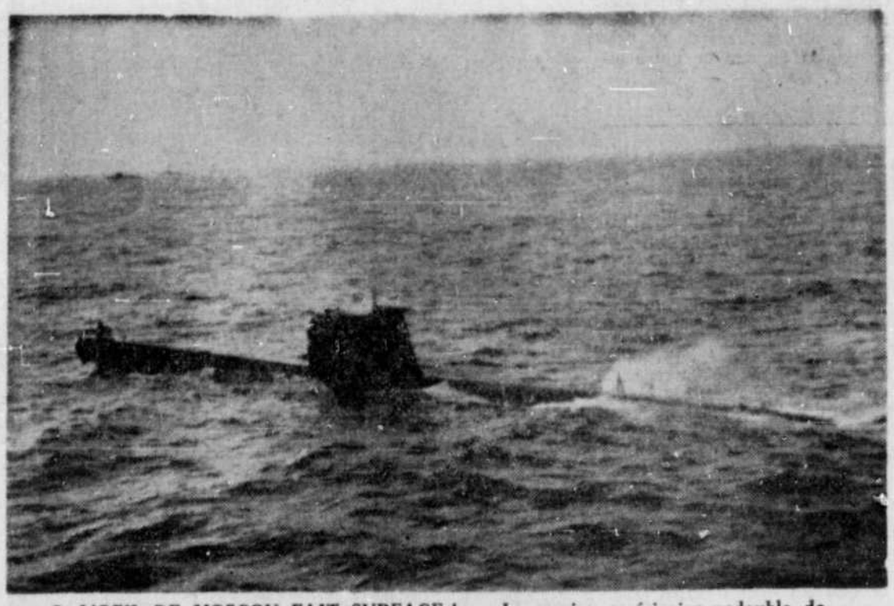
JUSTE QUANTITÉ DEMANDÉE

CITADEL LUMBER INC.

MATERIAUX DE CONSTRUCTION

9, rue BOUCHER, Loretteville — Tél.: 842-1935

LA FORCE DE FRAPPE NUCLEAIRE DES RUSSES EST INFERIEURE A CELLE DES ETATS-UNIS



● L'OEIL DE MOSCOU FAIT SURFACE ! — La marine américaine redouble de vigilance en raison de la présence actuelle de sous-marins russes dans la mer des Caraïbes. Cette photo montre au second plan deux destroyers U.S. prenant en surveillance un sous-marin russe qui fait surface non loin de la zone de blocus.
(U.P.I. — Telephoto)

Par Ray Cromley

Washington. (NEA). — Une des raisons pour laquelle Nikita Khrouchtchev n'a pas voulu risquer une guerre nucléaire, au sujet de Cuba, est que sans les bases cubaines, la Russie souffre de graves déficiences dans sa force de frappe nucléaire. L'URSS manque en effet d'un nombre suffisant de sous-marins porteurs de fusées et de bombardiers intercontinentaux.

Présentement, les Etats-Unis possèdent 234 fusées balistiques intercontinentales, prêtes à entrer immédiatement en action.

Ils ont aussi une escadre de 90 Atlas et de 144 Titans, toutes des fusées à long rayon d'action.

Les services secrets américains estiment que les Soviétiques possèdent, tout au plus, de 75 à 100 missiles intercontinentaux prêts à passer à l'action. Bien que ces fusées ballistiques soient probablement dotées de bombes thermonucléaires plus puissantes que les Atlas et les Titans américains, les Etats-Unis, tout compte fait, jouissent d'une supériorité de puissance de feu en mégatonnes 10 à 25% plus grande que celle de la Russie.

Le haut commandement américain estime qu'une attaque-surprise soviétiques sur les bases relativement vulnérables d'Atlas pourrait anéantir ces armes stratégiques tactiques, mais que les Russes devraient utiliser plus de 90 fusées intercontinentales pour s'assurer de la destruction totale des 45 bases d'Atlas.

Un parallèle entre la flotte sous-marine russe équipée de fusées et celle des Etats-Unis, munies de Polaris, montre l'avantage incontestable des Américains sur ce plan. En effet, nos voisins ont en opération six submersibles nucléaires armés de 96 missiles porteurs d'armes nucléaires. La plupart de ces fusées ont une portée de 1,000 milles nautiques; quelques-unes, de 1,500 milles marins.

Si l'on transforme ces chiffres en mille terrestre, on en arrive à des portées de 1,500 à 2,250 milles pour les fusées américaines.

Le fait que ces submersibles peuvent lancer leurs projectiles alors qu'ils sont immergés et qu'ils sont mus par des moteurs nucléaires (qui sont des plus silencieux) les rend presque invulnérables advenant une attaque surprise russe.

On estime, d'autre part, que la Russie possède une flottille d'environ 30 sous-marins porteurs de fusées. De ce nombre, une dizaine seraient mus par l'énergie nucléaire.

Ces unités russes, selon les renseignements obtenus par les Américains, ne seraient munis que de deux fusées chacune.

Quelques-uns de ces missiles ont une portée de 400 à 600 milles marins tandis que d'autres, peut-être la grande majorité, n'ont qu'une portée de 200 à 300 milles.

Cela fait donc un total de 60 fusées à courte portée d'action pour les Russes contre les 96 Polaris d'un rayon d'action de 1,000 et plus pour les Américains.

Les services secrets des Etats-Unis croient, de plus, qu'aucun submersible soviétique ne peut lancer de fusée pendant son immersion.

Ils doivent donc faire surface pour lancer leurs fusées, ce qui les rend très vulnérables à des contre-attaques éventuelles, si l'on considère qu'il n'existe que quelques secteurs précis dans le Pacifique et dans l'Atlantique d'où ils pourraient attaquer les bases de fusées intercontinentales des Américains.

On considère également que les fusées des sous-marins russes portent des têtes thermonucléaires à puissance de feu égale à celle des Polaris ou peut-être même un peu moindre.

En conséquence, dans l'éventualité d'une attaque-surprise sur l'Amérique ,la flotte sous-marine américaine aurait un avantage marqué sur celle des Russes.

* * *

Comparons maintenant les escadrilles de bombardiers intercontinentaux des deux pays en jeu. L'Oncle Sam a en service 650 B-52 et 80 B-58, soit un total de 730 bombardiers intercontinentaux. Quelques bombardiers B-52 sont, au surplus, équipés des missiles ballistiques "Hound Dog", d'un rayon d'action de 500 unités, en plus de leur cargaison normale de bombes.

Les Etats-Unis possèdent aussi une flotte de 1,000 B-47 qui, ravitaillés par des avions-citernes, peuvent aller bombarder des cibles en URSS et revenir en territoire américain.

Le tableau russe serait le suivant: un peu moins de 200 bombardiers intercontinentaux capables d'atteindre les cibles américaines et de retourner se poser en territoire russe. Egalement, une flottille de 1,000 à 1,300 bombardiers moyens qui pourraient atteindre certaines parties du territoire américain dans une envolée sans espoir de retour.

Les observateurs militaires estiment, cependant, qu'il serait contraire à la politique des stratèges russes d'envoyer un si fort contingent d'aviateur dans une mission-suicide.

La flotte de bombardiers intercontinentaux soviétique se compose d'environ 70 appareils turbo-propulsés d'un rayon d'action de 7,000 milles et d'une capacité de 20 tonnes de bombes ainsi que de 120 quadrimoteurs réactés d'un rayon d'action de 6,000 milles et d'une capacité de 10 tonnes de bombes.

Quelques-uns de ces appareils seraient, croit-on, munis de missiles aussi efficaces que le "Houng Dog" américain.

* * *

Les observateurs militaires américains estiment que malgré d'importantes améliorations au réseau de défense soviétique tant en missiles anti-aériens qu'en avions de chasse, une très large proportion des bombardiers américains réussiraient à atteindre leur cible.

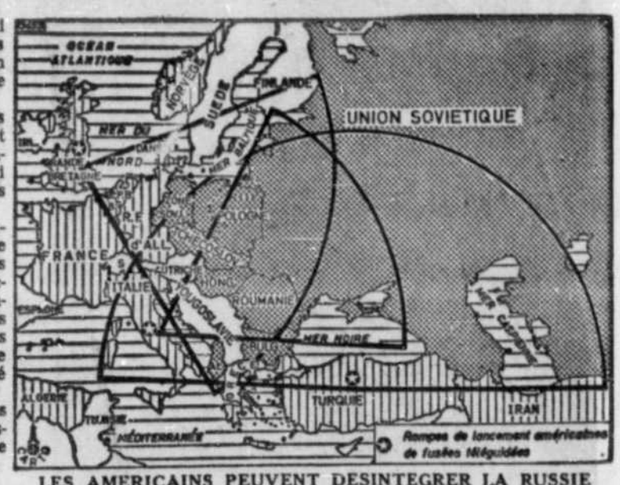
En supposant que seulement 20% des bombardiers américains réussiraient à atteindre leur cible.

En supposant que seulement 20% des bombardiers américains survivraient à une attaque-surprise sur les Etats-Unis ainsi qu'à la défense soviétique, ce pourcentage représenterait encore 350 cargaisons de bombes qui toucheraient la Russie.

Du côté russe, si 20% de leurs appareils intercontinentaux réussissaient à survivre à la défense américaine et à la riposter en territoire russe, il ne resterait que 10 bombardiers.

* * *

Comme il y a quelques bombardiers intercontinentaux américains constamment en vol, 24 heures sur 24, afin de monter la garde au cas d'attaque-surprise soviétique et que la moitié de la force aérienne des Etats-Unis est toujours sur un pied d'alerte, les équipages étant prêts à décoller en deça de 15 minutes après le signal d'alerte, l'état-major américain estime que les Etats-Unis jouissent d'une grande supériorité sur l'URSS même si l'on ne tient pas compte des fusées à portée intermédiaire postées dans les divers pays de l'OTAN ainsi que celles des porte-avions américains qui croisent en Méditerranée.



LES AMERICAINS PEUVENT DESINTEGRER LA RUSSIE EN QUELQUES MINUTES — Il est bon de se rappeler l'existence des rampes de lancement américaines en Europe et du rayon d'action que couvrent ces fusées, pour s'interroger sur les intentions de M. Krouchtchev, après les décisions qu'il vient de prendre à l'égard de l'affaire de Cuba. Sur ce croquis schématique, on remarque trois secteurs opérationnels qu'occupent stratégiquement les Forces U.S. à l'aide de leurs fusées. En effet, les Américains peuvent, de leurs rampes de lancement, basées en Angleterre, atteindre des cibles aussi éloignées que Moscou peut l'être de Londres. Ce secteur s'étend au sud jusqu'aux limites de la Grèce et au nord jusqu'en Finlande. D'Italie, les Américains couvrent un secteur qui s'étale de la Finlande à la chaîne du Caucase. Enfin, de Turquie, les Américains couvrent une surface encore plus étendue, qui va de la Sardaigne et au-delà de la mer Caspienne, en passant par le sud de la Finlande. Ne parlons pas des sous-marins atomiques porteurs de fusées à tête nucléaire, et qui, de par leur liberté de mouvements, peuvent encore accentuer considérablement la force de frappe des Etats-Unis. Les étoiles apparaissant sur cette carte localisent les trois bases de lancement américaines dont les rampes sont pointées vers la Russie. (Carto)

Cautionement élevé

Le juge Albert Dumontier, de la Cour des Sessions de la Paix, a exigé hier, qu'un cautionnement fort élevé soit déposé au greffe de la Cour des Sessions de la Paix pour la remise en liberté provisoire d'un individu qui a plaidé non coupable à l'accusation davoir été trouvé en possession de monnaie contrefaite.

Le juge Dumontier a pris cette décision à cause de la grande quantité de billets contrefaits actuellement en circulation. Il a exigé qu'un cautionnement de $1,000. en argent ou de $2,000. sur immeubles soit souscrit.

Prochain cosmonaute américain:

CAP CANAVERAL. (P.A.).— C'est Leroy Gordon Cooper fils, qui sera le prochain cosmonaute américain à l'occasion du vol orbital d'ores et déjà prévu pour avril prochain.

Le major d'aviation, âgé de 35 ans, a été choisi pour être le passager de la prochaine capsule spatiale qui sera projetée dans les espaces sidéraux pour y accomplir 18 révolutions, soit trois fois plus que son prédécesseur Schirra, le mois dernier.

Le militaire s'est dit très heureux du choix. Sa femme, qui habite Houston, a confié sa joie à l'idée que son mari pourra réaliser ainsi l'un des rêves de sa vie. Le major Cooper est père de deux fillettes de 13 et 12 ans. La mère de l'astronaute, en Américaine moderne, ne s'est pas montrée plus impressionnée que sa bru à l'annonce du prochain voyage spatial de son fils. Mme veuve Cooper a dit, elle-aussi, qu'elle était heureuse du choix dont son fils a fait l'objet.

Le major Cooper est originaire de Shawnee, dans l'Oklahoma. Lors du vol de Schirra, il était pilote de réserve.

Si tout se passe bien, lors du voyage d'avril prochain, celui-ci mettra théoriquement fin au présent programme d'expérience Mercury. Des spécialistes ont toutefois admis qu'il n'est pas impossible qu'une autre expérience de 24 heures soit menée avant que le projet Gémeaux ne puisse prendre place avec toutes garanties de succès en 1964.

On sait que ce projet, qui doit permettre un voyage orbital de deux semaines comprenant l'entraînement à la technique du "rendez-vous en orbite", dernier pas vers le voyage dans la lune.

LES CHANTEURS LYRIQUES CANADIENS SONT TRÈS DÉFAVORISÉS À L'ÉTRANGER

Si l'on considère la population restreinte du Canada français, le nombre d'artistes de notre province qui se sont fait une réputation enviable à l'étranger, notamment comme chanteurs lyriques, est tout à fait extraordinaire. Pour n'en nommer que quelques-uns, mentionnons Léopold Simoneau et Pierrette Alarie, Joseph Rouleau, Robert Savoie, André Turp, J.-P. Hurteau, Richard Verreault, Roger Gosselin.

Mais le fait pour le Canada français et le Canada tout entier de posséder de si bons chanteurs lyriques n'est pas simplement extraordinaire à cause de la faible population de notre pays mais également et surtout à cause des conditions qui règnent dans ce domaine au Canada et de celles qui sont faites à nos artistes qui doivent se produire à l'étranger.

Pour des raisons qui seront exposées plus loin, la très grande majorité de nos chanteurs lyriques doivent s'expatrier, principalement en Italie, en France et en Angleterre. Or, en Italie, la compétition est très forte dans ce domaine, à cause surtout du très grand nombre de chanteurs lyriques italiens. En France, il est très dur pour un Canadien de faire partie de l'Opéra. Les nationaux sont en effet choisis de préférence et les cadres sont très étroits pour tous les étrangers. C'est le Covent Garden de Londres qui accueille le plus facilement les Canadiens qui y sont considérés comme des membres de la grande famille britannique; nos artistes canadiens y sont assez nombreux.

Il est extrêmement difficile pour un Canadien, la plupart du temps, de faire partie d'une troupe régulière en Europe. Pour que l'accès à ces troupes leur soit facilité, il faudrait que les Canadiens arrivent là-bas avec beaucoup d'expérience, ce qui leur est très difficile. Très souvent, on ne les accepte que pour chanter à la représentation. L'immense majorité des Canadiens sont donc obligés à leur arrivée en Europe de consacrer un temps assez long à leur formation, ce qui constitue un grave handicap.

Quelle est l'origine de cette situation ? La principale cause est le peu d'opportunités qu'ont les Canadiens de se produire dans leur propre pays avant d'aller ailleurs : les conservatoires sont bien développés au Canada mais les diplômés de conservatoires n'ont pas ensuite l'occasion de se produire au pays; c'est tout à fait illogique. A la sortie du conservatoire, un sujet peut obtenir une bourse de deux ans au maximum. Mais, s'il n'a pu se produire au Canada, il est presque toujours astreint à des rôles secondaires une fois en Europe. Si le sujet pouvait faire quelques représentations au Canada avant d'aller outre-mer, les producteurs de théâtre européen seraient plus disposés à lui faire bon accueil. Partir en Europe avec un premier prix de conservatoire ne suffit pas.

Les experts estiment que le Canada est passé à l'âge adulte dans le domaine artistique; il ne faudrait pas s'arrêter au conservatoire, mais préparer la formation finale des artistes. Là est toute la lacune : manque d'opportunités pour se préparer. Tant que cette situation durera au pays, il y aura énormément de talents canadiens perdus. On estime qu'il y a actuellement au pays une quinzaine de personnes de grand talent qui ne sont pas en Europe pour diverses raisons. Il est grand temps que le domaine des arts soit considéré avec plus d'attention au Canada et que de nouvelles possibilités soient offertes sur place aux artistes. C'est seulement de cette façon que nos talents canadiens pourront de façon définitive assurer une excellente représentation canadienne sur la scène artistique internationale, jouissant des mêmes avantages que leurs collègues européens.

Les avions à réaction font trop de vacarme

MONTREAL. (P.C.). — Des représentants de société aériennes de trois pays ont proposé que des règlements internationaux soit adoptés pour règlementer des degrés de bruit provenant des avions à réaction.

Des délégués de la Hollande, de la France et de la Suède ont abordé le problème de bruit des réactés à la séance inaugurale d'une conférence de quatre semaines de l'organisation internationale de l'aviation civile dont le siège social est à Montréal.

Aucune décision ne sera prise au sujet de cette recommandation d'ici la fin de la conférence d'un mois. Néanmoins, des directeurs de l'OIAC ont laissé entendre que des mesures quelconques seront adoptées puisqu'il s'agit de la première réunion de la division des aérodromes, des routes aériennes et du personnel terrestre depuis 1957, soit un an en avant de la mise en service des aérobus à réaction.

Une solution s'impose

La communication hollandaise disait que des règlements internationaux régissant le bruit devraient être adoptés pour obliger les avionneries à consacrer plus de temps à l'étude de moyens de rendre les appareils moins bruyants. Le conférencier a dit que le problème était "urgent", ajoutant qu'une solution s'impose sans plus tarder.

Les délégués français ont proposé d'interdire aux réactés, dont le bruit dépasse un certain degré, de décoller ou d'atterrir la nuit. Ils ont également suggéré que le degré du bruit soit mesuré au sol comme cela se pratique dans certaines régions de la France.

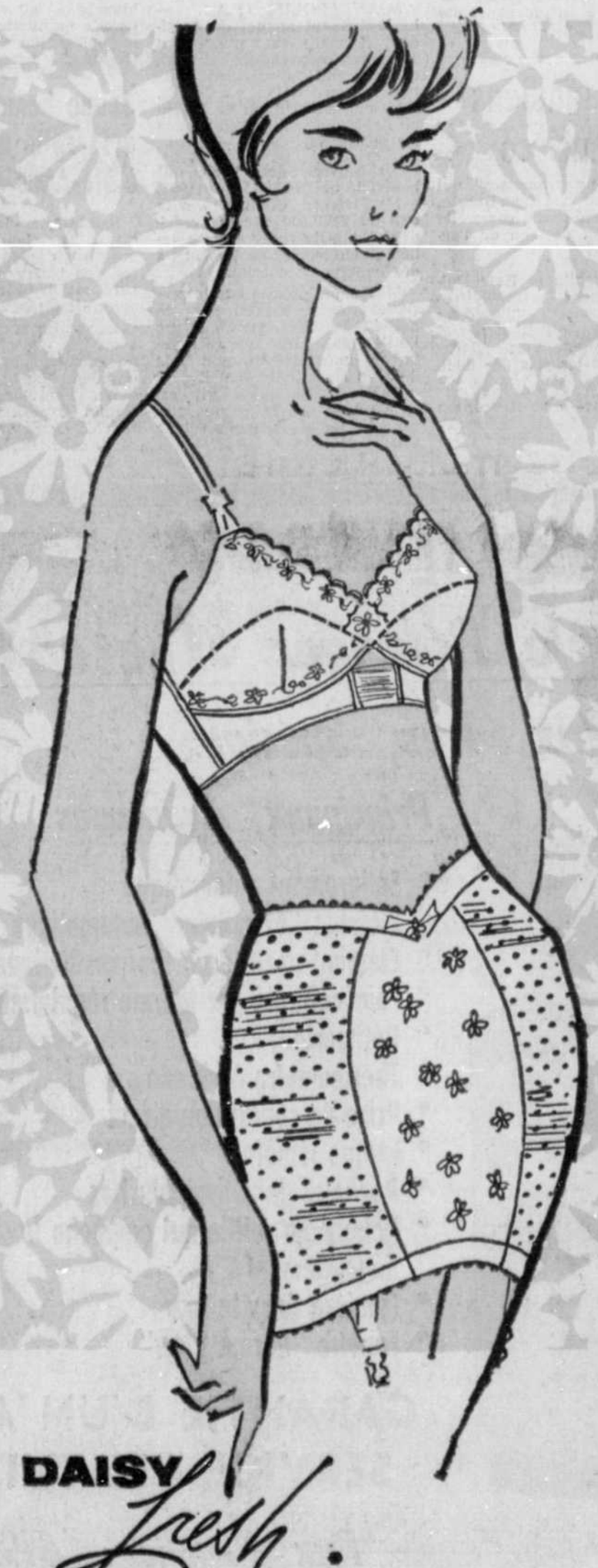
La délégation suédoise a proposé pour sa part que les secteurs immédiats des aéroports soient réservés pour des usines qui peuvent supporter un bruit considérable.

"Birth control" en Corée

SEOUL — (C.C.C.) — Selon les articles parus le mois dernier dans la plupart des quotidiens de Corée, le Gouvernement de ce pays ainsi que le Mouvement pour la Planification des Familles s'efforcent actuellement de limiter par tous les moyens possibles la croissance de la populationè afin qu'elle ne dépasse pas 29,200,000 habitants en 1966 — dernière année du plan quinquennal établi par le Gouvernement.

Ainsi, dans le numéro du 3 octobre du "Korea Times" et de son pendant en coréen, le "Hankuk Libo", on peut lire ceci : "Le ministre de la Santé et des Affaires Sociales a déjà mis 2,830,000 won (environ 21,770 dollars U.S.) à la disposition du Mouvement pour la Planification des Familles, en vue d'assurer la gratuité des interventions médicales en faveur du "birth control" . . . Le Gouvernement a décidé d'importer cette année des 'contraceptifs' pour une somme de 27 millions de won (soit environ 207,700 dollars U.S.) . . . Pour aider à maintenir des conditions de vie 'raisonnables', il a également ouvert 182 cliniques spéciales et assuré la formation de 1,311 spécialistes du contrôle des naissances".

Vu cette propagande, les prêtres ont, dans tout le pays, fait comprendre clairement à leurs paroissiens que toute participation à cette campagne serait pour eux une faute grave.



Vêtements amincissants vraiment sensationnels!
Ce fameux soutien-gorge avec insertions élastiques sous les bras offre une adhérence parfaite. Elastiques dans les bretelles, dans la bande au diaphragme ainsi qu'au dos. Broadcloth brodé blanc. Grandeurs: 32-36A, 32-38B et 32-40C. $2.50

GAINE en tulle de nylon élastique et en satin lastex, brodée de marguerites et petits pois jaunes. Grandeurs: P. M. G. XG. $5.

GAINE-CULOTTE, également à $5.

LA CIE LTEE DOMINION CORSET • QUEBEC • MONTREAL • TORONTO • VANCOUVER

HUILE À POÊLE

TÉL. : 522-1221

CANADIAN IMPORT LIMITED

Electeurs-propriétaires du quartier Champlain

VOTEZ DAVID BURNS

(Annonce payée par l'Org. David Burns)

Pour informations : 3, rue Desjardins, tél.: 523-2194

VOUS AVEZ TOUT A GAGNER
RIEN A PERDRE
en vous renseignant sur les fonds mutuels

En déposant seulement $30.00 par mois vous pourrez accumuler plus de $27,000.00.

$10,000.00 investis en 1950 dans un fonds bien connu sont devenus $32,000.00 en 1959 et ont atteint une valeur totale de $40,000.00 en 1961.

Aucune méthode plus efficace n'a été conçue pour l'accumulation d'un capital à l'abri de l'inflation et assurant votre indépendance.

Complétez le coupon ou téléphonez pour les dépliants gratuits sur l'accumulation du Capital sans obligation.

J.-T. Gendron Inc.
71, rue St-Pierre,
Québec 2, P. Q.

Membres de la Bourse de Montréal
Tél.: 529-2965

S.V.P. me faire parvenir tous les renseignements sur les fonds mutuels.

☐ Placements fonds mutuels ☐ Accumulation de capital
☐ Fonds de pension ☐ Fonds spéciaux

NOM .....

ADRESSE ..... TEL.: .....

Aviseurs pour placements en fonds mutuels.

Pour vos travaux d'impression, choisissez l'atelier de l'Action. Procédés typographiques et lithographiques.

l'Action
QUOTIDIEN CATHOLIQUE

L'annonce régulière dans "l'Action" est un placement à rendement immédiat

Docteur **REMY BEAULIEU** o.d.
OPTOMETRISTE
Toujours au même endroit vis-à-vis du carré Jacques-Cartier
363, de la Couronne — Tél.: 524-2413
Jour, 9 h. a.m. à 5 h. 30 p.m. - Soir, sur rendez-vous.
Examen de la vue — Lunettes — Rééducation visuelle

Priestley fustige les deux blocs

MOSCOU. — (Reuters). — L'auteur et dramaturge britannique, M. J.-B. Priestley, a invité tous les intellectuels du monde à demander la tenue d'une année de coopération entre les capitalistes et les communistes afin d'éviter les dangers d'une guerre nucléaire.

M. Priestley, âgé de 68 ans, a lancé cet appel de sa chambre d'hôtel, en face du Kremlin où il habite avec son épouse, l'archéologue Jacquetta Hawkes.

L'écrivain, qui a reçu les journalistes après une visite de plusieurs semaines en Asie centrale soviétique et au Caucase, a dit que les pays possèdent des ministères de la Guerre et d'autres organisations qui commettent des erreurs.

"S'ils en commettent trop, nous aurons une guerre nucléaire totale, ce qui signifiera la fin de notre civilisation. Ce serait peut-être une bonne chose aussi."

Priestley qui se veut plus radical que socialiste ajoute que "quelque part entre deux systèmes se trouve la bonne manière de vivre heureux. Ce n'est pas entièrement en URSS et certainement pas en Amérique. Mais, si vous prenez les meilleurs côtés de chacun de ces régimes, je crois que vous serez heureux".

Alors qu'on lui demandait s'il espérait rencontrer M. Khrouchtchev, M. Priestley a répondu : "Je n'ai rien à voir avec tous les Khrouchtchev de ce monde". Il a précisé qu'il n'avait pas l'intention non plus de rencontrer MM. Macmillan ou Kennedy.

"Je pourrais discuter avec ces gens-là jusqu'à ce que ma figure en soit toute bleue, et cela ne changera absolument rien à rien."

Coiffeuse à l'amende

Une propriétaire d'un salon de coiffure du Québec Métropolitain a été condamnée à l'amende et aux frais pour avoir fait exercer le métier de coiffeuse en dehors des heures prescrites par le décret No. 44 du 14 janvier 1954 et amendements. La plainte avait été portée par le Comité Conjoint des Coiffeurs de Québec.

MEDECINS INDUSTRIELS COMMERCANTS
CONFIEZ-NOUS VOS COMPTES PASSES DUS.
Nous les retracerons et collecterons pour vous avec une rémunération raisonnable.
Adressez-vous à l'
Agence Provinciale de Perception Enr.
170, rue Fraser — Québec 5
Tél.: 529-9521

EXAMEN DE LA VUE
Dr Marcel Massicotte
OPTOMETRISTE
869, St-Joseph est, Québec - Tél.: 522-2556
AVIS : Bureau fermé le samedi après-midi.

Votre chapeau
est un indicatif de votre personnalité
DOBB
Summum de la qualité
Teintes nouvelles
Formes des plus attrayantes
Nous vous suggérons de venir constater vous-même que la nouvelle mode fera ressortir votre personnalité.

333 de la Couronne
"Exclusivité masculine"
N.D.P. JACQUES JUNIOR
STATIONNEMENT GRATUIT AU CENTRE CHAMPLAIN

Economisez durant notre grande···
VENTE
à notre manufacture!!!

COMPLETS 2 PANTALONS 29.50
Une occasion unique ! Confection dans un beau tissu à motifs quadrillés, rayés ou simplement uni. Toutes teintes et grandeurs : 34 à 50.
COMPLETS
en worsted anglais
$39.50 à $75.
Vous remarquerez et apprécierez grandement ces nouveaux tissus de qualité offerts dans un choix de motifs à la mode. Confection soignée. Toutes grandeurs.

PALETOTS
en cachemire anglais
69.50
Pour celui qui recherche un vêtement chaud et d'une élégance raffinée. Choix de nouvelles teintes à la mode. Confection très soignée.
EN GRAND SPECIAL !
PALETOTS
en tissu laminé "Curon"
Valeur 39.50
19.88
Vous aimerez ce paletot léger et chaud offert dans les tons de gris, brun, etc. Motifs quadrillés, pieds de poule, etc. 36 à 44.
PALETOTS D'HIVER
$25 à $45
Choisissez dès demain votre nouveau paletot d'hiver à un prix vraiment avantageux. Tissus de qualité tweed. Teintes en vogue. Toutes grandeurs.
Vendredi ouvert jusqu'à 9h. 30. Samedi jusqu'à 5h. 30

QUEBEC MODERN CLOTHING MFG. CO. LTD.
DEUX ENTREES : 100 EST, ST-VALLIER
475 RUE ST-ANSELME
DEMANDEZ NOTRE PLAN DE CRÉDIT
Service de CRÉDIT POPULAIRE MEMBRE ASSOCIÉ

Vos vêtements sont précieux!
A qui les confier
pour un nettoyage à sec
portant le sceau d'approbation
"Châtelaine"?
?
Le meilleur NETTOYAGE A SEC SERVICE SANITONE APPROUVÉ
INSTITUT CHÂTELAINE SCEAU D'APPROBATION
NUL AUTRE QUE
P. Ferland inc.
MAITRES — NETTOYEURS
524-3531

CE QUE J'EN PENSE

DECISION RADICALE DU PRESIDENT GRIFFIN

Nous avions alerté l'opinion du président Mike Griffin dès le premier programme de son circuit pee-wee sur les dangers que pouvait comporter une trop grande ambition de certains instructeurs. Il avait fait ses recommandations aux dirigents d'équipe et les choses se sont améliorées pendant un certain temps. Mais lorsque sont arrivées les parties les plus importantes de la saison, les mêmes joueurs ont pratiquement joué toute la rencontre. La 2ème ligne ne sautait sur la glace qu'occasionnellement et le 3ème, pas une seule fois

Ce qui jusqu'alors n'était que conseil est devenu règlement et les pilotes sont maintenant obligés de faire alterner leurs trios à tour de rôle, sauf dans les cinq dernières minutes de la partie. "Ça n'a pas été drôle au début, d'expliquer le dynamique président. Des instructeurs et des moniteurs ne me parlaient plus. De toute façon, je ne suis pas là pour les écouter, mais pour faire jouer les petits gars et maintenant ils jouent tous".

Le classement jusque-là voyait le Bernard et le Beaudoin se sauver seuls en tête, le Dynamic et le Marceau incapables d'aspirer plus haut qu'au 3e rang et le St-Ambroise irrémédiablement rejeté hors du détail. Depuis le changement, le Marceau a annulé avec le Bernard et le Dynamic a fait match nul avec le Beaudoin. Quant au St-Ambroise, l'expérience qu'acquièrent les porte-couleurs de la Jeune Lorette de partie en partie, devrait en faire une des équipes de la classe C au tournoi international.

QU'EST-CE QU'UN ASSIST ?

Le gérant général des Américains de Rochester, Jack Riley, a envoyé au président Jim Balmer une requête pour qu'il établisse des règlements sur la distribution des assists. Alors que dans la ligue Nationale, la moyenne s'établit à 80% des buts avec deux aides, voici comment la situation se lit dans l'Américaine :

Providence	93.7%	Pittsburgh	89.6%	Baltimore	86.7%
Springfield	91 %	Québec	89.5%	Rochester	86.7%
Cleveland	90 %	Hershey	87.5%	Buffalo	80.8%

Chaque ville possède un marqueur officiel, mais rarement ose-t-il contredire les suggestions de l'arbitre, même si le règlement en fait le maître suprême en son domaine. La plupart des arbitres sont trop occupés par le jeu pour se rappeler du 2ème assist. Ils le donnent au hasard, même lorsqu'il n'y en a pas et la plupart du temps, ils donnent la ligne d'avant au complet. Doug Harvey raconte qu'à ce sujet, lorsqu'il est sûr d'avoir mérité une aide, il s'élance immédiatement vers l'officiel et lui crie : "Moi et deux autres".

Dans la ligue Américaine, les arbitres connaissent encore moins les joueurs et demandent souvent l'opinion des juges de lignes. Il est à noter que la ville qui a les pires juges de ligne, Providence, domine pour les assists, et celle qui a les meilleurs, Buffalo, est dernière en ce domaine.

Que sera la réponse de Balmer ? Il pourrait, au point de départ, rétablir l'ancienne coutume de n'accorder qu'une seule aide sur un retour. Quant au reste, à savoir d'où doit venir la rondelle, c'est délicat. Nous avons vu, à Hershey, Dollard St-Laurent faire une passe de derrière ses buts jusqu'au centre à Bill Sutherland qui se trouvait ainsi seul jusqu'au but: c'était probablement l'assist le plus mérité qui soit.

Par contre, ici même contre Rochester, Stan Smrke a intercepté un débalement d'un de nos joueurs de défense pour marquer. Il ne doit pas y avoir d'aides sur un tel jeu, quelque soit le travail fait précédemment par ses ailiers.

En tant que gérant général, Riley est évidemment intéressé dans sa campagne. La plupart de ses joueurs ont des primes après 60 points. Si l'on continue à élargir les règlements sur les assists, il faudra s'attendre à voir la limite tomber à 65 ou 70 l'an prochain. Par contre, si une réglementation serrée est adoptée, un joueur pourra toucher un boni à partir de 50 points. C'est tout simplement, pour chaque partie en cause, une question de justice basée sur une interprétation uniforme dans toutes les villes.

L'ANECDOTE DU JOUR

Gene Woodling était inondé de débris dans le champ gauche par les spectateurs des grandes estrades. Il alla se plaindre à l'arbitre du 2ème but, Bill Summers, qui lui dit : "Ce n'est pas si pire que cela; ignore-les". Le voltigeur des Yankees répliqua : "Très bien alors, je vais tout ramasser et te le tirer au 2ème but. Comme ça, on sera deux à les ignorer".

ICI ET LA

Dans une entrevue accordée au Hockey Pictorial, Mme George Imlach déclare que la défaite des As à Valleyfield au printemps de 1951 a été le point le plus sombre de la carrière de Punch. — Me Jacques Flynn, qui vient d'être élu sénateur, s'était fait le porte-parole des sportifs québecois pour transmettre au ministre de la Santé, le rapport Revelin. Ce document sur le sport amateur devait servir de base à la formation du comité des Trente. — Des arbitres de Drummondville qui devaient assister en spectateurs aux parties du Victoriaville l'an dernier, par suite d'un conflit de juridiction, ont maintenant commencé à officier les rencontres juniors A à l'aréna Jean Béliveau. — Le Carnaval d'Hiver fera connaître cet après-midi le programme de ses événements sportifs. — Des automobilistes se sont plaints du stationnement en triple lors de la partie de dimanche dernier au Colisée. — Eu Dollard St-Laurent et Georges Maranda, la brasserie Dow a mis la main sur deux athlètes des plus populaires. — C'est l'épouse de Jim Ellery, Estelle, qui dirige le bureau de la ligue Américaine durant la convalescence de son époux. — Au dernier programme de courses de la saison à Sherbrooke, il y avait 22 coursiers de retirés à cause de l'état de la piste. — Si MM. les commissaires permettaient de déplacer de trois pieds un poteau qui obstrue la sortie nord-est de l'Exposition, on permettrait aux autos d'évacuer le terrain deux fois plus vite. — En plus de conserver son poste à l'O.T.J. de Québec, Paddy Pedneault donnera un coup de main à Maurice Marchand à la Fédération des Oeuvres de Loisirs du diocèse.

COLISÉE
★ PATINAGE ★
CE SOIR
8 à 10 heures
● Patineurs et patineuses .50¢
(Au dessus de 16 ans)
SPECTATEURS — SECT. LOGES
ADULTES ET ENFANTS .35¢
(Taxe et charge de service incl.)

Le Toronto se venge du Canadien par 4-2

Bobby Hull y va de deux points et le Chicago défait Détroit par 4-2

BOBBY HULL

CHICAGO (P.A.) — Bobby Hull a mis fin à sa léthargie avec deux buts hier soir en conduisant les Black Hawks de Chicago à une victoire de 4-2 sur les Red Wings de Detroit dans la LNH.

Ces derniers qui étaient seulement à leur deuxième échec de la saison conservent la première position avec une avance de trois points sur les Hawks.

Stan Mikita ouvrit le pointage en faveur des locaux dans le premier engagement, mais Norm Ullman égala les chances en l'absence de Wayne Hillman, des Hawks, dans la même période.

Les deux buts de Hull survinrent dans la deuxième reprise et Gordie Howe compta dans le dernier engagement. Ab McDonald compléta le pointage des vainqueurs.

Denis DeJordy, qui remplaçait encore Glenn Hall, dut se surpasser dans la dernière reprise, notamment devant Bruce Smith.

Terry Sawchuk se distingua également dans cette reprise en effectuant 18 de ses 34 arrêts.

L'arbitre a imposé trois mauvaises conduites de dix minutes dans ce dernier engagement à Bill Gadsby, Sawchuk et Ron Murphy.

ALIGNEMENTS

DETROIT. — Buts: Sawchuk; défenses: Young, Gadsby, Pronovost, Barkley, Geogan; avants: Stasiuk, Ullman, Delvecchio, Smith, Howe, Faulkner, MacGregor, Fonteyne, Jeffrey, McNeil.

CHICAGO — Buts: DeJordy; défenses: Vasko, Evans, Turner, MacNeill, Hillman; avants: Murphy, Hay, Nesterenko, Fleming, Hull, Balfour, Lunde, McDonald, Makt, Wharram, Mikita.

Arbitre: Ashley; juges de lignes: Wicks et Pavelich.

Première période

1—Chicago: Mikita (6e), MacNeil, Hull 10.34
Détroit: Ullman (5), Barkley, Gadsby 14.10
3—Chicago: McDonald (8e), Mikita, MacNeil 14.35

Punitions: Hillman 3.54, Mikita 8.03, Gadsby 8.15, Hillman 12.21.

Deuxième période

4—Chicago, Hull (3e) Balfour, Lunde 8.57
5—Chicago, Hull (4e) Mikita, McDonald 10.09

Puns : Barkley, 2.18; Young, 9.11; Hull, 12.08; Fleming, 12.48; Stasiuk, 19.33.

Troisième période

6—Détroit, Howe (7e) Delvecchio, McNeil 10.19

Puns : Gadsby, mouvaise conduite, 1.56; Murphy, mauvaise conduite, 4.37; Jeffrey, 6.59; Sawchuk, purgée par Fonteyne, mauvaise conduite, 7.29; Vasko, 14.08.

ARRETS :

Sawchuk	6	10	18—	34
Dejordy	8	12	11—	31

HIER

Ligue AMERICAINE
Rochester 3, Buffalo 4
Cleveland 1, Hershey 7
Springfield 1, Pittsburgh 6

Ligue NATIONALE
Boston 2, New-York 6
Montréal 2, Toronto 4
Détroit 2, Chicago 4

Ligue JUNIOR A
Victoriaville 6, Montréal-Nord 2

AUJOURD'HUI

Ligue AMERICAINE
Aucune joute

Ligue NATIONALE
Aucune joute

Ligue JUNIOR A
Montréal-N. à Victoriaville
Shawinigan à Trois-Rivières

CLASSEMENTS

Ligue AMERICAINE

Section EST	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Québec	15	10	3	2	52	42	22
Springfield	14	8	5	1	65	43	17
Hershey	14	8	6	0	52	45	16
Providence	16	7	8	1	44	46	15
Baltimore	15	7	8	0	51	52	14
Section OUEST							
Buffalo	12	10	2	0	41	30	20
Rochester	14	4	8	2	59	56	10
Pittsburgh	12	4	8	0	38	44	8
Cleveland	16	2	13	0	38	71	6

Ligue NATIONALE

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Détroit	14	9	3	2	42	26	21
Chicago	16	7	5	4	44	41	18
Toronto	15	8	6	1	48	44	17
Montréal	15	6	6	3	46	45	15
New-York	15	4	9	2	43	55	10
Boston	13	1	7	5	37	49	7

Ligue JUNIOR A Provinciale

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Québec	10	9	1	0	61	41	18
T.-Rivières	10	7	3	0	50	38	14
Victoriaville	11	7	4	0	48	46	14
Montréal-N.	12	3	9	0	49	70	6
Shawinigan	9	3	6	0	36	34	6
St-Hyacinthe	10	2	8	0	42	59	4

Ligue JUNIOR B

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
As	8	7	1	0	39	17	14
Montmorency	8	6	2	0	30	21	12
Beauport	8	3	5	0	27	28	6
Ste-Foy	8	0	8	0	16	46	0

Ligue PROGRESSION

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Aigles	1	1	0	0	17	8	2
Loups	1	1	0	0	3	2	0
Castors	1	0	1	0	2	3	0
Bulldogs	1	0	1	0	8	17	0

Ligue JUVENILE

	G	P	N	PP	PC	Pts
Can. Tire Rep.	2	0	0	14	5	4
Roger Landry	1	1	0	7	2	2
Sts-Martyrs	1	1	0	5	6	2
St-Jean de la C.	0	2	0	2	15	0

CHRONIQUE DES QUILLES EN PAGE 34

Egalité de 2-2 brisée à la 3e période par des buts de Bob Pulford et Billy Harris

MONTREAL (P.C.) — Billy Harris a brisé les espoirs des Canadiens de Montréal dans la dernière minute de jeu hier soir en permettant aux Leafs de Toronto de l'emporter 4-2 dans la LNH. Harris s'est emparé de la rondelle alors que Jacques Plante se préparait à quitter ses buts en faveur d'un autre avant. Plante tenta de retourner à ses filets, mais Harris eut le meilleur sur lui.

Dave Keon, George Armstrong et Bobby Pulford furent les autres compteurs des vainqueurs, tandis que Bernard Geoffrion et Henri Richard ont marqué les points des visiteurs.

Plante et Johnny Bower effectuaient, tous deux, un retour au jeu; le premier à la suite d'une blessure lors de la partie de samedi dernier et le deuxième après une absence de trois joutes. Il remplaçait Don Simmons, victime de la grippe. Les deux hommes ont affiché une belle tenue, même si Bower a laissé passer un lancer facile de Richard, de l'extérieur de la ligne bleue.

Les Leafs profitèrent de punitions aux Canadiens pour réussir leurs deux premiers buts. Geoffrion et Richard permirent aux Canadiens d'égaler les chances dans le deuxième engagement.

Pulford compta le but victorieux au tout début de la dernière période et les Leafs tinrent bon jusqu'au but d'assurance de Harris à 19:19.

ALIGNEMENTS

MONTREAL. — Buts: Plante; défenses: Johnson, Talbot, Fontinato; J.-C. Tremblay, Gauthier; avants: Béliveau, Geoffrion, Marshall, Richard, Moore, Provost, Goyette, Bereson, Backstrom, Hicke.

TORONTO. — Buts: Bower; défenses: Horton, Douglas, Stanley, Brewer; avants: Kelly, Nevin, Mahovlich, Keon, Duff, Armstrong, Harris, Stewart, Pulford, Shack, Mikol, Litzenberger.

Arbitre: Skov; juges de lignes: Armstrong et Morrison.

Première période

1—Toronto: Keon (6e), Douglas, Duff 18.33

Punitions: G. Tremblay 13.21, Talbot 17.32.

Deuxième période

2—Toronto: Armstrong (9e), Kent, Douglas 7.17
3—Montréal: Geoffrion (6e), G. Tremblay, Béliveau 15.52
4—Montréal: Richard (7e), Moore 18.11

Punitions: Horton 1.08, Johnson 6.02, Stanley 12.07, Gauthier 13.27.

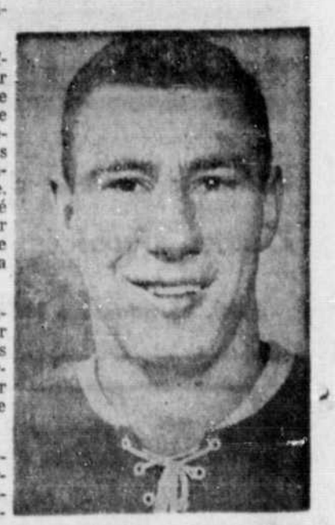
Troisième période

5—Toronto, Pulford (3e) Stewart, Harris 0.21
6—Toronto, Harris (5e) Stewart, Horton 19.19

Pun : Stewart, 4.17.

ARRETS :

Plante	8	8	10—	26
Bower	8	12	2—	28



BOB PULFORD

Chez
le Spécialiste à Québec
FILMS EN COULEURS
ANSCOCHROME
Grandeurs : 35mm, 127, 620 et 120
pour $2.99 FINITION INCLUSE
AUSSI
FINITION DE TOUS GENRES DE FILMS EN COULEURS
PIERCE CAMERA Inc.
744, St-Jean — Tél.: 524-4063

L'équipe russe joue à Ottawa

OTTAWA (P.C.) — L'équipe nationale de la Russie a tenu une pratique de 90 minutes à l'Auditorium d'Ottawa hier.

L'équipe très jeunes s'est attiré les félicitations de la part d'experts présents.

Pour un, l'ex-pro Howie Meeker s'est dit impressionné par les lancers des Russes, qui n'ont jamais recours aux coups frappés.

Pour l'autre, Jack Roxburgh, ex-président de la CAHA, croit que la condition physique des visiteurs pourrait bien leur permettre d'effectuer leur tournée de neuf joutes sans défaite.

Enfin, les deux observateurs ont signalé le jeu de passes des avants et ont remarqué que les joueurs de défense semblent se servir de leur corps plus que jamais auparavant.

Les Russes ne comptent que cinq joueurs ayant déjà évolué au Canada, ayant de nombreux jeunes avec eux cette année. Si ces derniers n'affichent pas une belle tenue, ils seront remplacés éventuellement.

Observez les règlements dans le hockey junior, dit Boucher

Par RON MacDONALD

REGINA. (P.C.) — Frank Boucher dirige la Ligue de hockey junior de la Saskatchewan selon les règlements, prêchant ce qu'il a déjà pratiqué.

Boucher, ancien centre des Rangers de New-York, qui est commissaire de cette ligue depuis la saison 1959-60, croit fermement que le hockey amateur peut donner du bon jeu et attirer les foules.

Il dit que de plus en plus, il adhère à la constitution de la ligue et aux règlements de l'Association canadienne du Hockey amateur depuis qu'il a pris charge. Cette année, il a averti tous les joueurs, les instructeurs et autres dirigeants du hockey qu'il n'y aurait pas de dérogations aux règlements et que s'il y en avait, il y aurait des punitions.

Il faut se rappeler que lorsqu'il jouait dans la Ligue Nationale de hockey, Frank Boucher, qui est aujourd'hui âgé de 61 ans, a remporté le trophée Lady Byng sept fois pour son jeu propre et efficace et que finalement le trophée original lui fut remis en permanence. Cette étoile des Rangers, qui jouait aux côtés des deux frères Cook, Bun et Bill, a démontré que l'habileté peut s'allier à l'efficacité au hockey.

"Beaucoup d'amateurs aiment voir le sang couler sur la glace, dit Boucher au cours d'une entrevue. Mais je crois qu'ils sont encore en minorité, tout particulièrement dans la Ligue junior de la Saskatchewan.

"Comment aimeriez-vous assister à une joute et voir votre jeune frère se faire battre ? Pas tellement, n'est-ce pas ? Vous devez vous rappeler que tous ces joueurs sont des jeunes que surveillent leurs aînés, des frères, des pères et mères, des tantes, des voisins... ils sont tous là à regarder la partie.

"Et lorsque vous avez des jeunes à diriger, il vous faut gagner leur confiance et cela est plus facile s'ils savent que tous doivent observer les règles du jeu.

"Hockey de salon"

"Le hockey professionnel est différent. Là, vous avez des amendes et autres moyens pour faire comprendre la raison aux joueurs."

Boucher dit qu'on l'a déjà accusé de vouloir répandre le "hockey de salon", mais il ajoute que loin de là est sa pensée.

"Peu m'importe qu'il y ait une petite bataille à coups de poings de temps à autre. Cela est naturel. Le jeu est rapide et dur et on peut perdre patience facilement. Mais je ne tolèrerai pas que lorsqu'une bataille commence entre deux joueurs, les membres des deux équipes sautent sur la glace et engagent une bataille générale.

"Le hockey lui-même peut être dur sans être malpropre. Si le hockey demeure propre, il y a peu d'accidents."

Boucher dit que sa politique a été efficace et a haussé le niveau du hockey dans le hockey junior de l'Ouest. Il aimerait que les clubs amateur de l'Est s'en tiennent aussi aux règlements.

"Tout le monde sait que dans l'Est, le hockey est plus rude. Nous aimerions que les clubs de l'Est jouent selon les règlements. Nous n'aimons pas que nos clubs se fassent battre dans les éliminatoires."

3 buts en moins de 2 minutes par New York contre Boston

NEW YORK (PA)—Les Rangers de New York ont compté cinq buts dans la deuxième période, dont trois dans l'espace de 1:57, et ont finalement écrasé les Bruins de Boston 6-2 dans la LNH hier soir.

Le trio formé par Earl Ingarfield, Andy Bathgate et Andy Hebenton, jouant ensemble pour le première fois, a réussi trois buts, dont un par chaque équipier.

Les Rangers en étaient à leur deuxième victoire sur les Bruins, qu'il devance par trois points en cinquième place du classement.

Les trois buts rapides des Rangers ont été comptés par Doug Harvey, Camille Henry et Dave Balon, ce qui a mis la victoire dans le sac pour les locaux.

Le pilote Phil Watson a remplacé Bob Perreault dans les filets des visiteurs par Ed Johnston au début du dernier engagement.

Les compteurs du Boston furent Don McKenney et Wayne Hicks.

ALIGNEMENTS

BOSTON. — Buts: Perreault; défenses: Green, Boivin, Stapleton, Mohns, Godfrey; avants: Spencer, Hicks, Gendron, Pennington, Connelly, Bucyk, Burns, Williams, Pronovost, McKenney, Oliver, Toppazzini.

NEW-YORK. — Buts: Worsley; défenses: Harvey, Langlois, Cahan, Howell, Neilson; avants: Ingarfield, Bathgate, Hebenton, Horvath, Prentice, Balon, Ratelle, Gilbert, Henry, Schinkel, Hampson.

Arbitre: Udvari; juges de lignes: Hayes et Atanas.

Première période

Aucun but

Punitions: Langlois 2.51, Green 5.04, Prentice 16.31.

Deuxième période

1—New-York: Hebenton (5e), Langlois, Ingarfield 2.06
2—New-York: Bathgate (5e), Ingarfield 2.54
3—Boston: McKenney (4e), Pronovost, Toppazzini 3.43
4—New-York: Harvey (1er), 15.46
5—New-York: Balon (2e), Horvath 16.18
6—Boston: Hicks (4e), Stapleton, Spencer 16.36
7—New-York: Henry (6e), 17.03

Punitions: Oliver 8.11, Green 11.38, Hebenton 12.34.

Troisième période

8—New-York: Ingarfield (5e), Bathgate, Harvey 1.33

Punitions: Cahan 3.35, Spencer, Schinkel 5.41, Green 6.40, Prentice 7.00, Langlois 7.50, Toppazzini 14.11.

Arrêts:

Perreault et Johnston (Boston)	4	10	5—	23
Worsley (New-York)	17	14	5—	36

La période d'un seul quart-arrière par saison est nettement révolue

(Par DAVE McINTOSH)
de la Presse Canadienne

Vous rappelez-vous du temps où un seul quart-arrière suffisait à un club pour toute une saison de football ? Il n'avait même pas la permission de se faire blesser au jeu.

Maintenant, on en est rendu au point où un club de football se montre prudent quand il s'agit de choisir un joueur et il s'assure qu'il pourra jouer de temps à autre comme quart-arrière.

Les instructeurs ont adopté cette théorie que si un joueur ne fait pas l'affaire comme quart-arrière, ils en mettront un autre à l'essai, puis un autre et ainsi de suite.

Le dernier club à adopter ce système fut Winnipeg. Le 27 octobre dernier, à Edmonton, l'instructeur Bud Grant des Blue Bombers choisit successivement Kenny Ploen, Hal Ledyard et Dick Thornton comme quart-arrière. Thornton s'avéra le meilleur.

Dans le camp des Tiger-Cats de Hamilton, l'instructeur Jim Trimble a placé alternativement à ce poste — après la blessure que s'infligea Bernie Faloney — Frank Consentino et la recrue Joe Zuger.

A Montréal, l'instructeur Perry Moss alla jusqu'à l'extrême en utilisant à la fois deux quart-arrière, Sandy Stephens et Joe Francis. Cela avait pour but de confondre le camp adverse, mais selon certains cela a plutôt jeté de la confusion dans le camp des Alouettes.

Peut-être Moss s'est-il dit qu'il avait encore un troisième quart-arrière en disponibilité en la personne de Dave Grocz et qu'il pouvait bien en placer deux sur le terrain.

Les Esquimos ont depuis longtemps fait alterner Jackie Parker et Don Getty.

Aujourd'hui, il semble que seuls les clubs Toronto, Saskatchewan, Calgary et Colombie-Britannique se fient à un seul quart-arrière. Chacun de ces clubs possède sur son alignement des hommes qui ont rempli le poste, mais aucun n'utilise le système de deux quart-arrière et Tobin Rote, Bob Ptacek, Eagle Day et Joe Kapp sont les quart-arrière réguliers de ces clubs.

Il y en a qui disent que le quart-arrière de l'équipe d'étoiles, cette année, sera Day, de Calgary, ou Kapp, de la C.-B.

Il n'y a que très peu de quart-arrière, aujourd'hui, de l'envergure de Sam Etcheverry, autrefois de Montréal et de Jackie Parker, qui a joué pour Edmonton.

L'instructeur d'Ottawa a utilisé le système d'alternance entre deux quart-arrière depuis une couple d'années. Il ne dit jamais si ce sera Russ Jackson ou Ron Lancaster qui commencera la joute et il ne manifeste jamais aucune préférence pour l'un ou pour l'autre.

"Nous sommes chanceux d'avoir deux quart-arrière, dit Clair. Si ça ne vas pas bien avec un, nous prenons l'autre".

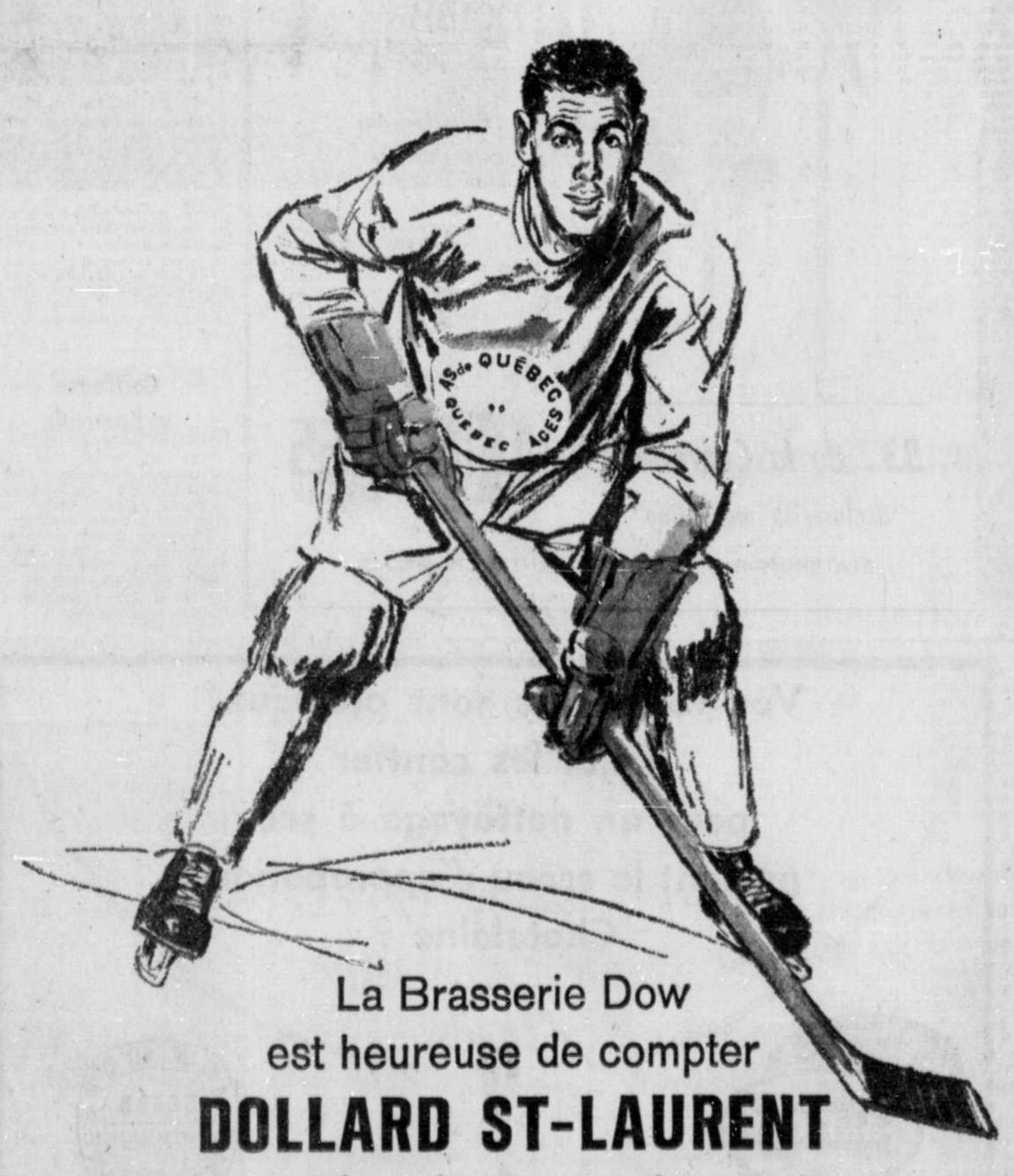
Fort heureusement, ces deux joueurs ne cherchent pas à se concurrencer. Ils travaillent la main dans la main dans l'intérêt du club.

De fait, on se demande, parfois, si un des deux joueurs ne fait pas son possible pour ne pas être meilleur que l'autre.

Au cours d'une récente joute à Ottawa, contre Saskatchewan, Ottawa avait absolument besoin d'un touché dans les dernières minutes pour gagner. Jackson lança une passe qui fut interceptée par Steve Myrha. Clair envoya Lancaster au jeu et, au premier jeu, ce dernier lança une passe dans les mains de Myrha.

On ne peut demander plus d'esprit de corps entre joueurs. Clair a pensé qu'on allait un peu loin, cependant, dans ce jeu double camaraderie.

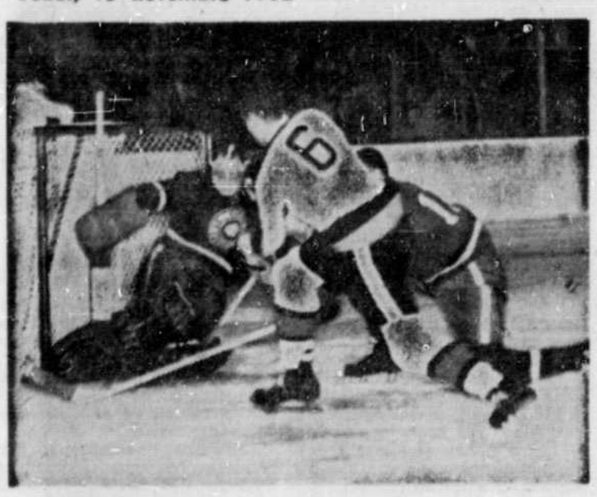
Incidemment, sur l'alignement le nom de Jackson vient toujours en avant de celui de Lancaster. Cela n'indique aucune préférence. C'est simplement que Jackson fait partie du club depuis plus longtemps.



La Brasserie Dow
est heureuse de compter
DOLLARD ST-LAURENT
au nombre de ses représentants
dans la ville de Québec

LA BRASSERIE DOW LIMITÉE
LA SEULE BRASSERIE DANS LA VILLE DE QUÉBEC

Record du Hershey avec 3 buts en 21 secondes



● HODGE EN GRANDE FORME. — Charley Hodge, que l'on voit ici arrêter un lancer à bout portant de Duane Rupp, a abaissé sa moyenne à un nouveau sommet cette semaine, la portant à 2.80 pour les 15 premières parties de la saison, soit une amélioration de cinq points sur sa moyenne totale de la dernière saison, où il avait terminé au 2e rang du circuit Balmer. (Photo l'Action, Marcel Laforce).

Sweeney, Cline et Caron mènent dans l'Américaine

Bill Sweeney a repris sa position régulière en tête des compteurs de la ligue Américaine avec une fiche de 23 points, soit 18 assists. Il a quatre points d'avance sur son coéquipier Bruce Cline, qui domine pour les francs-buts avec 13. Le Big-Six se complète de Willie Marshall, du Hershey; Pat Hannigan et George Sullivan, du Baltimore; Guy Rousseau et Skippy Burchell, des As de Québec. Deux joueurs du Cleveland, John Ferguson et Fred Glover, sont les plus punis avec 35 minutes au cachot chacun.

Chez les gardiens de buts, seulement trois équipes ont employé le même cerbère à toutes leurs parties: il s'agit des As de Québec, avec Charlie Hodge; Baltimore avec Marcel Paillé, et Hershey avec Ed Chadwick. Tous les autres clubs ont dû faire appel à plusieurs gardiens de buts, soit à cause d'un tandem, de blessures ou de rappels des majeures. La recrue du Springfield, Jacques Caron, domine avec une moyenne de 2.33 et il a deux blanchissages, tout comme Denis DeJordy.

Six tours du chapeau ont été réussis depuis le début de l'année, soit par Willie Marshall, Claude LaForge, Bruce Cline, Wayne Larkin, Dick Gamble et Barry Cullen.

Bill SWEENEY

LES COMPTEURS

(Dimanche inclus)

	PJ	B	A	Pts	Pun.
Sweeney, Spring.	13	5	18	23	2
B. Cline, Spring.	13	13	6	19	0
Marshall, Hershey	13	10	8	18	0
Hannigan, Baltim.	14	8	10	18	21
Rousseau, Québec	14	6	11	17	0
G. Sullivan, Balt.	14	6	11	17	14
Burchell, Québec	14	5	12	17	0
W. Boyer, Spring.	13	6	10	16	8
LaForge, Pittsb.	11	7	8	15	30
Harvey, Québec	11	4	11	15	8
Anderson, Spring.	13	10	5	15	0
Joyal, Pittsb.	11	9	5	14	2
Leach, Provid.	12	7	7	14	12
Larkin, Spring.	13	9	5	14	21
Kilrea, Spring.	13	4	10	14	12
Creighton, Balt.	13	3	11	14	2
Ciesla, Cleveland	14	5	9	14	6
McKenzie, Buffalo	11	6	7	13	14
McCord, Spring.	12	2	11	13	6
Gamble, Rochester	13	9	4	13	0
R. DeJordy, Her.	13	5	8	13	10
T. Gray, Québec	15	5	8	13	16
Rivers, Hershey	10	2	10	12	6
Bar. Cullen, Buff.	11	5	7	12	4
McDonald, Pitts.	11	4	8	12	2
G. Ehman, Roch.	13	5	7	12	12
Ubrisco, Roches.	13	4	8	12	0
Mortson, Hershey	13	3	9	12	16
Keenan, Rochester	13	3	9	12	2
T. Harris, Spr.	13	2	10	12	32
B. White, Spr.	13	0	12	12	8
B. Dineen, Québec	14	6	6	12	6
Masterton, Clevel.	14	4	8	12	2
Labadie, Québec	14	3	9	12	4
F. Glover, Clev.	14	1	11	12	35
Baluik, Provid.	15	4	8	12	14
Ed Mazur, Prov.	15	4	8	12	16
Lewicki, Québec	11	6	5	11	12
Glover, Pitts.	11	3	8	11	6
MacMillan, Roch.	13	4	7	11	25
Rochefort, Baltim.	14	5	6	11	8
Ferguson, Clev.	14	5	6	11	35
F. Hilts, Clev.	14	5	6	11	4
Bartlett, Prov.	15	5	6	11	16

LES GARDIENS DE BUTS

(mardi inclus)

	PJ	PC	Bl.	Moy.
T. Parisi, Pitts.	1	1	0	1.00
J. Caron, Spr.	9	21	2	2.33
R. Crozier, Buffalo	3	7	0	2.33
D. DeJory, Buff.	8	20	2	2.50
G. Mayer, Provid.	14	28	1	2.71
C. Hodge, Québec	15	42	6	2.80
G. Wood, Spring.	5	15	1	3.00
D. Riggin, Pittsb.	1	3	0	3.00
D. Simmons, Roch.	9	27	1	3.00
E. Chadwick Her.	13	44	0	3.38
M. Paillé, Balt.	15	51	0	3.40
A. Cullen, Clev.	4	15	0	3.75
H. Bassen, Pittsb.	10	38	0	3.80
E. Giacomin, Prov.	2	8	0	4.00
L. Binkley, Clev.	11	49	0	4.45
J. Cheevers, Roch.	4	23	0	5.75

La recrue Howie Glover du Pittsburgh réussit trois buts contre le Springfield battu 6 à 1

PITTSBURGH (P.A.) — La recrue Howie Glover a réussi le truc du chapeau hier soir en conduisant les Hornets de Pittsburgh à un triomphe de 6-1 sur les Indiens de Springfield, dans la LAH.

Une autre recrue, Lowell McDonald, y est allé de deux buts pour les vainqueurs alors que Hank Bassen repoussait 39 rondelles dans les filets des vainqueurs. Norm Corcoran fut l'autre compteur des locaux.

Bruce Cline évita le blanchissage aux Indiens.

Première période

1—Pittsburgh: Glover, Ross 3.54
2—Pittsburgh: Corcoran, Laforge, Lafrenière 15.12
Punitions: Odrowski 12.31 et 18.11.

Deuxième période

3—Springfield: Cline, Sweeney, Hillman 0.45
4—Pittsburgh: Glover, R. Harris, Dillabough 14.31
5—Pittsburgh: McDonald, Laforge, Price 16.13
6—Pittsburgh: McDonald, Ménard, Laforge 18.57
Aucune punition.

Troisième période

7—Pittsburgh, Glover, Dillabough, Ross 7.42
Puns: McCord, 4.24; R. Harris, 9.13.

ARRETS :

Wood	5	6	5— 19
Bassen	17	6	16— 39

BOXE

MANILLE — Antonio Chiquis Rosales, 120, du Mexique, a forcé à l'abandon au 5ième round, Curly Aguirre, 120, des Philippines. Au cours de la même réunion, Johnny Torres, 147, de New York, vainqueur aux points après 10 rounds, sur Fil Ravalo, 148, des Philippines.

* * *

Tokyo. — Hoshinori Takahashi, 144, du Japon, vainqueur par abandon au 3ème round de Billy Burk, 147, de Phoenix, en Arizona.

Du renfort pour l'équipe canadienne de basketball

WINNIPEG (P.C.) — Un des jeunes gens les plus excités, ces jours-ci, au Manitoba, est Ken Galanchuck.

Etudiant à l'Université du Manitoba, Ken est le seul Manitobain pour accroître la puissance déjà considérable des Broders de Lethbridge, champions canadiens au ballon-panier qui représenteront le Canada aux épreuves internationales à Manille, en décembre prochain.

L'équipe représentera aussi le Canada aux Jeux panaméricains, au Brésil, en avril.

Le choix n'a pas été tellement une surprise pour Ken puisque son nom avait été mentionné, avec 15 autres, à la réunion annuelle de l'Association canadienne du ballon-panier amateur comme l'un des joueurs additionnels de l'instructeur des Broders, Bob Hamilton.

A cause de ce choix, Ken, qui vient d'obtenir son baccalauréat ès arts de l'Université du Manitoba, devra retarder d'un an son inscription à la faculte de Droit.

Galanchuck, un homme de six pieds et un pouce, qui pèse 170 livres, a compté une moyenne de 15 à 20 points par partie, l'an dernier, alors qu'il a joué pour les Bisons de l'Université du Manitoba de l'Union Athlétique amateur intercollégiale de l'Ouest et pour les Buffalos dans les rangs séniors.

Remarqué dans les finales

C'est dans les finales pour le championnat de l'Ouest du Canada que Galanchuck a été remarqué par Hamilton lorsque les Broders ont défait les Bisons en route vers le championnat canadien.

C'est là qu'on lui a demandé s'il se joindrait à l'équipe qui serait choisie pour représenter le Canada. Ken accepta et fut astreint à un entraînement que lui fit subir Hamilton pour le mettre en bonne condition.

"Cela veut dire que je dois courir une moyenne de trois milles tous les soirs. Je suis en bonne forme, comme je n'ai jamais été de ma vie", dit Ken.

Ken est un excellent joueur de défense. Il raconte qu'il était excellent compteur et qu'on l'a placé sur la défense afin d'arrêter l'élan des équipes adverses. "Je crois que j'ai fait de la bonne besogne", dit Ken.

Entre les épreuves pour le championnat mondial, qui se dérouleront du 1er au 13 décembre, et les Jeux panaméricains, du 30 avril au 5 mars, Bob Hamilton a l'intention de faire jouer son club dans une série de joutes hors-concours à travers le Canada. Il veut aussi que son club se rende à Tokyo et à Hong Kong, en route vers les Philippines.

Le Buffalo défait le Rochester par 4 à 3

BUFFALO, N. Y., (P.A.) — Après avoir pris une avance de 3-0, les Bisons se sont finalement assuré une victoire de 4-3 sur les Américains de Rochester, hier soir, dans la LAH.

Dick Gamble, avec deux buts, et Gene Ubriaco furent les compteurs des visiteurs.

Barry Cullen, Billy Dea et Cliff Schmautz avaient donné l'avantage aux locaux, dont Johnny McKenzie a complété le pointage.

Première période

1—Buffalo: Cullen, Ingram, Schmautz 14.30
2—Buffalo: Dea, Cushenan, McKenzie 16.25
Punitions: Armstrong 0.40, L. Wilson 3.42, Erickson 9.29.

Deuxième période

3—Buffalo: Schmautz, L. Wilson, Cullen 6.50
4—Rochester: Ubriaco, Smrke, Brown 10.05
5—Rochester: Gambl- 12.52
Punitions: Kachur 8.51, Van Impe 17.04.

Troisième période

6—Buffalo, Stratton, (McKenzie, Robinson 0.42
7—Rochester, Gamble, Lawson, Pappin 14.54
Puns: Arbour, 6.59; Erickson, 19.25.

ARRETS :

Cheevers	8	7	17— 32
Crozier	4	13	8— 26

Au Jacques-Cartier

Le banquet d'huîtres traditionnel du club de curling Jacques-Cartier est fixé aux voûtes Talon samedi soir de 7 h. à 9 h. et sera suivi d'une soirée au chalet du club. Cette soirée coïncidera avec la visite des joueurs du Bonspiel invitation du club du 16 au 18 novembre.

Les activités du Jacques-Cartier se poursuivront avec le tournoi pour les coupes Seven Up et Henri Toussaint du 19 au 24 novembre. Les inscriptions dans cette double compétition ferment le 15 novembre.

Les Bears ont raison par 7-1 des Barons de Cleveland et montent au 3e rang, section est

HERSHEY. — (P.A.) — Les Bears de Hershey ont établi un record dans la Ligue Américaine hier soir en comptant trois buts en l'espace de 21 secondes tout en écrasant les Barons de Cleveland 7-1.

Marc Reaume, Mike Nykoluk et Les Duff furent les trois rapides compteurs des Bears dans la dernière période.

Yves Locas et Dick Meissner avaient d'abord donné une avance de 2-0 aux locaux dans le premier engagement, puis Howie Yanosik avait porté la marge à 3-0 avant le seul point des Barons, réussi par John Ferguson, qui évita le blanchissage aux visiteurs.

L'ancien record de trois buts en 26 secondes avait été établi par Cincinnati aux dépens du New Haven en 1950.

Première période

1—Hershey: Locas, Mortson, Roife 10.33
2—Hershey: Meissner, Duff, Réaume 11.54
Punitions: Van Impe 7.14, Mattiussi 19.44.

Deuxième période

3—Hershey: Yanosik, Mortson, Stankiewicz 15.34
Punitions: Zeidel 2.41, Bergman, mauvaise conduite 11.24, Dejordy 11.56.

Troisième période

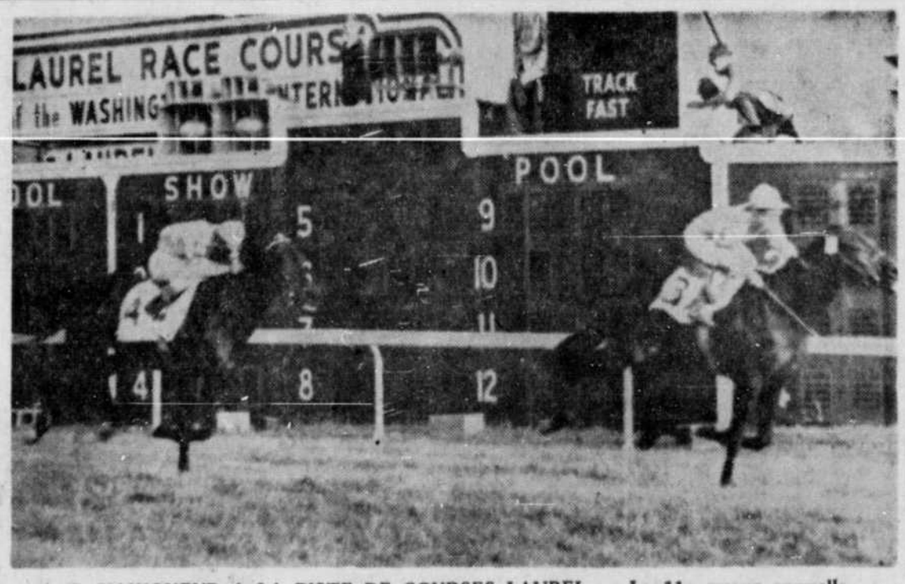
4—Cleveland, Ferguson, Williams, Hilts 2.14
5—Hershey, Reaume, Conacher, Stenkiewicz 8.17
6—Hershey, Nykoluk 8.23
7—Hershey, Duff, Nykoluk, Zeidel 8.38
8—Hershey, Duff Meissner, Nykoluk 19.09
Puns: Zeidel, 12.17; Meissner, 19.26.

ARRETS :

Cullen	17	10	7— 34
Chadwick	5	8	12— 25

Tél.: 522-3851
MAGASIN A RAYONS

CHENOR
Angle St-Joseph et Boulevard Langelier
"Le COIN de l'ECONOMIE"
. . . où vous trouverez : vêtements
pour la famille économe. Fourrures. Meubles. Accessoires électriques, etc., etc... aux CONDITIONS les plus FACILES
Faites vos ACHATS DE NOEL, chez CHENOR



● VAINQUEUR A LA PISTE DE COURSES LAUREL — La 11e course annuelle internationale Washington D. C. de $125,000., s'est déroulée le 12 novembre dernier et le cheval Match 2nd a remporté la victoire à grande foulée comme le montre la photo où les deux premiers coursiers ne portent que sur une patte dans leur élan vers le fil. A gauche, c'est Kelso qui termina deuxième et à droite, le vainqueur Match 2nd dans la course la plus populaire du Maryland aux Etats-Unis. (Téléphote U. P. I.).

Les cours d'arbitres débuteront lundi le 19 novembre à l'Aréna

L'Ecole de Hockey de l'Oeuvre des Terrains de Jeux de Québec, en collaboration avec la Fédération des Oeuvres de Loisirs du diocèse de Québec, tiendra, dès la semaine prochaine, sa grande clinique en vue de la formation d'arbitres.

Les cours débuteront lundi soir, le 19 novembre, à 7 h. 30, à la salle de réception de l'Aréna de l'O.T.J. de Québec, au Parc Victoria. Ces cours seront sous la direction générale de M. Maurice Marchand, spécialiste dans ce domaine. En effet, les qualités de M. Marchand sont largement reconnues par tous les Québecois, puisqu'il a rempli la fonction d'arbitre en chef pour la Q. A. H. A. au cours des dernières années. M. Marchand est maintenant publiciste des As de Québec de la Ligue Américaine de hockey, et malgré ses nombreuses occupations, il a accepté, pour le succès de cette cause capitale, la direction générale de ces cours. M. Marchand est d'avis que plusieurs arbitres compétents sortiront des rangs de cette clinique, dans laquelle près de 100 candidats se sont enregistrés.

A la suite des cours portant sur la théorie, les candidats devront prouver leurs connaissances sur la glace, et les cours se Victoria pour se terminer par poursuivront à l'Aréna du Parc des examens théoriques et pratiques, en vue de la qualification des candidats.

Les deux organismes responsables de ces cours rassurent tous les candidats heureux qu'ils verront par la suite à ce que tous les arbitres qualifiés soient en service, à tour de rôle et le plus fréquemment possible, dans toutes les ligues de leurs vastes organisations.

Il y a bon espoir que les résultats obtenus permettront de remédier à la pénurie d'arbitres compétents, qui existe non seulement dans le hockey local, mais dans tout le hockey en général.

Les cyclistes rehaussent l'équipe canadienne à Perth

VANCOUVER (P.C.)— Qu'ils perdent ou qu'ils gagnent à Perth, deux des meilleurs cyclistes canadiens, Jack Ferguson et Bill Wild, disent qu'ils n'ont pas l'intention d'abandonner ce sport après les Jeux de l'Empire qui se dérouleront à Perth, en Australie.

"Le sentiment général, à Vancouver — dans les cercles du cyclisme, du moins — c'est de profiter de tous les avantages que peut vous donner ce sport et ensuite de l'abandonner entièrement", dit Ferguson, un jeune homme de 22 ans.

"Ferguson ne partage pas cet avis. Il croit qu'il doit plus que ça au cyclisme. Quant à Wild, il dit qu'il a l'intention de continuer lui aussi, après Perth, quels que soient les succès obtenus.

● PAS DE BALLET, DU SOCCER. — Devant un stade rempli à capacité, le cerbère français Lamia (avec casquette) et l'avant allemand Uwe Seeler se livrent à ce duel aérien pour la possession du ballon. La partie se tient à Stuttgart, Allemagne de l'Ouest. Photo U.P.I.)

Wirkowski rengagé par les Argonauts pour l'an prochain

TORONTO (P.C.) — Le directeur-gérant Lew Hayman des Argos de Toronto a annoncé, hier soir, le réengagement de Nobby Wirkowski comme pilote de l'équipe de la CFE en 1963.

Wirkowski a accepté un contrat d'un an dans le but de grouper une équipe victorieuse à la suite de sa piètre tenue cette saison.

Hayman a précisé que l'engagement d'un an ne signifie pas que le nouveau pilote doive à tout prix remporter la coupe Grey.

Cette annonce n'a pris personne par surprise, car on s'attendait, de façon générale, à ce qu'il soit de retour même si les Argos ont terminé dans la cave du classement pour la sixième fois dans les 10 dernières années.

Wirkowski avait remplacé l'instructeur Lou Agase à la suite du congédiement de ce dernier, en août, après trois défaites consécutives des Argos. Ces derniers ont terminé le calendrier avec une fiche de 10 échecs contre quatre victoires, mais Wirkowski avait déjà commencé son travail de reconstruction, qui se poursuivra pendant la saison prochaine.

Downes gagne mais on lui enlève son titre

LONDRES (P.A.) — Le Bureau britannique de Contrôle de la Boxe a dépouillé Terry Downes de son titre poids moyen britannique hier pour n'avoir pas défendu sa couronne contre l'Ecossais John McCormack. Le BBCB a précisé que McCormack affrontera George Alridge en vue du championnat vacant.

Downes, un des principaux aspirants au titre mondial détenu par Dick Tiger, a enregistré un K.O.T. au neuvième round aux dépens de Phil Moyer, hier soir, au Stadium Wembley.

Par ailleurs, un combat prévu entre Sugar Ray Robinson et Aldridge, le 26 novembre, a été contremandé parce que Robinson doit revenir aux Etats-Unis pour raisons d'affaires.

Paul Pender a subi le même sort aux Etats-Unis parce qu'il n'avait pas défendu son titre en-deça de six mois.

D'autre part, le BBCB a condamné le Canadien Phouse La-Saga à 150 livres d'amende pour sa piètre tenue au Stadium Wembley mardi soir. Le poids lourd britannique Billy Walker a alors mis son rival de Terre-Neuve K.O. à 1:57 du premier round. De plus, le Canadien n'aura plus le droit de combattre en Angleterre. Dès la fin du match, on avait annoncé que la bourse du vaincu serait retenue jusqu'à la tenue d'une enquête.

Des pratiques des Alouettes à la lumière du jour

MONTREAL (P.C.) — Les Alouettes de Montréal pratiqueront dans l'après-midi aujourd'hui et vendredi afin de s'habituer à la lumière du jour.

Jusqu'ici, l'équipe avait tenu ses pratiques au début de la soirée sous les réflecteurs électriques.

On sait que les As reçoivent les Cats de Hamilton samedi à 1 h. p.m., lors de l'ouverture de la série de deux parties au total des points en vue du titre de la CFE.

FLAMBANT NEUF!

ENVOY 1962

aussi peu que $200. comptant

ou votre vieille auto comme paiement initial

$15.64 PAR SEMAINE

ASSURANCE-VIE et MALADIE INCLUSE

Seulement 18 à vendre

Toutes les couleurs... livraison immédiate

ASSURANCE-VIE et MALADIE INCLUSE

La Ponte
CHEVROLET GLOBEMOBILE
AUTOMOBILES DU QUEBEC

250 BOUL. CHAREST EST
TEL.: 529-4561
Québec

l'Action financière

Mouvements sur les marchés des valeurs

MONTREAL, (P.C.) — Les banques et les pétroles étaient en tête de lice des valeurs qui ont réalisé une avance significative hier à la Bourse de Montréal et à la Bourse Canadienne. Le marché a été actif.

Les vedettes chez les banques furent Toronto-Dominion, qui a grimpé de 1 1-2 à 63 et Impérial de Commerce qui a avancé de 1 1-8. La Banque de Montréal a progressé de 3-4 à 62 7-8, Nouvelle-Ecosse a avancé de 5-8 à 69 3-4, Canadienne Nationale a gagné 3-4 à 69 1-2, Provinciale a progressé de 1-4 à 44 3-4 et Royale a sauté de 7-8 à 75 3-8.

Chez les valeurs pétrolières, Central-Del Rio a avancé de 40 cents à $8.60, Home A a progressé de 1-2 à 12, Pacific Pete de 1-4 à 13 7-8 et Canadian Husky, de 5-8 à 8.

Les raffineries d'huile ont également réalisé des gains. B.A. a grimpé de 1-4 à 29 1-2 tandis qu'Imperial a progressé de 1-4 à 43 7-8 et Shell de 1-8 à 10 7-8.

Les titres suivants ont également réalisé des profits: International Nickel, 1-2 à 67; Noranda, 3-4 à 30 1-4; Canadian Breweries, 1-8 à 10 3-8; Industrial Acceptance, 1-2 à 24 7-8, Bell, 5-8 à 50 7-8; Dominion Textiles, 1-4 à 15 5-8; et Hudson Bay, 1-2 à 12.

LA BOURSE DE TORONTO — .....

TORONTO, (P.C.) — Poussées par la montée des banques et des aciers, et inspirées par la bonne tenue de Wall Street, les valeurs ont enregistré hier à la bourse de Toronto, une des plus belles montées qu'elles aient connues depuis quelques jours.

Les banques ont applaudi les nouvelles annonçant que les restrictions au crédit avaient été assouplies par la Banque du Canada. Les banques de Montréal, de Nouvelle-Ecosse, Toronto-Dominion, Royale et la Banque Canadienne Impériale de Commerce ont enregistré des montées allant jusqu'à 1 3-8.

Dans le compartiment des aciers, Algoma a monté de 1 1-2, Dominion Foundries and Steel Company of Canada, de 3-8.

Moore Corporation, Walker-Gooderham et Trans-Canada Pipeline ont enregistré des gains d'au moins un point.

Anthes Imperial B a monté de 1-2, à 14, son maximum pour l'année.

Parmi les métaux essentiels, Rio Algoma avancé de 1-8, à 11 1-4. Noranda a monté de 3-4, tandis qu'International Nickel avançait de 5-8. Consolidated Mining and Smelting a avancé de 1-8.

Parmi les pétroles de l'Ouest, Calgary and Edmonton a monté de 3-4, Home A de 5-8, et Home B de 1-4. Canadian Husky a progressé de 1-2.

NEW-YORK, (P.A.) — La Bourse de New-York a repris, hier, vigoureusement sa tendance à la hausse. Ainsi, Wall Street en était à sa neuvième séance de montée sur 12.

L'indice Dow Jones des valeurs industrielles a monté de 7.37 à 630.48. Les gains ont surpassé les pertes dans une proportion de 887 contre 217.

La valeur la plus active a été Brunswick, qui a monté de ½ à 18⅝. La deuxième a été Ford, en hausse de 1⅜ à 44⅜. Lionel n'a pas changé, à 7½.

American Motors a monté d'un point. Studebaker est resté inchangée à 7. Firestone a perdu ¼. Du Pont a monté de 3¼, Union Carbide de ¾, et Sears Roebuck de 1½. Niagara Mohawk Power a monté de 1⅜, et Pittsburgh Forgings de 1¼.

Parmi les autres valeurs en hausse, signalons IBM qui a avancé de 7¾. Polaroid en progrès de 2¾, Boeing qui a monté de 1½, et Texaco qui a avancé de 1⅛.

Parmi les valeurs canadiennes, Walker Gooderham et Aluminium Ltd. ont monté chacune de ½. Hudson Bay Mining a avancé de ⅜. Canadian Pacific et Granby Mining ont perdu chacune ⅛.

A l'American Stock Exchange, Canadian Marconi a monté de ⅛, et Shawinigan a perdu ⅛.

LONDRES, (Reuters) — Les prix sont demeurés stables hier avant-midi à la Bourse de Londres où l'activité était toutefois au ralentie.

Les sociétés d'assurances ont fléchi après avoir grimpé la veille tandis que les banques ont réalisé des gains généraux alors que les valeurs canadiennes ont réflété la réduction du taux d'escompte de la Banque du Canada. D'autres titres canadiens étaient toutefois irréguliers. Trans-Canada Pipe Line, Canadian Oil, International Nickel, Consolidated Paper et Algoma ont avancé tandis qu'Abitibi, B. C. Power, Imperial Oil et Steel Rock ont perdu du terrain.

Hausse du revenu net de Price Bros.

Les bénéfices consolidés d'exploitation pour les neuf premiers mois de l'année sont de $5,329,000 par rapport à $5,816,000 l'an dernier et le revenu net est de $6,283,000 contre $5,963,000. On ne peut toutefois à la rigueur comparer ces sommes puisque les résultats de Anglo-Newfoundland et de ses filiales consolidées ne sont pas inclus dans les chiffres de 1961 sauf pour les cinq mois écoulés depuis le 30 avril, date de l'acquisition.

Le volume des expéditions de papier-journal pour ces neuf premiers mois de 1962 est d'environ 3% inférieur à celui de la même période l'an dernier. Toutefois, les ventes de papier-journal accusent une diminution approximative de 8% due principalement à un changement dans les conditions de vente sur un important marché d'exportation où, par suite de ce changement, il a fallu maintenir un stock substantiel de ce produit.

Cette diminution dans les ventes de papier-journal a eu pour effet de réduire considérablement les bénéfices d'exploitation pour la période et, de concert avec le résultat déficitaire du vieux moulin à carton de Jonquière, l'augmentation dans les charges d'intérêts nécessitée par d'importantes dépenses en immobilisations à Kénogami et une baisse dans les profits réalisés dans l'exploitation minière, a plus qu'absorbé le gain provenant du change étranger.

LES FRUITS ET LEGUMES

MONTREAL, (P.C.) — Voici telle que publiée par le service de l'horticulture du ministère provincial de l'Agriculture, la liste des prix payés hier aux cultivateurs et aux grossistes en fruits et légumes au marché central de Montréal:

Pommes: Cortland $1.25, McIntosh $1.25 à $1.50, Wealthy et Wolf River $1 à $1.25 le minot, réfrigérées $1.75.

Betteraves: $1 à $1.25 les 50 livres.

Carottes: $1.25 à $1.50 les 50 livres, $2.25 les cellos de 50 livres, .80 la douzaine de paquets.

Céleri: $3 à $3.25 le cageot.

Choux: .90 à $1 le cageot ou le sac de 50 livres, rouges ou Savoie $1.25 la douzaine.

Choux de Bruxelles: $3 à $3.25 les 16 pintes.

Choux chinois: .75 à $1 le cageot.

Choux fleurs: $1.50 à $1.75 la douzaine.

Epinards: $1.25 à $1.50 le minot.

Navets $1 à $1.25 les 50 livres.

Oignons: jaunes $1.25 à $1.50 rouges $2 les 50 livres.

Panais: $2.50 les 12 cellos de 24 onces, $2 à $2.50 le minot, $1.25 le demi-minot.

Pommes de terre: .95 à $1 les 75 livres, .70 à .80 les 50 livres.

Persil: .50 à .60 la douzaine de paquets.

Poireaux: .50 à .75, petits .35 la douzaine.

Salsifis: $1.25 à $1.50 la douzaine de paquets.

COTES DES BOURSES

Toronto — Montréal — New York

TITRES	ventes	haut	bas	ferm.
INDUSTRIES				
Abitibi	500	37⅝	37⅝	37⅝
Ackland	500	37⅝	37⅝	37⅝
Ackland pr	125	21½	21½	21½
Alta Dist	900	230	225	230
Alta Dist vt	1200	190	180	180
Alta Dis w	1000	70	68	70
Alta Gas	860	27⅝	27¾	27¾
Alta Gas w	2622	880	840	880
Alta Nat	200	17½	17½	17½
Alg Cen	240	19	19	19
Algoma	1640	45½	44	45½
Alumin f	3355	23½	22¾	23½
Alum 1 pr	25	21	21	21
Alum 2 pr	40	47	47	47
Analog	1000	175	175	175
Anthes A	200	14¾	14¾	14¾
Anthes B	200	14	14	14
Anthes B pr	10	101	101	101
Argus	1030	8⅝	8¾	8⅝
Arg C P Pr	1965	7¼	7¾	7½
Arg 260 pr	60	50½	50½	50½
Atl Sugar	865	15	14⅞	15
Atl Sug A	75	23	23	23
ATlast Steel	256	35	34⅞	34⅞
Auto Fab B	6300	230	260	265
Bank Mont	2395	63	62¾	63
Bank N S	675	70	69⅝	69¾
Bath P A	75	49½	49½	49½
Beav Lum	200	33	33	33
Bell Phone	7488	50⅝	50⅝	50⅝
Biltmore pr	75	14⅜	14⅜	14⅜
Bowat pr	125	48½	48½	48½
Bow S ½pr	100	5½	5½	5½
Brazil	4910	275	270	270
Br Tank	100	290	290	290
B A Oil	5794	29⅝	29¼	29⅛
B C Forest	2425	11⅞	11⅝	11⅝
B C Pow	5680	17⅞	17⅝	17⅝
B C Sugar	200	25	25	25
B C Sug pr	80	19⅝	19⅝	19⅝
B C Phone	805	49½	48⅝	49⅝
B C Ph 5¾ pr	45	105⅜	105⅜	105⅜
Build Prod	50	24¼	24¼	24½
Burns	1650	9	8⅝	8⅝
Cal Pow	2243	22⅜	21¾	22
Can Bread	25	6⅜	6⅜	6⅜
Can Cem	375	26¾	26½	26⅝
Can Cem pr	132	27¼	27¼	27¼
C IFndry	400	18⅜	18⅜	18⅜
C I F 4¼	25	84½	84½	84½
Can Malt	10	71	71	71
C Pack A	345	50½	50½	50½
C Pack B	25	51½	51½	51½
Can Perm	175	69	68	68
C Safe 4 pr	10	94½	94½	94½
C S L	130	46	46	46
C S L pr	84	13½	13½	13½
Can Wire B	140	11	11	11
C AE	200	19¼	19¼	19¼
C Brew	10622	10¼	10¼	10⅝
C Engw pr	340	49⅜	49½	49⅝
C Bal A w	205	215	210	215
Cdn Ca nA	890	11¼	11	11
Cdn Celan	50	33¼	33¼	33¼
C Cel 31.75	850	36	36	36
C Chem	3025	7⅛	7⅛	7⅛
C Chem w	3350	240	225	240
C Collieries	600	5⅝	5⅝	5⅝
C Colli pr	500	85	80	80
C Dredge	1075	6¼	6	6¼
C Gas Inw	200	225	225	225
C G Sec A	140	15	15	15
C Husky	43382	8¼	7⅛	8
C Husky w	3640	180	165	180
C Hydro	339	17¼	17¼	17¼
C Imp Bk C	2151	63	62⅝	62⅝
C Ind Gas	25	7	7	7
C I L	959	12⅜	12¼	12¼
C Marc	600	395	395	395
Cdn Oil	1019	56½	56½	56½
C P R	3845	23⅞	23⅝	23⅞
Cdn Pet pr	215	10¼	10¼	10¼
Cdn Ttre	100	37	36⅝	36⅝
C Tire A	390	25	24⅞	25
C Util	90	29¼	29	29¼
C vickers	360	18⅜	18½	18⅜
C W N Gas	10	16⅞	16⅞	16⅞
Chat Ga 1	400	13½	13	13½
Chrysler	100	71	71	71
Col Cell	200	390	390	390
Cap Bldg	1000	355	350	350
Con Bldg	1050	6⅜	6⅜	6⅜
Con Bldg pr	63	7⅞	7⅞	7⅞
Con Bldg w	5851	340	320	320
Con MS	1230	22	21⅜	21⅜
Con Paper	1660	37⅜	37⅜	37⅜
Con Gas	8553	19	18¼	19
Corby vt	132	16⅝	16⅝	16⅝
Corby B	7	15⅞	15⅞	15⅞
Coronation	875	6¼	6¼	6⅜
Coron w	20	190	190	190
Crestbrk pr	100	29½	29½	29½
Crush pr	20	120	120	120
Dale	200	280	275	275
Dist Seag	745	45¾	45	45½
Dom Ang pr	200	98	98	98
D Bridge	810	16½	16½	16½
Dom Elect	275	11⅜	11½	11⅜
Dom El wts	225	760	760	760
Dofasco	1650	57½	56	57¼
Dom Lime	200	3⅝	3½	3½
D Magnes	100	8½	8½	8½
Dosco	305	10¼	9¾	10¼
Dom Stores	4915	12¾	12¼	12½
Dom Tar	4745	17⅞	17⅝	17⅞
Dom T ext	451	15½	15½	15½
Dover pr	7	10	10	10
Du Pont	654	34½	33¾	34½
Een In 5	10	49	49	49
Eddy Mtch	25	29½	29½	29¼
Exquisit pr	100	10¾	10¾	10¾
Falcon	3680	51½	51	51
Fam Play	650	17¼	17¼	17¼
Fanny F	260	29	28	29
Fed Grain	25	53	53	53
Fleet Mfg	1200	78	75	78
Ford US	117	47¼	47¼	47¼
Ford Cda	206	151	150	150
Fndtn	200	9	9	9
Fraser	200	23¼	23¼	23⅜
Freiman	100	6½	6½	6½
Fr Pet pr	50	300	300	300
Froost A	100	17	17	17
Fruehauf	500	450	450	450
Gatineau	460	28¾	27¾	27¾
Gat 5pc pr	25	92	92	92
G Dynam	25	29¼	29¼	29¼
GMC	179	59	59	59
GS Wares	235	8¼	8¼	8½
GS W pr	10	84¾	84¾	84¾
Goodyear	5	130	130	130
GL Paper	3075	16¼	16⅛	16¼
G L Power	1602	19⅛	18⅝	18⅝
G L Pow w	1500	800	800	800
GW Coal B	100	405	405	405
Gr Wpg G	555	15⅛	15	15⅛
Gr Wpg vt	550	15⅛	15	15⅛
Greyhnd	617	17¼	17	17⅛
Guar Tr	117	52	52	52
Hardee	695	310	305	310
Hard Carp	1388	15½	15	15⅛
Mawker-S	3416	500	490	500
Hawker pr	10	73	73	73
Hayes Stl	750	13⅝	13½	13⅝
Hees	800	125	120	120
H Dauch	200	51	51	51
Holden A	190	8¾	8¾	8¾
Horne Pf	2900	180	175	180
Hur Erie	175	54	52	54
Imp Life	5	125½	125½	125½
Imp Oil	2383	44	43¾	43¾
Imp Tob	1615	13⅝	13⅝	13⅝
Ind Accep	5125	25¼	24¾	24¾
I Ac 225 pr	75	47¾	47½	47¾
Inglis	1150	5⅜	5⅜	5⅜
Inland C pr	100	18½	18¼	18¼
Inland Gas	1175	470	455	470
Inland G pr	30	16¾	16¾	16¾
Inland G w	100	72	72	72
Int-City Gas	100	7	7	7
I Bronze pr	100	24½	24½	24½
Int Nickel	2918	67	65½	67
Int Util	744	44¾	44½	44¾
Int Util pr	35	50	50	50
Interprov	305	9⅝	9⅝	9⅝
Intpr B 50w	620	40	32	40
Inter PL	975	80½	79¾	80
Inv Syn A	655	50	49¾	50
Jefferson	25	5⅝	5⅝	5⅝
Jeff Bw	500	240	240	240
Jockey C	636	295	290	295
Jock C B pr	600	10	10	10
Jeff Bw	500	240	240	240
Jock wts	1100	55	55	55
Kelly D A	600	5½	5	5½
Kelly wts	200	175	170	170
Kelvinator	75	9	8⅝	8⅝
Labatt	800	14	13¾	13⅞
Lafarge	500	425	420	420
Lakeland	356	230	225	230
LOnt Cem	1000	230	220	220
LOnt Cemp	250	8¼	8¼	8¼
L Ont wts	600	60	60	60
Laura Sec	25	16	16	16
Lau Fin A	2817	15	14½	15
Lau Fin 6¼	23	21	21	21
Lau F 125	200	20	20	20
Lau F 200	575	38	37¾	38
Leland	445	11	11	11
Levy	1325	12½	12	12¼
Levy 2 pr	850	10½	10½	10½
Lob Co A	5783	8¼	7⅞	8¼
Lob Co B	1050	8¾	8½	8¾
Lob Co pr	38	48	48	48
Lob G 1 pr	100	30¾	30½	30¾
Lob G B pr	225	33	32	33
Lob Inc	243	8½	8½	8½
Loeb M	600	14½	14¼	14½
MB and PR	5917	18⅝	18½	18⅝
Maher	50	26½	26½	26½
M Leaf Mill	371	11⅝	11½	11⅝
M T M pr	3	101	101	101
Mass-F	10135	12	11⅝	12
Mass-F pr	10	100	100	100
Mass-F 5½	80	107	106¾	107
Met Stores	100	6¾	6¾	6¾
Met Store p	50	20½	20⅜	20½
Mid-West	1056	170	170	170
Milt Brick	1445	325	310	325
Molson A	50	26	26	26
Molson B	15	26	26	26
Mon Foods	100	7⅜	7⅜	7⅜
Mon Inv	105	49¼	49¼	49¼
Mont Loco	160	13¼	13	13¼
Moore	3354	46⅜	46	46⅛
Nat Drug	1740	15¼	15	15⅛
Nat Trust	25	17½	17½	17½
Noranda	4611	30¼	29	30¼
NO NGas	3310	16¼	16	16¼
NQ Pow	50	27¾	27¾	27¾
NW Phone	300	9¼	9	9¼
NW Util pr	65	80	80	80
Nova Scot	100	22	22	22
Ogilvie	25	49	49	49
Ocean Cem	350	10	9¾	9¾

Titres	Ventes	haut	bas	ferm.
Abitibi	975	40¾	40½	40¾
Abit pr	25	25	—	—
Algoma	1050	45½	4	45½
Alumini	1604	22¾	22¾	23¼
Alum 2 pr	100	47½	—	—
Ang T 200 p	120	52	—	—
Arg C pr	200	7½	7⅝	7½
Asbestos	865	27⅜	27	27
Atlas Steel	175	35	34¾	34¾
Bank Mont	395	63¼	62½	62½
Bank NS	261	70	69¾	69¾
Banq CN	1130	69½	69	69½
Banq PC	1120	44¾	44½	44¾
Bell Phone	2908	50⅝	50¼	50⅝
Bowater	385	5½	—	—
Brazil	700	270	265	270
BA Oil	880	29½	29¼	29½
BC Forest	800	12	11¾	12
BC Pow	548	17¾	—	—
BC Phone	200	49½	48¾	49½
Build Prod.	100	24	—	—
Cal Pow	500	23	21¾	23
Can Cem	200	26⅝	26¼	26¼
CD Sug	25	26½	—	—
C Fndry A	100	14⅜	—	—
CI Fndry	100	18¾	—	—
CI F 4¼	1000	84½	—	—
CSL	553	46	45½	46
CAE	1750	19	—	—
Cdn Brew	5595	10⅜	10¼	10⅜
Cdn Brew pr	50	49¾	49⅝	49⅝
C Bronze	2805	21½	—	—
C Cel 175 pr	200	36¼	36	36¼
C Frbk A	100	6¾	—	—
C Husky	11850	8¼	7⅝	8
C Im Bk C	293	62¾	62½	62½
CIL	734	12⅜	12¼	12¼
CI Pow	1905	11¼	11	11¼
CI Pow pr	10	40	—	—
Cdn Oil	517	56½	—	—
Cdn Oil	517	56¼	—	—
Cdn Oil 5 pr	10	100	—	—
CPR	915	23¾	—	—
Cdn Pet pr	340	10½	10½	10½
Cent Del	10950	865	820	860
Con MS	350	21½	21¼	21¾
C Glass	200	34	33	34
Coronatn	900	6¼	6⅝	6½
CR Zell A	350	20¼	—	—
Dist Seag	870	45¾	45¾	45¾
Dom Lime	600	180	—	—
D Bridge	4380	16½	16	16½
D Corset	100	18½	—	—
D Fndry	1959	87¼	86	87¼
D Glass	450	72¾	71½	72½
D Lime	1200	8¾	8	8¾
D Steel	300	10	9¾	10
D Stores	3050	12	—	—
Dom Tar	7137	17½	17¾	17½
Dom Tar pr	200	22	—	—
Dom Text	1160	15¾	15½	15¾
Donohue	100	21¾	—	—
Du Pont	170	34½	34	34½
E Koot	100	13¾	—	—
Falcon	125	87¾	—	—
Fam Play	250	17¼	17	17¼
Fndtn	250	9¼	—	—
Fraser	100	23¾	—	—
Gatineau	255	28	27¾	27¾
G Dynam	200	29½	—	—
Home A	750	12¼	11¾	12
Home B	1405	11¾	11½	11½
Hollinger	400	20¼	20	20¼
Hud Bay	360	50	—	—
HBC	2695	12	11¾	12
Imp. Oil	791	43½	43⅜	43½
Imp Tob	1430	13½	13½	13½
Imp Tob pr	200	6½	—	—
Ind Accep	5630	25⅝	24¾	24½
Inland C pr	400	18	—	—
Lnt Nickel	1915	67	66½	67
Int. Pap	100	30¼	—	—
Int Util	290	45	44½	45
Int Util pr	175	50¼	—	—
Inter PL	265	81	80	81
Jamaica Ps	700	9¼	—	—
Labatt	725	13¾	—	—
Laur Fin A	2595	15	14½	15
Lau F 140 pr	100	25	—	—
Loeb M	200	14½	—	—
MB PR	3900	18¾	18⅝	18¾
Maritime T	476	19¼	—	—
Mass F	4800	11⅞	11½	11⅞
Miron 6 pr	485	10	—	—
Mitch R A	125	8¾	—	—
Molson A	150	26	—	—
Mont Loco	225	13½	—	—
Noranda	4840	30½	29	30¼
Moore Corp.	520	46½	46¾	46½
Ogilvie	150	49¾	49¼	49¾
Pac Pet	895	14	13⅝	13⅞
Page Hers	2800	19	18½	19
Penmans	50	36	—	—
Placer	100	25	—	—
Pow Corp	527	71	70	71
Price Br	1096	35	34⅝	34¾
QN Gas	1250	475	470	475
QN Gas pr	1250	59	58	59
Que Phone	66	43¾	—	—
Reed A E	10000	6½	—	—
Royal Bank	940	75¾	75	75¾
Salada F	4200	9¼	9	9¼
Salada wts	360	370	—	—
Shawin	2361	25	24½	24½
Shell Oil	3141	10⅞	10¾	10⅞
Shaw 4 pr	3625	40¼	40	40¼
Shaw 4½ pr	425	44	—	—
Scott Lasl	200	8½	—	—
Simpsons	625	28¾	28¼	28¾
Southam	100	31½	—	—
Steel Can	2160	17⅜	17¼	17⅜
Tor-Dom	175	53	52¼	53
T Fin A	2730	14	13⅝	13⅞
Tr C Corp	675	8½	—	—
Tr Can PL	2915	21½	20	21½
Triad	400	160	—	—
Un Steel	100	475	—	—
Walk GW	975	54	53¾	54
Webb Knp	100	210	—	—
Weston A	2250	15⅞	15½	15⅝
Wston 6 pr	95	108½	—	—
Zellers	1000	32	—	—

BOURSE CANADIENNE

Titres	Ventes	haut	bas	ferm.
Ajax	5000	21	17	21
Alpha A	100	7¾	—	—
Ang B Belle	500	6	—	—
Ang A Molub	10	214	—	—
Arno	1500	4	—	—
Atals Tel	7400	220	200	220
Bailey S A	3950	1000	980	980
Baker	1500	9½	—	—
Band Ore	4000	8½	8	8½
Bellechas	3000	14	13	14
Blue Bon	600	14	13¾	14
Bornite	1000	16	15	15
Bruneau	500	20	—	—
Campbell C	500	370	355	370
Cdn Dev	500	375	—	—
C Dredge	300	6¼	—	—
C Homestd	2000	102	—	—
C Kodiak	3100	51	47	51
C Power	108	8	—	—
C Silica	500	100	—	—
C Delhi	100	295	—	—
Chemaloy	6160	82	77	82
Chib Cop	1500	9½	9½	9½
Com Busi	800	400	—	—
Con C Cad	4500	4	—	—
C Paper	480	37¾	37½	37½
Copstrm	1700	24	23	23
Credit M G	100	11⅞	—	—
Dome	200	26½	—	—
D Lease	9000	47	—	—
D Oilcloth	765	21	20½	21
East Sull	400	135	—	—
Elder	1500	105	—	—
Fab	3000	8½	8	8
Fsbl	200	8⅝	8½	8⅝
Fano	1000	2½	—	—
Fox Lake	6500	24	23	24
G Auto Tron	200	340	—	—
Inland C	100	240	—	—
Int Helium	700	205	195	201
Int Pts A	100	6½	—	—
Inter Dredg	1000	13	—	—
Jubilee	235	200	—	—
Klena	1800	230	—	—
Lamont A	100	8½	—	—
Lingside	3000	3	—	—
Maptrans	1000	10½	10	10½
Malartic H	100	120	—	—
Marchant	8000	75	74	74
McIntyre	190	42½	—	—
Mer Chip	4300	22½	20	22½
Monpre	8500	26	25	25
Mt Pleast	2100	178	173	175
Needco	200	220	—	—
N Jack L	1250	8	—	—
NW Amul	4000	11	10½	11
NA Rare	1000	34	—	—
Norvalie	1000	8	—	—
Opem Expl	500	13	—	—
Opemiska	600	600	570	600
Peace Riv	200	130	—	—
Pat Silver	3000	36½	36	36
Que Cobalt	100	196	—	—
Que Smelt	2000	9	8½	8½
St L Col	200	345	340	340
Sauc Dev	28700	36½	34	35
Shop Save	1605	5⅝	5½	5½
Silver Reg	13985	51	49	51
S Dufault	2000	6	—	—
Spartan	2920	69	65	69
Suptest Ord	600	18½	18	18
Tache	1000	12	—	—
Talisman	2500	70	68	70
Tazin	3000	7	—	—
Tib Expl	31000	8	7½	8
U Asbestos	100	425	—	—
U Corp B	140	21	—	—
Un Obalski	8000	35	—	—
U Towns El	200	10½	10½	10½
Val Mar	100	5⅝	5⅝	5⅝
Van D Hout	100	295	—	—
Vangard	1000	8	—	—

(Suite, Toronto, p. 29)

Les grains à Winnipeg

Winnipeg. — (P.C.) — De plus larges intérêts à l'exportation étaient manifestes, hier, pour tous les produits, à la bourse des céréales de Winnipeg. Les prix ont manifesté de la fermeté.

Pour le lin, des intérêts à l'exportation outre-mer et aux Etats-Unis se sont manifestés; quelques ventes ont été annoncées pour le compte du Japon.

Le seigle a manifesté de la fermeté; de modestes ventes ont été rapportées pour le compte du Royaume-Uni.

De modestes quantités d'avoine ont été vendues à la Belgique et au Royaume-Uni.

Des expéditeurs du marché intérieur ont acheté de lorge.

Des informations commerciales ont fait savoir que 1,500,000 boisseaux de blé canadien sont vendus au Japon.

Avoine	haut	bas	ferm.	préc.
Décembre	78½	78¼	78⅝	78¼
Mai	78¾	78¼	78¾	78¼
Juillet	78⅛	77¾	78⅛	77⅛
ORGE				
Décembre	1.25	1.24⅜	1.25	1.24⅜
Mai	1.24⅛	1.23⅝	1.23⅞	1.23⅛
Juillet	1.22¾	1.22¼	1.22⅝	1.22
LIN				
Décembre	3.26	3.25	3.25¼	3.25

Toronto

(Suite de la page 28)

OB Sup	500	125	125	125
Ont Loan	78	34½	34½	34½
Ont Steel	375	11⅝	10¾	10¾
Ont Store	220	450	450	450
Oshawa A	600	27⅝	27½	27⅝
Page-Hers	5548	19¼	18¾	19¼
Pbina	210	8⅛	8	8⅛
Penmans	100	36¼	36¼	36¼
PC jewel	150	29	28½	28½
Phantom	300	5⅛	5⅛	5⅛
Pow Corp	655	70½	70	70½
Premium	100	170	170	170
QN Gas	2000	470	470	470
QN Gas pr	675	39¾	37⅞	38½
Reid Litho	200	48¼	47⅞	48¼
Rob 2 pr	100	15	15	15
Rothman	825	7⅛	7⅛	7⅛
Royal Bank	1799	75¾	74⅝	75¼
Royalite	574	14⅝	14⅝	14⅝
St L Cem A	125	14¾	14¾	14¾
St L Cp Apr	40	101	101	101
St Maurice	505	65	65	65
Salada	8190	9¼	9	9⅛
Salada wts	270	385	375	385
Saywette	300	310	310	310
Seven Arts	1300	8⅞	8⅝	8⅞
Shawin	1875	25⅛	24⅞	24⅞
Shawin A	30	24¼	24¼	24¼
Shaw A pr	42	40	40	40
Shaw B pr	150	44	44	44
Shell Oil	23788	10⅛	10⅛	10⅛
Shirlly's	2010	6¼	6	6
Simpsons	817	28½	28⅛	28½
SKD Mfg	100	300	300	300
Southam	30	32	32	32
Stafford	300	400	395	395
St Pav	275	9⅜	9⅛	9⅛
Stedman	1231	13	13	13
Steel Can	7333	17⅛	17⅛	17⅛
Steinbg pr	5	103¼	103¼	103¼
Steinbg A	225	18¾	18¼	18¾
S Prop pr	5	25	25	25
Switson	100	105	105	105
Texaco	230	43½	42¾	42¾
Thom Pap	200	5½	5½	5½
Tor Dm Bk	2794	63¼	62⅝	63¼
Tor Star pr	40	62	62	62
Towers	80	410	410	410
Tower w	1300	61	60	61
T Fin A	9400	14	13¾	13⅞
Tr Can PL	6290	21½	19⅞	21⅝
Trans Mt	6135	15⅞	15¾	15⅞
TRC Fund	100	8½	8⅜	8½
Trans PPL	450	7	7	7
Turnbull	500	12	12	12
UN Ac 2 pr	100	9	9	9
UN Gas	3040	19⅜	18¾	19⅜
U Corp B	50	21	21	21
Vector	4000	9	9	9
Vendomat	250	400	400	400
Viceroy A	150	7	7	7
Vic G Tr	10	54	54	54
Walk GW	2593	54¼	53¼	54⅛
Wat Equip	270	425	425	425
Webb Knp	2000	210	210	210
Westcoast	560	14⅛	14⅛	14⅛
Wcoast vt	1360	14	13⅞	14
Westeel	100	11⅝	11⅝	11⅝
W Copper	150	50	50	50
Weston A	2950	15⅞	15⅝	15⅞
Weston B	515	19⅛	19	19⅛
West A w	3483	835	810	825
White 1 pr	100	28	28	28
Wood J A	1015	39	38	39
Woodwd A	7225	14⅝	14¼	14⅛
Wdwd A w	25	350	350	350
Zenith	100	365	365	365
PETROLES				
AP Cons	3000	43	42	42
Alminex	2350	205	203	203
Am Leduc	3933	5	5	5
Anchor	1000	6	6	6
Ang U Dev	7000	30	29	30
Bailey S A	13997	10	965	990
Banff	1800	101	100	101
Bata	1100	6	6	6
Calalta	16900	14	13	13
Cal Ed	635	22½	22	22½
Calvert	1000	19	19	19
C Oil Lds	4000	107	107	107
CS Pete	4400	405	395	405
C Delhi	4026	300	290	300
Cdn Dev	700	380	375	380
C Ex Gas	4775	107	102	103
C High Cr	1500	22	21	22
C Homestd	6325	115	105	113
Cent Del	13205	870	825	860
C LI Pete	1199	16	16	16
Charter Oil	17300	120	106	115
C Mic Mac	4805	390	375	385
C West P	2000	185	185	185
Dev-Pal	23591	90	90	90
Dome Pete	300	13¼	13¼	13¼
Duvan	6000	10	9½	9¼
Dynamic	2700	21½	20½	21½
Fargo	600	295	290	295
Glacier	2000	12	11½	12
Gr Plains	400	12	12	12
Home A	3531	12¼	11¾	12⅛
Home B	3081	11⅜	11½	11⅜
H B Oil G	355	15⅞	15¾	15⅝
Landa	100	225	225	225
Long Point	2100	21	20	20
Majtrans	25500	10⅛	9½	10
Medal	12314	283	275	280
Mill City	3600	27½	27½	27½
Murphy	200	233	235	235
Nat Pete	1800	205	205	205
N Davies	13500	15	12	13
Norcan	1503	280	275	280
Northcal	14300	9	8	9
NC Oils	400	117	117	117
Northld	3900	12	12	12
Pac Pete	2494	13⅛	12¾	13⅛
Pamoil	6190	41	40	41
Permo	10950	39½	39	39
Peruv Oil	3800	70	68	70
Petrol	3900	49	48	48
Phillips	6500	21	20	20
Place	1700	53	53	53
Prairie Oil	200	251	250	250
Provo Gas	10937	167	161	165
Ranger	2425	00	100	100
Sarcee	6300	100	96	100
Secur Free	500	660	660	660
South U	2000	12	11½	12
Spooner	6000	11½	11	11½
Union Oil	800	960	950	950
Unispher	13000	36	32	34
U Canso vt	100	115	115	115
Un Oils	11400	145	137	142
Un Reef P	1000	27½	26	26
Wsburne	5600	94	92	92

Total des ventes : 2,806,000.

MINES				
Abacus	1500	19	17½	17½
Advocate	300	530	530	530
Agnico	2100	55	54	55
Alba Expl	44500	7	6	6
Amal Rare	2500	11	10	11
Anacon	2033	32	31	32
Anglo Hur	110	845	845	845
Ansil	1000	9	9	9
Area	2900	85	85	85
A Arcadia	70950	39	36	37
Atl C Cop	500	105	105	105
Atlin-Ruf	3000	6	6	6
Aunor	600	390	390	390
Bankeno	1700	28	28	28
Bankfield	1000	26	26	26
Bare x	500	51	51	51
Barnat	1000	103	102	103
Base Mets	700	6	6	6
B-Duq	3000	10	10	10
Belcher	1000	42	41	42
Bethlm	400	212	210	210
Bevcon	2500	9	9	9
Bibis	16000	9	8½	9
Bidcop	46700	14	12	14
Black Bay	300	9	9	9
Bouzan	600	39	39	39
Bralorne	1315	645	625	625
Broul Reef	600	28	28	28
Brunswk	900	299	295	299
Buff Ank	1000	165	160	160
Cable	1000	11	11	11
Cadamet	625	10½	10½	10½
Camp Chib	6137	370	350	370
Camp RL	100	15	15	15
C Tung	1660	145	141	141
C Astoria	2500	5	5	5
C Dyno	1025	85	85	85
C Malart	2050	35	35	35
C N Inca	8000	7½	7	7
Cdn NW	8000	7	6¼	6½
C Silica	2000	104	102	104
Candore	4000	9½	9½	9½
Can-Erin	2300	11	10½	11
Captain	500	6½	6½	6½
Cariboo	300	100	100	100
Cassiar	1000	10¾	10½	10¾
Cent Pat	1600	103	98	99
Cent Porc	5000	6¼	6	6
Chester	300	16½	16½	16½
Chib-Kay	600	10	10	10
Chib M	1100	29½	29½	29½
Chimo	1200	46	46	46
Coch Will	325	445	445	445
Coin Lake	2500	25	25	25
Comb Met	2500	19	18½	19
Coniagas	1100	69	69	69
C Bellek	4500	7½	7	7
C Beta G	4000	5½	5½	5½
C Discov	5900	75	73	73
C Fen	500	13	13	13
CG Arrow	8500	50	48	50
C Hall	9700	34	30	34
C Marben	1000	26	26	26
C Marcus	5645	75	73	73
C Mogul	870	104	101	104
C Morrison	8200	42	38½	42
C Mosher	200	215	215	215
Con Negus	2132	10	10	10
C Northld	17400	27	24	25
Cons Que	4600	42	41	41
C Rambler	400	101	101	101
C Red Pop	5000	9	8	9
C Regecourt	18300	11	9½	11
Con Shaw	20745	40	37	38
Conwest	1700	395	385	395
Cop Corp	109700	31	26	29
Cop-Man	3000	8½	8½	8½
Coprand	9348	116	112	112
Coulee	1000	33	33	33
Craigmt	2250	17⅜	16½	17½
Chowpat	1000	9	9	9
Daering	1000	16	13½	16
D'Aragon	1500	17⅛	17	17⅛
De Cour	2000	8½	8½	8½
Deer Hern	2000	17	17	17
D'Eldona	3000	8½	8½	8½
Delhi Pae	1000	26	26	26
Denison	985	10	990	995
Dicknsn	1100	420	410	420
Dome	115	26¼	26¼	26¼
Donalda	1000	6½	6½	6½
East Mal	1000	230	230	230
East Sul xd	100	175	175	175
Elder Peel	5700	108	103	108
Eldrich	2000	7	7	7
El Sol	457000	6½	5	6½
Faraday	1100	168	165	165
F'west T	8240	11½	10½	11
Fatima	1200	19	19	19
Francoeur	24000	12	11½	12
Frobex	1343	77	77	77
Gaitwin	3500	10	10	10
Geco Mines	1686	25	24⅜	24⅞
Genex	4000	10	10	10
Gnt Msct	500	83	83	83
Giant YK	1296	11¾	11¼	11¼
GF Mining	5700	17	16½	17
Goldray	19999	40	38	38
Gulf Lead	500	9	9	9
Gunnar	1150	820	815	820
Gwillim	2000	4	4	4
Har-Min	14000	13	12½	12⅝
Headway	2000	23	23	23
Heath	3000	5½	5	5⅛
High-Bell	300	240	230	230
Hillinger	340	20½	20⅛	20⅛
Howey	9000	250	250	250
Hur Bay xd	670	50	49⅝	50
Hydra Ex	8190	32	29	31
Inspiration	2700	44	43	43
Irish Cop	2300	36	35	35
Iron Bay	400	129	123	125
Iso	2000	76	73	76
Jacobus	8800	30	28½	30
Jaye Expl	500	13	13	13
Jellicoe	5000	4½	4½	4½
Joutel	2300	725	720	720
Kirk Min	16790	42	39	42
Kopan	2250	11	11	11
Lab Min	435	23¾	23¼	23¾
L Dufault	11400	505	475	495
Lake Ling	3500	9½	8½	8½
L Osu	500	16	16	16
La Luz	400	300	300	300
Lamaque	200	395	395	395
Langis	6600	32	31	31½
Latin Am	18700	36	34½	35½
Leitch	3850	120	111	111
Lencourt	1500	13	12½	13
Macassa	570	350	345	345
Macdon	1000	17½	17½	17½
Macfie	32000	5½	5	5½
MacLeod	1800	115	115	115
Madsen	1000	216	216	216
Malartic	1000	77	77	77
Manoka MS	24100	22	18	18
Maralgo	1000	8	8	8
Marboy	1500	12½	12	12½
Marcon	2000	6½	6½	6½
Maritime	7800	51	48½	48½
Martin	5500	49½	48½	49½
Matatch	5000	8	8	8
Mattgmi	900	940	900	940
Maybrun	1500	9	9	9
McIntyre	305	42½	42½	42½
McKen	3550	30	29	29
Mentor	9000	28	25	28
Meta Uran	3000	8	8	8
Min Corp	500	14	13¾	14
Min-Ore	3300	9½	9½	9½
Moneta	1500	63	63	63
Mt Wright	1650	38	36	36
Murray M	1900	107	104	104
Nama Cr	5000	8	7½	7½
Nealon	131700	34	29½	31
New Alger	3000	4½	4	4½
New Ath	11700	25½	25	25
New Bid	3000	6	5½	5
New Cal	1000	25	23	25
Newconex	600	400	385	390
Newcon wts	2100	96	89	96
New Bosco	51325	94	85	92
New Jason	500	6½	6½	6½
N Kelore	11000	14	13	13
Newlund	3500	15	14	14
N Mylama	2300	18	17½	17½
Newnor	22500	21	20	20
New Rouyn	2000	21	20	20
Nickel MS	19345	38½	33½	38½
Nor-Acme	3500	17	16	17
Norgold	1000	5	5	5
Norlartic	1000	17	17	17
Normetal	2100	290	285	290
Norpax	2000	10	10	10
N Coldstrm	1100	53	49	49
Northgate	18205	555	540	555
N Goldcrt	2000	16½	16	16
North Can	700	220	220	220
Norvalie	6500	8½	8	8½
Nudul	1000	10½	10½	10½
Obaska	1000	5	5	5
O'Leary	1000	11	11	11
Opemiska	9086	615	560	610
Orchan	8100	219	200	219
Ormsby	2500	33	32	33
Osisko	2100	38½	37	38½
Pamour	1040	95	95	95
Paramaq	14000	18	16	16½
Patino	566	800	800	800
Pax Int	9500	17	16	17
Paymast	8000	14	13	13½
Pce Expl	500	11	11	11
Peerless	1800	14	14	14
Perron	1000	11	11	11
Pick Crow	4789	61	60	61
Pitch Ore	44200	13	12	12
Placer	115	25	25	25
Preston	2032	710	680	705
Pros Air	34700	91	85	88
Purdex	59100	14½	13	14½
Que Ascot	3800	8	7	8
Quinaton	1000	14	14	14
Quemont	630	10¼	10½	10½
Radiore	16500	42	38	41
Raglan	3500	44	42	44
Rayrock	500	76	76	76
Realm	500	10	10	10
Rexspar	6000	15	15	15
Rio Algom	13998	11⅝	11⅛	11⅛
Rio Rup	4000	6	5½	5½
Rix Athab	2700	24½	24	24
Roche	1500	8½	8½	8½
Ryanor	2000	13	13	13
San Ant	7100	40	37	40
Satellite	4000	14	14	14
Sherrit	1290	305	299	305
Sigma	97	565	565	565
Sil Miller	1500	29	29	29
Siscoe	1660	187	180	181
Slanrck	350	102	102	102
Starratt	12000	8	7½	8
Steeloy	2000	4	3½	4
Steep R	5880	4	684	x -30
Steep R	5880	485	460	480
Sturgeon	1400	20	20	20
Sunburst	4000	12	12	12
Taurcan	2000	29½	29½	29½
Teck-H	1000	157	155	155
Temag	1100	71	71	71
Thom L	5400	57	51	57
Tombill	2100	82	80	82
Tormont	1500	29½	29½	29½
Trans Res	2000	10½	10½	10½
Tribag	16400	136	132	135
U Mining	3005	18½	18	18
U Asbestos	175	435	435	435
Un Buffad	15200	62	60	62
Un Keno	312	830	830	830
Un Fort	7000	10½	10	10½
Upp Can	700	163	162	162
Vauze	11700	106	101	102
Violam	1500	140	136	139
Werner	2000	9½	9½	9½
W Malar	1000	5½	5½	5½
West Mines	1300	230	225	230
W Beaver	10186	19½	17	19½
Willroy	9600	149	142	145
Wilshire	300	215	215	215
Wiltsey	12500	18½	17	18½
Wr Harg	2000	81	81	81
Yale Lead	4500	11	10	11
Yk Bear	3640	125	123	125
Young HG	3000	13½	13	13½
Zenmac	7300	32	30½	30½
Zulapa	4000	16½	16	16

INDUSTRIES

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.
C Husky	43362	8¼	7½	8
Shell Oil	23788	10⅛	10¾	10⅞
C Brew	10622	10⅜	10¼	10⅜
Mass Fer	10135	12	11⅞	12
T Fin A	9400	14	13¾	13⅞

PETROLES

Majtrans	25500	10½	9½	10
Dev Pal	23591	90	90	90
Charter Oil	17300	120	106	115
Calalta	16900	14	13	13
Bail S A	13997	1000	965	990

MINES

El Sol	547000	6⅛	5	6⅛
Nealon	131700	34	29½	31
Cop Corp	109700	31	26	29
A Arcadia	70950	39	36	37
Purdex	59100	14½	13	14½

BOURSE AMERICAINE

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.
Bell Phone	500	47	46¼	47
Brazil	11100	2½	2½	2½
Br Am Tb	100	8⅞	8⅞	8⅞
Bunk Hill	1100	9⅛	8⅞	9⅛
CS Pete	3100	3 13/16	3⅜	3 13/16
Cdn Marc	1700	3⅝	3⅜	3⅜
Creole	2800	35⅛	35¼	35⅛
Crown CP	400	12	11⅝	11⅝
Dev-Pal	7800	13/16	¾	13/16
Dome Pet	3100	12⅝	12½	12⅝
Ford Can	50	136½	136½	136½
Gldfld	1300	1⅜	1⅜	1⅜
Imp Oil	1900	40¾	40⅝	40⅝
Ins N A	1700	87⅜	85¼	87
Jupiter	1200	4¼	4⅛	4¼
L Shore	200	2½	2⅛	2⅛
Massey F	11000	11⅛	10½	11
Mead John	3900	19⅞	19¼	19⅝
Mln Corp	200	13	12⅞	13
Molyb C	100	⅛	⅛	⅛
Nat Pet	2100	2	1 15/16	2
Nat Rub	300	42	41½	41½
Pac Pete	1300	13	12⅝	13
Pantepec	1500	9/16	½	½
Pow Corp	175	65¼	65	65¼
Preston	900	6½	6⅝	6½
Que Pow	25	28	28	28
Sher Wms	600	80	79	79
So Pen O	1500	30⅛	29¾	30⅛
Technclr	16000	10⅞	10¼	10⅞
Trns Lux	1400	14½	14⅛	14½
Tr Cont wt	4300	30¼	29	30¼
Wr Harg	1800	¾	11/16	11/16

Total des ventes : 1,260,000.

VARIATIONS du DOLLAR

New-York. — (P.C.) — Le dollar canadien était en baisse de 7-64, à $0.92 3-4, en devises américaines, hier, au moment de la fermeture des cours. Il y a une semaine, il était à $0.92 31-32. La livre sterling était en baisse de 1-64, à $2.80 3-32.

Montréal. — (P.C.) — La dernière offre, pour le dollar américain, en devises canadiennes, était de $1.07 13-16. Mardi, la dernière offre était de $1.07 21-32, et la dernière demande de $1.07 11-16.

La dernière offre concernant la livre sterling était de $3.01 7-8, et la dernière demande de $3.02. Mardi, la dernière offre s'élevait à $3.01 1-2, et la dernière demande à $3.01 11-16.

Les
24 et 26 Nov.
au
PALAIS
MONTCALM

La Bohême
de Puccini
par le
Théâtre Lyrique
de
Nouvelle-France
Direction musicale
WILFRID PELLETIER
CMG. DM
avec
Cécile Vallée, Micheline Tessier, Léonard Bilodeau, Guy Lepage, Gilles Lamontagne, Claude Corbeil
Billets en vente à partir du 17 novembre
LOCATION - 1.75 à 4.25
Pour information : 524-3645

CITE DE QUEBEC

QUEBEC, LE 9 NOVEMBRE 1962
CITE DE QUEBEC

AVIS PUBLIC est par le présent donné que des soumissions cachetées, scellées et endossées : "SOUMISSIONS POUR LA FOURNITURE A LA CITE DU MATERIEL NECESSAIRE A L'INSTALLATION DE SIGNAUX LUMINEUX SYNCHRONISES A SIX INTERSECTIONS DU BOULEVARD CHAREST OUEST" et adressées au greffier de la Cité, Hôtel de Ville, Québec, seront reçues d'hui à MERCREDI le 21 novembre 1962 à TROIS heures p.m. (heure normale de l'Est).

Pour plus amples informations et blancs de soumission, les soumissionnaires devront s'adresser au bureau de l'Ingénieur de la Cité, chambre 446.

LS-P. DESJARDINS,
Greffier de la Cité.

ciné BULLETIN

Sous cette rubrique il est publié chaque jour une appréciation morale des films actuellement à l'écran dans les différents cinémas de Québec et de la Rive Sud.

SIGNIFICATION DES COTES MORALES

(P) A PROSCRIRE: Films franchement condamnables au point de vue religieux et moral.
(T) TOUS: Films visibles par tous, y compris les enfants.
(AA) ADULTES ET ADOLESCENTS: Films qui en général peuvent être vus sans danger par tous les spectateurs ordinaires des salles de cinéma (16 ans et plus).
(A) ADULTES: Films qui ne conviennent qu'aux gens formés, soit qu'ils présentent des problèmes moraux d'adultes, soit qu'ils traitent d'un sujet trop sérieux pour les jeunes.
(AR) ADULTES AVEC RESERVES: Films qui présentent des dangers soit à cause des scènes suggestives de la thèse qu'ils développent, de certaines idées qu'ils émettent, soit encore en raison de l'atmosphère qui s'en dégage. Ces films s'adressent à un public d'adultes particulièrement avertis et ne conviennent jamais aux adolescents.
(D) A DECONSEILLER: Films dangereux pour tous, ne peuvent que nuire à la majorité des adultes et porter préjudice à la santé spirituelle et morale de la société.

CAPITOL — Tarzan Goes to India (86 min.), cinémascope et metrocolor, à 12.45, 3.40, 6.40 et 9.40 hres. The Tartars (83 min.), technicolor, à 2.15, 5.10, 8.10 h. Dernier spectacle complet à 8.05 hres.

CARTIER. — Nouvelles: 1.00, 4.20, 7.40 hres. — Mince de Planète (A): 2.55, 6.15, 9.40 hres. — Sous dix drapeaux (A): 1.15, 4.40, 8.00 hres.

CINEMA DE PARIS. — Actualités: 12.45, 4.18, 7.54 hres. — La Vengeance du Sarrasin (D): 2.55, 4.28, 8.04 hres. — Jeunesse de nuit: 2.36, 6.09, 9.45 hres.

CLASSIC. — L'inconnu de Las Vegas: 12.15, 3.55, 7.40 hres. — Le Trésor des sept collines: 2.30, 6.00, 9.45 hres.

EMPIRE — Les lions sont lâchés (D): sur semaine, représentation à 2.00 et 8.30 hres. Samedi et dimanche, Représentation continuelle à 1.00, 3.30, 6.00 et 8.30 h.

IMPERIAL. — Nuits orientales (D): 2.56, 6.22, 9.51 hres. — Un matin comme les autres (AR): 12.53, 4.22, 7.51 hres.

LAIRET. — Nouvelles: 1.00, 4.20, 7.40 hres. — Mince de Planète (A): 2.55, 6.15, 9.40 hres. — Sous dix drapeaux (A): 1.15, 4.40, 8.00 hres.

LAURIER. — Les Desperados de la Plaine, cinémascope, couleurs (AA): 1.15, 4.15, 6.35 hres. — Nouvelles: 2.35, 9.35 hres. — La Vengeance de Scarface (AR): 2.55, 5.35, 8.15 hres.

PRINCESSE. — Thief of Bagdad: 3.55, 6.47, 9.42 hres. — Hey, Let's Twist 2.35, 5.27, 8.22 hres.

RIALTO. — Le Trésor des sept collines: 3.29, 7.25 hres. — Actualités: 1.00, 4.56, 8.52 hres. — L'Inconnu de Las Vegas: 1.13, 5.09, 9.05 hres.

VICTORIA. — Le Trésor des sept collines: 12.30, 4.10, 7.55 hres. — L'Inconnu de Las Vegas: 2.05, 5.40, 9.30 hres.

SILLERY. — Les fausses hontes (D): 6.30, 9.45 hres. — — Je pense souvent à Peruschka: 8.15 hres. —

BIENVILLE. — Ca va barder (D): 6.30, 9.35 hres. — Nouvelles: 8.00 hres. — Le fidèle Vagabond, couleurs (T): 8.15 hres.

LEVIS. — Les loups dans l'abîme: 6.00, 9.30 hres. — Nouvelles: 7.45 hres. — Un certain sourire (couleurs, cinémascope): 6.00 hres.

CINEAC. — La blonde et Shérif (AA): 1.35, 5.05, 8.35 hres. — Déesse de la jungle (AA): 3.45, 7.15 hres.

Nouvelles émissions

ST-ROMUALD D'ETCHEMIN

La paroisse vend $105,000 de titres à 5½-5¾%, séries 10 ans, au prix de 97.32, un coût net de 6.1121%.

La paroisse de St-Romuald d'Etchemin, comté de Lévis, a adjugé, lundi soir, le 29 octobre, à La Maison de Placements Ltée, au prix de 97.32, une émission de $105,000 d'obligations remboursables en séries en dix ans. L'émission comprend $26,500 de titres à 5½% 1963-71 et $78,500 à 5¾% 1972. A ce compte, la municipalité obtient son argent à un loyer moyen net de 6.1121%. L'emprunt comporte un solde de $74,500 à renouveler en 1972 pour un terme additionnel de vingt ans.

C'est en janvier 1961 que la corporation avait fait sa transaction antérieure sur le marché des obligations. Elle avait vendu alors $145,000 de titres à 5½-6% séries quinze ans, au prix de 97.76. Le coût moyen net de la finance avait été de 6.2121%.

L'évaluation imposable de la paroisse pour 1962, s'élève à $6,462,875., y compris $509,075 pour les compagnies. Le 31 décembre 1961, la dette consolidée nette de la corporation se chiffrait par $825,500 en tièrement pour les services publics. L'an passé, la population de la paroisse était de 5,770 âmes.

JACQUES-CARTIER

La Cité adjuge $2,882,000. de titres à 6% à fonds d'amortissement 10 ans, au prix de 94.60, un coût net de 6.7514%

La Cité de Jacques-Cartier, comté de Chambly, a vendu, mardi soir, le 30 octobre, une émission de $2,882,000. d'obligations à 6%, à fonds d'amortissement, dix ans, au prix de 94.60, à un syndicat composé de Banque Provinciale du Canada, Bélanger Inc., Brault et Chaput Ltée, Cliche et Associés Ltée, Casgrain et Cie Ltée, Corporation de Prêts de Québec, Crédit Québec Inc., Durocher, Rodrigue et Cie Ltée, Grenier, Ruel et Cie Inc., J.-E. Laflamme Ltée, Laurent et Veillet Inc., La Maison Bienvenu Ltée, Florido Matteau et Fils Enrg., Morgan, Ostiguy et Hudon Ltée, Placements Kennebec Inc., W. G. Pitfield et Co. Ltd., Société de Placements Ltée, et McNeil, Mantha Inc. A ce compte, la municipalité obtient son argent à un loyer moy

Magasinez à St-Roch... et faites des économies!

J.B. LALIBERTÉ LIMITÉE

VENTE

OFFRES EXCEPTIONNELLES POUR HOMMES ET JEUNES GENS !...

Coupe-vent 100% nylon

avec chaud capuchon

VALEURS REG. 14.95 – 16.95

12.99

Nouveau modèle tel qu'illustré, avec capuchon dissimulé à l'intérieur du collet. Longueur 31 pouces. Poignets de laine et 2 poches verticales. Texture matelassée et chaude doublure pour un confort idéal. Choix de vert, noir, rouge, bleu, etc. Grandeurs : petites, moyennes, larges, extra-larges.

Laliberté, rez-de-chaussée.

Paletots sport, coupe-vent 3/4 et car-coats

à prix unique

19.95

Une valeur remarquable à ce prix des plus avantageux ! Excellente confection, tissus de toutes sortes : jersey de nylon laminé, rayonne et nylon, coton cordé, etc. dans les plus nouveaux tons de vert, brun, gris, ainsi que noir. Plusieurs modèles réversibles dans le lot. Grandeurs : 36 à 44 pour toutes les tailles.

Laliberté, rez-de-chaussée.

Coupe-vent "Esquimo" 100% Orlon peluché

Valeur 39.95

29.95

Voilà le vêtement le plus populaire de la saison ! Nouveau et confortable modèle tel qu'illustré, avec capuchon de même tissu. Confection première classe, Orlon peluché, vert ou charcoal. Rayures blanches contrastantes dans le bas. Chaude doublure piquée. Longueur pratique : 36 pouces. Grandeurs : petites, moyennes, larges.

Laliberté, rez-de-chaussée.

PALETOTS D'HIVER DE QUALITE SUPERIEURE

en fine laine Lama avec mélange de cachemire

"VELVA-SHEEN"

SERVICE MISE DE COTE

FACILITES DE PAIEMENT

49.50

VALEUR COMPARABLE A $65.00

Seul un achat spécial formidable nous permet de vous offrir une telle valeur à un prix aussi avantageux !... Profitez-en et venez voir dès demain ces paletots magnifiques . . . Votre choix sera facilité par la multitude des modèles, des coloris et motifs à la mode. Vous apprécierez hautement ce tissu de bonne pesanteur et d'un confort idéal pour notre climat rigoureux. Oui monsieur . . . vous serez fier de votre achat et vos amis vous complimenteront de votre bon goût. Toutes les tailles : 35 à 46.

Laliberté, rez-de-chaussée.

IL Y AURA FOULE DEMAIN MATIN CHEZ J.B. LALIBERTE POUR CES AUBAINES... VENEZ TÔT

du Président

FRANÇOIS MORISSET

UNE FAMILLE ENTIERE HABILLEE par J. B. Laliberté PENDANT UN AN POUR UN MONTANT DE $1,500.

AUTANT DE FACTURES, AUTANT DE CHANCES !

LIQUIDATION 3 LOTS DE MANTEAUX GARNIS DE FOURRURE

SERVICE
MISE DE COTE
ET FACILITES
DE PAIEMENT

1er LOT – VALEURS JUSQU'A 69.95

Tous des manteaux de la plus récente nouveauté, soigneusement confectionnés de riches tissus 100% laine : faille lama, mohair et laine, etc. dans toutes les teintes en vogue. Tous garnis de précieuses fourrures : Vison japonais, rat musqué teint noir, castor, mouton de Perse, au choix. Grandeurs 10 à 18 et 16½ à 24½ dans le lot.

$44

Laliberté, deuxième.

2e LOT – VALEURS JUSQU'A 89.95

Il faut voir ces manteaux pour en apprécier la qualité et l'élégance. Et vous aimerez sûrement leur somptueux collet de Vison, de mouton de Perse ou de rat musqué teint noir. Votre choix sera facilité par la grande variété des modèles et couleurs les plus populaires. Grandeurs désassorties. Prix fortement réduit pour vente rapide.

$59

Laliberté, deuxième.

3e LOT – VALEURS JUSQU'A 139.95

Pensez donc mesdames, mesdemoiselles... vous pouvez épargnez $30. $40. $50 et même davantage, en profitant de cette offre exceptionnelle ! Richement confectionnés en mohair, faille, lama, etc., ces manteaux sont garnis de Vison, renard ou mouton de Perse. Plusieurs sont garnis de fourrure aux manches. Tous sont doublés de satin, avec entredoublure et chamois de brun, noir, gris, taupe, etc. Grandeurs variées.

$88

Laliberté, deuxième.

Le plus vaste choix à Québec !..

BOTTILLONS À LA MODE ET POPULAIRES BOTTES COSAQUES...

Inutile de chercher ailleurs . . . mesdames, mesdemoiselles ! Vous trouverez sûrement parmi les 25 modèles de notre collection, un modèle qui conviendra parfaitement à votre silhouette, à votre personnalité, et à votre budget !

A—Modèle populaire en veau brun ou noir, de fabrication soignée, et d'un grand confort. Chaude doublure. Talon militaire. Pointures : 6 à 10.

B—Elégant style coquetel d'une simplicité charmante. Fin cuir grainé, en noir ou brun. Talon haut ou illusion. Pointures : 5 à 10 en demi.

C—Authentique botte russe en beau cuir de veau, très doux au toucher. Choix de noir ou brun. Fermoir-éclair sur le côté. Talon plat. Pointures : 5½ à 10 medium.

D—Confortable botte cosaque en fin cuir de veau noir ou brun. Talon très populaire "stack". Pointures : 5 à 10. Largeur medium. Du grand chic à prix d'économie !

E—Séduisant bottillon dernier cri, en suède noir, brun ou gris, avec large bande de cuir ornée d'un bouton décoratif. Pointures : 7 à 9½ AA et 5½ à 9½ B. Talon cubain.

Laliberté, deuxième.

A-15.95 B-15.95 C-17.95 D-17.95 E-18.95

COMMANDES POSTALES ET TELEPHONIQUES REMPLIES AVEC SOIN

ET PROFITEZ DU MEILLEUR CHOIX! J.B. LALIBERTÉ LTEE, 595 EST, ST-JOSEPH, QUEBEC TEL.: LA 5-4841

Vainqueurs et vaincus au scrutin général d'hier

9e mandat de R. Lorrain

M. Roméo Lorrain, ex-ministre des Travaux publics sous les régimes Duplessis-Sauvé-Barrette, a été réélu dans le comté de Papineau. Il s'agit de son 9e mandat consécutif.

Custeau mord la poussière

M. Maurice Custeau, ex-ministre sans-portefeuille dans le gouvernement Union Nationale, a été vaincu dans le comté de Montréal-Jeanne-Mance par le candidat libéral, M. Aimé Brisson.

Défaite de H. Langlais

M. Louis-Philippe LACROIX

Québec. — (P.C.) — M. Hormidas Langlais, député UN des Iles-de-la-Madeleine depuis 1936, a été battu hier par le candidat libéral, M. Louis-Philippe Lacroix.

M. Johnson est réélu

Ste-Pie-de-Bagot. — (P.C.) — Le leader de l'Union Nationale, M. Daniel Johnson, a été réélu dans la circonscription de Bagot à l'élection générale de mercredi.

Son élection lui a été acquise deux heures et 38 minutes après la fermeture des bureaux de scrutin, à 6 h. 30.

M. Johnson représente le comté de Bagot à l'Assemblée législative depuis 1946. Il n'a jamais subi de défaite.

Victoire éclair de Mme Casgrain

Montréal. — (P.C.) — La réélection de Mme Claire Kirkland-Casgrain dans le comté de Jacques-Cartier, dans l'île de Montréal, a été rapportée 31 minutes après la fermeture des bureaux de scrutin. Mme Kirkland-Casgrain, qui se présentait sous la bannière libérale, est la première femme à avoir siégé à l'Assemblée législative de Québec. Sa victoire a été la première à avoir été rapportée aux élections provinciales d'hier.

Le Dr Pouliot a été défait

M. Guy FORTIER

Le Dr Camille Pouliot, ancien ministre des Pêcheries dans le gouvernement unioniste, a été défait dans la circonscription de Gaspé-Sud par son adversaire libéral, M. Guy Fortier. M. Pouliot était député du comté depuis 1936.

Déroute d'un ex-ministre UN

M. Gérard Thibeault, ex-ministre sans portefeuille sous l'UN, a été vaincu dans le comté de Montréal-Mercier par le porte-couleur libéral, M. J.-B. Crépeau.

Dozois est vainqueur

M. Paul Dozois, ancien ministre des Affaires municipales sous le régime de l'UN, a vaincu son adversaire libéral, M. Guy Gagnon, dans le comté de Montréal-St-Jacques.

Mailloux évince le Dr Leclerc

M. Raymond MAILLOUX

Le Dr Arthur Leclerc, ancien ministre de la Santé dans le gouvernement UN, a été défait par le candidat libéral Raymond Mailloux dans la circonscription de Charlevoix.

Plourde est éliminé

M. J.-G. GAUTHIER

M. Jean-Claude Plourde, qui avait gagné le comté de Roberval pour M. Lesage en 1960 par une écrasante majorité, a dû plier pavillon hier. On se rappelle qu'il fut le seul candidat libéral à déclarer qu'il aurait préféré un référendum à une élection générale pour connaître le sentiment du peuple. Le nouveau député est M. J.-G. Gauthier.

Réélection de Bertrand

M. Jean-Jacques Bertrand, ancien ministre des Terres et Forêts, et du Bien-Etre social dans plusieurs gouvernements UN successifs, réélu dans Missisquoi; c'est son cinquième mandat consécutif.

Le doyen Elie est invincible

Le doyen des membres de l'Assemblée législative, M. Antonio Elie, ministre sans portefeuille dans plusieurs cabinets de l'UN, a été réélu dans Yamaska, un comté qu'il représente depuis 1931.

Hanley seul indépendant

MONTREAL, (P.C.) — M. Frank Hanley, seul député indépendant à l'Assemblée législative depuis 1952, a été réélu dans Montréal-Ste-Anne; c'est son cinquième mandat consécutif.

Turpin bat . . . Caouette

Le comté de Rouyn-Noranda, que M. Caouette représente à la Chambre des Communes à Ottawa, était l'un des points de mire hier - et pour cause. Le grand-prêtre du Cré-dit Social avait exhorté ses électeurs à faire savoir à M. Lesage qu'ils étaient farouchement contre la nationalisation. C'est dire que la victoire du député libéral, M. Edgar Turpin, signifie non seulement la défaite de son adversaire unioniste mais également une perte de prestige pour M. Caouette.

Témiscouata fidèle à l'UN

Le comté de Témiscouata est demeuré fidèle à M. Johnson et... Duplessis. M. J.-A. Raymond continuera à représenter ce comté pour avoir battu encore MM. Fernand Thibault et Clément Lévesque, respectivement candidats de MM. Lesage et Hertel La Roque.

Triomphe de Harvey

M. Gérald Harvey qui avait remporté une des victoires les plus éclatantes en 1960 a écrasé encore son adversaire de l'Union nationale lors du scrutin d'hier. Le candidat de M. Johnson était M. Léonce Ouellet.

Rousseau le seul ministre qui perd pied

Dr LIZOTTE

Le comté de l'Islet a permis la (seule et unique) défaite d'un membre du Conseil des ministres de M. Jean Lesage, M. André Rousseau, qui était titulaire du ministère de l'Industrie et du Commerce a tiré de l'arrière pour ensuite accepter inéluctablement la défaite. Dans son adresse à la nation, M. Lesage lui témoigne publiquement son estime.

Kamouraska devient lib.

Le comté de Kamouraska a décidé de changer d'allégeance et comptera désormais parmi les 63 (?) comtés représentés par des libéraux. Le porte-étendard de M. Lesage est le Dr. Dallaire qui a mené une campagne épuisante. Il a eu raison du député Plourde qui avait remporté une significative majorité il y a deux ans.

Réélection de A. Dionne

M. Albert Dionne qui avait triomphé pour le compte du parti libéral dans le ocmté de Rimouski en 1960 par une majorité de 2,422 voix, a été réélu hier en battant son adversaire, M. Gaétan Bérubé.

Trois-Rivières n'a pas renié M. Duplessis

Le comté de Trois-Rivières, que M. Duplessis a représenté depuis 1933 et qui a passé près de tomber dans les mains des libéraux en 1960 par suite de la candidature d'un unioniste indépendant, le notaire Sawyer est demeuré un fief de l'UN par suite de la réélection de Me Yves Gabias, sur un syndicalisme, M. Fernand Duchaine qui mord la poussière pour la seconde fois devant l'avocat - et l'ex-juge - trifluvien.

M. Chaput est écrasé

MONTREAL (P.C.) — M. Marcel Chaput, figure dominante du mouvement séparatiste québecois, a été défait comme candidat indépendant dans le comté de Montréal-Bourget. M. Chaput a perdu son cautionnement dans la lutte à cinq. Le candidat libéral Jean Meunier a remporté la victoire.

Nadeau succède à Jos-D. Bégin

Le départ de M. Jos-D. Bégin n'a pas empêché Joseph-A. Nadeau de conserver le comté de Dorchester parmi l'actif de l'Union nationale. M. Serge-Paul Morin a fait l'impossible pour prendre d'assaut ce château-fort de l'Union nationale.

La Roque perd son dépôt

MONTREAL (P.C.) — M. Hertel La Roque, chef de l'Action Provinciale, a perdu son cautionnement dans le comté de Montréal-Laurier où le ministre des Richesses naturelles M. René Lévesque a remporté la victoire dans une lutte à trois.

Défaite du maire Nadeau

Le maire Nadeau de Sherbrooke, qui avait disputé la chefferie à M. Daniel Johnson en 1961, a mordu la poussière devant son adversaire libéral, M. Carrier Fortin.

M. Bernatchez garde son fief

M. René Bernatchez, représentant à la Législature le comté de Lotbinière, aura encore l'honneur d'être le député de ce comté, représenté au fédéral par le ministre de la Production de la Défense (depuis 1957), M. Raymond O'Hurley. Il a vaincu son opposant libéral, M. Charles Lemire.

Bellemarre est réélu

M. Jos.-M. Bellemare, qui avait rasé d'être battu en 1960 par le maire J.-A. Mongrain, porte-étendard alors du parti libéral, a réussi encore à résister à la vague libérale. Il a vaincu le maire de la ville du Cap-de-la-Madeleine, M. J. Réal Dérosiers. Il représente le comté de Champlain depuis 1944.

Portneuf à Laroche

Portneuf est resté aux mains des Libéraux. C'est là une belle victoire pour M. Marcellin Laroche. On sait que ce comté constitue l'un des châteaux-forts créditistes. Il semble donc que l'influence de M. Caouette n'ait pas trop joué. Quoi qu'il en soit, le candidat libéral, M. Marcellin Laroche, est bel et bien sorti vainqueur de la lutte qui l'opposait à son adversaire de l'Union nationale, M. Rosaire Chalifour. Quant au représentant de l'Action provinciale, M. Laval Tardif, il a fait piètre figure.

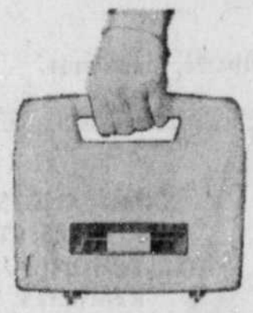
Heureuse suggestion de cadeau pour Noël

KRESGE'S

a pensé à vous offrir un

Magnétophone

dont vous avez toujours rêvé de posséder



1 — Il rend les réceptions plus distrayantes
2 — Il est portatif. Peut servir en voiture.
3 — Envoyez un message enregistré de votre choix à vos parents et recevez le leur en retour.
4 — Enregistrez votre programme favori de radio ou TV.
5 — Une réception de Noël ou une réunion de famille.
6 — Pour le bureau ou pour votre usage personnel.

Une exclusivité de Kresge's

$29.99

Valeur comparable 49.00

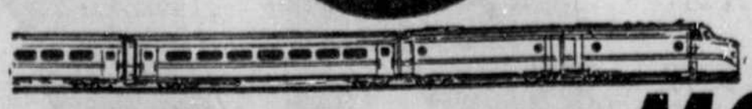
N'a jamais été vendu à un tel prix

525 Est, rue St-Joseph Egalement vendu à 820 rue St-Jean et au Centre d'Achats de la Place Laurier

$6.15

BILLET SIMPLE (COACH)

par train au coeur de MONTRÉAL



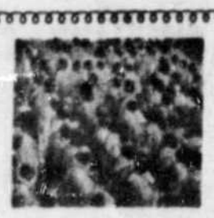
• Nombreux départs quotidiens.
• Economie — Tarifs réduits lorsque deux adultes, ou plus, voyagent ensemble, aller-retour.
• Sûreté — Par train, vous arrivez à l'heure.

Voitures de première classe disponibles.

Canadien Pacifique • Canadien National

522-3841 522-2748

Vatican II



Débat passionné

CITE DU VATICAN. (Reuters). — Un schéma concernant les sources de la Révélation a provoqué hier un débat passionné entre les cardinaux conservateurs et progressistes, en Concile oecuménique.

La relation entre les Saintes Ecritures et la Tradition de l'Eglise, quand il s'agit de la Révélation, est un des points essentiels de désaccord entre catholiques et protestants.

Le débat a été inauguré par 11 cardinaux qui, a déclaré un porte-parole du Vatican, se divisaient en trois groupes: ceux qui étaient d'accord avec le schéma, ceux qui n'étaient pas d'accord, et ceux qui voulaient une nouvelle rédaction de ce projet de décret.

Le cardinal Ottaviani, conservateur, a présenté le schéma à plus de 2,000 prélats réunis dans la basilique Saint-Pierre. Il est président de la Commission de Théologie du Concile et secrétaire de la Congrégation suprême du Saint-Office, qui a l'"oeil sur le respect de la foi et de la morale.

Parmi les orateurs d'hier se trouvait le cardinal Léger, archevêque de Montréal, qui est considéré comme un progressiste modéré.

LES TROIS GROUPES

Le porte-parole du Vatican a déclaré que ceux qui sont d'accord avec le schéma ont déclaré qu'il est possible de le parfaire dans le cadre du Concile. Ceux qui ne sont pas d'accord ont fait savoir que ce projet est trop long et qu'il nécessiterait des modifications qui impliqueraient une "étude très difficile et très complexe". Ils ajoutent que le travail du Concile serait de ce fait extrêmement prolongé.

Le groupe qui demande une nouvelle rédaction du schéma demande une "formulation entièrement nouvelle".

Le porte-parole a ajouté que les trois groupes reconnaissent que ce projet "doit être amélioré".

La doctrine catholique reconnait deux sources à la Révélation: la bible et la Tradition de l'Eglise. Le débat d'hier a été suivi de près par des observateurs protestants et d'autres Eglises chrétiennes.

Le schéma comporte cinq chapitres. Le premier traite des Ecritures et de la Tradition comme sources de la Révélation. Les quatre autres s'intéressent à "l'inspiration et à la composition littéraire des Ecritures" et d'autres aspects de la bible.

L'assemblée a par ailleurs voté par 2,162 voix contre 46, et sept bulletins nuls, l'adoption d'un schéma visant un renouvellement de la liturgie.

LES PERES DU CONCILE RECOMMANDENT UNE LITURGIE PLUS VITALE ET FORMATRICE

CITE DU VATICAN. (Reuters) — Voici le communiqué émis hier par le service de presse du Concile oecuménique:

La 19ème congrégation générale a été présidée ce matin par S. Em. le cardinal Tisserant, doyen du Sacré Collège. La messe a été célébrée par S. Exc. Mgr Paul Chen, auxiliaire de Taipeh Formose. L'évangile a été intronisé par S. Exc. Mgr Leclerq, évêque de Ségou Mali. Après la récitation de la prière "adsumus" et avant de procéder à l'examen du nouveau schéma sur les sources de la Révélation, le secrétaire général a lu en latin un communiqué au nom du cardinal président. Ce communiqué a été répété par les 5 sous-secrtaires en espagnol, anglais, français, allemand et arabe.

La discussion sur le schéma "De sacra liturgia" étant terminée, le président proposait de procéder au vote du texte suivant.

"1. Le deuxième Concile oecuménique du Vatican, après avoir examiné le schéma sur la liturgie, en approuve les principes directeurs, qui tendent avec prudence et compréhension, à rendre les différentes parties de la liturgie plus vitales et plus formatrices, conformément aux exigences actuelles de la pastorale.

2. Les amendements proposés dans les discussions conciliaires, dès qu'ils auront été examinés et mis en forme par la commission conciliaire "De re liturgica" seront soumis, sans retard, aux suffrages de la Congrégation générale afin que ces textes servent à la rédaction du texte définitif".

Les pères ont été invités à remettre leurs feuilles de vote avant 11 h.

Le cardinal-président a ouvert ensuite les travaux. Avant de faire présenter le rapport sur le schéma sur les sources de la Révélation, le cardinal Ottaviani, président de la Commission théologique du Concile, a fait ressortir l'importance du schéma, du point de vue pastoral y compris, car l'enseignement de la vérité, qui est toujours et partout la même, est le premier devoir de tout pasteur. C'est au pasteur qu'il revient ensuite de trouver les formes et les méthodes les meilleures pour l'exposer.

Le rapport a été lu par Mgr Garofalo. Il a exposé que la première tâche du Concile est de défendre et de promouvoir la doctrine catholique dans sa formation la plus exacte. La doctrine ne change pas, mais elle se développe. Il explique ensuite le schéma dans ses diverses parties, soulignant le travail effectué pour sa préparation: des membres et des consulteurs de diverses nations et universités l'ont élaboré, en tenant compte de ce qu'une constitution dogmatique promulguée par un concile ne doit être ni une encyclique. Ni une homélie, ni une lettre pastorale mais un texte de doctrine immuable, bien perfectible dans sa présentation. Ce rapport passe brièvement en revue les cinq chapitres du schéma: la double source de la Révélation, l'inspiration et les genres littéraires dans l'Ecriture Sainte. L'ancien Testament, le Nouveau Testament, la Sainte Ecriture dans l'Eglise.

L'examen du schéma en général a commencé ensuite. Onze cardinaux, un patriarche et trois archevêques ont pris la parole: les cardinaux Liénart, de Lille, France, Frings, d'Autriche, Siri, de Gênes, Italie, Quiroga, de Saint-Jacques-de-Compostelle, Espagne, Léger, de Montréal, Canada, Konig, de Vienne, Autriche, Alfrink, d'Utrecht, Hollande, Suenens, de Malines-Bruxelles, Belgique, Ritter, de Saint-Louis, USA, Béa, président du Secrétariat pour l'union des chrétiens; Sa Béatitude Maximos iv Seigh, patriarche melchite d'Antioche, LL. EX. NN. SS. Manek, de Ende, Indonésie, Soegijapranata, de Semarang, Indonésie, Morcillo, de Saragosse.

Trois positions se sont manifestées au cours de cette matinée: l'une favorable au schéma, l'autre défavorable, et la troisième tendant à une nouvelle élaboration du texte.

Les Pères qui ont manifesté leur accord l'ont motivé par le fait qu'il est possible de perfectionner les diverses parties du schéma par une recherche libre et approfondie dans la salle du concile. Ceux qui ont, par contre, manifesté leur désaccord, ont notamment fait valoir qu'il ne faut pas prolonger excessivement les travaux du concile car le schéma proposé parait long, et demanderait, dans un grand nombre de ses parties, des modifications qui exigeraient une étude sérieuse et complexe. La troisième tendance a proposé de retravailler le schéma en y apportant de nombreuses modifications.

Tous se sont accordés pour reconnaitre que le travail de préparation avait été fait avec soin, mais tous ont cependant admis que le schéma, dans son ensemble, devait être perfectionné. D'autre part, les études théologiques ne sont pas encore parvenues à clarifier un certain nombre de questions, qui ne sont donc pas mûres pour une définition conciliaire.

On a proposé des modifications de procédure afin que les travaux du concile ne se prolongent pas trop.

Vers la fin de la séance, le secrétaire général a lu les résultats du vote proposé au début par le cardinal président. Sur 2,215 votants, la majorité des deux tiers étaient de 1476. La proposition a recueilli 2,162 voix, les votes négatifs étant au nombre de 46, et 7 bulletins étant nuls.

Il a été annoncé que le schéma "De Ecclesia" serait distribué aux Pères dans les jours qui viennent.

La séance a été levée à 12 h. 20.

Grave erreur de l'Eglise Unie

OTTAWA. — (PC) — Commentant la déclaration de l'Eglise unie du Canada sur le mémoire des archevêques et évêques catholiques ontariens, l'administrateur de l'Association des commissions des écoles bilingues de l'Ontario, M. Roland Bériault s'est demandé "si ces gens ont réellement conscience de la réalité constitutionnelle que sont les écoles séparées en Ontario."

Dans une entrevue accordée au quotidien "Le Droit", M. Bériault dit que "l'Eglise unie semble oublier que les écoles séparées sont établies de droit depuis 1841 et que l'Acte de l'Amérique du Nord britannique en confirme l'existence dans l'article 93 de la constitution canadienne. Cet article protège les droits acquis et reconnus des minorités catholiques en Ontario et protestantes au Québec".

M. Bériault poursuit en disant que "sous prétexte de protéger les droits publics et surtout d'éviter de déranger de quelque façon le système établi qui n'est que soleil pour la non-confessionnalité, les sectes religieuses protestantes depuis le 16e siècle crient à tous vents que la tradition chrétienne ne peut qu'être maintenue par une certaine mise au ban de la religion catholique.

"Alors même que sur le plan physique, on encourage les écoles séparées à édifier des immeubles à la fois adéquats aux besoins et modernes dans leurs services, on rejette cependant les développements appropriés à notre époque pour les catholiques.

Droits reconnus

'On nous consent le droit de ne plus être une école rurale mais on nous interdit vitement la possibilité d'adopter tous les progrès dans les programmes d'enseignements ou dans le climat académique.

"Pour ces gens, l'enseignement religieuse est pratiquement un pendant à l'arithmétique ou à la géographie. La religion est plutôt simplement connaissance que vie. Mais pour un catholique, l'éducation chrétienne proprement dite tient beaucoup plus à la formation qu'aux rassemblements sociaux".

Dans cette entrevue publiée sous forme de déclaration, M. Bériault lance un appel à l'Eglise unie, en disant: "Trève à la sentimentalité, messieurs de l'Eglise unie, les catholiques ontariens ne réclament que justice. Les demi-mesures sont du passé, le présent autorise le plein exercice des droits reconnus.

M. Bériault note alors que "plus de 30 pour cent étant de foi catholique, c'est à dire le groupe religieux le plus nombreux puisqu'il nous faut faire abstraction we la multiplicité des sections protestantes, nous n'avons aucunement l'impression d'abuser dans nos réclamations".

"En un mot", de dire M. Bériault, "les catholiques ne veulent rien usurper. Ils veulent exister tout simplement et jouir pleinement de leurs droits constitutionnels".

25 Pères conciliaires sont des missionnaires du Verbe Divin

ROME. (AVD). — Vingt-cinq Missionnaires du Verve Divin, dont 23 sont évêques ou archevêques, assistent au Concile. Ils résident tous au Collegio del Verbo Divino la maison générale de la Société.

Les Missionnaires du Verbe Divin forment un organisme international et inter-racial de prêtres et de frères. Ils furent fondés en 1875 à Steyl en Hollande par l'abbé Arnold Janssen. Plusieurs membres de la communauté sont de race noire et de race jaune. Les Missionnaires travaillent dans 33 pays et pourvoient aux besoins spirituels de 3,726,600 catholiques.

Le prélat le plus éminent parmi les Missionnaires du nent parmi les Missionnaires au Concile se trouve le Cardinal Thomas Tien, s.v.d., cardinal de Chine et archevêque de Pékin. Ne pouvant remplir ses fonctions, il devint administrateur apostolique de Taipei à Formose.

Le plus jeune des prélats est Mgr Sani, s.v.d., âgé de 38 ans. Il est d'origine indonésienne et dirige le diocèse de Den Pasar à Bali où il y a un séminariste sur 99 catholiques; c'est probablement le plus haut pourcentage au monde. Mgr Sani fut nommé par le Vatican l'année dernière.

Le supérieur général, le R. P. Jean Schette, s.v.d., est également un père conciliaire. Il fut missionnaire en Chine dans la préfecture apostolique de Sinsiang. Après avoir été expulsé par les communistes il obtint un doctorat en théologie, sa thèse s'intitulait: Les Missions Catholiques de Chine et la Presse Communiste Chinoise.

Les 25 pères conciliaires viennent d'Argentine (2), du Brésil (1), de Chine (4), de Formose (1), de Ghana (1), de l'Inde (1), d'Indonésie (5), de Nouvelle-Guinée (5), de Paraguay (1) et des Philippines (2).

Incertitude sur le débat à la TV

Saint-Jean, N.-N. — (P.C.)— Le débat télévisé qui devait mettre aux prises les leaders des principaux partis politiques de Terre-Neuve ne semble pas devoir se concrétiser.

En effet, le premier ministre J.-R. Smallwood n'avait pas fait parvenir sa réponse, hier soir, au leader conservateur progressiste James Green, qui lui avait donné jusqu'à midi pour relever son défi d'engager le débat avec lui à la télévision.

Soirée missionnaire

Le Très Rév. Père Marie-Antoine, Provincial des Capucins, est allé visiter récemment les missions de son obédience en Afrique. Il a rapporté de ce pays, du Tchad, plus précisément, des diapositives (slides) d'une belle tenue artistique et d'un grand intérêt missionnaire.

Etant de passage en notre ville, il a bien voulu accepter de les présenter et de les commenter. Personne n'ignore que l'Afrique est à un tournant de son histoire, qu'il y a là-bas un pays en marche, une prise de conscience très forte, dans tous les domaines, de responsabilités nouvelles.

Venez nombreux: Jeudi soir le 15, salle paroissiale de Limoilou, 8 hres. Entrée libre.

Messe de requiem célébrée à Rome pour Monseigneur Garant

Mardi, le 6 novembre, à Rome, une messe de Requiem fut célébrée pour le repos de l'âme de Son Excellence Monseigneur Charles-Omer Garant.

Aucun lieu ne pouvait mieux convenir que la chapelle du Collège Canadien, dans laquelle, pendant trois ans, durant son stage à Rome, le jeune abbé Garant, alors étudiant en Ecriture Sainte, avait participé aux offices liturgiques, célébré la sainte messe et s'était acquitté fidèlement de ses exercices de piété.

L'officiant fut Son Excellence Monseigneur Maurice Baudoux, président du Conseil d'administration de la C.C.C. Il était accompagné à l'autel de deux prêtres du diocèse de Québec, présentement étudiants à Rome et demeurant au Collège Canadien, MM. les abbés Lucien Robitaille et Jacques Guérin. Ce dernier a été élevé à la prêtrise par S. E. Mgr Garant, en juin 1961. Ce fut l'une des dernières ordinations présidées par le regretté Pontife.

Etaient présents, deux cardinaux: Son Eminence le Cardinal Paul-Emile Léger et Son Eminence le Cardinal Ildebrando Antoniutti, ancien Délégué Apostolique au Canada, qui fut l'évêque consécrateur de S. E. Mgr Garant.

La plupart des évêques canadiens, présenteront à Rome pour les sessions du Concile, se sont fait un devoir de rendre un dernier hommage au distingué disparu qui, depuis la première année de son épiscopat jusqu'à sa mort, remplit si fidèlement le rôle de Secrétaire de l'Assemblée épiscopale de la Province de Québec.

On remarquait également nusieurs évêques canadiens exercant leur juridiction en pays de mission. Mentionnons, entre autres, S. E. Mgr J. Jobidon dont Mgr Garant fut l'un des évêques co-consécrateurs.

A cette messe communautaire dialoguée, ont tenu aussi à s'associer plusieurs prêtres canadiens actuellement à Rome.

Cette messe fut suivie d'une réunion régulière des évêques canadiens, tenue au Collège Canadien même, pendant laquelle on ne manqua pas d'évoquer le souvenir de celui dont l'inlassable dévouement fut la source de si précieux services rendus non seulement à notre diocèse de Québec, mais encore à une grande partie du collège épiscopal canadien.

Paul-Emile Crépault, ptre, directeur de la "Semaine Religieuse", présentement à Rome.

Histoire de la communion sous les espèces du pain et du vin

(CCC). — Il a souvent été question, ces jours derniers, de la communion sous les deux espèces. Mais qu'est-ce qu'on entend par là?

Jusqu'au XIIe siècle, la communion des laïcs sous les deux espèces du pain et du vin était d'un usage général. Ce n'est que dans certains cas (communion portée aux malades, aux prisonniers...) que l'on donnait l'eucharistie sous l'espèce du pain seulement.

La communion sous les deux espèces avait revêtu trois formes:

a) Les communiants buvaient tous au calice du célébrant, ou à un deuxième calice.

b) Les communiants buvaient un mélange de vin ordinaire dans lequel on avait versé une petite quantité du précieux sang. On trouve des témoignages de cet usage surtout à Rome, à partir du VIIe siècle.

c) Les communiants recevaient une hostie trempée dans le calice. Largement répandue dans les pays nordiques (Allemagne, Scandinavie), cette forme est aujourd'hui en usage dans la plupart des rites orientaux.

Au XIII-XIVe siècle, la communion des laïcs sous l'espèce du vin tomba peu à peu en désuétude, sans que personne ne fesse objection à cette évolution. Une des principales raisons en est la reconnaissance toujours plus clairement formulée de la présence intégrale du Chirst sous chacune des deux espèces subsista encore longtemps dans des lieux et des circonstances déterminées. Dans de nombreux couvents et monastères (au Mont-Cassin, par exemple, jusqu'au XVe siècle), à certains jours déterminés, la communion était donnée sous les deux espèces à tous les religieux ou bien (ce qui était plus fréquent et dura parfois jusqu'au XVIIe siècle) à ceux qui servaient à l'autel, surtout au diacre et au sous-diacre. A la fin du XVe siècle, les Papes donnaient encore la communion aux fidèles sous les deux espèces le jour de Pâques.

L'usage se maintenait aussi dans les cérémonies du sacre des rois et des empereurs. En France, Louis XIV fut le dernier à suivre cette tradition.

Du XVe siècle à nos jours

Alors que la communion sous l'espèce du vin était presque complètement tombée en désuétude, les **Hussites** (XVe siècle), puis les **Réformateurs**, voulurent non seulement en restaurer l'usage, mais le rendre obligatoire. Les Papes interdirent d'abord cette restauration, puis Rome l'autorisa pour la Bohême, en 1433, sans la rendre pour autant obligatoire. Sous la pression de l'empereur et du duc de Bavière, Pie IV l'autorisa en 1564 pour la Rhénanie, la Bavière, l'Autriche et la Hongrie.

Mais, aux yeux des fidèles, la communion au calice était devenue un signe d'appartenance à la Réforme, en sorte que la population catholique elle-même (surtout en Basse-Rhénanie et en Bavière), repoussa cet usage comme une nouveauté protestante. Le duc de Bavière retira l'autorisation, en 1571, et le pape Grégoire XIII suspendit l'indult en 1584.

Les Conciles de Constance et de Trente interdirent la communion sous les deux espèces. Ils prirent cette décision avant tout parce que les Réformateurs avaient lié leurs demandes à des erreurs dogmatiques, disant notamment que la communion sous les deux espèces est absolument nécessaire au salut, et que la pratique de l'Eglise au cours des siècles précédents était contraire à un commandement du Christ.

C'est pourquoi les Conciles de Constances (session du 15 juin 1415) et de Trente (session du 16 juillet 1652) ont affirmé les points suivants:

a) Il n'existe pas de commandement de Dieu prescrivant la communion sous les deux espèces pour tous;

b) La façon de distribuer les sacrements, y compris la communion, relève du pouvoir disciplinaire de l'Eglise;

c) Le Christ est présent sous chaque espèce et donne aux fidèles la plénitude de sa grâce lorsqu'ils communient sous l'espèce du pain seulement.

Le Concile montrait donc bien que, s'il interdisait la communion des fidèles sous l'espèce du vin, ce n'était pas parce que cet usage serait contraire au dogme catholique. La possibilité d'une modification ultérieure n'était donc pas exclue, mais au contraire expressément envisagée.

D'ailleurs, le décret interdisant la communion sous les deux espèces fut voté par 87 voix contre 79. Les deux légats du Pape avaient voté contre.

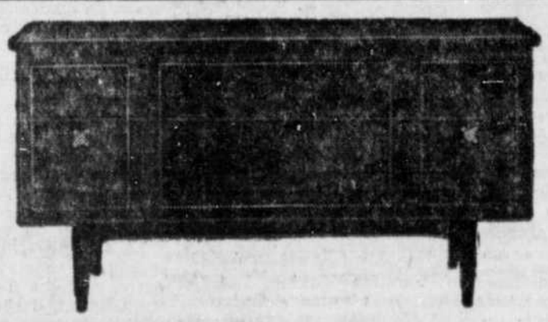
Par la Constitution apostolique **Tradita ab antiquis** du 14 septembre 1912, saint Pie X déclarait que les fidèles de rite latin peuvent communier sous les deux espèces lorsqu'ils participent à une messe de rite oriental. Cette disposition a été reprise dans le Code de droit canon.

Au Salon de Meubles et d'Accssoires Electriques

Santo Langlois MEUBLES & ACC. ELECTRIQUES

VENTE MISE-DE-COTE pour les fêtes!

M. Sarto Langlois, propriétaire.



BAHUTS $66.

Grande variété de bahuts de style Scandinave, fini noyer, disponibles avec ou sans verrerie.

Suggestions de Cadeaux

- Lampes
- Tabourets
- Tables de bout
- Tables de téléphone
- Tables à café
- Ensemble de bridge, etc.

Prix pour convenir à toutes les bourses.

Fauteuils berçants

Fauteuils de fabrication solide, avec couverture de nylon, offerts dans un grand choix de couleurs en vogue.

37.50

- Chesterfields de différents styles
- Mobiliers de chambre à coucher
- Mobiliers de cuisine
- Appareils stéréophoniques
- Fauteuils berçants
- Petits accessoires électriques
- Plaquettes en céramiques
- Poêles
- Lessiveuses automatiques et conventionnelles
- Laveuses de vaisselle
- Réfrigérateurs
- Tables
- Lampes
- Radios
- Téléviseurs

TERMES SPECIAUX POUR LES FETES!

Aucun paiement avant février.

Santo Langlois MEUBLES & ACC. ELECTRIQUES

762 rue St-Joseph est, Québec - Tél.: 529-6879

Charpentier brille avec des parties de 198, 247, 267 (712)

(Par L.-A. Frenette)

C'est avec brio que Jean-Claude Charpentier de Beloeil a éliminé du programme de l'Heure des quilles, dimanche dernier, le fameux Gaby Bolduc qui n'était plus l'ombre de lui-même, l'emportant par 712 à 490 soit par l'une des plus fortes marges jamais établie, soit 222 dans toute l'histoire des quilles télévisées. Il fallait que ce contretemps arrive aux dépens d'un excellent joueur de compétition et de spectacle.

Rencontré à Québec, le gérant de promotion Dow, M. Roger Meloche a expliqué que Bolduc ne put saisir l'allée après quelques carreaux de sorte que les quilles de la dernière rangée semblèrent se disputer entre elles avec acharnement à savoir laquelle resterait debout à tout coup.

En ce qui concerne le nouveau champion Charpentier, M. Meloche nous déclara que cet athlète des quilles n'a pas manqué de tenir des pratiques et est capable même de jouer une partie parfaite.

En résumé, le joueur classé 20e au tournoi de qualification a eu raison du détenteur du 10e rang qui venait à peine d'éliminer quelques rivaux dont le Québecois Jacques Desmeules.

Charpentier débuté avec une excellente partie de 198 contre 176 pour le Montréalais Bolduc. Puis ce fut une extraordinaire partie de 247 contre un pitoyable 147 par Bolduc. Définitivement, Charpentier connaissait une brillante journée, terminant le tout par un formidable 267, obtenant une seconde fois 8 abats dont plusieurs "collés" comme à sa deuxième partie, mais en plus avec deux réserves contrairement à une réserve dans son match précédent. Le décompte de la première partie avait prouvé aussi que Charpentier était solide et pas nerveux en totalisant 4 abats et six réserves. Habituellement on juge un quilleur par sa faculté à aller compléter la chute de toutes les quilles par des réserves. En tout

et partout, Charpentier accumula 20 abats et neuf réserves comparativement à 14 abats et 9 réserves pour Bolduc.

Le prochain adversaire du redoutable champion sera Fernand Turcotte, un Montréalais.

Quilles d'Aiguillon

RESULTATS DE LA SEMAINE
Tremblay 4, Barbeau 0
Veer 4, Gauvin 0
Cédule, 18 novembre
Gauvin vs Tremblay
Barbeau vs Veer

LES POSITIONS

	PJ	G	P	TP	quil.	Pts
Veer	6	6	0	2	3305	8
Tremblay	6	3	3	1	3156	4
Barbeau	6	2	4	1	3061	3
Gauvin	6	1	5	0	3141	1

RECORDS DE LA SEMAINE

P.H.S.	Indiv. Michel Tessier	191
P.H.T.	Individuel: Michel Tessier	459
P.H.S.	Ind. Michelle Daigle	116
P.H.T.	Ind. Michelle Daigle	250
P.H.S.	équipe Tremblay	654
P.H.T.	équipe rTemblay	1739

RECORDS A BATTRE

P.H.S.	individuel: Michel Tessier	191
P.H.T.	individuel: Michel Tessier	459
P.H.S.	indiv. Michelle Daigle	116
P.H.T.	ind. Michelle Daigle	250
P.H.S.	équipe Tremblay	654
P.H.T.	équipe Tremblay	1739

MOYENNES

	PJ	Quilles	Moy.
1—Michel Tessier	6	801	133.3
2—Claude Veer	6	792	132.0
3—Marcel Barbeau	6	759	126.3
4—Luc Tremblay	6	757	126.1
5—Marcel Proulx	6	739	123.1
6—Jacques Côté	6	712	118.4
7—André Gauvin	6	708	118.0
8—Jean-Guy Fillion	6	704	117.2
9—Jac. Verreault	6	683	113.5
10—Carol Rancourt	3	335	111.2
11—Frs Desroches	3	324	108.0
12—J.-Marie Fortin	6	645	107.3
13—Jacques Bédard	6	640	106.4
14—Pierre Labrecque	6	599	99.5
15—Uier. Verreault	3	290	96.2
16—Michel Tremblay	6	577	96.1
17—Clém. Tremblay	6	552	92.0
FEMMES			
1—Mme Tremblay	3	235	78.1
2—Michelle Daigle	6	465	77.3
3—Denise Côté	6	421	70.1
4—Nicole Daigle	3	207	69.0
5—Mme Rol. Veer	3	192	64.0
6—Lise Tremblay	6	375	62.3
7—Michell. Lagacé	3	157	52.1

Inscription ouverte à tous les quilleurs au festival Player's

d'inscription au "Festival des quilles Player's" de 1963 s'est ouverte le 12 novembre et déjà on est assuré de la participation de plus du double du nombre de salons inscrits dans le tournoi de l'an dernier, a-t-on annoncé ici aujourd'hui. Un total de 61,676 quilleurs ont participé au festival de l'an dernier.

Les participants joueront contre leur propre moyenne de ligue certifiée et se disputeront un total de 100 voyages de 12 jours aux Antilles, toutes dépenses payées.

Les détails du festival de 1963 ont été dévoilés par Imperial Tobacco, commanditaire du tournoi, à des conférences de presse tenues simultanément à Montréal, Toronto et Winnipeg.

Cette année, les dix quilles ont été incluses, ce qui rend le festival accessible à tous les quilleurs de ligues au Canada, qu'ils jouent aux cinq quilles, aux dix quilles, aux petites quilles ou aux quilles-chandelles.

On a aboli cette année les minima. L'an dernier, nombre de quilleurs se sont trouvés exclus du tournoi parce qu'on avait fixé un minimum de trois ligues par salon et de quatre équipes par ligue. L'élimination de ces minima signifie que chaque quilleur au Canada est maintenant éligible.

Un porte-parole de la compagnie a déclaré que certains règlements ont été retouchés et divers changements ont été apportés pour faciliter la tâche des gérants et des secrétaires de ligues.

On a conservé la formule populaire en vertu de laquelle chaque quilleur joue contre sa propre moyenne. La preuve de l'efficacité de cette formule à fournir à tous les quilleurs une chance égale de gagner des prix a été faite très clairement: la moyenne de saison des gagnants de l'an dernier, aux cinq quilles, a varié de 66 à 225.

Les prix en jeu en valent la peine: 50 voyages de 12 jours, pour deux personnes, aux Antilles, toutes dépenses payées à compter du moment où les gagnants quittent leur domicile.

Chaude lutte dans le badminton intermédiaire

La lutte pour l'obtention de la première place de la ligue intermédiaire "Québec-District" de badminton est toujours très contestée. C'est ainsi que le Charlesbourg qui a blanchi le B.G.M. 6-0 lors du dernier programme, détient une maigre avance d'un point sur le Centre Durocher qui obtint le même succès aux dépens des Indiens. Quant au St-François d'Assise, vainqueur 4-2 contre la Salle de Limoilou il n'est qu'à 3 points des meneurs.

Dans la rencontre B.G.M. — Charlesbourg, aucun porte-couleur du B.G.M. n'a pu empêcher Georges Guillemette, Jacques Fortier, Gilbert Guay, Paul Boucher, Bernadette Pépin et Doris Trudel d'assurer à leur équipe l'importante victoire qui leur a valu de conserver le haut du classement.

Le Centre Durocher n'éprouva aucune difficulté à mater les Indiens 6-0. Y. Boulanger, T. Bédard, M. Gagnon, M. Boulanger, L. Caron et R. Plante unirent leurs efforts pour ainsi permettre à leur équipe de remporter leur deuxième blanchissage en trois rencontres.

La Salle Limoilou n'a pu faire mieux que d'annuler une fois depuis le début de la saison, a dû s'avouer vaincue 4-2 devant la puissante équipe du St-François d'Assise. J.-P. Drolet et R. Rochette, appuyés par J. Boissonneau G. Foisy, A. Laveau et M. Arseneault, s'avérèrent les vedettes de leur club. Micheline et Marjolaine Hébert, P. Tousignant et J. Gagnon récoltèrent les deux gains des perdants.

A Lorretteville, le club de l'endroit a éclipsé l'Université Laval 5-1. C'est la belle performance de D. et J.-P. Paquet, des trois soeurs Beaulieu, Gaston et Michel Renaud qui a valu au Lorretteville une victoire d'équipe. R. Tremblay et G. Roy sauvèrent l'honneur des étudiants en remportant le seul gain des perdants.

CLASSEMENT OFFICIEL

	P.J.	P.G.	P.P.	P.
Charlesbourg	18	16	2	16
Centre Durocher	18	15	3	15
St-F. D'Assise	18	13	5	13
Lorretteville	18	11	7	11
Limoilou	18	7	11	7
Univ. Laval	18	6	12	6
B. G. M.	18	2	16	2
Indiens	18	2	16	2

Feu à la piste Suffolk Downs

BOSTON. — (P. A.) — Six chevaux de course ont trouvé la mort hier dans l'incendie d'une écurie à la piste du Suffolk. Plusieurs autres ont été conduits en lieu sûr par des employés, des policiers et des pompiers.

Le feu a été découvert deux heures après que 8,000 personnes eurent quitté la piste, après une soirée de course.

Les victimes étaient évaluées à $5,000 chacune. Ce sont Dale Fitz, propriété de Elburt Draim, de Saratoga Springs; Eddie Mort, de la ferme Whitcombs d'Exxes-Jonction, Beacon, de Dick Kessler et Nelson Jackson de Schenectady, N.-Y., Billie's Mite Wyn, de Frank Dowty, St-Augustine, Floride et un autre cheval non identifié.

Tous ces chevaux avaient été entraînés par Jerry Roider de Saratoga Springs, N.-Y.

Chronique des QUILLES

Plusieurs fervents des quilles ont protesté sur une remarque que j'ai faite dans ma dernière chronique.

Aussi, je crois que pour le bénéfice de ces personnes, je vais faire immédiatement une mise au point.

Voici donc ma remarque: "Beaucoup de personnes, qui ne peuvent maîtriser le jeu de petites quilles peuvent être dirigées au jeu de grosses quilles". Mon explication est qu'il y a encore des milliers de personnes qui n'ont jamais participé à ce sport, donc pour un joueur débutant, il est facile à prouver qu'il pourra s'initier plus vite à la grosse quille, sans pour celà déprécier ses mérites.

Je crois que le gros facteur qui fait cette différence, est tout simplement l'action du bras et du poignet. Pour le jeu de grosses quilles vous avez une boule qui pèse de 12 à 14 et même 16 livres et qui par sa pesanteur, vous force à garder le bras et le poignet rigide. Cette opération vous permettra très tôt un contrôle assez remarquable.

Pour la petite quille, le joueur débutant est tout de suite handicapé par le facteur du bras. D'abord la boule ne pèse que 3½ livres et le joueur peut facilement et inconsciemment plier son bras, ce qui entraine automatiquement un déséquilibre de synchronisation. Il y a aussi le rôle du poignet, qui au jeu de petites quilles est un facteur de contrôle très critique.

Je crois bien que les femmes débutantes, vont apprécier très vite la grosse quille, car étant naturellement plus faibles des articulations que l'homme, la boule de 10 à 12 livres l'aidera sûrement à garder son bras et poignet rigide.

Lucien (la pipe) Cloutier

L'australienne Dawn Fraser la nageuse la plus rapide

(Par Jack Sullivan, chroniqueur sportif de la Presse Canadienne)

Pendant près d'un quart de siècle, l'exploit de piste du mille en quatre minutes se comparait, dans le domaine des sports, à l'ascension du mont Everest pour les alpinistes, c'est-à-dire un objectif invitant, mais presque impossible à atteindre. Or, un jour, le 6 mai 1954, à Oxford, Angleterre, Roger Bannister parcourut le mille en 3.59 minutes.

Bannister avait conquis l'Everest de la piste. Bannister, un étudiant en médecine, âgé de 25 ans, qui demeurait à Londres, devenait, du jour au lendemain, la merveille de la piste. Mais le monde en était encore à acclamer l'Anglais aux cheveux blonds, lorsqu'un Australien, John Landy, parcourut le mille en 3.58 minutes.

Landy a accompli son exploit juste sept semaines après celui de Bannister, soit le 21 juin, à Turku, en Finlande.

Ce ne fut pas long, cependant, avant que le mille en moins de quatre minutes ne devienne une affaire courante.

Quatre coureurs le réussirent le 19 juillet 1957, à Londres. Le même jour, à Stockholm, Don Waern, de Suède, brisa lui aussi la barrière du mille en quatre minutes. Et lorsqu'eurent lieu les Jeux de l'Empire britannique, à Cardiff, Pays de Galles, en 1958, 19 coureurs de dix nationalités avaient accompli l'exploit 39 fois.

La 40e fois qu'un homme fit le mille en moins de quatre minutes, ce fut à Cardiff et c'est Herb Elliott, d'Australie, qui le réussit. En sorte qu'aujourd'hui dans une épreuve internationale, si un homme ne court pas le mille en moins de quatre minutes, sur l'équipe de coureurs, l'épreuve est un insuccès.

Les 11$ verges en 60 secondes

Cette semaine, un autre exploit a été accompli et est resté ignoré.

Ce record a été ambitionné par toutes les grandes nageuses tout comme le mille en quatre minutes par les coureurs. Quelques nageuses vinrent à deux ou trois secondes de faire les 110 verges en 60 secondes, mais ce n'est que mardi dernier que Mlle Fraser a accompli l'exploit et établi le record. Elle devient, par conséquent, la nageuse la plus rapide au monde dans une compétition où les championnes se retirent généralement à l'âge de 16 et 17 ans.

Mais Mlle Fraser a confondu le monde sportif par ses exploits depuis des années quand on considère qu'elle souffrait de l'asthme à l'âge de neuf ans. A 18 ans, elle dominait le monde de la natation pour courtes distances de rapidité.

Cette "vieille asthmatique", comme elle se plait elle-même à s'appeler, a toujours cherché à briser les records. Aux Olympiques de 1960, elle a brisé cinq records. Elle est la première femme à avoir gagné deux fois les cent mètres aux Olympiques en 1956 et en 1960. Les cinq records qu'elle a brisés, en 1960, sont les 100 mètres, les 110 verges, les 200 mètres et les 220 verges style libre et les 220 verges style papillon.

Son record de 220 verges style papillon a été éclipsé par Marv Stewart, de Vancouver, en un temps de 1:07.3 minutes, le 28 juillet, à Vancouver.

Mlle Stewart et Mlle Fraser se rencontreront probablement aux Jeux de l'Empire, à Perth, Australie, en fin de novembre. Ce sera l'occasion par excellence d'ouvrir les livres de records en natation après ces épreuves.

Ligue de quilles des Artisans

Quilles des Postes

POSITION DES EQUIPES
(Après 25 parties — Au 5 novembre)

	G	P	Tot.	Pts
Coop. Postale (Dion-3)	22	5	8	52
Fiset (Pageau-7)	19	8	6	44
Thivierge (Thivierge-14)	17	10	6	40
Boutet (Bédard-2)	16	11	5	37
Villeneuve (Bourdeau-16)	15	12	6	36
Allard (Jobin-1)	14	13	6	34
Fortin (Jacob-8)	14	13	6	34
Poirier (Lachance-5)	14	13	5	33
Michaud (Mercier-10)	14	13	5	33
Desroches (Angers-5)	15	12	3	33
Pouliot (Rhéaume-12)	13	14	5	31
Dupuis (Belleau-6)	10	17	3	23
Couture (Boucher-4)	10	17	2	22
Lamonde (Bouchard-9)	9	18	3	21
Tanguay (Tremblay-3)	9	18	1	19
Turcotte (Pouliot-15)	5	22	2	12

RESULTATS DE LA SEMAINE
Pouliot (Rhéaume-12) 2—1849,
Poirier (Lachance-11) 5—1917
Allard (Jobin-1) 3—1881,
Boulet (Bédard-2) 4—1784
Desroches (Angers-5) 2—1756,
Fortin (Jacob-8) 5—1882
Tanguay (Tremblay-13) 4—1683,
Turcotte (Pouliot-15) 3—1739
Michaud (Mercier-10) 2—1725,
Lamonde (Bouchard-9) 5—1878
Thivierge (Thivierge-14) 5—1955
Villeneuve (Bourdeau-16) 2—1857
Dppuis (Belleau-6) 0—1783,
Fiset (Pageau-7) 7—1986
Couture (Boucher-4) 0—1816,
Coop. Postale (Dion-3) 7—2009

ETOILES DE LA SEMAINE
SIMPLE — Femmes: Jeanne-Mance Hamel-3, 147; hommes: Marcel Defoy-14, 220; équipe: Allard (Jobin-1), 709.
TRIPLE — Femmes: Jeanne-Mance Hamel-3, 380; hommes: Roland Pouliot-15, 503; Equipe: Coopérative Postale (Dion-3), 2009.

RECORDS DE LA SAISON
SIMPLE — Femmes: Jeanne-Mance Hamel-3, 194; hommes: Paul-Emile Pageau-7, 229; équipe: Fiset (Pageau-7), 781.
TRIPLE — Femmes: Jeanne-Mance Hamel-3, 415; hommes: E. Lépine-14 et S. Rioux-2, 542; équipe: Coop. Postale (Dion-3), 2033.

MOYENNES HOMMES

	Moy.	PHS	PHT
R. Pouliot-15	158.18	219	508
S. Rioux-2	155.12	206	542
A. Dion-3	151.20	188	518
A. Bourdeau-16	148.9	187	484
H. Verreault-15	149.9	200	497
P.-E. Pageau-7	147.16	229	501
J. Bouchard-9	147.9	195	500
M. Jacob-8	145.3	185	491
M. Defoy-14	142.5	220	466
J.-P. Foutaine-14	141.1	184	507
A. Simard-7	140.23	219	486
M. Descroisselles-12	139.26	177	485
L. Chouinard-6	138.18	192	476
M. Verret-16	138.3	192	496
L. Despardins-1	137.2	183	440
A. Lebel-14	135.14	169	445
D. Tremblay-13	134.16	176	461
G. Rhéaume-12	134.21	177	458
F. Belleau-6	134.16	191	495
R. Descroisselles-11	134.6	173	455
L. Bédard-9	134.2	185	474
F. Pleau-10	134.1	179	457
L. Parent-8	133.2	170	454
R. L'Italien-13	132.17	174	442
J.-M. Powell-1	132.12	207	489
R. Parent-7	131.26	189	420
G. Gosselin-1	129.26	173	438
M. Mercier-10	129.25	206	475
J. Thivierge-14	129.9	193	443
L. Marchand-12	128.28	172	441
V. Harvey-8	128.21	163	512
M. Frenette-5	128.14	194	465
E. Lépine-14	128.11	226	542
A. Lachance-11	128.9	187	445
J.-P. Masson-4	128.6	162	471
R. Jobin-1	128.5	191	459
R. Tremblay-3	128.1	161	419
J. Boucher-4	127.19	194	432
R. Goudreault-5	127.11	164	441
FEMMES			
J.-M. Hamel-3	127.9	194	415
T. Belleau-10	115.7	159	399
P. Gauvin-12	107.14	142	362
Mme J.-P. Masson-2	104.6	138	376
L. Fiset-14	103.24	150	377
M. Gelly-4	102.9	140	354
N. Tremblay-11	102.8	165	341
J. Simard-1	101.14	130	349
Mme M. Verret-7	99.6	130	314
Mme A. Gignac-13	97.9	117	328
Mme F. Desroches-5	96 15	175	382
Mme M. Mercier-8	91.12	122	330

POSITION DES EQUIPES

	G	P	TP	Tot.	Pts
J.-E. Paré	21	6	6	27	19,243
Epic. Laflamme	18	6	7	25	19,477
Lib. Fournier	11	16	5	16	16,095
Montcalm Exp.	9	18	5	14	17,950
Photo-Eclair	11	16	2	13	18,127
Commer. Bags	11	16	2	13	16,931

RECORDS DE LA SEMAINE

P.H.S.	André Daigle, jr	170
P.H.T.	André Daigle, jr	462
P.H.S.	équipe J.-E. Paré	808
P.H.T.	équipe J-E Paré	2,230

RECORDS DE LA SAISON

P.H.S.	Arthur Lemay	204
P.H.T.	Marcel Bernier	490
P.H.S.	équipe J.-E. Paré	826
P.H.T.	équipe Fournier	2,310

MOYENNE INDIVIDUELLE

	PJ	Points	Moy.
Alph. Paul-Hus	24	3,237	134.8
Claude Sénéchal	27	3,622	134.1
Arthur Lemay	27	3,620	134.
Marcel Bernier	24	3,162	131.7
Jacques Morin	27	3,487	129.1
Alphonse Couture	27	3,429	177.
André Bourget	27	3,418	126.5
Denis Laflamme	21	2,618	124.6
André Daigle, sr.	21	2,582	122.9
Ls-Ph. Fournier	24	2,924	121.8
Lucien Turgeon	24	2,921	121.7
André Daigle, jr	27	3,195	118.3
Guy Ouellet	27	3,153	116.7
Maurice Laflamme	27	3,149	116.6
Guy Létourneau	27	3,052	113.
Olivier Lemieux	24	2,617	109.
Pierre Larochelle	27	2,770	102.6
Jean-Paul Samson	9	849	94.3
FEMMES			
Jacqueline Blais	27	3,732	138.2
Colette Meranda	27	3,348	124.
Lise Dorval	27	3,213	119.
Jeannine Bonneau	27	3,206	118.7
Françoise Bégin	24	2,842	118.4
Hélène Daigle	27	3,057	113.2
Michelle Dorval	27	2,954	109.4
Claire Fortier	27	2,942	108.9
Edith Desrosiers	27	2,936	108.7
Denise Caron	24	2,570	107.
Pauline Perreault	24	2,531	105.4
Françoise Samson	27	2,745	101.6
Mme M. Laflamme	27	2,698	99.9
Mme P. Larochelle	27	2,654	98.3
Micheline Bouthillette	27	2,545	94.2
Laure Ouellet	18	1,697	94.2
Mme Lévi Gosselin	24	2,180	90.8
Mme André Daigle	27	2,238	82.8

Tournoi féminin aux grosses quilles pour le titre du district

Le salon de quilles Laurier Lanes veut savoir qui est la meilleure joueuse de grosses quilles de la région, et pour ce, vous convie à un grand tournoi commençant mardi le 20 novembre, à sa populaire salle de la rue Jean-Dequen. (Nous communiquerons l'heure, à votre salle respective).

L'inscription, au montant de $2.00, est applicable sur les 3 parties initiales.

Les quarante meilleures se rencontreront le mardi suivant, soit le 27 novembre, à 7 h. 30, et de ce nombre, douze seront appelées à jouer en finale le mardi 4 décembre.

Une réception, à laquelle sont invitées toutes les concurrentes qui auront participé à cette activité, aura lieu à l'issue de la finale, simultanément avec la présentation des prix et des trophées.

Faites-vous un honneur de représenter votre salle!

Pour de plus amples informations, s'adresser à votre salle respective ou au salon Laurier.

BOXE

(P. C.) — Le champion mi-moyen canadien, Blair Richardson, de South Bar, rencontrera Vern LaMarr dans un match non titulaire, ici, le 12 novembre. LaMarr a triomphé dans 18 de ses 20 combats professionnels.

Philadelphie. — Mel Middleton, 131, de Philadelphie, vainqueur aux points en 8 rounds, sur Clarence Williams, 137, de la même ville. Au cours de la même réunion, Johnny Knight, 135 1-2, de Philadelphie, a vaincu aux points en 8 rounds, Fernand Vern Chretien, 135, de Toronto.

TOKYO. — Carlos Ortiz, 136¾ livres, de New-York, vainqueur aux points à la 10e ronde, sur Kazuo Takayama, 136 livres, du Japon. Le titre n'était pas en jeu.

SAN ANTONIO, Texas. — Josee Pollo Gabino, 137¼ livres, de San Antonio, vainqueur par K.O. technique à la 5e ronde, sur Ollie Blackshear, 136¾ livres, de Houston, Texas.

MEXICO — Torito Mota, 116, du Mexique, a défait aux points Cuervo Salinas, 116, du Mexique, en 10 rounds.

Ecoutez ce soir
JEUDI
à 11.25 hres p.m.
CFCM-TV
L'ECHEVIN
PAUL
Mecteau

(Organisation Paul Mecteau)

Les règlements du football canadien sont déjoués par les hasards du jeu

(Par Dave McIntosh)

OTTAWA. — (PC) — Est-ce que le ballon bondissant a fait son entrée dans le football?

Voilà la question que se posent les amateurs ennuyés des environs à la suite du touché chanceux réussi par les Alouettes de Montréal samedi lors d'une parti nulle 21-21 avec les Rough Riders d'Ottawa dans la CFE.

De plus, les spectateurs n'étaient pas contents du fait que les Riders eux-mêmes ne semblaient pas connaître leurs règlements assez bien pour protester au moment même où le touché fut alloué.

Après la partie, le gérant général du Ottawa, George Terlep, a fait parvenir un télégramme de protestation au commissaire du football, Sydney Halter, à Winnipeg.

LE JEU EN QUESTION

Alors qu'il ne restait que deux jeux à faire dans la première demie, le quart-arrière montréalais Sandy Stephens a lancé une passe de 40 verges à l'ailier Marvin Luster. Le demi-arrière défensif Whit Tucker et Luster ont sauté dans les airs en vue d'attraper le ballon, qui a dévié sur la barre horizontale des buts et est tombé dans les bras de Luster pour un touché. Les Riders hochèrent la tête en signe de dégoût, mais n'en appelèrent pas de la décision de l'arbitre Norm Maxwell.

LE REGLEMENT

Le règlement se lit comme suit: "Une passe avant légale est celle lancée par n'importe lequel joueur offensif derrière la ligne de mêlée à tous receveurs éligibles et doit leur parvenir en ligne droite. Le ballon ne doit pas toucher au sol, aux buts ou à tout autre objet. Il ne doit pas sortir en dehors des limites du terrain".

Pour sa part, Hap Shouldice, représentant de Halter dans l'est, a déclaré que le règlement ne s'appliquait pas du fait que le ballon avait touché à Luster ou Tucker avant de dévier sur la barre horibontale.

Par contre, les Riders sont d'avis que cette distinction n'existe pas dans le règlement, précisant qu'une passe est illégale du simple fait qu'elle a vier sur la barre horizontale.

Le règlement semble confirmer leur point de vue lorsqu'il précise qu'une passe avant est incomplète si elle touche aux buts ou au sol. On n'y trouve aucune distinction quant à la déviation antérieure du ballon par un joueur.

Toutefois, Shouldice a déclaré que tous les officiels interprètent le règlement en ce sens que la passe est légale si elle frappe les buts après avoir touché à un joueur.

LE BALLON BONDISSANT

On en est venu à l'expression du "ballon bondissant" à la suite de l'interprétation de samedi dernier.

D'aucuns insistent que, si une passe déviée peut toucher aux buts et demeurer légale, pourquoi n'en serait-il pas de même pour une passe déviée qui bondit au sol? D'autant plus que "sol et buts" sont mentionnés ensemble dans le règlement.

Selon le même raisonnement, un joueur pourrait rabattre une passe au sol, l'attraper au bond et recevoir le crédit d'une passe complétée. Et, tandis qu'on y est, pourquoi ne pas substituer un ballon de panier à un ballon de football afin de s'assurer la direction du bond?

De toute façon, les experts du football s'attendent à une précision du règlement même si le pointage de 21-21 demeure.

Badminton

Tournoi Inter-Patros

Un intéressant tournoi de badminton inter-patros a été présenté dernièrement au patro St-Vincent de Paul et les gars de la Côte d'Abraham remportèrent les honneurs.

Dans la section C.N.D. deux porte-couleurs du S.V. firent les frais de la finale, qui a vu, Claude Havard défaire Léo Gauvin, en deux sets, 14-4, 15-7. Havard fit équipe avec Gilles Hamel pour se mériter le double masculin aux dépens de Jacques Perreault et Marc Laroche, 15-8, 15-12.

Chez les Dominique - Savio, chez les seniors, Camille Sansfaçon avait la victoire contre C. Dorais du Charlesbourg, 15-8, 15-7 tandis que dans le double, Sansfaçon faisait équipe avec Culet pour mâter le duo Thivierge-Laliberté également du S. V. 15-12, 15-4.

Chez les juniors, Clément Bédard disposa en finale de J. Caron aussi du S.V. 15-8, 15-14. La combinaison Leroyer-Auger du Laval gagnèrent contre Rém-Genois du S.V. 15-5, 15-12. Le patro Roc-Amadour était représenté. Les rencontres se déroulèrent sous la direction de Jean-Marc Paradis, responsable du Service de Technique des Sports des Patros. Plus de 60 joueurs y participèrent.

Tournoi Invitation Carling

Plusieurs autres inscriptions de l'extérieur sont parvenues lundi soir pour le tournoi de badminton Invitation Carling qui se déroulera, samedi et dimanche prochains au Québec Winter Club.

De Kénogami, Peter et John Lechensky, champions de la région du Saguenay. Nettie Lechensky, championne en double mixte avec son frère, John Louis Martel, Georgette Tremblay et Boivin représenteront Chicoutimi.

De Sherbrooke, Georges Corbière et Gordon Harmer. Comme les entrées fermeront mardi soir, les responsables attendent recevoir d'autres noms. Ceux de Québec qui ne sont pas encore enregistrés doivent le faire au plus tôt en communiquant avec Mac Tessier, au Q.W.C. 522-5208.

Un brillant début a marqué, jeudi, à la salle paroissiale de Limoilou et au centre St-François d'Assise, l'ouverture officielle de la ligue mixte de badminton Intermédiaire Québec-District pour la saison 1962-63.

Si on en juge par les premiers résultats, la lutte sera intéressante entre les huit équipes du circuit Corbin. Le Centre Durocher, qui joue dans une ligue organisée pour la première fois, a débuté la saison par un blanchissage de 6 à 0 aux dépens du Rouge et Or de Laval. H. Boulanger, M. Ahern, R. Plante, R. Fradette, J.-Marc Boulanger et M. Gagnon furent les responsables de ce premier gain. Le centre paroissial St-François d'Assise, a fait confiance à M. Arseneault, R. Laveau, C. Fluet, J. Boissonneault, R. Ross et au capitaine Gustave Foisy pour décrocher une brillante victoire de 5 à 1 contre les Indiens.

CLASSEMENT

	P.G.	P.P.	Tot.
Centre Durocher	6	0	6
Lorretteville	6	0	6
St-François d'Assise	5	1	5
Charlesbourg	4	2	4
Limoilou	2	4	2
Les Indiens	1	5	1
BIG-M.	0	6	0
Université Laval	0	6	0

Le poste moderne et toujours de bonne compagnie

Participez au concours

"GAGNEZ UN VOYAGE"

Lundi au Vendredi
10 h. 25 a.m.

Vous pouvez vous mériter un beau voyage aux Bermudes, ou aux Antilles, ou à Rome, pour deux personnes, en participant à ce concours.

UNE COMMANDITE DE JELL-O

CHRC
RADIO-QUÉBEC

toujours 80 à votre radio

Radio sur nos ONDES TV

A LA TELEVISION

CFCM-TV — Canal 4

JEUDI, 15 NOVEMBRE
11.00—Mire et musique
11.30—La jardinière
12.00—Horaire commenté
12.10—Nouvelles — Sports — Météo
12.25—De tout, de tous
1.00—Mire et musique
1.30—Cinéma Kraft
3.00—Votre cuisine, madame
3.15—Votre enfant, madame
3.30—Ciné-roman
3.45—Fémini-thé
4.00—Dessins animés
4.30—La boîte à surprises
5.00—Roquet Belles Oreilles
5.30—Amazone
5.45—Le Père Noël
6.00—Vie de l'Eglise
6.05—Les nouvelles
6.20—Nouvelles sportives
6.30—Détente
6.45—Le vieux vagabond
7.00—Panorama
7.15—Les trucs du métier
7.30—La famille Stone
8.30—Le pain du jour
9.00—Dans les rues
9.30—Zéro de conduite
10.00—Téléjournal
10.15—Nouvelles sportives
10.25—La météo
10.30—Histoire vécue
11.25—Sur le matelas
12.30—Fin des émissions

VENDREDI, 16 NOVEMBRE
10.00—Mire
11.00—Mire et musique
11.30—La jardinière
12.00—Horaire commenté
12.10—Nouvelles — Sports — Météo
12.25—De tout, de tous
1.00—Mire et musique
1.20—Emission politique
1.25—Siège réservé: "Tension à Rock City".
2.55—Emission politique
3.00—Votre cuisine, madame
3.15—Votre enfant, madame
3.45—Ciné-roman
3.45—Tête en tête à tête
4.00—Dessins animés
4.30—La boîte à surprises
5.00—Enquêtes Jobidon
5.30—Capitaine Tombalo
6.00—Vite de l'Eglise
6.05—Les nouvelles
6.20—Nouvelles sportives
6.30—La boîte aux chansons
6.45—Croyez-le ou non
7.00—Panorama
7.15—Court métrage
7.30—Police des plaines
8.00—La Baisamine
8.30—Cinéma international: "Intelligence Service".
10.00—Téléjournal
10.15—Nouvelles sportives
10.25—La météo
10.30—Premier plan
11.00—Emission politique
11.15—Emission politique:
11.20—Emission politique:
11.30—La boîte aux images: 'Retour de Pancho Villa'
1.00—Fin des émissions

CKMI-TV — Canal 5

JEUDI, 15 NOVEMBRE
1.30—Test Pattern (with music)
1.55—Opening
2.00—Chez Hélène
2.15—Nursery school
2.30—National schools
3.00—Loretta Young show
3.30—Take thirty
4.00—Scarlet Hill
4.30—At home
5.01—Razzle Dazzle
5.30—Western Theatre
6.30—Dateline Québec
7.01—7 0 1
7.30—The Ray Milland show
8.00—The Defenders
9.00—Playdate
10.00—Route 66
11.00—CBC-TV news
11.14—Viewpoint
11.20 Sign Off

VENDREDI, 16 NOVEMBRE
1.30—Test pattern (with music)
1.55—Opening
2.00—Chez Hélène
2.15—Nursery school
2.30—Misterogers
2.45—Friendley giant
3.00—Loretta Young show
3.30—Take thirty
4.00—Scarlet hill
4.30

Survol des élections dans les 95 comtés

Sous le nom de chaque comté figure le nombre des votes majoritaires obtenus par les vainqueurs, lors de la précédente élection.
Le (X) indique le candidat qui détenait le siège lors de la précédente session.

COMTES	CANDIDATS	ELUS	VOIX
Abitibi-Est L, 852	Lucien Cliche, L (X) Jacques Miquelon, UN	L	14,655 13,507
Abitibi-Ouest L, 666	Alcide Courcy, L (X) Julien Beaudry, UN	L	13,198 9,969
Argenteuil UN, 2,651	William Cottingham, UN (X) Rodrigue Durocher, L	UN	7,875 5,339
Arthabaska L, 1,269	Albert Morissette, L (X) Yvon Jutras, UN	L	10,944 9,701
Bagot UN, 1,116	Daniel Johnson, UN (X) Hermas Cardin, L	UN	5,335 4,342
Beauce L, 1,946	Fabien Poulin, L (X) Paul Allard, UN	UN	11,227 12,421
Beauharnois UN, 148	Edgar Hébert, UN (X) Gérard Cadieux, L	L	11,093 11,861
Bellechasse L, 444	Benoit Boulanger, L. (X) Gabriel Loubier, UN	UN	4,724 5,012
Berthier UN, 809	Azellus Lavallée, UN (X) Lucien McGuire, L	L	5,951 6,051
Bonaventure L, 532	Gérard-D. Levesque, L (X) Léo-Albert Poirier, UN	L	8,823 6,276
Bourget L, 5,270	Jean Meunier, L (X) L.-P. St-Pierre, Un Marcel Chaput, Ind Gérard Caron, Ind Roland Caty, AP	L	31,387 18,185 2,283 1,171 138
Brôme L, 710	Glen Brown, L (X) James Jolley, UN	L	3,417 2,709
Chambly L, 21,308	Pierre Laporte L (X) Jean Bruneau, UN	L	28,735 15,759
Champlain UN, 147	Maurice Bellemare, UN (X) J.-Réal, Desrosiers, L	UN	11,377 9,795
Charlevoix UN, 702	Arthur Leclerc, UN (X) Raymond Mailloux, L Paul Martin, AP	L	6,357 6,950
Chateauguay UN, 1,276	Maurice Laberge, UN (X) George Kennedy, L	L	7,199 8,720
Chicoutimi UN, 860	Antonio Talbot, UN (X) Rosaire Gauthier, L	UN	17,017 16778
Compton UN, 802	Claude Gosselin, UN (X) Roland Brousseau ,L Gérard Houle ,AP	UN	5,562 4,529 105
Deux-Montagnes L, 299	Gaston Binette, L (X) Claude Lamoureux, UN	L	8,518 6,344
Dorchester UN, 288	Joseph-A. Nadeau, Un (X) Serge-Paul Morin, L	UN	7,810 6,758
Drummond L, 101	Bernard Pinard, L (X) Lucien Morissette, UN	L	14,639 10,958
Duplessis L, 1,528	Henri Coiteux, L (X) Roger Poirier, UN	L	7,331 4,896
Frontenac UN, 438	Eloi Guillemette, UN (X) Joseph-Luc Roy, L Grégoire Beaudoin, AP	UN	6,217 5,636
Gaspé-Nord L, 11	Claude Jourdain, L (X) François Gagnon, UN J.-P. Lapointe, L. Ind.	UN	4,739 5,183
Gaspé-Sud UN, 791	Camille Pouliot, UN (X) Guy Fortier, L	L	7,123 7,324
Gatineau UN, 2,140	Gérard Desjardins, UN (X) Roy Fournier, L	L	8,049 9,754
Hull L, 5,692	Oswald Parent L (X) Edgar Chénier, UN	L	14,846 8,549
Huntingdon UN, 873	Alistair Somerville, UN (X) Kenneth Fraser, L	UN	3,449 2,921
Iberville L, 543	Laurent Hamel, L (X) Alfred Croisetière, UN	L	4,452 3,516
Iles-de-la-Madeleine UN, 677	Hormidas Langlais, UN (X) L.-P. Lacroix, L	L	2,355 2,617
Jacques-Cartier L, 23,878	Claire Kirkland-Casgrain, L (X) Gérard Beaulac, UN Jules Therrien, AP	L	70,867 20,219
Joliette L, 5,213	Gaston Lambert, L (X) Maurice Majeau, UN Maurice Desrochers, L.Ind	UN	5,213 9,928 3,705
Jonquière-Kénogami L, 6,014	Gérard Harvey, L (X) Léonce Ouellet, UN	L	16,184 10,610
Kamouraska UN, 864	J.-A. Plourde, UN (X) Gérard Dallaire, L	L	5,467 5,509
Labelle UN, 522	Fernand Lafontaine, UN (X) Jean-Paul Poulin, L Gaston Bourdon, L.Ind.	UN	5,809 4,194
Lac-St-Jean L, 2,210	Lucien Collard, L (X) Paul Levasseur, UN	L	9,207 8,225
L'Assomption UN, 1	Jacques Auger, UN (X) Frédéric Coiteux, L	L	7,696 9,680
Laval L,11,790	Jean-Noël Lavoie, L (X) Claude Gagné, UN	L	66,415 31,878
Laviolette UN, 728	Romulus Ducharme, UN (X) Alfred Therrien, L	UN	11,294 9,819
Lévis L, 2,286	Roger Roy, L (X) Fernand Samson, UN	L	13,265 11,096
L'Islet L, 1,682	André Rousseau, L (X) Fernand Lizotte, UN	UN	4,530 5,068
Lotbinière UN, 161	René Bernatchez, UN (X) Charles Lemire, L	UN	6,377 5,535
Maisonneuve UN, 2,130	Lucien Tremblay, UN (X) Marcel Dupré, L	L	19,900 28,416
Maskinongé UN, 867	Germain Caron, Un (X) J.-M. Thisdel, L	UN	5,242 4,520
Matane L, 1,210	Philippe Castonguay, L (X) Charles-B. Quimper, UN	L	8,355 8,164
Matapédia L, 1,730	Bona Arsenault, L (X) Clovis Gagnon, UN	L	6,061 5,743
Mégantic L, 4,427	Emilien Maheux, L (X) Henri Paquet, UN Grégoire Beaudoin, AP	L	13,188 10,762
Missisquoi UN, 2,108	Jean-Jacques Bertrand UN (X) Gabriel Cloutier, L	UN	7,667 5,790
Montcalm UN, 441	Maurice Tellier, UN (X) Gérard Martin, L	L	3,590 4,456
Montmagny L, 9	Laurent Lizotte, L (X) Jean-Paul Cloutier ,UN	UN	5,642 5,750
Montmorency UN, 1,009	Albert Gervais, UN (X) Jean-Paul Bédard, L H.-P. Tremblay AP	UN	5,708 5,310 255
Montréal-Jeanne-Mance UN, 2,467	Maurice Custeau, UN (X) Aimé Brisson, L	L	26,897 41,077
Montréal-Laurier L, 129	René Levesque, L (X) Mario Beaulieu, UN Hertel Laroque, AP	L	16,749 11,235 109
Montréal-Mercier UN, 929	Gérard Thibeault, UN (X) J.-B. Crépeau, L Roger Smith, AP	L	13,582 17,056
Montréal-NDDG L, 14,602	Paul Earl, L (X) Mme J.-D. Warren, UN	L	38,574 7,851
Montréal-Outremont L, 15,171	G.-E. Lapalme, L (X) Walter Herring, UN Nathan Cohn, Ind.	L	33,613 8,626 884
Montréal-Ste-Anne Ind., 3,754	Frank Hanley, Ind. (X) Ernest Larkin, UN André Lecours, L	I	6,072 2,906 5,249
Montréal-St-Henri L, 1,387	Phillipe Lalonde, L (X) Jean-Jacques Mercier, UN Pierre Frégeau, AP	L	17,564 14,976
Montréal-St-Jacques UN, 1,463	Paul Dozois, UN (X) Guy Gagnon, L Jeanne Pratt, Comm.	UN	7,756 6,993 67
Montréal-St-Louis L, 101	HARRY BLANK, L (X) Maurice Hébert, UN	L	14,182 10,114
Montréal-Ste-Marie UN, 4,328	Edgar Charbonneau, UN (X) Paul Bertrand, L	UN	12,856 11,944
Montréal-Verdun L, 5,397	Georges O'Reilly, L (X) Laurent Gendron, UN	L	22,066 11,035
Napierville-Laprairie UN, 16	J.-H. Riendeau, UN (X) Laurier Baillargeon, L	L	7,608 9,920
Nicolet UN, 788	Camille Roy, UN Germain Hébert, L	L	6,619 7,094
Papineau UN, 1,661	Roméo Lorrain, UN (X) Conrad Lanthier, L Gérard Vermette, Ind.	UN	11,340 9,254
Pontiac UN, 1,486	Raymond Johnston, UN (X) Wallace MacDonald, L	UN	5,056 3,390
Portneuf L,1,978	Marcelin Laroche, L (X) Rosaire Challifour, UN Laval Tardif, AP	L	8,716 7,839 75
Québec-Centre UN, 1,239	Maurice Cloutier, UN (X) Henri Beaupré, L	L	7,935 9,752
Québec-Comté L, 7,153	Jean-Jacques Bédard ,L (X) Gaston Tremblay, UN Paul Latouche, AP	L	23,656 16,022
Québec-Est UN, 1,956	Armand Maltais, UN (X) Ernest Godbout, L	L	19,234 21,001
Québec-Ouest L, 2,523	Jean Lesage, L (X) Paul-A. Vaillancourt, UN	L	14,602 6,870
Richelieu L, 1,145	Gérard Cournoyer, L (X) Bernard Gagné, UN	L	10,498 8,380
Richmond L, 1,269	Emilien Lafrance, L (X) Raynald Frechette, UN	L	9,964 7,223
Rimouski L, 2, 422	Albert Dionne, L (X) Gaétan Bérubé, UN	L	10,362 9,371
Rivière-du-Loup L, 872	Alphonse Couturier, L (X) Gérard Tebel, UN L.-P. Rioux, AP	L	8,469 8,086
Roberval L, 3,971	Jean-Claude Plourde, L (X) J.-G. Gauthier, UN	UN	10,115 10,831
Rouville L, 3,883	François Boulais, L (X) Léo Fillion, UN	L	6,575 5,149
Rouyn-Noranda L, 735	Edgar Turpin, L (X) Marcel Cinq-Mars, UN	L	9,304 6,205
Saguenay L, 3,237	Rodrigue Thibeault, L (X) Roland Verreault, UN Pierre Maltais, Ind.	L	11,909 8,875
St-Hyacinthe L, 2,144	René St-Pierre, L (X) Maurice Rousseau, UN J.-B. Auger, AP	L	12,071 9,429
St-Jean L, 216	Philidor Ouimet, L (X) Paul Beaulieu, UN J.-A. Bélanger, L.Ind.	L	8,854 7,981 673
St-Maurice L, 1,767	René Hamel, L (X) Philippe Demers, UN	L	15,615 13,041
St-Sauveur UN, 4,252	Francis Boudreau, UN (X) St-Georges Côté, L	UN	12,571 11,867
Shefford UN, 1,888	Armand Russell, UN (X) Marcel Boivin, L	UN	11,927 11,250
Sherbrooke L, 1,396	Carrier Fortin, L (X) Armand Nadeau, UN Claude Perreault, AP	L	18,350 16,640 94
Stanstead L, 410	Georges Vaillancourt, L (X) Roland Dion, UN	L	8,923 6,817
Témiscamingue UN, 552	André Laroche, UN (X) Gilbert Théberge, L	L	3,608 4,108
Témiscouata UN, 726	J.-A. Raymond, UN (X) Fernand Thibault, L Clément Levesque, AP	UN	6,031 3,841
Terrebonne L, 8,387	Lionel Bertrand, L (X) Lucien Thrinel, UN	L	24,073 16,702
Trois-Rivières UN, 108	Yves Gabias, UN (X) Fernand Duchaine, L	UN	15,331 14,285
Vaudreuil-Soulanges L, 149	Paul-Gérin Lajoie, L (X) Koyola Schmidt, UN	L	10,842 6,215
Verchères L, 63	Guy Lechasseur, L (X) Clément Beauchemin, UN Jean Arbour, AP	L	6,811 4,775
Westmount-St-Georges L, 4,183	Richard Hyde, L (X) Richard Holden, Ind. Jacques Loranger, UN	L	13,118 3,951 1,998
Wolfe L, 334	Gérard Lemieux, L (X) René Lavoie, UN Robert Roy, AP	UN	3,458 3,942
Yamaska UN, 929	Antonio Elie, UN (X) Maurice Lavallée, L	UN	4,038 2,700

GRANDE VENTE DE MOBILIERS DE SALON

UN LEGER ACOMPTE SUFFIT POUR VOUS PROCURER UN MOBILIER NEUF AVANT LES FETES

GRATIS

Deux coussins de fantaisie et une lampe pôle avec tout achat d'un mobilier de salon durant cette vente.

Absolument tel qu'illustré. Mobilier comprenant élégant et long sofa de 93" et fauteuil assorti. Confort d'un luxueux rembourrage "véritable caoutchouc mousse". Coussins reversibles. Exécution soignée dans les moindres détails.

PRIX A PARTIR DE $249.

- 55 MODELES A L'ETALAGE
- PRIX IMBATTABLES
- DE $139. A $845.
- MOBILIERS DE QUALITE
- ABONDANCE DE TISSUS
- JUSQU'A 24 MOIS POUR PAYER
- CADEAUX AUX ACHETEURS
- PRIVILEGES DE SECURITE

ET DE PLUS

POSSIBILITE DE GAGNER UN SUPERBE RADIO-STEREO

"SYMPHONIC"

VALEUR DE $299

Cet événement annuel appelé "Club de Noël" demeure toujours l'occasion anxieusement attendue par tous ceux qui désirent garnir leur foyer d'un nouveau mobilier de salon. Cette année, notre club est plus intéressant que jamais et si vous voulez réellement faire un excellent achat, nous avons la proposition qui vous convient.

PRIVILEGE VIE

Au cas de décès d'un membre, tous les paiements futurs, pourvu qu'il n'y ait pas de paiements arriérés, seront cancellés, et une quittance complète sera envoyée à la famille.

PRIVILEGE INCENDIE

Au cas où le mobilier d'un membre serait détruit ou endommagé par un incendie, il sera réparé ou remplacé par un autre de même valeur, pourvu qu'il n'y ait pas de paiement arriéré lors de l'incendie.

LIVRAISON IMMEDIATE OU FUTURE

Il n'est pas obligatoire de prendre livraison immédiate d'un mobilier pour devenir membre de ce CLUB. Les privilèges et avantages s'appliquent également à toute vente, pour livraison future, suivant entente convenue et acceptée.

GRATIS

Deux coussins de fantaisie et une lampe pôle avec chaque mobilier durant cette vente.

TEL QU'ILLUSTRE

Le style Provincial Français dans toute son élégance hors pair. Remarquez la superbe boiserie qui orne largement la base, le dossier et les bras. Ce mobilier mérite d'être vu si vous désirez des meubles d'époque, mais nous en avons plusieurs autres en magasin, de même style, à prix moindre ou plus élevé, pour convenir à votre budget.

PRIX A PARTIR DE $395.

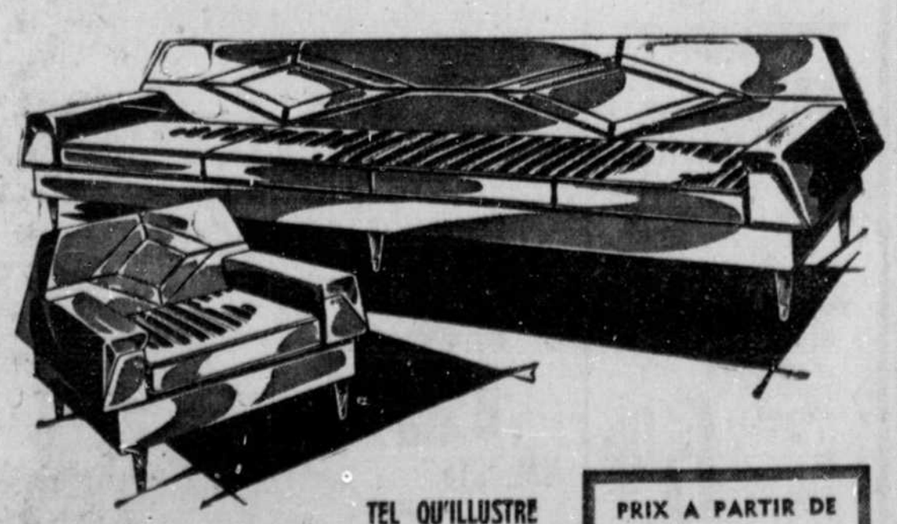
Chesterfield 2 pièces, de style nouveau et très décoratif. Coussins reversibles rembourrés de véritable caoutchouc mousse de 4" d'épaisseur. Modèle très populaire et à prix plus que modique.

PRIX A PARTIR DE $199.

HEURES D'AFFAIRES :
de 9.00 A.M. à 5.30 P.M.
ouvert le vendredi soir

J.O. Fiset

55 Dorchester-Sud — Tél.: 525-5615
(Pointe Aux Lièvres)



TEL QU'ILLUSTRE

Autre modèle de grande beauté et de qualité supérieure dans les moindres détails. Long sofa et fauteuil offrant place pour cinq personnes. Rembourrage de véritable caoutchouc-mousse et couverture dans une vaste gamme de tissus à votre choix.

PRIX A PARTIR DE $225.

GRANDE VENTE
42ième ANNIVERSAIRE

GILETS
PLUS DE 300 "SETS" DE GILETS
Nouveaux styles européens.

NAP. COTÉ
878e, rue St-Joseph
Québec

$350,000.00 DE MARCHANDISES OFFERTES À PRIX DÉRISOIRES EN COLLABORATION AVEC NOS MANUFACTURIERS

A NOS 3 MAGASINS
QUÉBEC
CHICOUTIMI
SHERBROOKE

CLUBS ET ASSOCIATIONS SPORTIVES

NAP. COTE vous offre 3 avantages incomparables pour vos achats durant cette vente :

- UNE MEILLEURE QUALITE et un plus grand choix
- DES BAS PRIX inégalables
- UN SYSTEME DE CREDIT n'exigeant AUCUN DEPOT

FAITES METTRE DE COTE D'ICI LES FETES

PATINS DE FANTAISIE

POUR DAMES

En exclusivité chez NAP. COTE

Bottines blanches très hautes et lavables. Pointures : 4 à 10.

8.89 Val. $15.

AVEC GRATIS PROTEGE-LAMES donnés avec cet achat

Aussi pour dames

LIGNES-ECHANTILLONS

blanches, très hautes et lavables. Pointures : 5 à 8½.
VAL. $14. **6.49**

PATINS FANTAISIE PROFESSIONNELS

"Carol Heiss"

Championne de patinage de fantaisie du Canada

avec bottines blanches et coussins à l'intérieur. La seule bottine au monde avec bout pointu professionnel. Pointures : 4 à 10.
Val. $16. **12.48**

200 paires de

PATINS FANTAISIE

POUR FILLETTES

MARQUES CCM et autres. Bottines blanches très hautes et lavables. Pointures : 11 à 3.

VAL. $9.40 **6.95**

PATINS POUR GARÇONS

Bottines de cuir, doublées, avec tendons. Fabrication de première qualité.

Pointures : 1 à 5
Val. jusqu'à $10.00 **6.95**

Pointures : 11 à 13
Val. jusqu'à $9.00 **5.95**

EQUIPEMENT DE HOCKEY

GANTS du Canadien Val. $5.00 — **2.99**

CULOTTE Val. $3.50 — **2.69**

EPAULETTE tout fibre, garçon Val. $3.00 — **1.59**

JAMBIERE tout fibre VAL. $2.50 — **$1.49**

PATINS SEMI-PROF.

BOTTINES SAMSON, très hautes, doublées de caoutchouc et fil métallique offrant une protection complète. Lame Garantie. Pointures 6 à 13.

18.95 Val. $26

SEMI-PROFESSIONNELS

SAMSON AVEC PATINS **CCM**

Bottines très hautes, doublées de caoutchouc et fil métallique offrant une protection complète. Lames Garanties. Pointures 4 à 13.

24.95 No 5870
VAL. $30.

BOTTINES SAMSON

PROFESSIONNELLES

avec tendons professionnels. LA SEULE BOTTINE AU MONDE AYANT UN TENDON AVEC CAOUTCHOUC MOUSSE, ET FIL METALLIQUE JUSQU'AU BOUT DE LA BOTTINE offrant une protection complète 6 à 13.

37.95 No 68.80
VAL. $45.

JOUEURS DE HOCKEY

Bottines doublées; cap double; lames garanties. Protecteur à l'arrière. Pointures 6 à 10.

12.99
VAL. $16.

Visitez notre Département de SKI!

VETEMENTS de SKI

Le plus vaste choix de modèles au Canada. Une variété pour tous les besoins et tous les goûts, pour dames et messieurs.

Vêtements provenant de • FRANCE • ITALIE • ALLEMAGNE • AUTRICHE • NORVEGE
Skis de marques HEAD • KASTLE • KNEISSL • ALLAIS 60' (métal) • BLIZZARD

CAGOULES IMPORTEES *d'Espagne*

Superbes cagoules nouvelles, pour dames; modèles piqués à la main. Choix de couleurs.

VAL. $50 — **$38**

Fameuses **CAGOULES** Marque *"Anorak"*

r-é-v-e-r-s-i-b-l-e-s

Ces magnifiques cagoules Anorak réversibles vous offriront un double usage. Fabrication solide; tissu résistant.

VAL. $30 — **16.95**

Plan budgétaire AUCUN DEPOT!

Encore jamais vu à Québec !

VAL. $40 — **$15**

300 paires de **SKIS** laminés, avec base de plastique. Lames d'acier (steel edge)

des célèbres marques

- KANDAHAR
- TYROL
- CORTINA
- BLANC DIAMOND

SKIS EUROPEENS

Faites-les mettre de côté !

CAGOULES NORVEGIENNES

Telles qu'illustrées ci-contre

Une belle variété, d'importation norvégienne. Modèle nouveaux

Pour cette Vente 42e Anniversaire — **19.95**

FAMEUX SKIS EUROPEENS avec **ATTELAGES DE SÉCURITÉ** *tels qu'illustrés ci-contre*

Très bons skis : 13 laminations; base en plastique; lames d'acier

VAL. $40. — **29.95**

NOUVELLES CAGOULES POUR DAMES ET MESSIEURS

- Modèles quadrillés
- Couleurs assorties

11.95 VAL. $15.

PANTALONS DE SKI dames et messieurs

Tissu élastique "Stretchy". 300 paires d'importation française.

VAL. $30 — **$15**

SKIS DE METAL *"HEAD"* *de renommée mondiale*

Le genre de ski le plus reconnu dans le monde. Faites pour durer toute une vie !

ATTENTION! Nous reprendrons vos VIEUX SKIS EN ECHANGE.

$135

SKIS DE METAL PROFESSIONNELS — **$99**

BOTTES DE SKI "TYROL"

Nouvelles bottes Samson avec bottine intérieure formant double botte.

Double botte à l'intérieur. Modèle professionnel, fabriqué au Canada.

Marque *Krista* Fabriquées au Canada

VAL. $30. — **19.95**

VAL. $47. — **$35**

VAL. $40. — **28.94**

Ensemble **SKIS, BATONS ET ATTELAGES**

Talons de cuir, pour garçonnets et fillettes

2.95 VAL. $4.95

SKIS Enfants — **99¢**

SKIS POUR DAMES ET MESSIEURS avec Attelages à Câble *"POSES"* VAL. $20 — **11.95**

Lévis...

(Suite de la page 3)

COMTE DE LEVIS

	Roy	Samson	Gagné
Lauzon	3,467	2,170	18
Lévis	3,826	3,123	23
St-David	432	483	3
St-Télesphore	68	60	1
St-Romuald	1,528	1,252	22
St-Nicolas	554	450	3
St-Rédempteur	199	259	3
St-Etienne	169	203	0
Charny	1,071	843	8
Breakeyville	162	200	5
St-Jean Chrysostome	314	271	1
St-Lambert	216	363	0
Rivière Boyer	153	126	0
St-Henri-Village	106	107	0
St-Henri	273	318	1
Pintendre	229	383	8
St-Joseph de Lévis	140	70	0

Montmorency...

(Suite de la page 3)

	A. Gervais U.N.	J.-P. Bédard Libéral	J.-P. Tremblay Action Prov.
Ile d'Orléans			
St-Pierre	261	172	6
Ste-Famille	220	233	1
St-François	145	102	1
St-Jean	215	258	3
St-Laurent	233	282	2
Ste-Pétronille	76	142	2
Côte de Beaupré			
St-Adolphe	63	62	0
Laval	324	311	6
Boischatel	346	419	12
Ange-Gardien	496	437	5
Château-Richer	753	668	23
Ste-A.-de-Beaupré	711	797	84
Beaupré	558	577	47
St-Joachim	335	266	10
St-Tite-des-Caps	475	313	14
St-Ferréol	388	351	17
L'Etape	32	29	1
TOTAL :	5,631	5,399	234

Majorité Union Nationa le, 232voix.

96 p.c. de la répartition du vote populaire

(Par la Presse Canadienne)

Voici quelle était à 1 heure ce matin, dans 13,379 des 13,983 bureaux de scrutin, 96 pour cent de la répartition du vote populaire ainsi que les comparaison avec les deux élections précédentes, les pourcentages étant entre parenthèses:

	— 1962 —	( )
Libéraux	1,165,617	57
UN	868,117	42
AP	1,251	—
Autres	26,936	1
Totaux	2,061,921	
	— 1960 —	
Libéraux	1,077,135	51
UN	977,318	47
Autres	42,144	2
Totaux	2,096,597	
	— 1956 —	
Libéraux	829,076	45
UN	956,083	52
Autres	60,581	3
Totaux	1,845,740	

Droits réservés, 1962, par la Presse Canadienne.

Matane aux libéraux

M. Philippe Castonguay qui a été porté avec l'équipe ministérielle en 1960 à réussi à garder le comté à M. Lesage encore que son adversaire, M. Charles-B. Quimper ait réussi à pulvériser la majorité du député.

Frontenac réélit

Eloi Guillemette est réélu dans Frontenac. En voilà un qui a pu résister à la puissante vague libérale qui a déferlé sur l'Estrie. M. Joseph-Luc Roy, représentant du parti libéral, a donc dû baisser pavillon. Le candidat de l'Action provinciale, M. Grégoire Beaudoin, en a forcément fait autant.

$149,940 pour des "Kreighoff"

LONDRES (P.C.) — Quatre peintures d'un peintre canadien du XIXième siècle, Cornelius Kreighoff, ont atteint le prix de $149,940, hier, lors d'une vente aux enchères dans les salles de la maison d'antiquités Sotheby, à Londres. Ce sont des marchands de tableaux londoniens qui les ont achetés.

St-Sauveur...

(Suite de la page 3)

M. Francis Boudreau

M. Boudreau qui avait écouté les résultats des élections avec les membres de sa famille à sa résidence de la rue Ste-Catherine, s'est promptement rendu à son comité central, situé au 115, avenue Renaud, dès qu'il constata que son avance sur son adversaire lui assurait la victoire.

S'adressant à un groupe de partisans réunis à cet endroit, M. Boudreau a débuté dans ces termes: "Nous avons résisté à la tempête, dit-il. Nous avons remporté la victoire. Mais cette victoire est assombrie par la défaite de notre parti. J'ignore comment nous allons regrouper nos forces demain".

Puis M. Boudreau a remercié ses électeurs pour cette victoire, qu'il considre comme un excellent témoignage de reconnaissance à son endroit et le fruit de l'excellent travail de ses travailleurs.

"Si je puis être utile à quiconque, ma porte sera toujours ouverte, dit-il. C'est grâce à votre travail, que nous avons triomphé. Je suis très heureux de voir que notre chef, M. Daniel Johnson, a été réélu dans son comté, et d'avoir défait un adversaire qui n'était pas de notre comté. Ce sera une leçon pour les autres dans l'avenir", dit-il en terminant.

Puis il quitta la salle en compagnie de son épouse, de ses enfants ainsi que de ses organisateurs pour aller visiter ses autres comités et remercier ses partisans.

M. St-Georges Côté

Quant au candidat vaincu, M. St-Georges Côté il a déclaré qu'il prenait cette défaite avec une bonne humeur ajoutant qu'il oubliait son humble personne devant le grand triomphe du parti libéral dans cette élection.

Il adressa ses remerciements les plus sincères aux électeurs du comté de St-Sauveur et les assura qu'il pourra leur être encore utile, malgré sa défaite dans cette circonscription.

Il termina en disant qu'il était satisfait d'avoir réduit la majorité de son adversaire qui était de plus de 4,000 en 1960 à moins de 800 voix.

Le vote

COMTE ST-SAUVEUR

Poll	Boudreau	Côté
1	59	65
2	71	101
3	44	32
4	101	69
5	59	49
6	92	94
7	79	96
8	72	94
9	71	77
10	61	71
11	81	52
12	105	117
13	53	72
14	79	92
15	54	65
16	75	82
17	67	91
18	92	67
19	73	65
20	69	76
21	73	59
22	66	57
23	109	96
24	105	81
25	81	84
26	83	106
27	58	42
28	90	85
29	50	103
30	87	121
31	110	66
32	82	76
33	95	57
34	90	103
35	108	75
36	122	77
37	89	62
38	82	72
39	87	102
40	76	62
41	81	63
42	45	63
43	42	62
44	60	73
45	119	79
46	71	56
47	117	98
48	49	85
49	104	128
50	85	87
51	73	52
52	111	106
53		68
54	98	91
55	74	67
56	88	89
57	59	52
58	87	87
59	64	49
60	63	70
61	98	79
62	88	75
63	99	56
64	99	71
65	69	83
66	63	74
67	75	66
68	87	64
69	93	75
70	97	60
71	—	—
72	66	87
73	77	38
74	75	63
75	92	72
76	124	106
77	54	41
78	81	74
79	57	34
80	99	90
81	51	63
82	78	71
83	71	74
84	77	95
85	99	56
86	43	67
87	110	112
88	88	70
89	54	49
90	86	74
91	71	48
92	72	89
93	73	63
94	100	95
95	64	55
96	81	93
97	105	86
98	48	66
99	103	123
100	78	100
101	49	43
102	89	86
103	62	68
104	111	86
105	60	44
106	92	60
107	52	39
108	57	57
109	50	67
110	70	58
111	83	100
112	83	117
113	126	77
114	70	69
115	82	76
116	46	36
117	64	73
118	84	78
119	74	63
120	75	85
121	116	110
122	123	69
123	124	87
124	95	80
125	119	74
126	144	93
127	115	75
128	102	80
129	99	85
130	89	72
131	104	89
132	100	76
133	108	87
134	108	97
135	112	52
136	129	89
137	58	54
138	92	124
139	101	78
140	57	76
141	53	98
142A	49	70
142B	60	94
143	79	80
144	67	100
145	68	116
146	68	77
147	91	167
148	64	65
149	69	97
150	82	99
151	84	55
152	108	77
153	122	93
Spécial	16	10
Total:	9,752	7,935

Québec-Centre...

(Suite de la page 3)

15	109	80
16	68	61
17	71	70
18	58	44
19	46	21
20	118	81
21	118	128
22	44	51
23	32	55
24	106	106
25	51	44
26	19	19
27	51	101
28	69	85
29	82	59
30	48	36
31	106	90
32	45	43
33	57	46
34	94	73
35	35	35
36	82	58
37	88	69
38	51	49
39	144	112
40	129	101
41	44	42
42	78	64
43	111	80
44	71	63
45	93	77
46	75	45
47	78	52
48	74	51
49	114	121
50	135	65
51	76	52
52	62	66
53	62	96
54	72	118
55	79	91
56	65	61
57	143	112
58	103	96
59	85	37
60	46	96
61	130	104
62	67	65
63	93	95
64	116	108
65	85	76
66	75	70
67	83	57
68	59	48
69	85	56
70	73	80
71	140	86
72	68	65
73	58	78
74	69	79
75	88	91
76	11	30
77	117	147
78	92	66
79	66	83
80	90	88
81	8	9
82	142	86
83	75	60
84	92	116
85	144	108
86	132	91
87	84	58
88	122	63
89	51	66
90	163	96
91	101	106
92	70	57
93	150	101
94	123	77
95	58	59
96	151	83
97	74	66
98	94	88
99	123	60
100	116	76
101	123	53
102	110	82
103	109	70
104	122	53
105	144	78
106	92	52
107	139	81
108	97	46
109	128	71
110	78	37
111	127	59
Spécial	36	21
Total:	9,752	7,935

Québec-Ouest...

(Suite de la page 3)

fiance qui venait de lui être témoignée.

Les jeux sont faits. Malgré que le premier ministre ait parcouru la province pour mener à bien la grande campagne en faveur de la nationalisation de l'électricité, le citoyen de Québec-Ouest n'a pas hésité à accorder son appui à l'hon. Lesage.

Pour le bénéfice du lecteur nous vous présentons le résultat du scrutin dans les cinq quartiers du comté de Québec-Ouest.

BASSE-VILLE :
Bureaux de votation (1 à 10)
Lesage: 859; Vaillancourt: 901

ST-JEAN BAPTISTE
Bureaux de votation (11 à 30)
Lesage: 1774; Vaillancourt: 956

BELVEDERE
Bureaux de votation (31 à 58)
Lesage: 3,706; Vaillanc.: 1,1521

ST-SACREMENT
Bureaux de votation (59 à 83)
Lesage: 3,339; Vaillanc.: 1,293

SILLERY
Bureaux de votation (84 à 124)
Lesage: 4,849; Vaillanc.: 2,158

BUREAU PROVISOIRE
Lesage: 52; Vaillancourt: 19

Allard triomphe du Dr F. Poulin

Le Dr Fabien Poulin battu, ça veut dire une étonnante et belle victoire pour M. Paul

Allard, candidat de l'Union nationale dans le comté de Beauce. C'est en tout cas un siège conquis aux dépens des libéraux. Sans être extraordinaire, la majorité de M. Allard fut suffisante pour qu'on puisse parler d'une victoire décisive.

Loubier reprend Bellechasse

L'Union nationale, grâce à M. Gabriel Loubier, a réussi à gagner aux dépens des libéraux, le comté de Bellechasse.

On sait que c'est le Dr Gustave Plante, député démissionnaire qui avait attiré ce comté dans le camp libéral en 1960. Le nouveau candidat de M. Lesage, le notaire Benoit Boulanger, ex-président du Club de Réforme, n'a pu conserver la faveur des électeurs après un laps de 27 mois.

Collard député

M. Lucien Collard, qui fut député libéral du Lac-St-Jean a-

près une éclatante victoire en 1960, continuera à représenter le comté. Il a défait M. Paul Levasseur, candidat de l'Union nationale.

M. Morissette à Arthabaska

M. Albert Morissette a obtenu un autre mandat de la part de ses électeurs d'Arthabaska, hier.

Il a fait mordre la poussière à son adversaire unioniste, M. Yvon Jutras.

Talbot passe de justesse

M. Talbot, ex-ministre de la Voirie et chef intérimaire de

l'Union nationale, a réussi à triompher, par une faible majorité (239 voix exactement), du redoutable maire de Chicoutimi, M. Rosaire Gauthier. Celui-ci avait déclaré il y a quelques mois que le gouvernement de Québec devrait exproprier les compagnies d'électricité sans leur verser un sou ! . . .

Victoire de M. E. Maheux

Le comté de Mégantic qui fut l'un des plus réceptifs au message du parti libéral en 1960, est demeuré fidèle à M. Lesage. Mais la majorité du

député Maheux a été réduite de moitié — alors que la vague d'amour du parti libéral a augmenté selon la consultation populaire. Son adversaire était M. Henri Paquet. Le représentant de l'équipe de dernière heure, M. Grégoire Beaudoin a fait une lutte négligeable.

François Gagn dans Gaspé-Nor

Gaspé-Nord est ravi aux Libéraux: M. François Gagnon est le héros de cette victoire de l'Union Nationale. On se souvient que M. Claude Jour-

din, représentant libéral, avait été vainqueur dans ce comté à l'élection de 1960. La majorité de M. Jourdin, toutefois, n'avait été que de 11 voix.

Déclaration de Me Guy Pouliot

Me Guy Pouliot, président du Rassemblement pour l'Indépendance nationale, un mouvement séparatiste, a déclaré hier soir qu'il était très heureux de la victoire libérale "parce que celle-ci marque le premier pas vers l'indépendance du Québec".

"La nationalisation de l'électricité, que nous avons préconisée les premiers ,marque ce pas et la victoire libérale nous l'apportera".

"Le principal obstacle à l'indépendance du Québec est le manque de confiance en soi des Canadiens français et ils ont montré hier qu'ils étaient capables de prendre la tête".

Commentant la défaite de M. Marcel Chaput, candidat indépendant dans Bourget, Me Pouliot a déclaré — "que ce n'était pas une surprise".

M. Chaput est l'ancien président du RIN et il a récolté quelque deux milles voix dans la circonscription électorale de Bourget.

"Il était très difficile pour M. Chaput d'atteindre tous ses électeurs", a dit Me Pouliot, "parce qu'il ne disposait pas des moyens des autres candidats".

Me Pouliot a dit que les voix obtenu par M. Chaput dans le seul comté de Bourget était la preuve que le mouvement pour l'indépendance prenait de l'ampleur.

"Les voix de M. Chaput sont définitivement des votes d'indépendantistes et il est heureux de le constater car l'an dernier, la province entière ne comptait à peine que mille adeptes de l'indépendantisme", a conclu le leader séparatiste.

Grande Vente Surplus de stock

MANTEAUX ET PALETOTS POUR TOUTE LA FAMILLE

SANS CONTREDIT DES PRIX QUE NORMALEMENT VOUS OBTENEZ AILLEURS, SEULEMENT QU'APRES LES FETES.

Epargnez de 5.00 à 20.00 sur l'achat d'un manteau

NOTEZ BIEN! Nous vous offrons des prix de janvier en novembre.

ENSEMBLES
3 PIECES
Manteau, jambière et ciffure pour fillettes ou garçonnets. Grandeurs : 2 à 6 ans x. Valant régulièrement jusqu'à 34.95 — En vente à prix réduits variant entre . . .
10.88 à 27.88

PALETOTS POUR GARÇONS
De 6 à 16 ans. Longueurs : régulière ou ⅞. Valant jusqu'à $24.95
En vente à prix réduits variant entre . . .
12.88 à 19.88

JOLIS MANTEAUX
Pour fillettes de 7 à 14x. Valeurs régulières jusqu'à 39.95 — En vente à prix réduits variant entre
12.88 à 28.88

PALETOTS POUR HOMMES
Grandeurs : 34 à 44 — Longueurs : Régulière ¾ ou ⅞ — Valant jusqu'à $39.95
En vente à prix réduits variant entre
16.88 à 34.88

CHICS MANTEAUX
Garnis ou non de fourrures
Pour juniors de 8 à 14x — Dames de 7 à 16. Valeurs jusqu'à 79.98 —
En vente à prix variant de . . .
18.88 à 59.88

Sur tous nos HABITS DE NEIGE et CAR-COATS en magasin

ESCOMPTE de 10%

UTILISEZ NOTRE PLAN MISE-DE-COTE ou notre SERVICE de CREDIT

C. E. BISSON LTEE

UNE ENTREPRISE FAMILIALE AU SERVICE DE LA FAMILLE

Bureau de CREDIT POPULAIRE MEMBRE ASSOCIE

210-212 Marie de l'Incarnation

Pour toute annonce classifiée acceptable par téléphone, signalez

522-4771

et demandez le local 44

TARIF DES ANNONCES CLASSEES

Naissances, fiançailles, prochain mariage, décès, service anniversaire, grand'messe, messe de requiem, remerciements pour sympathie, $1.50 par insertion selon la formule ordinaire et chaque mot additionnel, trois cents.

Les avis de naissances, fiançailles et prochains mariages sont publiés sous la rubrique "l'Action Sociale", les autres dans l'avant-dernière page.

Reconnaissance ou remerciements pour faveurs obtenues: 50 cents.

Toute autre annonce classifiée

Une insertion de 25 mots ou moins 0.50 cents par insertion, six insertions consécutives pour le prix de cinq, chaque mot additionnel — dépassant 25 mots — deux cents du mot par insertion. En-tête en noir 25 cents additionnels par insertion; titre caractère plus gras que le 8 points — maximum 14 points, chaque ligne comptant pour un titre.

Annonces au mois, quatre fois le prix de six insertions pour 26 insertions consécutives, moins 10%.

Surcharge pour les annonces classifiées avec vignettes, double tarif.

Les annonces composées dans un caractère autre que le 8 points et apparaissant dans les pages des annonces classifiées sont chargées à la ligne agate et comme suit:

1 insertion: 12 cents la ligne agate;
6 insertions consécutives: 10 cents la ligne agate.
25 insertions consécutives ou plus: .09 cents la ligne agate.

Les annonceurs n'auront droit qu'à un seul changement de copie par semaine.

Les annonces provenant de la campagne et réclamant un casier devront être accompagnées de 5 cents pour frais d'expédition du courrier.

Toutes les annonces doivent être données la veille, à l'exception des avis de décès que nous acceptons jusqu'à 10 heures a.m. pour publication le même jour.

Nous n'acceptons aucun avis de naissance, fiançailles ou mariage, communiqué par la poste ou le téléphone; il en est de même pour les avis sans nom responsable.

Les annonces provenant du dehors de la ville sont strictement payables d'avance.

Tous les entrepreneurs de pompes funèbres de la ville et de la banlieue acceptent pour notre journal les avis de décès qu'on veut faire publier.

Agents demandés

Nos vendeurs font de $200. à $300. par semaine!

Le nouvel article dont nous sommes les distributeurs exclusifs est un petit appareil de grande utilité dans chaque foyer. Il est annoncé à l'échelle nationale et les ventes se font avec démonstration à domicile sur rendez-vous. Pas de porte-en-porte. Nombreux prospects fournis à nos vendeurs actuels, hommes et femmes, qui se font en moyenne un salaire de $200. à $300. par semaine.

Devant l'accueil enthousiaste réservé par le public à notre article et l'expansion exigée par le succès remporté à date, nous sommes obligés d'augmenter le nombre de nos vendeurs et vendeuses.

Si vous êtes agressifs et ambitieux . . . si vous êtes libre à temps plein ou même partiel . . . si vous avez une automobile . . . nous vous entraînerons. C'est l'opportunité pour vous aussi de vous faire un salaire de loin au dessus de la moyenne. Ecrivez aujourd'hui même à Casier 1179, L'ACTION Québec.

28259—15-11 (16-17-11) 6

Argent à prêter

PRET D'ARGENT, peu importe le montant, obtention rapide, sur propriété seulement première ou seconde hypothèque. PLACEMENTS L'ARGENTENAYE INC., 970, Ave Cartier. Tél.: 524-2495.
28138 9-11 (1 ms) 15

Prêts hypothécaires de toutes sortes, garantie sous les meilleurs taux, couvrons toute la province. Inspection gratuite. FRONTENAC INC., 1535, Garnier, Québec 6. TEL.: 681-2802; soir: 523-9620 —
27814 25-10 (1 ms) 15

EN PREMIERE et seconde hypothèques, sur tous genres de propriétés résidentielles et commerciales. Dans toute la province. Aussi prêtons pour consolider les dettes. Ainsi qu'achat de créances, prêtons pour un terme jusqu'à 10 ans. AIDE UNIVERSELLE LTEE, 466, de la Couronne, Ch. 220. Jour: 522-3968 — Soir: 653-7908.
27957 2-11
(l.mar.mer.j.v. au 30-11) 15

Argent à prêter

PREMIERE et DEUXIEME

HYPOTHEQUE

REMBOURSEMENT FACILE	
Montant du prêt	Paiement Mensuel
$1,500.	$16.26
$2,000.	$21.67
$2,500.	$27.10
$3,000.	$32.52
$4,000.	$43.36

le paiement mensuel comprend le capital et les intérêts

VILLES ET CAMPAGNES

Aucun dépôt, aucun frais d'inspection, aucune commission à payer pour avoir votre prêt.

PRET CONSENTI LE MEME JOUR

THIBEAULT & ASSOCIES Inc.

285, St-Joseph Est, Québec.

Tél.: Jour — 522-6464; Soir — 623-0508

28208—18-11 (12 fs) 15

Pour votre commodité

Vous pouvez toujours donner ou payer toute annonce classée aux mêmes prix et conditions qu'à nos bureaux en vous adressant à l'un des endroits suivants:

RENE DION
208, ST-VALLIER-OUEST
TEL.: 524-0473

TABAGIE CARTIER
Coin Cartier et Fraser
TEL.: 524-9944

TABAGIES J.-E. GIGUERE
375 est, St-Joseph
TEL.: 523-0738
115 est, St-Joseph
TEL.: 524-1103
61, rue Buade
TEL.: 523-9004

TABAGIES JOS. COTE LTEE
1199, 4ème Avenue
524-0350
698 boul. Charest Est
525-0045
355, rue St-Joseph Est
522-0131
(Elévateur Gosselin)
417, St-Vallier Est
524-0322
Centre Achats Canardière
2491, boul. Ste-Anne
661-3063
303, rue St-Joseph Est
524-0054
950, rue St-Jean
522-0594

TARIF D'ABONNEMENT "L'ACTION"

Endroits desservis par porteurs Québec, Lévis et banlieue

Atalante — Beauport — Everell — Cap-Rouge — Champigny — Charlesbourg — Charny — Château d'Eau — Courville — Giffard — Gros Pin — Lac St-Charles — Ancienne-Lorette — Les Saules — Chaudière-Bassin — New Liverpool — Lévis — Lauson — Lorettaville — Notre-Dame des Laurentides — Orsainville — Québec — Québec-Ouest — St-David — St-Emile — Ste-Foy — St-Rodrigue — St-Romuald — Sillery — Village Huron — Ville Montmorency.

Semaine .30

1 mois	3 mois	6 mois	12 mois
$1.00	$3.00	$6.00	$11.00

N.B. Les abonnés, résidant dans les endroits ci-haut mentionnés, qui payent pour une année à l'avance et qui versent un montant additionnel de $1.00 ont droit à la revue MARIE FRANCE pour la même période.

Partout ailleurs par les porteurs

Semaine .25

1 mois	3 mois	6 mois	12 mois
$1.00	$2.75	$5.00	$10.00

LIVRAISON PAR LA POSTE

1 mois	3 mois	6 mois	12 mois
$1.00	$2.75	$4.75	$9.50

AUX ETATS-UNIS

1 mois	3 mois	6 mois	12 mois
$1.75	$4.50	$9.00	$18.00

Hebdomadaire, partout au Canada (Journal du jeudi sans supplément) $4.00 par année

Angleterre et possessions anglaises Quotidien $10.50 par année

Angleterre et possessions anglaises Hebdomadaire $5.00 par année

Autres pays étrangers Quotidien $18.00 par année

Autres pays étrangers Hebdomadaire: $7.50 par année

Argent à prêter

A. LACROIX

1ère et 2ème HYPOTHEQUES, termes 5 à 20 ans, pas de frais, d'inspection, aucun déboursé. A. LACROIX, 335, St-Joseph-Est. TEL.: 524-5693 le jour: 523-2019 le soir.
28106 8-11 (1 ms) 15

A vendre — Divers

VENDONS ET ACHETONS livres canadiens et français, bibelots et meubles antiques. M. GILBERT, 1096, St-Vallier-Est, Québec. TEL.: 529-8324.
27670 18-10 (1 ms) 21

A vendre — Divers

MEUBLES MARCEAU INC.

DEPARTEMENT D'ECHANGE

- Bureau de chambre
- Commodes 3 et 4 tiroirs
- Lits en fer 3/3-4/0-4/6
- Sommiers à lames ou câbles 3/3-4/0-4/6
- Matelas à ressorts
- Set de salon 3 morceaux 30 - 39 - 48 - 54 pces
- Tables de nuit
- Divans studio
- Fauteuils assortis
- Chaises de cuisine assorties
- Garde-robes
- Filières en métal
- Chaises de bureau
- Chaises berçantes

3 PLANCHERS DE MEUBLES USAGES POUR MIEUX VOUS SERVIR

LES ENCHERES MARCEAU Inc.

110, ST-PAUL — Québec — Tél.: 529-1741

UN SEUL MAGASIN A QUEBEC

28193—12-11 (l.mer.j. au 15-11 16-11) 21

MACHINES A COUDRE

EN SPECIAL

Démonstrateurs

Ayant servi à l'Exposition Provinciale

Différents modèles offerts à

½ prix

DEMONSTRATION A DOMICILE

MACHINE A COUDRE CANADIENNE ENR.

Bureau: 1995, Ave. Monument, Giffard

Tél.: 663-7243

28261—15-11 (29-11) 21

1,000 BARGAINS

Série 25 lumières pour arbre de Noël d'extérieur	5.98	Balles 303, pointe d'acier 32 pour	2.98
Enregistreurs portatifs à transistors	26.95	Parka skis tout Nylon	8.95
Radios, 6 transistors avec étui cuir	11.95	Ours géant, en peluche	5.95
Radios 2 transistors	6.49	Poêle électrique, 2 feux	4.95
Radios Electriques, 5 lampes	10.95	Grille-pain automatique	10.95
Vestes de cuir de mouton avec laine	5.95	Rasoir Philishave "Speed Flex"	23.95
Pantalons tout nylon d'aviateur pour le skidoo 32 pour	12.95 2.59	Rasoir "Sunbeam" dernier modèle	18.95
		Peinture grise, le gallon	1.98

NATIONAL SURPLUS

840 EST, BOUL. CHAREST — 524-7726 — QUEBEC 2

28278—15-11 (1 fs) 21

Argent à prêter

$2,000,000.00

DEUX MILLIONS à placer sur tous genres de propriétés, résidentielles, commerciales, machineries lourdes. Partout au Canada, 1ère, 2e hypothèques. Aucune charge d'inspection Prêt accordé la même journée. Venez ou écrivez à Les Entreprises de Prima, 264 de la Couronne, Québec Tél.: 529-8333. Soir: 626-2574.
28178 12-11 (1 ms) 15

ARGENT A PRETER en première et seconde hypothèques, achetons des créances en 1ère et 2ième hypothèques, sur immeuble dans la cité de Québec et banlieue. CREDIT HYPOTHECAIRE INC., 38, Desjardins, Québec. Tél.: 525-4637, demandez M. André Lepage.
27621 17-10 (1 ms) 15

PRET sur première et deuxième hypothèques, $1,600. et plus. Payables en 3 ans et plus également. Service Rapide. SERVICE FINANCE CORP., 466, de la Couronne. Tél.: 523-8109 — 523-9829.
27579 20-10 (1 ms) 15

SUR HYPOTHEQUES 6 à 7%, Québec, environs, 2 ans et plus ou remboursement (capital et intérêt) 10, 20 ans. DE LA BRUERE FORTIER, notaire, de Demers, Fortier, & Demers, 41½, rue D'AUTEUIL. — Tél.: 525-4909.
27265 6-10
mar. j. s. au 4-12) 15

Armuriers

ARMES A FEU

Vente et réparations d'armes à feu, gros et détail

32 ans d'expérience

Mires télescopiques Poly-Choke, canons neufs, etc.

M. LAVIGUEUR

209, rue St-Paul, Québec

Tél.: 523-4473

27756 23-10
(mar.j.s. au 20-12) 16A

A vendre — Divers

Permanente de marque "Annette", valeur de $2.00, spécial, $1.25 chacune, 3 pour $2.50 12 pour $8.00. Joseph-André Nadeau, 88, Leduc, Hull, Québec.
27804 25-10 (1 ms) 21

PRELARTS — TAPIS

Au prix du Gros. Tapis mur à mur $2.69 verge carrée. Prélarts .49¢ vg carrée. L'Ami du Foyer Inc., distributeur en gros, 3 succursales: St-Roch, 738, St-Joseph Est, 524-1187 — St-Sauveur, 92 St-Joseph Ouest: 523-0162 — Limoilou, 581, 3e Avenue, 524-6707.
28107 8-11 (1 ms) 21

Avis — Divers

SERVICE OFFICIEL pour

Rasoirs "Philishave"

TOUTES LES PIECES EN STOCK

Drolet & Frère Enr.

495, RUE CARON

QUEBEC — TEL.: 523-7224

28292—15-11 (29-11) 21

A vendre ou à louer

DU NOUVEAU: Location, vente robes de mariée, soirées, demoiselles d'honneur, crinolines, voiles, diadèmes. Salon Chez Jeanne Enr., 436, 3e Avenue — 529-7606.
27706—20-10 (1 ms) 24

Bois de construction

50,000 pieds de planches, 7 lignes, 1¼ pouces. 50,000 pieds de 3 pouces à carré, clair de clou, solliveaux, etc., MARCEL FORTIN, 235, LEONARD, ENTREPRENEUR EN DEMOLITION, 523-9609. Ouvert tous les soirs.
18-10 (1 ms) 30

Bureaux à louer

Nouvel Edifice. Centre Industriel, Divisions sur demande, Service d'Ascenseur. L'ASSOCIATION DES CONSTRUCTEURS DE QUEBEC INC. TEL.: 522-3712.
27788 24-10 (1 ms) 37

Chambre et pension

CENTRE D'ACCUEIL, pour personnes âgées, convalescents, chapelle. 2420 CHEMIN STE-FOY. — Tél.: 683-0986.
27663 18-10 (1 ms) 46

Dentistes

Dr ALPHONSE DION
CHIRURGIEN-DENTISTE
24, côte du Palais — 522-2153
27223 2-10 (mar.j.s. au 29-11 57

Clavigraphes

CLAVIGRAPHES à louer, Royal, de modèles récents. Tél.: 522-7051. B. GAGNE, INC., 269, de la Couronne, Québec.
28201—15-11 (3 ms) 60

CLAVIGRAPHES DE TOUTES MARQUES A LOUER — $7.50 par mois ou 3 mois pour $18.00. GERALD MARTINEAU, 480, DORCHESTER, Québec. Tél.: 525-5156.
27622 17-10 (1 ms) 60

CLEMENT & CLEMENT, Inc., 511, est, boul. Charest. Tél.: 529-9244. Agents exclusifs clavigraphes Underwood. Location $7.50 par mois ou $18. par 3 mois. Réparons, vendons machines à écrire et additionner toutes marques, rubans, carbones, fournitures bureaux.
28046—10-11 (1 ms) 60

E. LACOULINE INC., 530 Côte d'Abraham, Québec. Tél.: 522-1539. Agents exclusifs clavigraphes OLYMPIA. Vente, service. Location $7.50 par mois, 3 mois $18.00. Location machines additionner. Ameublement de bureau.
27618 17-10 (1 ms) 60

EQUIPEMENT de Bureau de Québec. Vente, service, locations. Beau choix de machines à écrire, neuves et usagées à prix très modiques, aussi machines à additionner. 660, Côte d'Abraham. Tél.: 524-2800.
27649 18-10 (1 ms) 60

Dentistes

Dr LEONCE LESSARD, chirurgien-dentiste, ex-interne de Forsyth Dental Infirmary, Boston. — Fermé les mardis et jeudis soir. — 571, 3ème AVENUE, Québec. Tél.: Bur.: 524-3312 — Rés.: 527-3375.
28156—10-11 (1 ms) 74

Ecoles

BART SCHOOL

751, COTE D'ABRAHAM, QUEBEC Jour, soir. Spécialité: conversation anglaise. Cours commercial anglais, français. POUR ENTREVUE: TEL. 522-5889 — 522-6160 — 653-1853.
27773 24-10 (1 ms) 81

COURS PAR CORRESPONDANCE

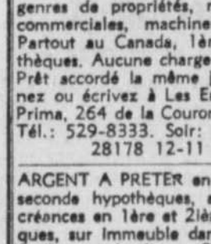
SECONDAIRE 8e à 12e, garçons, filles et adultes.
INSTITUT RAYMOND
1475, chemin Ste-Foy — Québec 6
27778 24-10 (1 ms) 81

INSTITUT THOMAS
1070, ST-JEAN, QUEBEC

Jour et soir. Conversation anglaise. Cours commercial anglais, français. Cours spéciaux sténographie, dactylo-comptabilité. Tél.: 522-7490.
27620 17-10 (1 ms) 81

Armuriers

ARMES A FEU



Vente et réparations d'armes à feu, gros et détail

32 ans d'expérience

Mires télescopiques Poly-Choke, canons neufs, etc.

M. LAVIGUEUR

209, rue St-Paul, Québec

Tél.: 523-4473

27756 23-10
(mar.j.s. au 20-12) 16A

A vendre — Divers

COFFRES-FORTS, usagés et reconditionnés; aussi un à porte double, doublé d'acier et deux pupitres à ledger résistant au feu, Rem-Rand, à sacrifier. MONARCH SAFE, 475, St-Anselme, Québec — TEL.: 522-3306.
5-11 (1 ms) 21

MEUBLES

ACCESSOIRES électriques vendus prix d'entrepôt. Payons comptant vos meubles, vendons neufs à crédit. CROTEAU LTEE, 154, du Roi, Québec — 525-9426.
27958 5-11 (1 ms) 21

VOTRE TOIT COULE

IL PREND L'EAU. Nous poserons un matériel spécial. Garantie 5 ans, sur papier, tôle ou bardeau de bois. Estimation gratuite. Tél.: 523-5539 soir jusqu'à 9 heures.
28054 6-11 (1 ms) 21 l.n.o.

ENCHERES MARCEAU, ENR.

VENDONS meubles et tous autres articles. Nous avons le plus gros choix de meubles neufs et usagés à bas prix. — 110, rue St-Paul. — TEL.: 529-1741 — 529-1742.
27619 17-10 (1 ms) 21

POELE ELECTRIQUE, "général électrique", 220, 2 petits ronds et 1 grand, fourneau, très bon état. — Tél.: 522-6125.
28145 9-11 (6 fs) 21

MACHINE A TRICOTER, parfait ordre, état neuf. Tél.: 665-2226.
28290—15-11 (3 fs) 21

AU FOYER du Coupon, matériel à la verge et coupons. Très bas prix, commandes postales. Vendon réfrigérateurs et poêles. Aussi réparation. 529-7866 — 210 des Oblats.
27918 30-10 (1 ms) 21

Ecoles

L'ANGLAIS

par

Michelle Tisseyre et Louis Chassé

$1.29 par microsillon. Ecrivez pour l'adresse de votre plus proche dépositaire. **Institut d'enseignement par le disque.** — CP 3, rue Buade, Québec. Tél.: 525-5528.
9-11 (mar.mer.j.v.s. au 18-12) 81

INSTITUT D'AUBIGNY
COURS PAR CORRESPONDANCE

8e, 9e, 10e, 11e, 12ème années, scientifiques, garçons et filles, 11e pour aspirantes gardes - malades, diplôme du Département de l'Instruction publique. Manuels fournis gratuitement. C. P. 131, HAUTE-VILLE, Québec. Tél.: 837-7539.
27771 24-10 (1 ms) 81

INSTITUT LATIN

COURS CLASSIQUE PRIVE — Eléments latin à Philo-II, culture générale, latin par correspondance. Prospectus gratuit. Professeur P.-E. Belleau, INSTITUT LATIN, 836, rue d'Aiguillon, Québec 4. Tél.: 523-3754.
28078 6-11 (1 ms) 81

COURS COMMERCIAL PAR CORRESPONDANCE. Français, anglais, arithmétique, comptabilité, sténographie et dactylographie bilingues. Demandez renseignements à: "ECOLE FEDERALE DE COMMERCE", Case postale 182, St-Hyacinthe, P. Qué.
27554—13-10 (29 fs) 81

VOS JOLIS CHAPEAUX. APPRENEZ A LES FAIRE selon méthodes Paris, New-York, avec modeliste diplômée. **ACADEMIE PARISIENNE DE MODE. 29¼ ST-STANISLAS — 524-6271.** (Détenant permis en vertu loi écoles professionnelles privées).
27954 2-11 (1 ms) 81 j.n.o.

ECOLE - CARRIERES, bijoutier-orfèvre, barbier, coiffeur, coiffeuse. Demandez prospectus, allocation de voyage et bénéfices. TRANS-CANADA BEAUTY INDUSTRIES, LTD, Moncton, N.-B.
27727—20-10 (1 ms) 81

ECOLE METIERS MELOCHE

PENSEZ à votre avenir, apprenez un métier en quelques semaines, tels que: Soudure générale et soudure à haute pression, $150. Demandez prospectus. — INSTITUT TECHNIQUE "MELOCHE", 45, 3ième Avenue, Québec.
28153—10-11 (1 ms) 81

INSTITUT DENYS

JOUR, SOIR, PAR CORRESPONDANCE. Cours de 6e à la 12e année commercial et scientifique (Examens du Département de l'Instruction publique), conversation anglaise, comptabilité supérieure, sténodactylo, préparation à l'Ecole Technique, mathématiques. 722, rue ST-JEAN, Québec. Tél.: 529-3751 — 681-2808.
27774—27-10 (1 ms) 81

Femmes, filles demandées

Dr. V. A. ONESKIW

créateur de la ligne de cosmétique

BEAUTY SEAL

la plus extraordinaire au monde, recherche collaboratrices-gérantes-représentantes pour la province. Un brillant avenir est assuré. Ecrire à l'Institut du Dr V. A. Oneskiw, 1640 ouest, rue Sherbrooke, Montréal, Qué.
27950 2-11 (15 fs) 90

MESDAMES! La demande toujours croissante pour les magnifiques cadeau de Noël "AVON" vous assure un revenu substantiel. Territoires libres à Courville, Ste-Brigite, Haute-Ville et Sillery. Téléphonez: 523-7706.
14-11 (3 fs) 90

FILLE POUR OUVRAGE général demandée, connaissant le service des tables. S'adresser 1125, rue St-Jean.
28251 14-11 (6 fs) 90

MESDAMES!

Aimez-vous rencontrer le public?

OFFICE OVERLOAD

A besoin de personne pour la distribution d'une nouveauté qui sera fort appréciée du public au temps des fêtes.

COMMISSION 25%

Appelez:

MLLE POLIQUIN

Tél: 529-9371

14-11 (6 fs) 90

ON DEMANDE une personne dans l'âge moyen, pour prendre soin d'un vieillard, s'adresser par téléphone à 663-4194.
28267—15-11 (1 fs) 90

Ecoles

APPRENEZ L'ANGLAIS

Les MICROSILLONS MAX-MIN incluant des enregistrements par Michelle Tisseyre Louis Chassé

sont maintenant en vente dans toute la province, dans des magasins à chaîne, des écoles et des magasins de disques au prix de $1.29. Aucun engagement à signer.

Ecrivez pour obtenir un dépliant et le nom et l'adresse de votre plus proche dépositaire.

Institut d'Enseignement par le Disque

C. P. 3, rue Buade, Québec

S'adresser aussi aux marchands "Clover Farm" en Abitibi et aux "Trans-Kébec" des comtés d'Arthabaska, Drummond, Mégantic, Yamaska, Lotbinière et Nicolet.

28265—15-11 (29-11) 81

Hommes demandés

JEUNES HOMMES DEMANDES

désirant faire une carrière dans la vente. Bonne apparence ayant au moins une 9ième année. Les jeunes hommes choisis trouveront une position permanente et lucrative.

Pour les gens de l'extérieur, écrire à 350, boulevard Charest Est, Chambre 214 ou se présenter vendredi p.m. à 2 heures précises ou samedi matin à 10 heures. Demandez le gérant du personnel.

28295—15-11 (1 fs) 105

Hommes demandés

GERANT DE FERME, vaste ferme d'aviculture demande homme possédant expérience dans l'élevage de troupeaux. Doit parler anglais et français couramment. Donnez détails complets dans première lettre. Confidentiel. Adressez: CASIER NO. 1178, L'ACTION, Québec 2, Qué.
28175—10-11 6 (fs) 105

MECANICIEN, machines fixes, 4e classe, position à l'année, édifice, bureau, Québec, références exigées. S'adresser aux heures de bureau 524-5658. Le soir 522-3008.
28268—15-11 (3 fs) 105

Instruments de musique

ACHETEUR, piano queue "Steinway" usagé 5, 7 ou 9 pieds. Tél.: 524-3537.
27626 18-10 (1 ms) 115

ST-CYR & FRERE

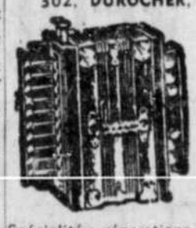
SPECIAUX: GUITARES $14.50, batteries $99.50, accordéons 2 clefs $10.50, tourne-disques (Pick-up) $27.95, trompettes, $29.95.

754, ST-JOSEPH EST

Tél.: 522-1233 522-1234

27705—20-10
(l.mer.s. au 14-11) 115

P. GAGNE & FRERE
302, DUROCHER, QUEBEC



Accordéons Horner, 1, 2 et 3 rangées de notes. Aussi accordéons de marque "Sapin" et de notre marque "Gagné".

Spécialité: réparations d'accordéons.
TEL.: 525-8601
28108 8-11 (l.j.s. au 5-1) 115

SAUVEZ DE L'ARGENT

EN ACHETANT vos instruments de musique accordéons, guitares, clarinettes, saxophones, tambours, violons, etc., et votre musique en feuilles, chez:

FRED TREMBLAY

448, 1ère AVENUE — 524-1090
27657—18-10
(mar.j.s. au 11-12) 115

Logements à louer

LE FONTAINE BLEAU LE BEAU-LIEU

Site magnifique, chemin Ste-Foy. Logement de 2, 3, 4, 5 pièces chauffé, eau chaude, poêle, réfrigérateur, thermostat individuel, incinérateur, concierge, buanderie, stationnement. Jour, 527-3430, 653-5231. Soir, 832-3535, 683-4588.
27671 18-10 (1 ms) 118

1 LOGEMENT, 2 pièces, 1 minute de l'église, situé sur la première Avenue à Charlesbourg, conviendrait bien pour 1 personne seule ou couple âgé. Tél.: 623-1692.
28217 13-11 (3 fs) 118

ST-PIE X, 26e Rue (près de Bardy) Logement neuf, 4 pièces, chambre de bain, chauffé, près église, école, autobus. Tél.: 663-7963.
28255 14-11 (3 fs) 118

Logements à louer

ST-PASCAL, logement chauffé, 5 pièces, 2110, boul. Ste-Anne, Québec. Libre 1er décembre. Tél.: 663-4942.
28280—15-11 (6 fs) 118

Machineries

Camion Sicard, 7 tonnes avec enseway et aile de côté Frink.
Camion International 1955, 7 tonnes, 3 différentiels.
Souffleur Sicard, modèle senior.
Chargeur 2½ verges, Caterpillar 1958, modèle 977.
Pelle Unit ¾ verge, avec trois attachements.
Camion White 1955, tracteur 5 tonnes.

MACHINERIE MAHEUX
500, AVE ST-SACREMENT
QUEBEC, 683-8940.
28243 14-11 (6 fs) 120

Machines à coudre

REPARATIONS de toutes marques, 55 ans d'expérience. Un an de garantie. Réparations à domicile. THIBOUTOT & PELCHAT, ENR., 10, rue de la Paix. Tél.: 525-7615.
28269—15-11 (1 ms) 120-A

Machines aratoires

Pointes de charrue Ford, Fleury Oliver, Cockshutt, Massey-Ferguson, Belanger, Installation d'étable, etc., F. R. Bélanger, 524-4571. 778, Rue du Roi Est, Québec.
27677 19-10 (1 ms) 121

Maisons à vendre

VILLE STE-FOY, 6, 7, 8 pièces — W. LEGARE, INC., 2835, Chemin Gomin. — TEL.: 653-3183 ou 653-1009
27862 29-10 (1 ms) 127

ST-FRANCOIS D'ASSISE, maison 3 logements, un 7 pièces, chauffé, deux 5 pièces, non chauffés. Prix avantageux, acompte requis $5,000. S'adresser RAYMOND BELANGER. Tél.: 523-5352.
28207 13-11 (1 ms) 127

ST-PASCAL, 6 logements, maison neuve, très bon rendement, toutes commodités modernes, QUEBEC LAND & REALTY COMPANY, Tél.: 529-8456.
28206 13-11 (15-11) 127

Placez vos argents à 10% sur propriétés

YVES GERMAIN LTEE

Courtier en immeubles

321 ST-PAUL

Québec — Tél.: 529-8121
9-11 (1 ms) 127

Marchandises sèches

MARCHANDS et COLPORTEURS

DEMANDEZ NOTRE CATALOGUE illustré envoyé gratuitement, vous démontrant notre assortiment au complet de marchandises sèches et vêtements pour hommes, dames et enfants. Ainsi que marchandise à la verge et coupons. — Une visite vous convaincra de l'immense choix à prix défiant toute compétition. — MONTREAL JOBBING, LTEE, 857-859, St-Joseph-Est, Québec, P.Q.
27861 29-10 (1 ms) Mdses sèches

LINGERIE GENERALE
MARCHANDS — COLPORTEURS — JOBBERS. Achetez votre stock d'hiver et printemps à la Cie Assh Inc. Maison responsable. 20 ans de bonne renommée. Habits, paletots, coupe-vents, pantalons de toilette, jeans, marchandises à la verge, coupons, chaussures, etc. Robes, manteaux, costumes. Satisfaction garantie ou argent remis. LA CIE ASSH INC., 842, St-Joseph-Est, Québec 2.
27816 25-10 (1 ms) Mdses sèches

LE CADEAU PAR EXCELLENCE

MACHINE A ECRIRE

Underwood PORTABLE

Achetez chez des spécialistes et profitez du service à nos ateliers mêmes

FACILITES DE PAIEMENT

CLEMENT & CLEMENT Inc.

DEPOSITAIRES EXCLUSIFS "UNDERWOOD"

511 est, boul. Charest - Qué. - Tél.: 529-9244

Ouvert le vendredi soir

28200—15-11 (j. au 20-12) Cad. des Fêtes

Matériaux de construction

MATERIAUX neufs et usagés de toutes sortes, tels que bois de toutes sortes, plomberie, etc . . . Prix d'aubaine. Modern Plywood Reg'd, 74 BOUL. PIE XI, St-Gérard. — Tél.: 842-4465.
27955 2-11 (1 ms) 137 l.n.o.

Matelas — Réparations

LOUIS ROUSSEAU, rembourreur. Spécialité réparation de matelas et meubles. 1338, 3ième Avenue, Limoilou, Québec. Tél.: 524-1480
27867 29-10 (1 ms) 138

MATELAS FRONTENAC
TEL. : 525-5347 — MATELAS — Réparation matelas et ressorts, crin échiffé, lit plumes, sommiers. Rembourrage meubles. ULRIC POULIOT, prop. 237, rue St-Luc, Québec.
27650—18-10
(mar.j.s. au 15-12) 138

Médecins

Dr CHS RINFRET. Voies urinaires médecine générale, maladies vénériennes. 885 est, rue Saint-Joseph, Québec. 10 à 11 heures et 2 à 4 heures, le soir, lundi, mercredi, vendredi de 7 à 8 heures. TEL.: 524-4061.
27863 29-10 (1 ms) 140

On demande travail

STENO-DACTYLO bilingue d'expérience offre de faire chez elle travail de clavigraphe. Mlle Arsenault. — Tél.: 522-0412.
28218 13-11 (4 fs) 156A

Philatélie

288 timbres, monde entier, 25 cents avec une sélection de timbres en approbation. Aussi prime. Philatelie Québec, 2091, 1ère Avenue, Chambre 2, Québec.
27795 25-10 (1 ms) 1638

Réparations de Laveuses

NOUS RENTRONS DANS

CONFIEZ-NOUS VOS REPARATIONS

Tél.: 529-9648

Foyer des Laveuses & Meubles Inc.
239 St-Vallier ouest
QUEBEC

28262—19-11 (l. au 10-12) 188A

VENTE BEATTY SERVICE

Réparation de laveuses Beatty, Connor, Bendix. Pièces pour toutes marques.
QUEBEC SERVICE DE LAVEUSES INC.
351, boul. Charest Est, Québec — 529-8479.
272—6-10
mar. j.s. au 4-12) 188A

Réparations de meubles

REMBOURRAGE MODERNE
REPARATION, transformation et remodelage de meubles recouverts. 251, Notre Dame-des-Anges, Québec. TEL : 522-7558
27150 29-10 (1 ms) 189

Spécialistes

Dr LEO ROBERT
EX-ELEVE DES HOPITAUX DE PARIS — Spécialités maladies de la peau et du cuir chevelu. 969, avenue des Erables, Québec. TEL.: 522-1003.
27928 31-10
(mar.j.s. au 25-12) 202

Tabac en feuilles

FUMEURS ATTENTION ! J'ai les meilleurs tabacs en feuilles, plus bas prix du marché. Gros, détail. Liste de prix sur demande. Spécial 50 cigares pour $2.35. 4,000 tubes, $1.00 — RENE ST-JEAN, 304, de la Couronne, Québec.
25745 2-10
(mar.j.s. au 29-11) 204

Télévision à vendre

LOT 60 TELEVISIONS $49 à $150 montant versé servira d'acompte si désireux d'acheter. Différentes grandeurs, modèles récents, garantie d'un an — R. M. ELECTRONIQUE ENR., 430, St-Vallier Ouest, Québec. TEL.: 529-3522.
28203—15-11 (1 ms) 209B

LOT DE 55 TELEVISIONS récentes, reconditionnées, garanties d'un an, $40. à $150. Système location montant versé crédité désireux d'acheter. Reconditionnons grosse lampe $5.00 garantie ou neuve $29.95 PLANTE & GAGNON ELECTRONIQUE, 773, St-Vallier-Ouest, Québec.. Tél.: 681-5496.
27844 26-10
(j.v.s. au 22-12) 209B

Terres demandées

TERRE à bois, prête à bûcher, vicinité Québec, Ste-Catherine, St-Raymond. Aussi terre faite sur route ou bien ruisseau. Ecrire C.P. 344, QUEBEC.
27127 27-9 (j.v.s. au 17-11) 213

Voyageurs demandés

EXCURSIONS, croisières, groupe guidé, Floride $359. Nassau $399. Mexique $479 Californie $379. Hawaii $579. Europe $599. Itinéraires, Voyages Champlain, 2286, chemin Ste-Foy, 527-1340.
28264—15-11 (1 ms) 216-A

Lévis et la Région

● **CONCERT A L'AUDITORIUM DU COLLEGE DE LEVIS. — Photo prise quelques instants avant le concert du célèbre baryton canadien Louis Quilico à l'Auditorium du Collège de Lévis. De gauche à droite: Louis Quilico, Mme Lina Pizzolongo, accompagnatrice, M. Martial Frappier, président de la Société des Concerts de la Rive-Sud. (Photo-Eclair, Enr.)**

Les commissaires de Pintendre ne veulent pas être pris par surprise

Une résolution a été prise à la commission scolaire de St-Louis-de-Pintendre demandant à celle de Lévis de lui transmettre immédiatement les conditions d'admission des élèves de l'extérieur aux écoles de Lévis pour l'an prochain. On sait que la commission scolaire de Lévis charge actuellement une somme de $300. annuellement aux élèves de l'extérieur fréquentant ses classes, mais, on sait aussi que ce sont les commissions scolaires qui en défraient le coût. Ainsi, la commission locale paie actuellement pour 20 élèves de la paroisse, qui fréquentent les écoles de Lévis, une somme annuelle de $6,000. Il semble que les commissions de Saint-Louis-de-Pintendre ne veulent pas être pris par surprise et c'est à cette seule fin qu'ils ont décidé de faire cette demande à Lévis.

Deux élèves pour lesquels la commission assumait les frais à l'extérieur ne jouiront plus de ce privilège car ils ont été rayés de la liste; un de ceux-ci fréquente une 12ème année tandis que l'autre suit les cours de 8ème scientifique; à ce dernier niveau, les cours sont donnés localement.

Dernier hommage à Mlle Marthe Bolduc

Vendredi dernier, le 2 nov., au milieu d'un nombreux concours de parents et d'amis, ont eu lieu en l'église de Bienville, les funérailles de Mlle Marie-Marthe Bolduc, fille de feu Adjutor Bolduc et de feu dame Laure-Anna Bourget, décédée à l'Hôpital Notre-Dame-de-Lourdes de St-Michel-de-Bellechasse, le 28 octobre, à l'âge de 54 ans.

La levée du corps fut faite par M. l'abbé Emile Hébert, curé de la paroisse. Le service a été chanté par M. l'abbé Olivier Langlois du Collège de Lévis, assisté comme diacre et sous-diacre de MM. les abbés Hébert, curé de Yves Poulin, vicaire de la paroisse.

On remarquait au choeur : Mgr Raoul Tardif du Collège de Lévis.

La chorale paroissiale sous la direction de M. Ls-Ph. Hamann a chanté la messe des morts harmonisée de Muller et des soli furent rendus. Mme Jules Boulanger touchait l'orgue.

La croix était portée par M. Bernard Brulotte.

Conduisaient le deuil, ses frères : MM. Roger, Noël et Charles-Albert Bolduc; ses oncles : MM. Albert Bourget et Edouard Bernier; ses neveux : MM. Jean-Yves et Robert Bolduc; ses cousins : MM. Julien, Lucien, Fernand et Jean-Paul Samson, Lauréat Langlois, Edouard Rancourt, Lazaris Bolduc, Paul-E. et Louis Bolduc, Léo Carbonneau, Frank, Raymond, Montcalm et Jacques Bourget, Armand Boulianne et plusieurs autres.

Dans le long cortège on remarquait : MM. Raoul Samson échevin, de Lauzon; Georges Feenay, rep. le Service de Communication de l'Armée Canadienne; le Dr Roméo Bourget, Paulin Michaud, N.P., MM. Maurice Bélanger, Séverin Beaudet, Réal Vachon, Elzéar Gosselin, Alfred Samson, Maurice Casey, P.-E. Lemieux, Armand Hamelin, Marcel Turgeon, Antonin et Roland Beaudet, Jean-Marie Bégin, Arthur Thibault, Donat Cantin, Jean-Paul Langlois, Louis Falardeau, Léger et Robert Langlois, Gaston Turgeon, Paul-Emile Langlois, Guy Turgeon, Laval Thibault, Roméo Felton, Edgar Létourneau, Maurice Turgeon, Alfred Bélanger, Julien Dumont, Jules Tanguay, Jean-Paul Bédard, Ed. Martel, Marcel Marotte, Joseph Beaulieu, Lucien Lemelin, Proculus Bouffard, Jos. Dumond, Oscar Côté, Amédée Picard, Alfred Lavallée et une foule d'autres.

Après la cérémonie funèbre, les restes mortels furent conduits au cimetière de la paroisse et inhumés dans le terrain de la famille.

Le député Roy maire suppléant

C'est l'échevin Jules Dumas, représentant du Quartier Fréchette et maire suppléant qui a présidé la plus grande partie de la dernière séance du conseil de ville de Lauzon. Il remplaçait alors le premier magistrat de la cité qui présidait l'ouverture de la séance mais qui a dû s'absenter.

C'est pourtant un des derniers gestes officiels de M. Dumas, comme maire suppléant, puisque quelques minutes plus tard, l'échevin J.-A. Roy, député fédéral était nommé à ce poste pour les prochains trois mois. Il faut dire que M. Roy a hésité à accepter. Il a fait part de son désir de ne pas entraver la bonne marche de l'administration municipale, étant donné ses devoirs parlementaires à Ottawa. Les collègues de M. Roy l'ont assuré qu'il n'en serait rien et ce dernier a alors eu le poste proposé puis a remercié les membres du conseil.

Funérailles de Mme Gédéon Guillemette

Mercredi dernier, le 7 nov., au milieu d'un nombreux concours de parents et d'amis, ont eu lieu en l'église de Ste-Jeanne d'Arc, les funérailles de dame Anne Fournier, épouse de feu sieur Gédéon Guillemette, décédée le 4 courant à l'âge de 80 ans et 10 mois.

La levée du corps fut faite par M. l'abbé Robert Gingras, curé de la paroisse, qui a aussi chanté le service assisté comme diacre et sous-diacre de MM. les abbés Henri Morency et Lauréat Simard du Collège de Lévis.

La chorale paroissiale sous la direction de M. Ls-Ph. Hamann a chanté la messe des morts harmonisée d'Yon et des soli furent rendus. M. Ls-Ph. Roy touchait l'orgue.

La croix était portée par M. Gédéon Mariage.

Conduisaient le deuil, ses fils : MM. Donat, Roland et Marcel Guillemette; ses gendres : MM. Honoré Gaudreau, Edgar Poulin et Raymond Hamel; ses frères : MM. Joseph-Gervais et André Fournier; ses petits-fils : Michel et Jean Guillemette, Omer et Marcel Labrecque, Réjean Hamel et Guy Poulin; ses neveux : MM. Raymond et Marcel Fournier, François Labrecque et plusieurs autres.

Dans le long cortège on remarquait : M. le Dr Charles Laflamme, M. Wilfrid L'Hebreux, échevin de Lévis; MM. Roger Drouin, John Roy, P.-G. Pérusse, Victor Dutil, Armand Dumont, Roger Lacombe, Willie Giguère, Lorenzo Laflamme, Paul Nadeau, Jean Paquet, Théo. Ouellet, Edg. Bégin, Noël Breton, Henri Carrier, Raymond Carrier, Jos. Millot, Théo. Couture, André Ruel, Pamphile Jeffrey, Edgar Lemieux, Edouard Morency, Emile Martin, Alphonse Reel, Alphonse Chartré et une foule d'autres.

Après la cérémonie funèbre, les restes mortels furent conduits au cimetière Mont-Marie de Lévis et inhumés dans le terrain de la famille.

Prix par soumissions

Deux compagnies spécialisées ont soumis des prix par soumissions à la Cité de Lauzon pour la fourniture du tuyau de métal nécessaire pour conduire à bien les travaux de conduites d'eau connexes à la construction des nouveaux réservoirs.

Abstraction faite de tous les détails donnés dans les soumissions ouvertes publiquement, nous pouvons retenir seulement les prix: Rosco Metal Products offre son tuyau de 12 pouces à $1.67 le pied linéaire, celui de 15 pouces à $2.07.

L'autre soumissionnaire: Armco Drainage demande pour sa part $1.83 pour le tuyau de 12 pouces et $2.15 pour celui de 15 pouces. La décision est remise à quelque temps.

AUTOMOBILES

AUTOS · A VENDRE

ACCESSOIRES — PIECES — REPARATION — SERVICE

Autos à vendre

RENAULT R-8
Nouvellement arrivée
seule compacte, économique
avec 4 freins à disque
SENSATIONNELLE!!!
Prix défiant toute concurrence
Aussi RENAULT R-4
"Dauphine" "Gordini" "Caravelle-3"
Démontration à domicile
CARETTE AUTOMOBILES LIMITEE
Ventes et Service :
2060 Boul. Charest Ouest, Québec 10, TEL. : 681-7371
Salle Montre et Vente Seulement :
1265 de la Canardière — TEL. : 681-7371
28273—17-11 (s. au 8-12) A.V.

AUTOMOBILES INC.
555 la Couronne, 529-3371 - 401, 1ère Avenue, 523-5421

VAUXHALL 1961, Velox, bas millage.
CADILLAC 1960, Fleetwood.
ZEPHYR 1959 sedan
PONTIAC 1959, coach.
VAUXHALL 1959, Stat.-Wagon.
CHEVROLET 1959, Impala, H.T., 2 portes.
PONTIAC 1961, hard-top, 4 portes.
INTERNATIONAL 1956, Panel.
BUICK 1959, Hard-Top, 2 portes.
VAUXHALL 1958, "Victor", 4 cylindres.
CHEVROLET 1956, sedan, 4 portes.

CADILLAC - BUICK - PONTIAC - VAUXHALL - ACADIAN
PROFITEZ DE NOTRE PLAN DE CREDIT
AUTOMOBILES INC.
28291—15-11 (1 fs) A.V.

CITROËN

La voiture la plus confortable et la plus économique de toutes
Achetez une CITROEN partaitement reconditionnée
EPARGNEZ $1,500 ET PLUS
VERSAILLES AUTOMOBILES LTEE
105. 3e AVENUE — 525-4532
15-11 (1 fs) A.V.

ROGER BARRE AUTO LTEE
SPECIAUX

Autobus 1960 Thames	$ 875
G.M.C. 1961 panel 1 tonne	$1,775
Bedford 1959, panel	$ 775

TEL.: 529-3331
1095, DE LA CANARDIERE
28279—15-11 (3 fs) A.V.

Y A PAS D'ERREUR
CHEZ
BEGIN C'EST MEILLEUR

1961	MERCEDES 190D, radio	2,200.	
1960	2 PONTIAC, Strato-Chief, V8, sedan, 4 portes	1,800.	
1959	RAMBLER Ambassador complètement automatique	1,405	
1960	RAMBLER Classic automatique, propre comme neuf	1,550.	
1959	RENAULT	550.	
1959	BUICK Sabre, hard top, 4 portes, automatique, radio	1,750.	
1959	PEUGEOT station	900.	
1958	PLYMOUTH, Belvédère	1,050.	
1956	INTERNATIONAL, autobus 12 passagers	1,150.	
1960	FORD	1,795.	
1959	PEUGEOT 402	950.	
1959	FIAT	450.	
1959	AUSTIN	800.	
1959	RENAULT Dauphine	650.	
1958	RENAULT Dauphine	395.	
1958	PONTIAC station	1,250.	
1956	MONARCH	650.	

J. A. BEGIN AUTO LTEE
DEPOSITAIRE RAMBLER & PEUGEOT
ROND-POINT, LEVIS — 837-9363
11-10 (13-10) A.V.

MEILLEURS CHOIX
D'AUTOS ET CAMIONS USAGES
LA PORTE AUTOS LTEE
ouvert tous les soirs
250 est, boul. Charest, Québec (529-4561)
"Vous satisfaire d'abord"
28160-10-11 (l.j.s. au 15-11) A.V.

Accessoires d'autos

RADIO D'AUTO 49.95
DROLET & FRERE ENR.
tout installé
495, CARON — QUEBEC — TEL.: 523-7224
27783 29-10 (l.j.s. au 26-11) A.A. 28274—17-11 (s. au 8-12) A.V.

Accessoires d'autos

POUR LES AUTOMOBILISTES :
Spécialités: RESSORTS — SUSPENSION
Ouvert tous les soirs jusqu'à 11 heures (excepté le samedi)

Alphonse Biondeau & Fils, Ltée
500, 1ère Avenue — (coin 5e Rue) — Tél.: 529-4908
28270—15-11 (1 fs) A.A.

Autos à vendre

ACHETONS AUTOS
ARGENT COMPTANT, Hudon Auto Enr., 1365, Dorchester-Nord. Tél. 525-4769.
27981 5-11 (1 ms) A.V.

M ☺
POUR PLUS D'AGREMENT AU VOLANT...
ACHETEZ UNE VOITURE NEUVE DÈS MAINTENANT GRÂCE À UN PRÊT PEU COÛTEUX, COMPORTANT UNE ASSURANCE-VIE, DE LA
CAISSE DE PRÊTS BNE
LA BANQUE DE NOUVELLE-ÉCOSSE
28260—15-11 (1 fs) A.V.

ATTENTION
1960 Pontiac "6" "Strato-Chief" Sedan avec transmission automatique
$1690.
Demandez : Paul Beaumont
Tél.: (Rés.): 527-8010
ou chez :
Universal AUTO LTD
777, 1ère AVENUE
525-5113
28272—17-11 (1 fs) A.V.

SPECIAL
1960 Valiant Sedan
$1290.
Demandez Gustave Malouin
Tél.: (Rés.) 837-8142
ou chez
Universal AUTO LTD
777, 1ère AVENUE
525-5113
28252—15-11 (1 fs) A.V.

VOLKSWAGEN LAHOUD STE-FOY
Volkswagen usagées vendues avec garantie vérifiée !
Voitures usagées de toutes marques !
Salle de montre chauffée, pour toutes nos usagées !
Nos conditions de paiement sont les meilleures en ville !
APPELEZ-NOUS, NOUS AIRONS VOUS CHERCHER !
681-6311

Autos à vendre

PARTIES D'AUTOMOBILES neuves et usagées de toutes marques. Aussi WINCH (GRUES) USAGEES — Achetons chars usagés, accidentés et "scraps", LUDGER FERLAND, ENR., 661, 1ère AVENUE, Québec. TEL.: 524-2920.
27866 29-10 (1 ms) A.V.

CHARS NEUFS ET USAGES
FRADET AUTO ENR.
105, boul. Hamel
coin Marie de l'Incarnation
TEL.: 681-6281
27290 4-10
(mar.j.v. au 30-11) A.V.

Garage — Service

DOMPEUSES (HOIST) "EDBRO" TELESCOPIQUES ET AUTRES
STRUCTURES D'ACIER pour boîtes de camions, neuves et usagées. Mécanique, soudure, alignement, débossage, peinture. Opérateurs électriques pour portes de garages et d'entrepôts. — GARAGE LABRIE LTEE, Beaumont, Bellechasse. — Tél.: 837-1232.
27278 4-10 (j.v.s. au 1-12) G.S.

Autos à vendre

ATTENTION
ATTENTION
ATTENTION

Nous sommes obligés de vous restreindre sur l'étendue de notre terrain dû à l'élargissement de la rue Dorchester. Par ce fait nous consentons à REDUIRE NOS PRIX au plus bas et nous vous invitons particulièrement à venir profiter de ces aubaines et constater LE CHOIX DE PREMIERE CLASSE que nous avons à vous offrir, comprenant aussi plusieurs petites voitures européennes de marques différentes à prix de sacrifice.

HUDON AUTOS ENR.
1365, DORCHESTER-NORD — TEL. : 525-4769
(coin Daniel)
OUVERT LE SOIR EXCEPTE LE SAMEDI
25-10 (1 fs) A.V.

MOTS CROISES

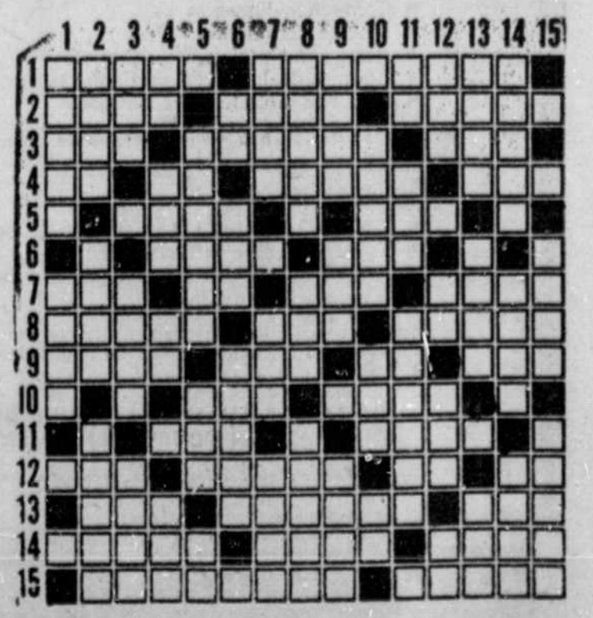
PROBLEME NO 350
HORIZONTAL
1—Doux et caressant — Chanter ou jouer faux.
2—Rivière de l'Italie ancienne — Couleur — Personnage de l'Odyssée.
3—Nom des temples japonais — Du verbe coudre — Préfixe.
4—Usages, coutumes — Symbole chimique — Action de refuser — Cyclade.
5—Destinée — Terme du jeu de bridge.
6—Roi de Juda — Donation entre vifs.
7—Perroquet — Préfixe — Planche de bois — Préfixe.
8—Masse d'eau qui occupe le centre d'un atoll — Brut — Volcan au S.O. de l'Islande.
9—Titre des descendants de Mahomet — Division du compas — Note de la gamme — Rivière de Sibérie.
10—Général américain né à Stratford — Du verbe lire.
11—Ferme, solide — Partisans.
12—Marché public en Orient — Ile de la mer Tyrrhénéenne — Conjugaison — Préfixe.
13—Suinte — Dernier roi de Lydie — Durillon.
14—Lieu de refuge — Manière d'être, situation — Fond d'un bateau sans quille.
15—Faire administrer par l'Etat — Vendre trop cher (Fg).

VERTICAL
1—Qui a le nez court et plat — Chance, hasard.
2—Ombellifère odorante — Nom donné par la Bible à la Syrie — Action de briser.
3—Fille de Laban — Faire quelque chose — Obscurité.
4—Elle fut changée en génisse par Zéus — Serpent — Conjonction — Roi d'Israël.
5—Couleur d'un rouge intense — Evangéliste — Conjonction.
6—Lettre grecque — Adj. possessif — Fromage des Alpes.
7—Espace clos de murs ou de bâtiments — Hardi, audacieux — Adverbe.
8—En quantité suffisante — Mesure agraire — Sommet frangé d'une vague.
9—Qui a peu ou point servi — Convenu — Rivière d'Allemagne.
10—Vent d'Est chez les Grecs — Cri des charretiers — Note de la gamme.
11—Ile de l'Atlantique — Adj. possessif — Préposition.
de métal — Expression des traits
12—Oiseau du genre chouette — Etui — Adj. possessif.
13—Emotion, souci — Préfixe — Cou.
14—Célébrité — Vignoble — Enveloppe du grain dans l'épi.
15—Royaume de l'Asie — Suivre en épiant.

Procurez-vous à la Librairie de L'Action la Clef des Mots-Croisés par F. J. F. — Prix : $0.35

SOLUTION DU PROBLEME NO 349

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	■	H	■	S	U	■	C	A	S	S	E	■	H	■	S
2	G	E	N	E	■	L	E	V	E	E	■	P	O	S	E
3	A	M	E	N	E	■	P	I	S	■	Z	■	C	A	R
4	R	I	P	E	■	V	■	S	■	N	O	S	■	C	I
5	A	N	E	■	B	E	L	■	V	U	E	■	F	■	H
6	N	E	■	C	A	N	I	T	I	E	■	P	A	F	■
7	C	■	P	■	H	A	T	I	F	■	P	A	T	I	R
8	E	P	A	R	■	L	■	R	■	P	■	L	U	N	E
9	R	O	T	I	N	■	V	E	L	I	N	■	M	■	P
10	■	T	O	T	■	M	I	R	O	T	O	N	■	M	A
11	R	■	N	■	V	I	L	■	T	O	N	■	T	E	R
12	A	H	■	P	A	L	■	S	■	N	■	T	A	N	T
13	M	I	E	■	N	■	B	A	S	■	P	A	R	T	I
14	O	C	T	I	■	H	E	R	O	N	■	U	N	I	R
15	N	■	C	■	O	E	R	A	T	■	E	X	■	R	■

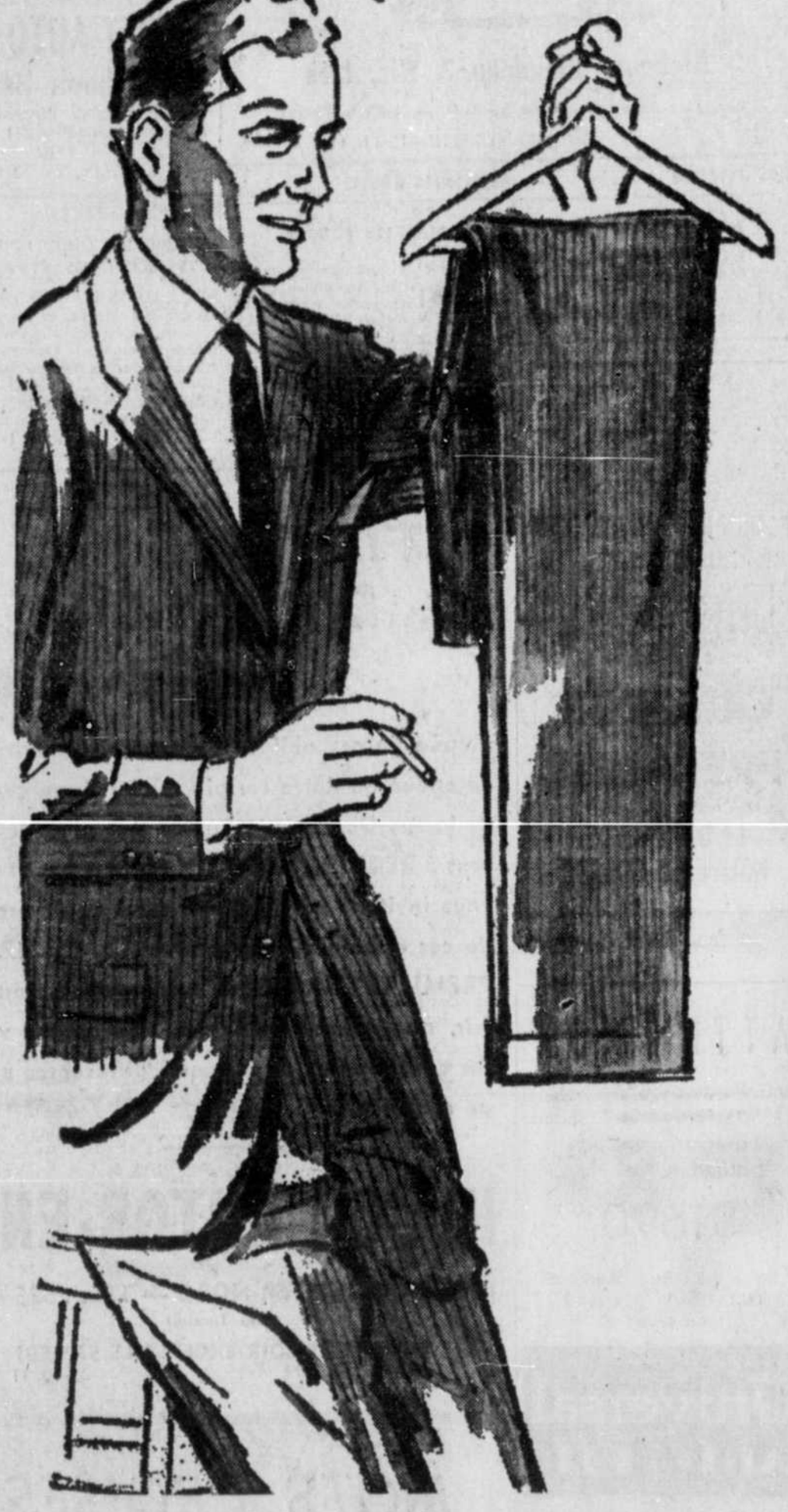


MAGASINEZ A ST-ROCH

LE VENDREDI TOUTE LA FAMILLE "MAGASINE" AVEC AISANCE CHEZ PAQUET

OUVERT VENDREDI SOIR JUSQU'A 9h. 30 – OUVERT SAMEDI TOUTE LA JOURNÉE

La Compagnie PAQUET Limitée — PREMIER A QUÉBEC



SUPER-VENTE de

COMPLETS 2 PANTALONS

PRET-A-PORTER OU SUR MESURES

Valeurs régulières de 99. et 115. **$79**

RICHES TISSUS 100% LAINE

Prêt-à-porter

- Confection luxueuse
- Modèle continental
- Rendement prolongé — sobriété
- Confort de la coupe authentique aux lignes naturelles
- Elégance discrète et de bon goût

Tailles : 36 à 44 — Coloris de bleu, brun et gris.

Sur mesures

- Tissus d'un richesse et d'un attrait extraordinaires
- Texture soyeuse et résistante
- Parfait ajustement garanti par des experts
- Apparence distinctive.

Coupe et confection impeccables assurées par des maitres tailleurs, au service du magasin où il se vend le plus de complets sur mesures à Québec.

UN DOUBLE AVANTAGE ! UNE DOUBLE DUREE ! UN DOUBLE RENDEMENT !

Paquet, confection pour messieurs, rez-de-chaussée.

Epargnez jusqu'à 10.11 sur ce

MIGNON COSTUME DE LAINAGE

Modèle pour fillettes en textures quadrillées, avec veste droite, genre tailleur et jupe par plis, l'ensemble favori de l'écolière. Disponibles en : bleu, beige, "black watch" et McKinnon. Tailles : 7 à 12 fillettes, 10 à 14x ans "teen".

Rég. 22.99 et 24.99

14.88

Paquet, Salon Juvénile, deuxième étage

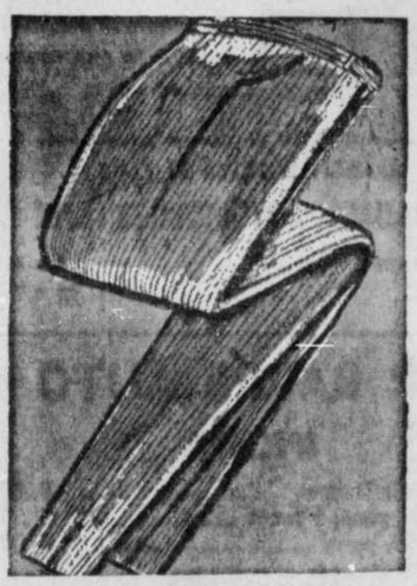
GILETS BASQUES

100% ORLON

Attrayants gilets basques de fabrication réputée et de coupe impeccable. Modèles avec ou sans rayures de gaies couleurs. Les toutes dernières nouveautés de la mode enfantaine. **Beige, gris, noir et blanc, vert. 8 à 16 ans.**

Rég. 6.99 **4.88**

Paquet, mercerie pour garçons, rez-de-chaussée.



CONFORTABLES

PANTALONS DE VELOURS-SUEDE

double tricot et autres tissus, très appréciables par les froides journées d'automne pour participer aux sports extérieurs. Styles de très bonne coupe, la plupart entièrement doublés. **Rouge, vert, bleu, or, imprimés . . . 8 à 12 ans fillettes, et 8 à 14x "teen".**

Rég. 3.98 et 4.98 **2.55**

Paquet, Salon Juvénile, deuxième étage.

CHAUDES

ROBES DE CHAMBRE

pour fillettes et garçons

en coton rayé ou de finette imprimée et d'autres en dacron de teintes unies. Tous ces modèles sont renommés pour leur bonne coupe et leur parfait ajustement. **Rose, bleu, imprimés et rayés divers. 4 à 6x ans.**

Rég. 2.99 **1.88**

Paquet, Salon Bambino, deuxième étage.

PANTALONS DE VELOURS COTELE

de réputée marque Corduroy

De confection et de coupe très soignées dans une belle gamme de tons unis ou à effet tweed : bleu marine, vert loden, gris anthracite. Modèles avec ceinture élastique dans les tailles : 6 à 12 ans. Grandeurs . 6 à 18 ans, tailles : 30 à 36.

Rég. 5.99 **3.88**

Paquet, mercerie pour garçons, rez-de-chaussée.

Commandez par la poste ou par tél.: 529-4501.

RABAIS SUR UN LOT DE

BOTTES DE CAOUTCHOUC

pour enfants, genre imprimé plaid dans les tons de bleu, rouge ou vert. Doublure intérieure et col de mouton en bordure, courroie ajustable à la jambe. Une botte très chaude et des plus pratiques tout l'hiver durant. **Pointures : 6 à 12 et 13 à 3 pour fillettes et garçons.**

Rég. 5.99 **3.44**

Paquet, chaussures pour enfants, rez-de-chaussée.

Commandez par la poste ou par tél.: 529-4501.

POUR LE CONFORT DE VOS PIEDS CET HIVER

CHAUDS COUVRE-CHAUSSURES

DE CAOUTCHOUC

doublés de jersey, modèle avec fermeture éclair sur le dessus, dissimulée. Messieurs, ces confortables bottes préserveront vos chaussures de l'humidité et du froid par les froides pluies d'automne et les giboulées de l'hiver.

Forme ronde, pointures désassorties : 6 à 12, noir seulement.

Rég. 4.69 **2.88**

Paquet, chaussures pour messieurs, rez-de-chaussée.

ACHETEZ EN NOVEMBRE ET PAYEZ L'AN PROCHAIN • Utilisez votre plaque de credit

MAGASINEZ A ST-ROCH

COMBLEZ VOS DESIRS DES FETES CHEZ PAQUET

ACHETEZ EN NOVEMBRE ET PAYEZ L'AN PROCHAIN

La Compagnie PAQUET PREMIER A QUÉBEC Limitée

Economisez 4.11 sur ces

MAGNIFIQUES BOURSES EN VEAU OU EN MAROQUIN

VALEUR SPECIALE — Un lot de superbes bourses en fins cuirs au fini très attrayant et de modèles à la page. Intérieur doublé de cuirette lavable avec compartiments utiles avec fermoir à glissière. Montures en acier résistant chromé ou doré. Choix de plusieurs modèles **en noir ou brun.**

Rég. 16.99 **12.88**

Commandez par la poste ou par téléphone 529-4501.

VALEUR EXCEPTIONNELLE SEDUISANTS DEUX PIECES

Un lot de chics ensembles de lainage-crêpe, ou de styles à jupe droite ou par plis, veste légèrement ample ou cintrée Choix de noir, bleu, gris, et vert. Tailles : 10 à 16 ans désassorties

Rég. 19.99 **5.88**

Paquet, robes pour dames, deuxième étage.
S.V.P. pas de commandes pour cet item.

LUXUEUX MANTEAUX DE STYLES-MODE

Valeurs régulières de 269.99 à 299.99

199.99

Valeurs régulières de 189.99 à 199.99

149.99

Riches tissus importés des fameux tisserands anglais — français et continentaux.

Somptueuses fourrures : vison naturel et mouton de Perse.

Teintes nouvelles : beige, brun, bolivien, noir jais, gris grec . . .

Tous chaudement doublés et entre-doublés de chamois.

Tailles figurines et régulières : 6 à 20 ans.

La qualité superbe de chacun de ces merveilleux manteaux vous est une assurance de confection des plus méticuleuses et de satisfaction totale.

Paquet, manteaux pour dames, deuxième étage

NE LAISSEZ PAS PASSER CETTE OFFRE HORS-PAIR !

MAGNIFIQUES BAS EXTENSIBLES

en filet circulaire, 400 aiguilles, un bas qui ne pochera pas, demeurera toujours bien en place et galbera mieux votre jambe. Assortiment de teintes automnales : cocoa et brun café.

Grs : A B C.
Rég. 1.29
La paire . . . **.77**

Paquet, bas pour dames, rez-de-chaussée

ACHAT SPECIAL ! EPARGNEZ 4.11

CHAUDES BOTTES DE NEIGE EN CUIR

Populaires bottes d'hiver de modèle lacé, chaudement doublées de peau de mouton, semelle de caoutchouc crêpelée épaisse de ¾ de pouce. Ces bottes de style tout à fait nouveau en fin cuir de veau ou en suède feront la joie et le confort de bien des jeunes filles et dames.

Noir et brun. Pointures : 5 à 10.

Rég. 16.99 **12.88**

Paquet, chaussures pour dames, deuxième étage.

SPECIAL FIN-DE-SEMAINE

SUPERBES ETOLES DE VISON PASTEL 8 PEAUX

Jamais encore, la Cie Paquet vous a fait une offre si extraordinaire, de chatoyantes étoles de beau vison canadien au lustre remarquable, aux pelleteries magnifiquement agencées vous conférant une élégance sans pareille. Venez choisir la vôtre dès aujourd'hui, cette vente est valable seulement cette fin de semaine. A vous d'en profiter.

PROFITEZ DE NOTRE SYSTEME MISE-DE-COTE.

Régulier 249.
17.08 par mois **188.**

Paquet, fourrures, deuxième étage.

ACHETEZ EN NOVEMBRE ET PAYEZ L'AN PROCHAIN • Utilisez votre plaque de crédit

MAGASINEZ A ST-ROCH

UTILISEZ NOTRE TERRAIN DE STATIONNEMENT, rue Ste-Marguerite, entrée boul. Charest.

PROFITEZ DE NOS CONDITIONS FACILES DE PAIEMENTS ● Compte budgétaire ● Comte courant ● Mise-de-côté ● Paiements différés

La Compagnie PAQUET PREMIER A QUÉBEC Limitée

REALISEZ DE JOLIES TOILETTES
A PRIX TRES MODIQUE

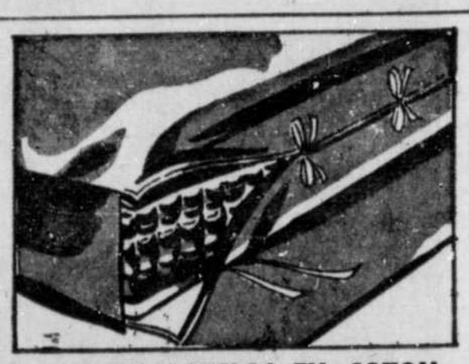
CREPE BROCHE TON SUR TON

Somptueux tissu de très belle qualité, disponible en un choix de ravissants coloris automnaux. Or, bleu, vert, gris, brun... Largeur 36 pouces. Une économie de .41.
Rég. 2.29 — La verge **1.88**

CHAUD JERSEY TOUT LAINE

pour de très confortables et seyantes robes, un tissu de très belle texture dans une gamme de tons, tels: le rouille, tangerine, gris, bleu poudre, mousse, vert irlandais, violet. Largeur 54 pouces. Une économie de 1.33
Rég. 2.99 — La verge **1.66**

Paquet, tissus à la verge, troisième étage.

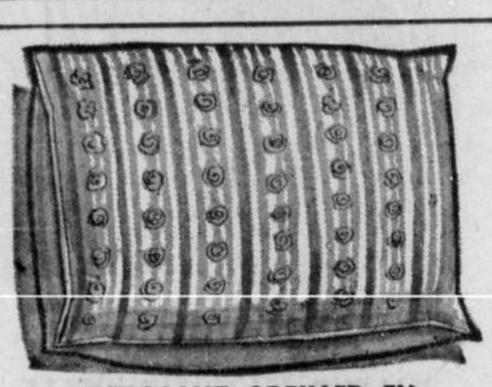


COUVRE-MATELAS EN COTON "PERCALE BLANC NEIGE"

Protégez vos matelas de l'usure et de la poussière en les recouvrant avec ce couvre-matelas de coupe généreuse qui prévient le rétrécissement. Confection soignée, finie avec fermoir éclair à l'une des extrémités.
Quantité limitée.

Rég. 5.59 avec fermoir .. **4.44** Rég. 5.19 avec attaches .. **4.11**

Paquet, toiles et cotonnades, quatrième étage.

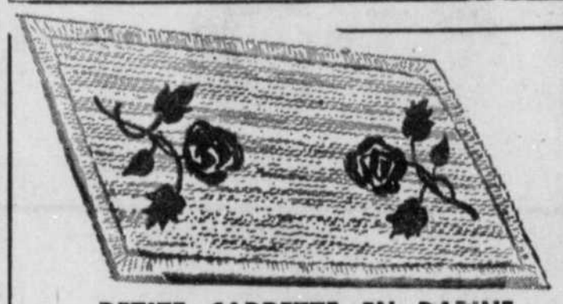


REPOSANT OREILLER EN PLUME DE POULET LAVEE

et stérilisée pour votre protection, attrayante couverture en coutil à motif floral, garanti pour la plume, fini avec cordonnet. Dimensions : 20" x 26". Toute première qualité.

Rég. 6.39
La paire **4.22**

Paquet, tapis et prélarts, quatrième étage.
Comandez par la poste ou par tél. 529-4501



PETITE CARPETTE EN RATINE SUR BASE DE CAOUTCHOUC

Une ingénieuse fabrication japonaise, lavable, motifs de fleurs, très pratique pour placer devant un évier, la toilette ou comme descente de lit. Anti-dérapante. Fond blanc ou crème ou de couleurs: lilas, corail, rose . . . 14" x 25".

Rég. 2.99 **1.88**

Paquet, tapis et prélarts, quatrième étage.
Commandez par la poste ou par tél.: 529-4501

EPARGNEZ 20.11 sur ces

CONFORTABLES FAUTEUILS BERÇANT SUR PLATE-FORME

une très reposante chaise, d'excellente fabrication, rembourrée pour votre bien-être et recouverte d'un beau tissu et de cuirette, bois fini noyer.

Rég. 59.99 **39.88**

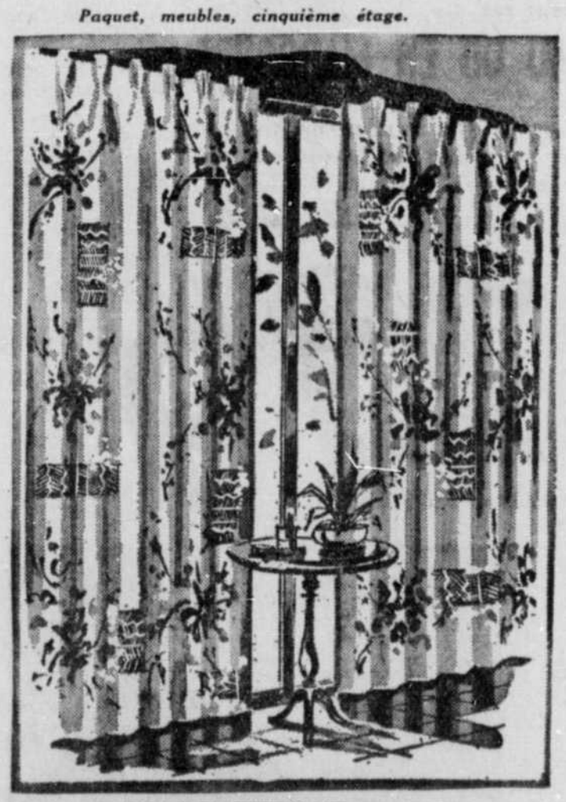
Paquet, meubles, cinquième étage.

CHAISE A BASCULE "RECLINER"

Le fauteuil pour une détente parfaite, de lignes modernes et aussi de construction robuste. Recouvrement de tissu résistant et de cuirette de première qualité. Couleurs assorties.

Rég. 79.99 **59.88**

Commandez par la poste ou par tél.: 529-4501



EPARGNEZ 10.07 sur ces

DECORATIVES TENTURES

Nous vous offrons à ce prix un lot de superbes draperies d'une laize de largeur x 95" de hauteur. Modèles désassortis, un de chaque motif. Draperies de toutes première qualité en satin genre altique, baskcloth, spun rayonne avec dessins modernes ou fleuris. Blanc et beige, blanc et turquoise, beige et turquoise, 48" x 95".

la paire
Rég. 19.95 **9.88**

Paquet, garnitures de maison, quatrième étage

TAPIS BROADLOOM 100% NYLON SUR COUSSINET

de caoutchouc mousse 3/16", une valeur très intéressante qui vous évite d'acheter en surplus une doublure à vos tapis et en prolonge aussi la durée. Apparence décorative et distinctive, entretien facile, qualité "Rexdale" à l'épreuve des mites. Genre tweed ou uni: moka, beige, anthracite, turquoise, vert palme, nutria, cocoa, bois de rose, vert. Largeurs: 36" — 9' et 12'.

la verge carrée
Rég. 7.59 **5.66**

Paquet, tapis et prélarts, quatrième étage.

RIDEAUX TAILLEUR EN FIN DACRON

Un tissu garanti absolument, parfaitement lavable, séchant en un rien de temps et n'exigeant aucun repassage. Ces beaux rideaux conviennent très bien pour la chambre ou le vivoir. Blanc seulement.

42" x 90" Rég. 5.25 **4.22** 42" x 96" Rég. 5.50 **4.44**

Paquet, garnitures de maison, quatrième étage
Commandez par la poste ou par tél.: 529-4501

PRELART DE VINYL IMPRIME SUR BASE DE FEUTRE

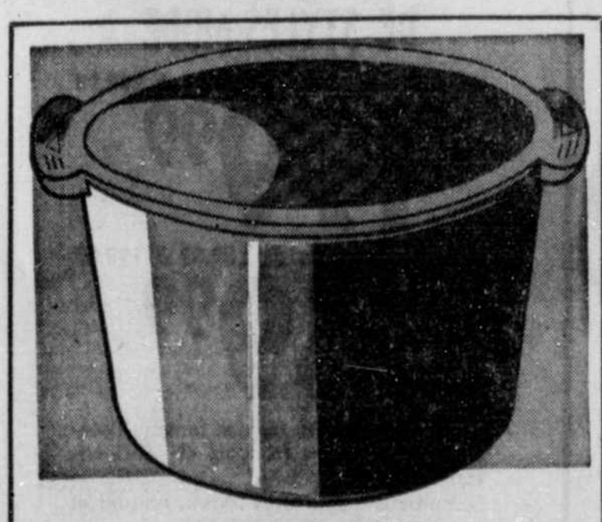
Prélart de qualité Forecast de Congoleum sans aucune imperfection, à motifs scellés dans le vinyl aussi à l'épreuve de l'eau de Javel, de l'acide de fruits, de la graisse chaude, du mercurochrome.

Dessin marbré ou à effet de tuiles ou encore moderne.

Beige, brun, et vert, ivoire, gris et vert, ivoire et beige, beige et noir. Largeur 6 pieds.

Rég. 1.99
la verge carrée. **1.55**

Paquet, tapis et prélarts, quatrième étage.



PRATIQUES CUVES EN PLASTIQUE RESISTANT

Un récipient pouvant servir à maints usages dans une maison, cette cuve est fabriquée de polythène de consistance incassable. Modèle avec poignée, très facile à transporter et très légère. Couleurs pastelles assorties.

Dimensions : 18½" x 10" x 14".

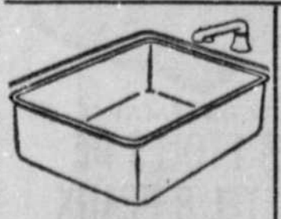
Rég. 1.98 **1.22**

Paquet, ustensiles de cuisine, sous-sol.
Commandez par la poste ou par tél.: 529-4501

UTILE CHAUDIERE EN POLYTHENE

Un produit léger, incassable et qui n'égratignera pas vos meubles et parquets. Capacité de 20 livres, blanc seulement.

1.11



INDISPENSABLE BASSIN

à multiples usages, en polythène de belle qualité. Dimensions: 12" x 8" x 3½". Couleurs pastelles assorties.

Rég. 1.98 **1.22**

Paquet, ustensiles de cuisine, sous-sol

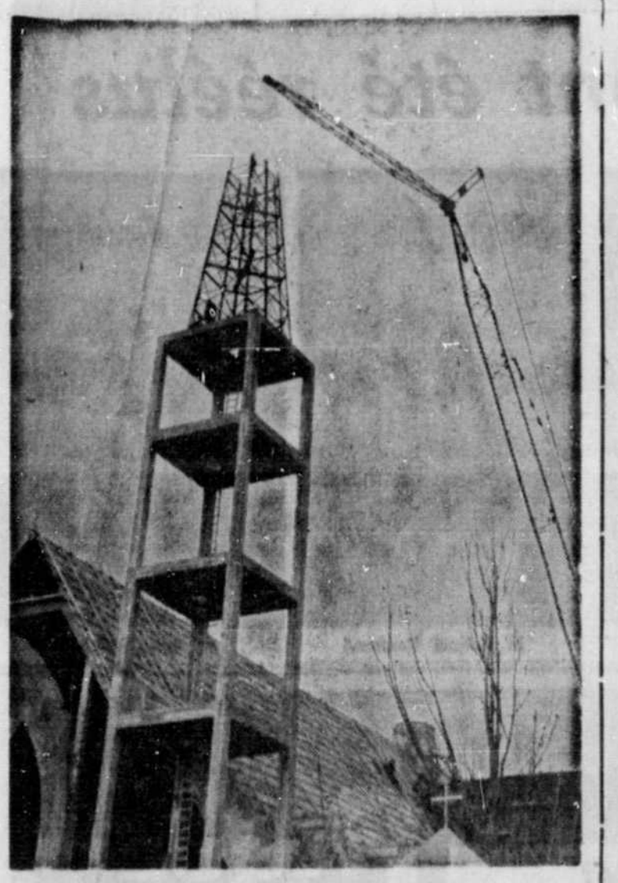
PLAT A VAISSELLE

aussi de durable polythène, de forme rectangulaire, 6" x 15" x 9½". Couleurs assorties.

Rég. .98 **.55**

Paquet, ustensiles de cuisine, sous-sol.

PARTICIPEZ A NOTRE CONCOURS DES BAS "CARROUSEL" Ecoutez CJLR tous les jours de 3 h. 30 à 4 h. 30 p.m.



● L'AVANTAGE D'ETRE AU XXe SIECLE. — La charpente de clocher illustrée au haut de cette photo est celle du futur clocher de l'église de St-Rodrigue; la photo a été prise alors qu'une énorme grue achevait d'installer, d'un seul coup et de façon définitive, cette grosse charpente. On ne peut s'empêcher de penser à toutes les misères qu'avaient au Moyen-Age les grands bâtisseurs de cathédrales pour effectuer un pareil travail: il leur fallait des semaines et souvent plusieurs mois. Les constructeurs étaient alors des centaines et tout leur travail constituait une grande prière à Dieu; aujourd'hui, notre façon de prier est quelque peu différente. (Photo, l'Action, par Marcel Laforce).

Débat sur l'interprétation des textes de l'Ecriture Sainte

CITE DU VATICAN, (Reuters) — Les conservateurs et les progressistes se sont affrontés aujourd'hui au concile oecuménique du Vatican lors d'un débat portant sur l'Ecriture, la tradition et l'interprétation biblique.

La relation entre la sainte Ecriture et la tradition de l'Eglise en matière de révélation chrétienne constitue une des plus importantes sources de désaccord entre catholiques et protestants.

Le cardinal Alfredo Ottaviani a présenté le schéma à quelque 2,500 cardinaux et prélats réunis à St-Pierre.

Le cardinal est président de la commission théologique du concile et secrétaire de la congrégation vaticane du saint office, gardien officiel de la foi et de la morale.

Un porte-parole a précisé que 11 cardinaux ont ouvert le débat. Ils étaient divisés en trois groupes: l'un demandant l'adoption du schéma, l'autre demandant son rejet et le troisième demandant une modification complète.

Il a précisé qu'il sera tout de même possible de s'entendre sur un projet précis.

Ceux qui ne sont pas d'accord avec le schéma prétendent que le Concile sera ainsi prolongé de beaucoup. Selon eux, le schéma est trop long et demande une modification qui entraînera une "étude très difficile et complexe".

Ceux qui ont demandé une revision du schéma veulent que le texte soit entièrement modifié.

Le porte-parole a enfin souligné que tous sont d'avis que le schéma doit être amélioré.

Parmi les cardinaux qui ont pris part au débat, se trouvaient le cardinal Paul-Emile Léger, archevêque de Montréal, considéré comme progressiste modéré et le cardinal Joseph Ritter, archevêque de St-Louis, Missouri.

7 ans de prison pour stationnement illicite

PHILADELPHIE, (P.A.) — Un certain M. Sebastian Barone, âgé de 39 ans, de Merchantville, N.J., qui ne s'est jamais soucié des contraventions pour stationnement illicite, a été condamné mardi à 7 1-2 ans de prison. Plus précisément, le magistrat l'a condamné à 10 jours de prison pour chacun des 270 billets roses dont il ne s'est jamais soucié. Cela équivaut donc à 2,700 jours d'emprisonnement, soit sept ans et demi.

Il va sans dire que l'avocat du prévenu a immédiatement annoncé qu'il en appellerait de la sentence.

Barone a été condamné après avoir fait savoir au juge qu'il refusait de payer l'amende de $3,309.

Pigeon représentera le Canada à Paris

OTTAWA, (P.C.) — Le ministre de l'Agriculture, M. Alvin Hamilton, a fait savoir hier qu'il sera représenté par son secrétaire parlementaire et son sous-ministre, à la réunion de la semaine prochaine des ministres de l'Agriculture des pays membres de l'Organisation pour la coopération économique et le développement, à Paris.

M. Louis-Joseph Pigeon, député de Joliette-L'Assomption-Montcalm et le sous-ministre, M. S. C. Barry seront à Paris lundi et mardi prochain.

Ce sera la deuxième réunion de l'organisme depuis sa création l'an dernier, dans le but de remplacer l'ancienne organisation pour la coopération économique européenne.

La crise cubaine aura coûté $100,000,000 aux Etats-Unis

WASHINGTON, (P.A.) — Le bureau du budget du gouvernement des Etats-Unis estime que la crise cubaine coûtera environ $100 millions.

L'organisme américain a laissé entendre que ces dépenses occasionnées par l'entrée en service actif des réservistes, le mouvement des hommes et de l'équipement de la partie sud-est du pays, l'opération du blocus naval contre Cuba et la reconnaissance aérienne au-dessus de Cuba pourront augmenter davantage si la situation se détériore dans les Antilles.

L'ONU est attaqué

LONDRES. — (Reuters) — M. Conor Cruise O'Brien, ex-représentant en chef des Nations unies dans la province sécessionniste du Katanga, au Congo, réclame une enquête par un tribunal neutre dans les combats qui se sont déroulés l'an dernier entre les casques bleus et les soldats katangais.

Lundi soir, l'ONU a formellement démenti les allégations contenues dans un livre qu'. O'Brien vient de publier et qui a pour titre "To Katanga and Back".

Dans ce volume, O'Brien, ex-diplomate irlandais qui est aujourd'hui vice-chancelier de l'Université du Ghana, soutient que l'ONU a tenté de mettre fin à la sécession du Katanga par la force. L'ONU par ailleurs prétend qu'elle s'est bornée à mettre fin aux activités des mercenaires.

O'Brien, qui est venu à Londres à l'occasion du lancement de son livre, a dit qu'il est prêt à prouver ses accusations avec des preuves documentaires.

MAGASINEZ A ST-ROCH

UTILISEZ NOTRE TERRAIN DE STATIONNEMENT
rue Ste-Marguerite, entrée blvd Charest.

OUVERT VENDREDI SOIR JUSQU'A 9 h. 30 — OUVERT SAMEDI TOUTE LA JOURNEE

La Compagnie PAQUET PREMIER A QUEBEC Limitée

En exclusivité chez Paquet

les nouveaux nylons CARROUSEL

Merveilleux bas en filet, 400 aiguilles avec hausse extensible en Ban-Lon, talons et bouts renforcés. C'est un bas de toute première qualité ! Disponibles dans les tons de brun café, cacao, ambre et anthracite. 8½ à 11.

la paire

.79

ou 2 paires pour 1.50

LA CIE PAQUET LTEE, RUE ST-JOSEPH, QUEBEC
Veuillez m'expédier une paire de bas ou ..... paires Carrousel au montant de .79 ou 2 pour 1.50
☐ brun café ☐ cacao ☐ ambre ☐ anthracite
Nom .....
Adresse .....
Ville ..... Tél.: .....
☐ Comptant ☐ Entrée ☐ C.R. S.V.P. ajoutez la taxe

N.B. Chaque commande postale bénéficie d'une attention spéciale, et nous déposerons nous-même un coupon dans la boite du Carrousel portant le nom de chaque cliente.

Ces bas sont en vente au comptoir Carrousel à l'entrée de la rue St-Joseph.

COUPON-BONI

Découpez ce coupon-boni et conservez-le, il vous donnera une chance additionnelle au tirage du gros lot.

GAGNEZ le Gros Lot du Carrousel Dansant de CJLR

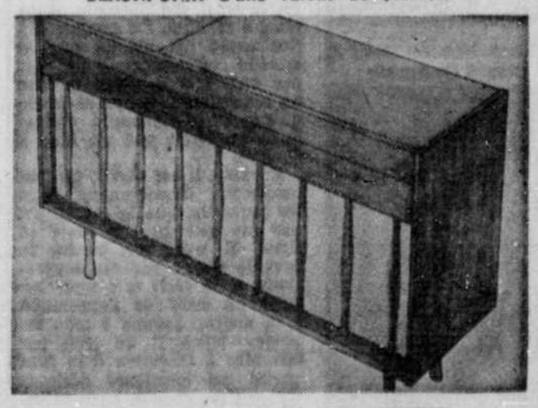
$220.00

... (diffusé directement du Bar Bohème du restaurant Le Braisier) de 3 h. 05 à 4 h. tous les jours du lundi au samedi.

plus une automobile de marque SKODA

(distribuée par Simard Auto Enr.)

et un superbe Stéréo "Victoria" BLAUNPUNKT d'une valeur de $359.00



CONDITIONS DU CONCOURS

- Un coupon de participation est donné avec chaque achat d'une paire de bas Carrousel.
- Ce coupon comprenant vos nom, adresse et numéro de 1 à 30 de votre choix, sera déposé dans la boite spéciale Carrousel à notre magasin.
- Au programme Carrousel dansant, un coupon sera choisi au hasard à chaque jour et si le numéro correspond à celui du Carrousel, un montant de $10.00 sera accumulé.
- L'automobile Skoda et le Stéréo Blaunpunkt seront attribués le 31 mars 1963.

Moins M. Rousseau, tous les ministres ont été réélus

M. Georges Lapalme

M. G.-D. Lévesque

M. René Hamel

M. René Lévesque

M. Paul Gérin - Lajoie

M. Emilien Lafrance

M. Lionel Bertrand

M. René St-Pierre

M. Bona Arseneault

M. Georges Marler

M. Alphonse Couturier

M. Lucien Cliche

M. Alcide Courcy

M. Paul Earl

M. Gérard Cournoyer

M. Bernard Pinard

L'administration municipale à repenser

A St-Sauveur Est, au Siège No 1, M. Léo Bernier a reçu plusieurs de ses électeurs propriétaires et est toujours prêt à vous recevoir à son comité situé à 626 boul. Langelier, pour parler amicalement de leurs problèmes. M. Bernier croit que le public est avec lui pour dire que l'administration municipale doit être repensée; que les taxes sont onéreuses et ne rapportent pas toujours une compensation équitable. Le problème du stationnement doit être une fois pour toutes résolu et il y a plusieurs solutions à ce sujet. Le candidat de St-Sauvert Est estime que le système d'ambulance ne doit pas être une disgrâce comme en ces derniers temps et pense qu'une carte d'identité obligatoire ne serait pas un luxe à Québec.

En plus, il est d'avis, tel que mentionné dernièrement dans les journaux, que le P.C.Q. n'a pas été réaliste sur toute la ligne. Il n'est pas contre le progrès amené par ces suggestions, mais croit que nous aurions dû avoir de l'opposition à la mairie, comme à tous les autres sièges. Il ne croit pas non plus à l'élection d'un chef parmi ces messieurs désireux d'être élus, comme le mentionnait le président lors d'une émission télévisée, parce que nous avons déjà un chef réélu par acclamation qui est le maire Hamel.

Approbation d'un tunnel

Toronto — (P.C.) — Le gouvernement d'Ontario a annoncé aujourd'hui qu'il avait approuvé en principe la construction, au coût de $10,000,000., d'un tunnel sous le canal Welland, à Welland même.

Musicien condamné

Un musicien qui joue avec brio mais qui par ailleurs joue des pièces qui manque tout a fait de goût, je dirais même que ce sont des pièces dégoutantes, a été condamné par le juge Albert Dumontier à deux jours de prison et à $300. d'amende.

Le prince Charles a 14 ans

Londres — (P.A.) — Le prince Charles aura 14 ans et tout porte à croire que ses confrères du collège de Gordonstoun lui feront prendre un bain d'eau froide comme ils ont coutume de le faire à ceux qui célèbrent leur anniversaire de naissance dans cette institution.

La reine Elizabeth et le prince Philip ont envoyé leur fils Charles au rude collègue de Gordonstoun en demandant qu'il soit traité comme ses collègues.

MAGASINEZ A ST-ROCH

Comblez vos désirs des Fêtes chez Paquet...

ACHETEZ EN NOVEMBRE ET PAYEZ L'AN PROCHAIN

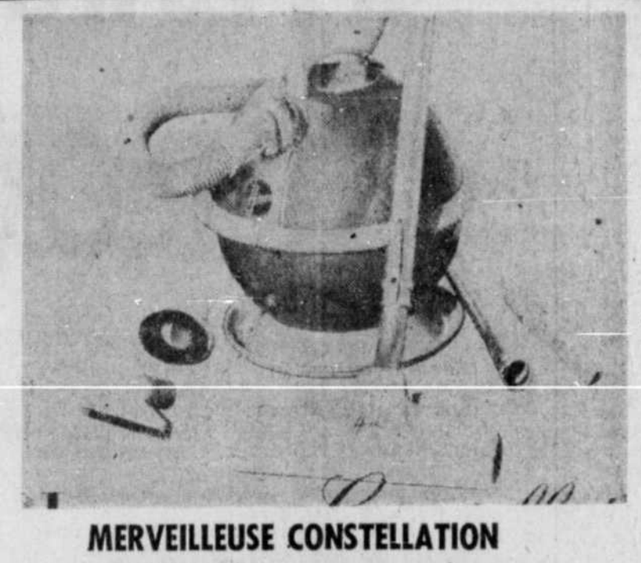
La Compagnie PAQUET PREMIER A QUÉBEC Limitée

FAMEUSE POLISSEUSE HOOVER MODELE 3502

Polisseuse à planchers nouveau modèle, légère, facile à manoeuvrer, et très efficace en tout temps sur vos parquets de tuiles, de bois verni... Elle cire et polit avec une seule paire de brosses.

SPECIAL 39.88

Paquet, ferronnerie, sous-sol.

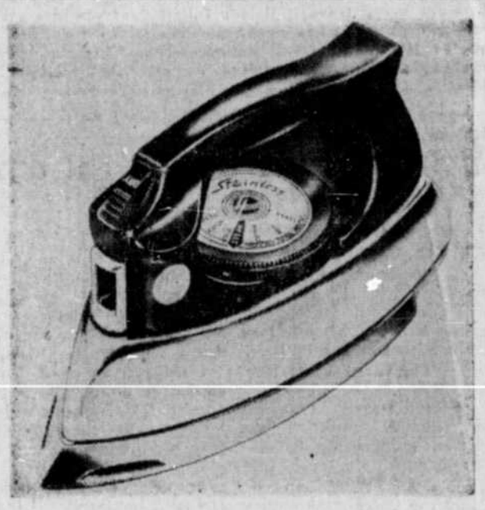


MERVEILLEUSE CONSTELLATION MODELE 881 avec accessoires

Elle flotte sur l'air (pas de roues ni de patins). Succion inégalée efficace, silencieuse et pratique, possède des caractéristiques pouvant faciliter votre tâche : porte-outils en moulage plastique gardant les accessoires à la main, entreposage pour le boyau s'étirant en 2 sens...

SPECIAL 59.88

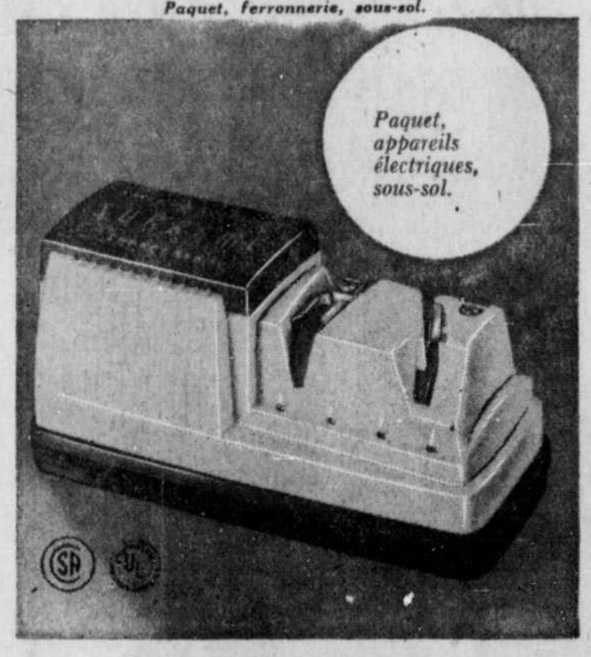
Paquet, appareils électriques, sous-sol.



INDISPENSABLE FER 0131 A SEC ET A VAPEUR HOOVER

C'est le seul fer dont la semelle en acier inoxydable résiste aux égratignures. Il chauffe également très vite, léger et très efficace, il repasse en un rien de temps tous vos tissus, contrôle de chaleur pour diverses textures. Vraiment une merveille à prix très attrayant.

SPECIAL 14.88



TRES UTILE AIGUISOIR A COUTEAUX et CISEAUX Supreme

Dans un attrayant boîtier de plastique résistant avec interrupteur de sécurité, et mouvement sur billes ne nécessitant jamais de huilage. Format 9" x 4" x 4" parfait pour tous genres d'aiguisage de ciseaux ou couteaux divers.

SEULEMENT 15.88

Paquet, appareils électriques, sous-sol.

Epargnez 10.12 sur ce BEL ENSEMBLE DE MALLES

En grand spécial, un magnifique ensemble de malles pour dames, le compagnon idéal de voyage, solides malles de construction robuste et d'apparence riche avec renforcement intérieur de contre-plaqué. Bleu ou gris anthracite.

Malle à cosmétiques, fin-de-semaine et garde-robe. Rég. 40.00 29.88

Paquet, valises, sous-sol.

Commandez par la poste ou par tél.: 529-4501

SUPERBE TELEVISEUR RCA VICTOR 23 TC717

Un exemple distinctif du style contemporain de console RCA Victor, superbe cabinet fini noyer. Téléviseur à image claire et distincte, à haut-parleurs d'une sonorité exceptionnelle, vraiment un appareil de qualité remarquable à tous points de vue.

Rég. 299.95 15.12 par mois 239.88

Paquet, appareils électriques, sous-sol.

ENSEMBLE A COUPER LES CHEVEUX par "SUPREME"

Vous verrez comme il est facile de tondre les cheveux à vos enfants avec ce pratique ensemble de barbier, comprenant une tondeuse à cheveux, peignes et brosses spéciales... ciseaux. Et c'est de plus très économique et facile à apprendre. Instructions comprises.

Modèle S 217KN 12.88

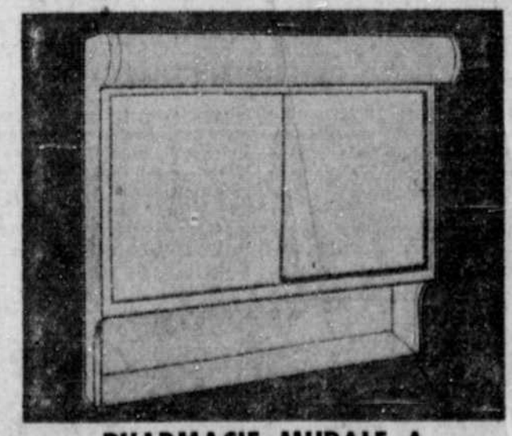
Modèle S 288RN 16.88

Paquet, appareils électriques, sous-sol.

PHARMACIE MURALE AVEC LUMIERE INCORPOREE

Jolie pharmacie pour salle de bain en acier émaillé blanc et miroir avec cadre en acier inoxydable, pentures à la longueur, y compris 2 ampoules 40 watts avec couvercle de plastique convexe.

Modèle no 15, dimensions: 16 x 21" Rég. 23.50 15.33



PHARMACIE MURALE A PORTES COULISSANTES

Pratique pharmacie en solide acier émaillé blanc aussi 2 ampoules 40 watts et miroir. Une pharmacie de construction robuste et de très belle apparence, avec couvercle en plastique.

Rég. 27.50 18.33

Modèle No 17 aussi de : 16" x 21"

Paquet, ferronnerie, sous-sol

Commandez par téléphone 529-4501

Les Congolais savent préparer les spaghetti "à la canadienne"

Léopoldville — (Spécial) — Grâce à un document officiel de l'Armée canadienne, certains cuisiniers congolais savent maintenant préparer les spaghetti.

Ce document en question n'est autre que le livre de cuisine militaire de l'Intendance royale canadienne et c'est le lieutenant Keith Murphy, d'Ottawa et de Gananoque qui est chargé non seulement du ravitaillement de 300 militaires canadiens stationnés au Congo avec l'ONU, mais encore de l'instruction des cuisiniers congolais.

Dans un poste aussi éloigné que le Congo, le moral des soldats a besoin quelquefois d'un petit coup de pouce et le travail du lieut. Murphy consiste à prévoir des menus sains et variés dans un pays où certains mets sont étranges, d'autres dangereux ou simplement immangeables pour un palais habitué à la cuisine occidentale.

"Nous avons essayé quelques produits locaux comme le papaye", dit le lieut. Murphy, "mais nos gars n'en veulent pas. Ils ont plutôt envie de viande et de pommes de terre. On en trouve ici, mais c'est très cher."

L'échelle des rations de l'ONU, conçue pour satisfaire le régime de 17 nationalités différentes, offre quelques lacunes. Le lieut. Murphy essaie de les pallier, en dépensant chaque mois quelque $2,000. en achats supplémentaires, grâce aux profits réalisés par les cantines.

Apparemment, l'entraînement des cuisiniers congolais à la cuisine et à l'hygiène canadiennes, ne s'est pas fait sans mal. Mais ils y viennent tout doucement. Comme les Canadiens sont répartis au Congo en sept différents, endroits, certains postes doivent s'en remettre uniquement aux cuisiniers indigènes.

La liste des provisions semble être aussi variée que l'ONU elle-même : pommes et oranges d'Afrique du Sud; pommes de terre du Portugal; viande d'Argentine; saumon de Russie, jus de tomates et garnitures de pâtés canadiens.

Le lieut. Murphy et son assistant, le sergent d'état-major Henri Chalifoux, de Québec, sont tous les deux d'accord pour dire que le ravitaillement au marché est une expérience harassante.

"Il vous faut marchander, marchander et marchander. Si vous ne discutiez pas les prix, ils s'imagineraient que vous n'avez pas toute votre raison !"

Le marché à légumes et à fruits de Léopoldville est un modèle de propreté et d'ordre comparé à certains marchés semblables au Canada. Il est composé en effet d'étalages recouverts de fer blanc et abrité par des palmiers qui lui donnent de l'ombre. On y trouve la plupart des ingrédients nécessaires aux salades vertes chères aux Canadiens.

Un des condiments congolais des plus typiques est le pili-pili, qui ressemble au poivron rouge mais qui brûle comme de l'acide. Les indigènes s'en servent comme arme, en y ajoutant de l'eau pour le lancer ensuite à la figure de leurs ennemis.

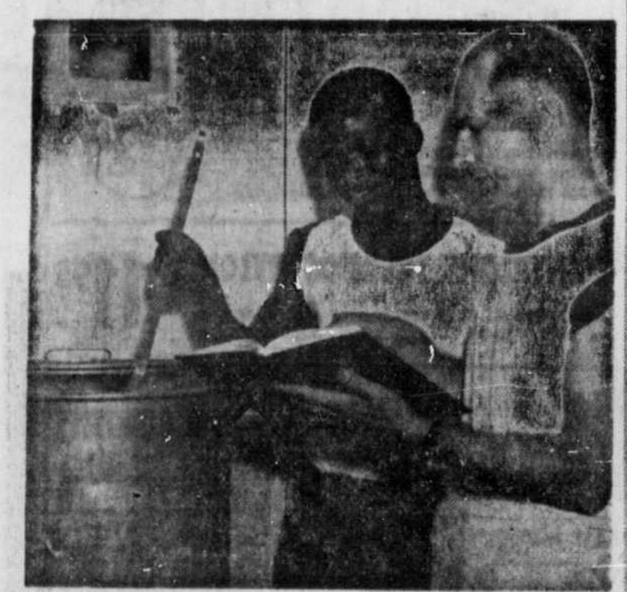
De quoi les Canadiens ont-ils le plus envie au Congo ? De lait frais et de crème glacée.

Lorsque le temps de rapatriement au Canada approche, la conversation semble se fixer sur ces deux produits.

Y a-t-il un plat congolais que le lieutenant Murphy aimerait recommander aux Canadiens ? Bien sûr. C'est le porc au pili-pili, mis au point par les cuisiniers congolais au service des Européens à Léopoldville. La recette ? Mettez six côtelettes de porc avec beaucoup de sel et de poivre dans une casserole et recouvrez le tout avec un peu d'eau. Laissez cuire doucement jusqu'à ce que toute la viande ait perdu son jus. Ajoutez alors quatre gros oignons coupés en tranches sur les côtelettes et une ou deux gousses d'ail. Versez un grand verre de vin blanc, une boîte de concentré de tomates et six pilis-pilis en morceaux (si vous n'en trouvez pas au Canada, utilisez des poivrons de Louisiane). Cuisez à petit feu pendant 20 minutes environ et servez le tout, accompagné séparément d'un plat de riz à l'espagnole.

D'après le lieut. Murphy, la recette ne se trouve pas dans le livre de cuisine de l'Armée, mais elle n'en est pas moins bonne pour cela.

● BANANES POUR NOS SOLDATS. — Le lieut. Keith Murphy, à droite, d'Ottawa et de Gananoque, chargé du ravitaillement des 300 Canadiens servant au Congo avec l'ONU, ainsi que le sergent d'état-major Henri Chalifoux, de Québec, font des achats supplémentaires. Une femme indigène portant un enfant sur son dos, pose la bassine de bananes qu'elle portait sur sa tête afin de les servir.



● CUISINE CANADIENNE AU CONGO. — S'aidant du livre de cuisine officiel de l'Intendance royale canadienne, le caporal Eric Prosjean, à droite, de Dorion, explique à un cuisinier congolais employé par la 87e unité des transmissions, à Léopoldville, les finesses du spaghetti "à la canadienne".

● EST-CE VOTRE DERNIER PRIX ? — Le lieutenant Keith Murphy, à gauche, et le sergent d'état-major Henri Chalifoux, de Québec, font chaque jour leur marché pour les 300 Canadiens qui servent avec l'ONU en Afrique. Chargés de l'achat des denrées fraîches, il ne leur faut pas craindre de marchander un peu, au marché indigène de Léopoldville (Congo).

L'Exposition internationale se doit d'être CANADIENNE

OTTAWA, (P.C.) — Les autorités fédérales tiennent essentiellement à ce que l'Exposition universelle de 1967 soit celle du Canada et non seulement celle de Montréal.

Une vaste propagande sera lancée à travers le pays à seule fin d'obtenir une large collaboration de toutes les régions du pays à cet événement d'importance qui coïncide, on le sait, avec le centenaire de la Confédération canadienne.

Quant aux responsables de l'organisation, ils relèveront des trois gouvernements: fédéral, provincial et municipal. On fait remarquer que "pour autant que la chose soit humainement possible", les organisateurs seront, à parts égales, de langue française et de langue anglaise. Le bilinguisme sera de rigueur dans le cadre de l'Expo.

A Ottawa, on estime que l'accent devra porter sur l'appartenance du Canada au Commonwealth, avec une participation particulièrement massive des pays membres. On fait remarquer que l'Exposition universelle de 1967 sera la première à se tenir ailleurs qu'en Europe ou aux Etats-Unis.

La candidature de Montréal, acceptée hier à Paris par le Bureau international des expositions, a été présentée, comme c'est l'usage, par le gouvernement fédéral. Le règlement du BIE, en effet, prévoit que la candidature doit être présentée par le gouvernement du pays où l'on envisage la tenue d'une telle manifestation.

On n'en oublie pas pour autant que le plus ardent promoteur de l'Exposition universelle de Montréal 1967, fut le maire Jean Drapeau, qui a du reste reçu l'appui unanime des députés de la région métropolitaine et du gouvernement de l'Etat du Québec.

Montréal est la seule ville canadienne qui ait posé sa candidature lorsque la question fut jetée sur le tapis il y a deux ans. De toutes façons, même si d'autres villes de moindre importance eussent aimé voir se tenir chez elles la manifestation, Montréal est la seule qui présentait les possibilités "physiques" d'accueillir l'Exposition universelle et sa foule de visiteurs.

Retombées radioactives

PIERRE, Dakota sud. (P.A.). — Le ministère de la Santé de l'Etat du Dakota sud a relevé des retombées radioactives de 76 micromicrocurries, un des plus hauts niveaux jamais atteints dans cet Etat.

Ce relevé précise qu'il y a trace de radioactivité dans l'air, mais qu'il n'y a pas de danger immédiat pour la santé publique, si ces niveaux ne persistent pas.

La présence de 0 à 10 micromicrocurries de radioactivité dans l'air est le niveau normal, dit le ministère.

"Il se peut que ces dernières retombées viennent des essais nucléaires au-dessus du Pacifique, souligne-t-il. Si le niveau demeure aussi élevé, la situation deviendra vraiment inquiétante".

Aérobus français

PARIS. (Reuters). — Le gouvernement français vient d'approuver les plans de la construction d'un aérobus supersonique.

Un communiqué à l'issue d'une réunion des principaux directeurs de ce projet en présence du président de Gaulle dit que l'accord franco-britannique relatif à la construction d'un aérobus serait signé dès que le cabinet britannique aura donné son assentiment.

Dans les milieux ordinairement bien informés de Paris, on prédit que l'entente pourra être signée à Londres dans deux semaines si les deux gouvernements y consentent.

Vente d'un timbre mal fait aux E.-U.

WASHINGTON. — (P. A.) — Le ministère des Postes annonce son intention d'envahir le marché avec des timbres commémoratifs de M. Dag Hammarskjold, portant une erreur, afin de faire disparaître la valeur considérable que les collectionneurs leur avaient donnée.

Les autorités des Postes ont convenu que leur geste leur attirera de violentes protestations de la part de ceux qui ont déjà ces timbres en main.

Le timbre, portant le fond jaune à l'envers, sera distribué en quantité suffisante pour répondre aux demandes des collectionneurs.

La valeur de ce timbre avait été portée à $500,000 pour une feuille complète de 50 timbres, possédée par un collectionneur du New-Jersey.

Le ministère suivra sa politique d'éviter de produire des timbres trop dispendieux en imprimant d'autres "timbres à erreurs", portant exactement le même numéro de série que ceux actuellement en circulation.

Quelque 400 timbres, affichant le 4 cents à la mauvaise place, ont été mis sur le marché.

C'est la première fois en 44 ans qu'un timbre, portant une imperfection, échappe à l'oeil des inspecteurs du ministère.

La dernière fois que c'est arrivé, c'était en 1918, quand 50 timbres de 24 cents ont été mis en circulation. Ce timbre vaut actuellement $9,000.

MAGASINEZ A ST-ROCH

UTILISEZ NOTRE TERRAIN DE STATIONNEMENT
rue Ste-Marguerite, entrée blvd Charest

La Compagnie PAQUET PREMIER A QUEBEC Limitée

OUVERT VENDREDI SOIR JUSQU'A 9h. 30 .—.OUVERT SAMEDI TOUTE LA JOURNEE

à notre

ANNEXE

Coin de l'Eglise et boul. Charest

DE LA SÉDUISANTE LINGERIE À PRIX HORS-PAIR

A

B

C

a - COQUET "DUSTER"
en nylon matelassé délicatement garni d'un liséré brodé au col, aux manches et aux poches, noeud de satin au cou. (Légères imperfections n'affectant en rien l'apparence et la durabilité.) Blanc, rose, vert, bleu. P. M. G.

Rég. 14.99 8.88

b - SEYANT JUPON
en tricot de nylon de toute première qualité, enjolivé de dentelle de nylon au bas et au corsage. Plis permanents dans la dentelle. Blanc seulement. Tailles : 32 à 40.

Rég. 2.99 1.88

c - PANTALONS de NYLON
de première qualité et d'entretien très facile, modèle avec ou sans élastique à la cuisse, disponibles dans une belle variété de teintes pastelles. P. M. G.

Rég. .59 3 pour 1.00

d - BAS de NYLON
Modèle en filet sans couture, au tricot 400 aiguilles de tout premier choix. Beige et brun. Pointures : 8½ à 11.

Rég. .79 3 paires 1.00

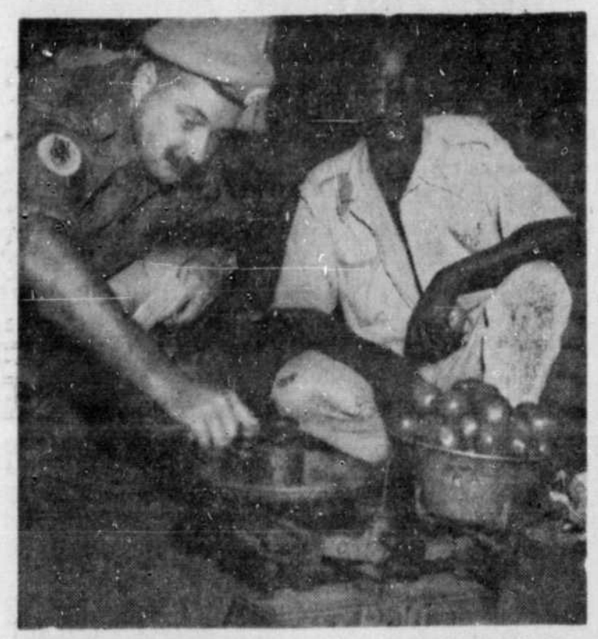
e - PANTALON de LAINAGE
Pantalon sport en lainages fins, de très bonne coupe amincissante et de confection irréprochable avec poches et fermoir éclair. Bleu moyen, cuivre, vert foncé. 10 à 20 ans.

Rég. 12.99 6.88

Paquet, Annexe...
En vente au comptoir seulement.

D

E



● VERIFIONS LE POIDS ! — Le lieutenant Keith Murphy, d'Ottawa et de Gananoque, chargé du ravitaillement des 300 militaires canadiens servant au Congo avec l'ONU, s'assure qu'il en a bien pour son argent, au marché indigène de Léopoldville.

Stériliser les fusées dirigées vers la lune

EDMONTON. (P.C.). — A moins que les fusées terrestres qui seront éventuellement envoyées sur la lune ne soient stérilisées, un triple danger menace la terre.

Telle est l'opinion exprimée par le Dr John Payne, professeur de bactériologie à l'Université de l'Alberta, qui portait la parole au Club d'histoire naturelle d'Edmonton.

L'ex-membre du Conseil national de la recherche a dit que de microbes lunaires pourraient envahir la terre et qu'il en résulterait des conséquences catastrophiques si la stérélisation n'était pas utilisée.

Les explorateurs de la lune pourraient être tués par des micro-organismes terrestres qui se métamorphosent. De semblables microbes peuvent demeurer passifs sur la lune mais réagir comme de terribles boomerangs destructeurs après avoir été exposés à l'atmosphère terrestre. Ou encore, des résultats similaires pourraient résulter au contact de microbes lunaires, a déclaré le savant.

Le sous-ministre Marier conférencier à la fête en l'honneur du P. Guillemette

Me Roger Marier, sous-ministre de la Famille et du Bien-Etre, sera le conférencier invité au dîner offert en l'honneur du R. P. André-M. Guillemette, o.p., mardi, le 20 novembre prochain, à 7 heures, au salon Windsor de l'hôtel Windsor de Montréal.

Le Père Guillemette, le héros de cette véritable "fête du service social", a occupé pendant quinze ans le poste de directeur de l'Ecole de Service Social de l'université de Montréal et il dirige maintenant le nouvel Institut de Gérontologie.

Les rôles de pionnier qu'il a joués tant sur le plan de l'enseignement que sur celui de l'organisation communautaire ont valu au Père Guillemette d'être reconnu comme une autorité dans le milieu du service social, celui du bien-être et de la santé, autant dans notre province qu'au Canada et à l'étranger.

Et justement en témoignage d'appréciation et de reconnaissance pour son inlassable dévouement à la cause du service social que cette fête du 20 novembre est organisée sous l'égide d'un comité d'honneur composé du Dr Adélard Groulx, directeur du Service de Santé de la ville de Montréal, président, de MM. E.-Guy Carmel, ing. p.; H.-G. Norman, Cecil Usher et R.-F. Walsh, vice-présidents.

Le comité d'honneur a aussi pris l'initiative d'organiser un fonds qui portera le nom de "Fonds Guillemette" et dont l'objet sera de favoriser des études post-maîtrise en organisation communautaire.

Journée pédagogique à Thetford-Mines

THETFORD-MINES. — Vendredi dernier, au cours de l'après-midi, se tenait à l'école secondaire des garçons de Thetford, une journée pédagogique pour tous les professeurs enseignant à ce degré dans la ville de Thetford et à Black Lake.

Cette réunion était sous la présidence conjointe de M. Robert Raymond, inspecteur du district de Thetford, de M. Boisclair, nouvel inspecteur pour les classes secondaires, de M. Aubé, inspecteur régional, de M. Tousignant, inspecteur du district de Plessisville. Le R. Frère Gabriel, directeur de l'école et M. Eloi Allaire, directeur des Etudes, à Thetford, étaient aussi sur l'estrade d'honneur.

Après les mets de présentation de M. l'inspecteur Raymond M. Boisclair nous adressa la parole. Ce dernier nous rappela le sérieux de notre travail, l'application que nous devons apporter à notre tâche quotidienne et nous invita fortement à éveiller chez nos élèves de nombreuses initiatives. Le conférencier rapporta en substance un mot de l'éminent pédagogue qu'est le Frère Marie-Victorin. "De nombreux chefs politiques de nombreux savants, des Edisons, des Einsteins, sommeillent chez nos bons paysans munis d'une droiture de conscience et d'un jugement sûr, mais n'ayant pas un gros bagage intellectuel n'ont pu se lancer faute d'éveilleurs au cours de leur scolarité.

Les assistants se divisèrent en comité pour étudier des problèmes bien précis.

D'après les différents rapports, il ressort que : 1.—pour les sciences, les programmes semblent assez chargés, et les livres ne sont pas toujours à la page et manquent quelques fois. Les membres de ce dernier comité donnèrent une triple conclusion à leur travail de discussion. Pour le maître, ils invitèrent ce dernier à se perfectionner davantage, car le champ de sciences devient de plus en plus vaste, et aussi le professeur de sciences est invité à être très méthodique dans son enseignement s'il veut avoir du succès. Pour les élèves: développer davantage l'esprit de travail par des exercices bien adaptés tant à l'école qu'à la maison. Ces derniers sont un heureux complément de la leçon du jour. De plus inviter les élèves à élargir leurs connaissances par des lectures personnelles. Sur ce point, on déplore le manque de livres sur la vulgarisation des sciences dans nos bibliothèques. Enfin travailler à développer l'esprit d'observation chez nos élèves, afin que ces derniers prennent de plus en plus conscience de leurs possibilités et ainsi arriver un jour à être maître chez nous.

2. — En anglais, les membres du comité ont émis le voeu suivant: que le Département de l'Instruction publique étudie sérieusement le problème des manuels, pour cette matière, lesquels ne répondent pas toujours à toutes les fins de l'enseignement de l'anglais. De plus le même comité suggère au Comité de Régie des Examens de bien vouloir garder dans les examens de fin d'année: un examen oral sur la matière.

3. — Les professeurs des classes à option générale, réclament une nouvelle conception de cette option. Car d'après eux les élèves souffrent actuellement de nombreux complexes d'infériorité.

L'éducateur au degré secondaire ,d'après M. Aubé, devrait avoir constamment devant les yeux la question suivante: "Ai-je appris à mes élèves à aimer, à user de leur liberté, et à aimer la vérité.

Un honneur au Dr Elzéar Campagna

L'Institut Agricole du Canada (IAC), association d'agronomes canadiens, vient de décerner le titre de FELLOW au Docteur Elzéar Campagna, agronome, directeur de la "Station provinciale de recherches sur les pommes de terre" (dite FERME des BUISSONS), comté de Saguenay. Cette marque de considération lui sera remise lors d'une réception à la faculté de Médecine de l'Université Laval, le 26 novembre, à 5 h. 30 p.m. C'est la nouvelle que nous communique M. Robert Samson, agronome, représentant du Conseil des Salaisons pour l'Est du Canada, président de l'I.A.C., filiale de Québec. On sait que le secrétaire de cet organisme pour la même région est M. J.-Yves Paquin, agronome au service du Chemin de fer National-Canadien.

La Musique chez les Anciens

Les anciens chez les grecs employaient le terme Musique pour désigner la progression mélodique de la culture de l'esprit. Leurs philosophes estimaient que la Musique était surtout un élément éducateur, important à la formation du caractère. Aujourd'hui, presque 3,000 ans plus tard, nous suivons encore l'idée de ces anciens philosophes — vu que la Musique est une partie importante des programmes scolaires dans plus de 90 pour cent des écoles primaires du pays.

VENTE! d'avant HIVER

SWEATERS MARINS
100% LAINE BLEUE
2 genres de collet. Neufs. Gr.: 36 à 46. 4.95

PARKAS "WOOD"
en véritable duvet de canard
Le plus chaud vêtement confectionné au Canada.

PARKAS (JAPONAIS)
Epaisse entre-doublure, tissus nylon imperméable, 42, 44, 46 seulement. Réelle valeur 8.95. 5.95

SOUS-VETEMENTS ISOLANTS
Merveilleux sous-vêtements pour les froids aussi bas que 60 sous zéro. Duvet de fibre Térylène. 15.95

SOUS-VETEMENT ISOLANT
Duvet de fibre Calacloud. Garanti contre tout froid. Le set 12.95

CHAUSSETTE ISOLANTE
pour aller avec les sous-vêtements. P.M.L. La paire 1.95

Ne pas confondre ces sous-vêtements les sous-vêtements Thermal ou Thermos

COUVERTURE DE LAINE
Couverture 100% laine. 72 x 84. Rouge vif ou vert vif avec barres noires. Valeur 9.95
SPECIAL 5.95

COUVERTURE LAINE
72 x 84, imitation "Hudson Bay", avec 4 barres de couleur vive 6.95

COUVERTURE DE L'ARMEE
64 x 84, strictement neuves. 100% laine. Grise, rouge vin, vert bouteille ..... 3.95 2 pour 7.50

COUVERTURE DE LAINE
Grise, 63 x 83. Neuve 3.49

COUVERTURE D'AUTO
EDREDON, couleurs vives 2.95
LAINE quadrillée 5.49

FLYING SUITS
100% NYLON
HABIT THERMOS
Garanti 60 sous zéro
Habille des pieds à la tête. Idéal pour le chauffeur de tracteur, bull-dozer, Bell Telephone, Quebec Power. Pour skidoo, etc. . .
32.50 Hommes Femmes Garçons
Si vous avez froid avec ce vêtement VOTRE ARGENT REMIS

VESTE EN PEAU DE MOUTON
SANS MANCHE 9.95

BAS DE TRAVAIL
EN LAINE choix considérable 59¢ à 1.95

BAS LAINE
SPECIAL LA PAIRE 59¢ 2 pres pour 1.00

SOUS-VETEMENTS (THERMOS)
Quadrillé
CAMISOLES 2.95
CALEÇONS 2.95
COMBINAISONS 4.95

SOUS-VETEMENT GENRE 'Penman 71"
Camisoles 1.95 — Caleçons ceinture élastique 1.95 — Combinaisons 3.49

Arctic
PARKAS B-29
neufs
100% nylon
21.50
Confectionnés comme les flying suits. Garantis 60 sous zéro. 36 à 44.

PANTALONS THERMOS NYLON
pour le travail et le sport, pour apareiller avec les parkas B-29 ..... 11.95

PANTALONS CIVILS
de travail. Serge aviation. 100% pure laine. Bleu R.A.F. Solide, chaud. 30 à 44. Unique à Québec. 7.49

Epais molleton de l'aviation. Bleu aviateur. 30 à 54 ..... 6.95
Extra solide pour le travail, et chaud

PANTALONS D'HIVER POUR LE TRAVAIL
Rég.: $7.95 — Spécial : 4.95
étoffe épaisse, très chaud. 100% laine — DE COULEUR BLEU MARINE ou BRUN. 30 à 44.

CHEMISES 100% LAINE
Très épaisses pour le travail ou sport. Couleurs vives, quadrillées. 6.95

CHEMISES
EDREDON
très épais, chaud, solide, de couleurs 14 à 18 pour le travail. 2.95

CHEMISES
FLANELLETTE
pour le travail couleur vive, quadrillée. 2.39

DOUBLURES POUR CASQUES de sûreté 1.98
FLANELLETTE DOUBLE

BOTTES AVIATEUR
NEUVES, PEAU MOUTON
½ pouce d'épaisseur avec zipper géant. 7 à 12. 12.95
Nous sommes les seuls à Québec avec des botes à zipper géant en cuivre.

BOTTES
genre aviateur
Doublées en feutre, ½ pouce d'épais. Avec talon, 6 à 12. Cuir et caoutchouc. 12.95
Pour porter sans souliers

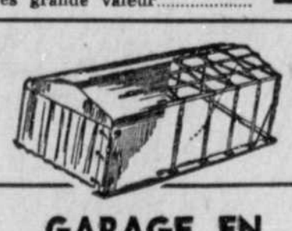
KID BAG DE L'ARMEE
pour grément de hockey, neuf 12 x 36 avec poignée 3.50

KID BAG DE L'ARMEE USAGE 1.50

PACK SAC DE SOLDAT avec courroie 1.50

COUVRE-CHAUSSURES
4 BOUCLES
entièrement en caoutchouc. Extra résistant. 6 à 12. 4.95

BOTTINE DE FEUTRE
Choix considérable 4.29 à 6.49



GARAGE EN TOILE
10 x 20 x 7½
SPECIAL $200.00

TOILES DE CAMION
DE L'ARMEE USAGEES 10¢ LE PIED CARRE TOUTES LES GRANDEURS

TOILES DE CAMION
NEUVES TARPAULINS 12 ONCES 16¢ LE PIED CARRE NOUS FABRIQUONS SUR DEMANDE
Choix considérable en main. Ttoute les grandeurs

GANTS OU MITAINES DE SOUDEURS
Cuir spécial 3.49

GANTS DE SOLDAT
neufs, cuir noir. Doublés. Très grande valeur 2.95

MITAINE de TRAVAIL
de toutes sortes ..... 98¢ à 2.49

CHAUSSETTES BAMA
Pour botte caoutchoutée 1.95

SEMELLES EN PEAU MOUTON ..... 75¢

GANTS DE TRAVAIL de toutes sortes ..... 39¢ à 2.98

COFFRE D'ACIER
8 x 8 x 20. Pour transporter du sable dans votre auto.
SPECIAL 1.00

COFFRE munitions
8 x 8 x 20. Pour outil 1.50

COFFRE A MUNITIONS
acier, 7 x 7 x 15, état du neuf. Pour outils 1.00

Extension électrique
fil caoutchouc
25 pieds 2.00
50 pieds 3.49

Raquettes de l'armée
Pattes d'ours
Etat du neuf 3.95

GANTS LAINE
de l'armée neufs 1.25

CLAQUES ROBUSTES
POUR LE TRAVAIL 2.89
pour bottine de feutre ou grosse bottine de travail, 6 à 12

CLAQUE BASSE
Pointures 6 à 12 ..... 1.95

CLAQUE AVEC LANGUE
EXTRA ROBUSTE
Genre utilisé par l'armée. 2.98

SEMELLE DE FEUTRE
100% laine, très épaisse. Bleu marine. La paire ..... .39

SWEATERS AVIATEURS
100% LAINE
2.49

RESERVOIRS A GAZOLINE
"Jerry Cans" de l'armée
3.95
acier, 5 gallons Repeinturé rouge

BEC FLEXIBLE
pour Jerry Cans, neuf, acier 2.50

PASSE-MONTAGNE DE L'ARMEE
Etat de neuf
95¢

SAC DE L'ARMEE
10 x 3 x 6, neuf
25¢

LATULIPPE SURPLUS DE GUERRE ENR.
L'INCOMPARABLE MAGASIN DE VETEMENTS DE TRAVAIL
637 OUEST RUE ST-VALLIER Québec
COMMANDES POSTALES ACCEPTEES

Dernier hommage à M. Roland Patry

COURCELLES, (D.N.C.) — A Géraldton, Ont., est décédé accidentellement M. Roland Patry, époux de dame Henriette Leblanc. Il était âgé de 35 ans seulement. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants, Rollande, 7 ans, Antoinette, 6 ans, Suzanne, 5 ans, et Debbie, 2 ans, de Géraldton, Ontario. Il laisse aussi sa mère, Mme Thomas Patry, de Courcelles; ses beaux-parents, M. et Mme François Leblanc, de Toronto; ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: MM. et Mmes Rosaire Patry, Gérard et Arthur Patry, de Courcelles, M. et Mme Augustin Létourneau (Juliette), de Cookshire, Henri, Fernand et Denis Patry de Courcelles, Mme Lucien Poulin (Rollande), Grégoire, Paul et Régis Patry, de Courcelles, Conrad Marois (Jeannine) et M. et Mme Henri Nadeau (Céline) de Montréal; ses beaux-frères et belles-soeurs, MM. et Mmes Aurèle Leblanc de Sault-Ste-Marie, Edgar et Eddy Leblanc de Kapuskasing, Ont., Armand Leblanc de Sault-Ste-Marie, Mike Beaulac de Hamilton, Ont., Dominique Salorne de Sault-Ste-Marie, plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines.

Un premier service fut chanté avant le départ pour Courcelles, par M. le curé de Géraldton. Un deuxième à l'église de Courcelles. M. le curé A. Hébert fit la levée du corps et chanta également le service, assisté de M. l'abbé Napoléon Gagné, de St-Evariste, et de M. l'abbé Réal Landry, de Lambton, comme diacre et sous-diacre. Un landeau de fleurs précédait le cercueil lequel était porté par MM. Roger Bernier, Roger Goulet, Patrice Lambert, Hercule Bellavance, Achille Boissonnault et Fernand Godbout. Les porteurs d'honneur étaient MM. Paulin Bilodeau, Réjean Robert, Gaston Lessard, Jules Bélanger, Gaéton Labrecque et André Goulet. M. Léo Bilodeau portait la croix accompagné de M. le maire J.-A. Nadeau. La quête fut faite par MM. Emile St-Pierre et Benoit Roy. La direction des funérailles avait été confiée à Robert et Frères, de Lambton. L'inhumation eut lieu dans le lot familial au cimetière de Courcelles.

Mort de monsieur Pierre Morin

ST-HONORE, Beauce. — (D.N.C.). — Récemment est décédé après une courte maladie, M. Pierre Morin, époux de dame Joséphine Vaillancourt. Il était âgé de 67 ans et 2 mois.

Il laisse pour le pleurer son épouse, dame Pierre Morin, et neuf enfants, ses fils et belles-filles: M. et Mme Lucien Morin (Emilia Delarosbil), de Val d'Or; Emery de St-Honoré; M. et Mme Florent Morin (Rita Champagne), de Val d'Or; Denis de St-Honoré; ses filles et gendres: M. et Mme Léopold Mathieu (Emérentienne), M. et Mme Jean-Luc Bégin (Thérèse) de St-Honoré, M. et Mme André Fortin (Fernande), de N.-Dame de la Guadeloupe, Mlles Noëlla et Louisette Morin, de St-Honoré; ses frères: M. Georges Morin de Granby et M. Josaphat Morin, de Perron, Abitibi; ses soeurs: Sr St-Eloi (Lydia) s.c.i.m., du couvent de Louiseville, Sr St-Raphaël (Marie-Ange) p.s.s.f., de Sherbrooke; ses beaux-frères et belles-soeurs: MM. et Mmes Clodomir Vaillancourt, Raoul Vaillancourt, de Hearst, Ont., M. et Mme Wilfrid Vaillancourt, M. et Mme Gérard Carrier de Ville St-Georges, Beauce, Mme Georges Morin, de Granby, MM. et Mmes Fortunat Carrier, Philias, Roland Vaillancourt, M. Roméo Vaillancourt et un grand nombre de neveux et nièces, cousins et cousines.

Funérailles de M. Em. Tardif

ST-ALEXANDRE, Kam. — Un émouvant hommage a été rendu à M. Emile Tardif, samedi, le 3 novembre, en l'église de St-Alexandre de Kamouraska, par un imposant groupe de parents et d'amis.

Le service fut chanté par le chan. Hervé Ferland, curé de la paroisse, assisté de MM. les abbés Pierre Dumont et Yves Leclerc, vicaires. Etaient présents au choeur: M. l'abbé Rosaire Bélanger et M. l'abbé Sirois.

La croix était portée par le petit-fils du défunt, M. Michel Tardif. Des couronnes de fleurs étaient portées par MM. Roch et Gaétan Tardif, suivis des porteurs d'honneur, MM. André Tardif, Gilles Tardif, Pierre Bastille, Denis Bastille. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, quatorze enfants, soixante et douze petits-enfants, 3 soeurs et 3 frères.

Ses enfants: M. et Mme Léo Emilien Tardif (Germaine) Lortie), M. et Mme Elisée Ouellet (Laurette Tardif), M. et Mme Rosaire Chouinard (Jeanne Tardif), M. et Mme Paul Tardif (Pauline Bidégaré), M. et Mme Hermel Tardif (Isabelle Lévesque), M. et Mme J.-A. Tardif (Jacqueline Boucher), M. et Mme Gérard Tardif (Yvette Déchesne), M. et Mme Maurice Deschesnes (Monique Tardif), M. et Mme Albert Tardif (Rita Thibault), M. et Mme Lucien Tardif (Lise Plourde), M. et Mme Raoul Desmarais (Armande Tardif), Mlle Solange Tardif; ses frères et soeurs: MM. Alphone Tardif, Joseph Tardif, Napoléon Tardif, la Rév. Mère St-Philippe, des Soeurs de la Charité de Québec, Mme Charles Lagacé (Marie Tardif), Mme Isidore Ouellet (Marie-Anne Tardif). Le corps était porté par MM. Grégoire Pelletier, Emile Sirois, Antoine Boucher, Adélard Dumais, Pierre Marchand, David Bélanger.

M. le chan. Hervé Ferland a récité les dernières prières au cimetière paroissial.

Mort de madame Alfred Gignac

Mme Alfred Gignac, née Irma Plamondon, est décédée le 14 novembre à Loretteville, Qué., à l'âge de 65 ans et 8 mois. Elle demeurait à 130, rue Lessard, Loretteville.

Elle laisse dans le deuil ses enfants, gendres et belles-filles: M. et Mme Jean Savard (Marguerite), M. et Mme Maurice Gignac (Simone Côté), M. et Mme Emile Gignac (Noëlla Linteau), M. et Mme Robert Parent (Jacqueline), M. et Mme Alexandre Simard (Yolande), M. et Mme Rolland Gignac (Thérèse Desmeules), M. et Mme Jean-Pierre Angers (Suzanne), M. et Mme Gilles Verret (Colette), M. Jean-Guy Gignac, M. Claude Gignac. Son frère, sa soeur, ses beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Gédéon Plamondon (Lydia Parent) des Trois-Rivières, Mme Henri Headman (Eva Plamondon) de St-Raymond de Portneuf, M. Rosaire Bédard, M. et Mme Rosaire Paquet, Mme Alphonse Gignac, Mme Napoléon Gignac, Mme Alphonse Robitaille, Mme Herménégilde Barbeau, Mme Alphonse Beaumont, Mme Wilfrid Beaulieu, et 36 petits-enfants.

La dépouille mortelle sera exposée au salon funéraire Antonio Falardeau, 30 rue St-Joseph, Loretteville, Qué. Les funérailles auront lieu samedi, le 17 novembre à 9 hres, en l'église de Loretteville. La direction des funérailles a été confiée à la maison Antonio Falardeau de Loretteville. L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial.

Mort de monsieur Léon Marceau

C'est avec regret que nous apprenons la mort de M. Léon Marceau, époux de dame Rose-Délima Lemieux et demeurant à 225, rue St-Jean. M. Marceau est décédé à Québec le 14 novembre 1962 à l'âge de 57 ans.

M. Marceau laisse dans le deuil, outre son épouse, Mme Marceau, ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Joseph Marceau, M. et Mme Adolphe Marceau, M. et Mme Jean-Baptiste Marceau, Mme Amédée Côté (Georgiana), Mme Raymond Micheals (Marguerite), de Détroit, M. et Mme Oliva Lemieux, M. et Mme Albéric Lemieux, M. et Mme Joseph B. Pelletier, M. et Mme Paul Gendron, Mlle Alice Lemieux et son beau-père, M. Joseph Pelletier.

La dépouille mortelle de M. Marceau est présentement exposée à la résidence funéraire **Arthur Cloutier & Fils Ltée**, 120, rue St-Jean.

Les funérailles auront lieu samedi à 9 hres le 17 novembre, en l'église St-Jean-Baptiste et l'inhumation au cimetière St-Charles.

Nos plus sincères condoléances à la famille en deuil.

Décès de madame Joseph D'Anjou

Mme Joseph D'Anjou, née Bernadette Martin, est décédée le 13 novembre à Rivière-Ouelle de Kamouraska à l'âge de 77 ans et 11 mois.

Elle laisse dans le deuil, outre son époux, ses enfants, gendre et belle-fille: M. et Mme Adélard D'Anjou (Virginie Dionne, maire de St-Pascal et président de Transport D'Anjou Inc.; M. et Mme Yvon D'Anjou (Emilienne Moreau) de St-Pascal; Mme Wilfrid Lebel (Marguerite D'Anjou) de Rivière-Ouelle; sa soeur, Mlle Yvonne Martin; ses belles-soeurs, et beaux-frères: Mme Adélard Martin (Gilberte Frank); Mme Philippe Arçon (Julia D'Anjou; M. et Mme Arthur D'Anjou (Marie-Anna Lévesque); M. et Mme Robert D'Anjou (Mme Marie-Anna Lévesque.

La dépouille mortelle est exposée à sa résidence. Les funérailles auront lieu samedi à 10 heures à l'glise de Rivière-Ouelle, et l'inhumation, au cimetière paroissial.

Mort à 50 ans de M. Alphonse Cantin

A Québec, à l'âge de 50 ans 6 mois, est décédé M. Alphonse Cantin, employé au service de la Taxe de Vente provinciale depuis 25 ans. Il était l'époux de dame Germaine Bergeron, de Shawinigan et demeurait au 471 boul. Charest-Ouest.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, Mme Alphonse Cantin, ses fils: M. Jacques Cantin, M. Serge Cantin; ses beaux-parents, M. et Mme Anthony Bergeron, de Shawinigan; ses frères, M. Gérard Cantin et M. Jean-Paul Cantin, assistant-comptable en chef du ministère du Travail; ses soeurs, Mme Camille Forest (Cécile Cantin), Mme Wilfrid Lepage (Anna Cantin); ses beaux-frères: de Québec, M. Camille Forest, employé au C.N.R. Express, M. Wilfrid Lepage, employé aux Accidents de Travail; de Shawinigan, M. et Mme Marcel Maurais, M. et Mme Jacques Duchemin, M. et Mme Ovila Bergeron, M. et Mme Réginald Normandin, M. et Mme Roland Bergeron, M. et Mme André Rocheleau, M. et Mme Réal Bergeron, M. Richard Bergeron, M. et Mme Pierre Marcotte, de Trois-Rivières, M. et Mme Roger Bergeron de Montréal; ses cousins, M. l'abbé Auguste Cantin, curé de Jacques-Cartier à Québec et M. l'abbé Stanislas Cantin, aumônier des Frères des Ecoles Chrétiennes à la maison-mère de Ste-Foy.

Les funérailles auront lieu lundi, à 8 h. 30 en l'église de St-Sauveur de Québec et de là au cimetière St-Charles.

Les restes mortels sont exposés au salon Sylvio Marceau, au 224, rue St-Vallier Ouest.

SERVICES SPECIAUX

REMBOURRAGE

St-Hilaire

RECOUVREMENT

OU

TRANSFORMATION

de votre mobilier chesterfield

- TRAVAIL DE 1ère QUALITE
- ESTIME GRATUIT A DOMICILE
- SERVICE D'UN EVALUATEUR DECORATEUR
- GRAND CHOIX DE TISSUS DE QUALITE

Sur un simple appel téléphonique, notre représentant passera chez-vous.

St-Hilaire
REMBOURRAGE
3, COURCELETTE — QUEBEC
Tél.: 683-8151

Le plus important atelier de rembourrage à Québec

28249—15-11 (1 fs) S.S.

VOS PROBLEMES en matière de FLEURS seront facilement résolus par un personnel d'artistes.
McKenna INC.
FLEURISTE
1183, rue St-Jean
Tél.: 522-6868

27755 23-10
(mar.j.s. au 20-11) S.S.

Pour vos FOURRURES
consultez
HENRI DION
l'endroit idéal pour un bon achat
576, MAZENOD — 525-9702

27616—20-10
(mar.j.s. au 17-11) S.S.

Pour l'ACHAT de vos FOURRURES
Consultez un spécialiste en
Wilfrid LACHANCE
Ltée
326, des Commissaires Est
Tél.: 524-2458
"50 ans au service du public"
26142 17-8 (l.j.v. au 15-12) S.S.

VOUS ECONOMISEREZ de 10 à 15%
en faisant l'achat de votre MANTEAU de FOURRURE
chez
LEO BERNARD
234, ST-VALLIER-OUEST
Québec, Tél.: LA 3-1329

Mort de Mlle Albertine Voyer

Mlle Albertine Voyer est décédée à Québec, le 12 novembre, à l'âge de 38 ans et 6 mois. Elle demeurait à 474, avenue des Oblats, Québec et était commis de bureau chez Carette Automobiles Inc.

Le service aura lieu vendredi, le 16 novembre 1962, en l'église St-Sauveur et de là au cimetière St-Charles.

Filles de M. et Mme Albert Voyer, marchand, la dépouille mortelle est exposée à 535, ave des Oblats.

Elle laisse dans le deuil, ses frères, M. et Mme J. Albert Voyer (Etiennette Guay, M. et Mme Paul-Emile Voyer (Cécile St-Pierre), M. et Mme René Voyer (Marie-Joseph Simard), Mme Vve Marcel Voyer (Jeanne d'Arc Rochette), M. et Mme Raymond Voyer (Françoise Baron), M. et Mme Jeannot Voyer (Liliane Marquis), tous de Québec; ses soeurs: Sr St-Paul de Rome (Lucienne) Congrégation Notre-Dame du Perpétuel-Secours, M. et Mme Raymond Beaulieu (Gemma Voyer), M. et Mme Conrad Leclerc (Ghislaine Voyer), Mlle Carmen Voyer.

Elu président

M. Raymond Bouliane a été choisi comme président du Syndicat Forestier de St-Fulgence, lors de l'assemblée générale annuelle de cet organisme, à St-Fulgence, le 22 octobre.

M. François Côté fut choisi vice-président et MM. Antonio Tremblay, Jean-Paul Tremblay et Fernand Brassard, comme directeurs. MM. Paul Tremblay et Fernand Brassard sont deux directeurs choisis pour la première fois alors que les autres poursuivent leurs termes.

Le conseil de surveillance sera composé de M. Léonce Harvey, réélu, et de MM. François-Xavier Tremblay et Richard Tremblay. M. François Fortin agira comme secrétaire.

M. Lesage...

(Suite de la première page)

"Je suis certain que, si M. Lesage nous avait donné six mois de plus, les résultats auraient été différents", a affirmé M. Johnson.

L'Action provinciale, nouveau parti formé en octobre pour combattre les plans de nationalisation des réseaux d'électricité n'a pas séduit les électeurs. Ses 11 candidats ont tous perdu leur cautionnement.

M. Frank Hanley a été réélu député indépendant de Montréal-Ste-Anne, où il est considéré comme impossible à vaincre dans la politique municipale et celle de la province. Parmi les indépendants qui s'en sont maltirés, citons M. Marcel Chaput, qui a démissionné du RIN pour se présenter lors des élections.

Tous les ministres du cabinet, sauf un, ont été réélus. M. André Rousseau, ministre du Commerce, a été battu dans l'Islet.

M. René Lévesque, ministre des Richesses naturelles, qui a été le fer de lance quand il s'est agi de décider d'exproprier les compagnies d'électricité, a obtenu une belle victoire dans Montréal-Laurier, où il avait obtenu une majorité de seulement 150 voix en 1960. Les chiffres préliminaires indiquent que, cette fois-ci, il a obtenu une majorité de plus de 5,000 voix.

M. Lesage a déclaré à une réunion qui a suivi sa victoire que son cabinet se mettra au travail aujourd'hui pour ce qui est de la législation nécessaire à l'expropriation.

Bien que le problème de l'électricité ait joué un grand rôle dans la campagne électorale, ce qu'a fait le gouvernement libéral a provoqué des débats. Le premier ministre a indiqué les changements révolutionnaires opérés dans le domaine de l'instruction publique, et a aussi parlé du plan d'assurance-hospitalisation et des efforts faits pour mettre fin au favoritisme. Il a qualifié les actes et les buts de son gouvernement de "politique de grandeur".

M. Johnson cherchait à obtenir l'appui des petites gens. Il a promis de fixer à $1. le salaire horaire minimum, de diminuer les impôts et d'aider d'abord ceux qui sont le plus dans le besoin".

Le jour même des élections a été d'un calme rarement vu depuis des années. La campagne a cependant été marquée par des poursuites en libelle, des actions en justice intentées en vertu du code criminel, et des contrepoursuites. Toutes ces affaires seront réglés maintenant, puisqu'il a été décidé d'attendre la fin de la campagne pour faire les procès.

STEAK DE RONDE 83
STEAK DELICATISE 77

STEAK HACHE MAIGRE 43
CROQUETTES DE STEAK 43

STEAK FILET PRESQUE SANS OS 89
STEAK CLUB 99

ROTI DE BOEUF 53
ROSBIF COTE 89

ROSBIF DE CROUPE 5 A 7 LB 87
STEAK POINTE SURLONGE 1.09

STEAK DE BOSTON 1.45
STEAK MINUTE 1.45

DINDE "A" 55
POULET "A" 4 à 6 LB 57

LARD SALE MAIGRE 35
BACON 57 — ½ LB 29

SAUCISSE 47
SMOKED MEAT 2 ON 20

JAMBON FESSE 3 A 17 LB 53
PRESQUE SANS OS

W. E. Bégin

STATIONNEMENT
D'AIGUILLON: ENTRE STE-CLAIRE ET STE-MARIE
STATIONNEMENT
DE LA SALLE: entre de l'EGLISE et de la CHAPELLE

avis de décès

BERNATCHEZ. — A St-Paul de Montmagny, le 14 novembre 1962, à l'âge de 78 ans, est décédé M. Joseph Bernatchez, époux de dame Alice Fournier.

Les funérailles auront lieu samedi, à 10 heures 30. Départ de la maison mortuaire, à 10 heures 15, pour l'église de St-Paul de Montmagny, et de là au cimetière paroissial. 15-11 (2 fs)

BOIS. — A Lauzon, le 15 novembre 1962, à l'âge de 74 ans et 9 mois, est décédée dame Aubéline Mercier, épouse de feu M. Joseph Bois, demeurant à 13, Bourassa, Lauzon.

Les funérailles auront lieu samedi, à 11 heures. Départ de la résidence funéraire Richard Gauthier Enr., 239, rue St-Joseph, Lauzon à 10 h. 45, pour l'église de Lauzon et de là au cimetière de Lauzon.

28297—15-11 (2 fs)

BUSSIERES. — A l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 14 novembre 1962, à l'âge de 54 ans et 8 mois, est décédée dame Yvette Lamontagne épouse de M. Henri Bussières, demeurant à 137, St-Joseph, Lauzon.

Les funérailles auront lieu samedi, à 9 heures. Départ de la résidence funéraire Richard Gauthier Enr., 239, St-Joseph, Lauzon, à 8 h. 45, pour l'église de St-Joseph de Lauzon et de là au cimetière de Lauzon.

28288—15-11 (2 fs)

CORRIVEAU. — A Québec, le 11 Novembre 1962, à l'âge de 45 ans, est décédé M. Calixte Corriveau, vendeur, époux de dame Laetitia Mercier, demeurant à 176 du Limousin, Ste-Foy.

Les funérailles auront lieu jeudi, à 9 heures. Départ des salons mortuaires Arthur Cloutier & Fils, Ltée, 975, Marguerite-Bourgeoys, à 8 heures 35, pour l'église de Notre-Dame de Foy, et de là au cimetière Belmont.

Le trajet se fera en automobile.

12-11 (3 fs)

D'ANJOU. — A Rivière-Ouelle, le 13 novembre 1962 à l'âge de 77 ans et 11 mois est décédée dame Bernadette Martin épouse de M. Joseph D'Anjou.

Les funérailles auront lieu samedi, à 10 heures. Départ de la résidence funéraire à 9 h. 45, pour l'église de Rivière-Ouelle et de là au cimetière paroissial.

15-11 (2 fs)

GIGNAC. — A Loretteville, le 14 novembre 1962, à l'âge de 65 ans et 8 mois, est décédée subitement dame Irma Plamondon, épouse de feu Alfred Gignac, demeurant à 130, rue Lessard.

Les funérailles auront lieu samedi, à 9 heures. Départ du salon funéraire Antonio Falardeau, 30, rue St-Joseph, à 8 heures 45, pour l'église de Loretteville et de là au cimetière paroissial.

15-11 (2 fs)

MARCEAU. — A Québec le 14 novembre 1962 à l'âge de 57 ans est décédé M. Léon Marceau époux de dame Rose-Délima Lemieux demeurant à 225, rue St-Jean.

Les funérailles auront lieu samedi à 9 heures. Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils, 120, rue St-Jean, à 8 h. 45 pour l'église de St-Jean de Dieu et de là au cimetière paroissial. 28293—15-11 (2 fs)

MEERAN. — A Québec, le 12 novembre 1962, à l'âge de 40 ans, est décédé M. Germain Meeran, allias Germain St-Amant.

Les funérailles auront lieu vendredi, à 9 heures, en la basilique de Québec.

28266—14-11 (2 fs)

MORIN. — A Ste-Marie de Beauce, le 14 novembre 1962, est décédé M. Joseph-Henri Morin, époux de dame Cordélia Roy.

Les funérailles auront lieu samedi, à 11 heures. Départ des salons mortuaires à 10 heures 45, pour l'église de Ste-Marie de Beauce, et de là au cimetière paroissial. 15-11 (2 fs)

MORIN. — A Lévis le 13 novembre 1962 à l'âge de 80 ans et 4 mois est décédée dame Alice Poliquin épouse en premières noces de feu M. Philias Labranche et en secondes noces de M. Joseph Morin demeurant à 24, St-Augustin, Lévis.

Les funérailles auront lieu samedi à 9 heures. Départ des salons funéraires Gilbert & Turgeon, 58, avenue Bégin à 8 h. 45, pour l'église du Christ-Roi et de là au cimetière Mont-Marie.

14-11 (3 fs)

NADFAU. — A Québec, le 13 novembre 1962, à l'âge de 46 ans et 7 mois, est décédé M. Achile Nadeau, époux de dame Gemma Ouellet, demeurant à 248, 3ième Avenue.

Les funérailles auront lieu samedi, à 10 heures. Départ des salons mortuaires J. Bouchard & Fils, 1290, 1ère Avenue, à 9 heures 45, pour l'église de St-Charles, Limoilou, et de là au cimetière St-Charles. Le trajet se fera en automobile. 14-11 (3 fs)

PARADIS. — A Québec, le 13 novembre 1962, à l'âge de 82 ans et 11 mois, est décédé M. Louis Paradis, épicier, époux de dame Marie-Louise Jobin, demeurant à 385, rue Bagot.

Les funérailles auront lieu samedi, le 17 novembre, à 8 heures 30. Départ des salons mortuaires Sylvio Marceau Inc., 224 ouest, rue St-Vallier, à 8 heures 15 pour l'église de Saint-Sauveur et de là au cimetière St-Charles.

14-11 (3 fs)

PLANTE. — A Québec, le 14 novembre 1962, à l'âge de 67 ans et 3 mois, est décédée dame Béatrice Méthot, épouse de M. Eugène Plante, demeurant à 346, Chemin de la Canardière.

Les funérailles auront lieu lundi, à 9 heures. Départ de la résidence funéraire Germain Lépine Ltée, 318 Chemin de la Canardière, à 8 heures 45, pour l'église de St-Charles de Limoilou, et de là au cimetière St-Charles.

15-11 (4 fs)

RENAUD. — A Loretteville, le 13 novembre 1962, à l'âge de 82 ans et 2 mois, est décédée dame Lémina Rhéaume, épouse de feu M. Arthur Renaud, demeurant à 80, Lessard.

Les funérailles auront lieu vendredi, à 9 heures. Départ des salons funéraires Antonio Falardeau, 30, St-Joseph à 8 h. 45, pour l'église de Loretteville et de là au cimetière paroissial.

28240—13-11 (3 fs)

SAVARD. — A St-Gérard-Majella, le 14 novembre 1962, à l'âge de 79 ans, est décédé subitement M. Joseph-Maxime Savard, époux de dame Célamire Daigle, demeurant à 187 boul. Lamontagne.

Les funérailles auront lieu samedi, à 10 hres 30. Départ du salon funéraire Antonio Falardeau, 189, St-Ambroise, Loretteville, à 10 heures, pour l'église de St-Gérard-Magella, et de là au cimetière paroissial. 15-11 (2 fs)

VACHON. — A Québec, le 12 novembre 1962, à l'âge de 57 ans, est décédé M. Roland Vachon, expropriétaire de la Maison Roméo Vachon Inc., époux de dame Jeannette Couture, demeurant à 940, ave Eymard.

Les funérailles auront lieu vendredi, à 9 heures. Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier Ltée, 975 Marguerite-Bourgeoys, à 8 heures 45, pour l'église de St-Sacrement, et de là au cimetière St-Charles. Le trajet se fera en automobile. 28219 13-11 (3 fs)

VOYER. — A Québec, le 12 novembre 1962, à l'âge de 38 ans et 6 mois, est décédée Mlle Albertine Voyer, fille de M. Albert Voyer, et de dame Marie Carreau, demeurant à 474, avenue des Oblats.

Les funérailles auront lieu vendredi, à 8 h. 30. Départ de la résidence funéraire Germain Lépine Ltée, 535, avenue des Oblats à 8 h. 45, pour l'église de St-St-Sauveur et de là au cimetière St-Charles. 28254—13-11 (3 fs)

Services anniversaires

BLAIS. — Samedi le 17 novembre 1962 à 9 heures en l'église St-Pascal Maizerets, sera chanté le service anniversaire de M. René Blais, époux de dame Adrienne Marcoux.

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

28277—15-11 (2 fs) S.A.

BLOUIN. — Samedi, le 17 novembre 1962, à 8 heures, en l'église de St-Vincent de Paul, sera chanté le service anniversaire de Mme Omer Blouin, née Marie Dion.

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

28205 13-11 (15-11) S.A.

FORTIN. — Samedi, le 17 novembre 1962, à 8 heures, en l'église du St-Esprit, sera chanté le service anniversaire de M. Lucien Fortin, époux de dame Véronique Ivlorin.

Parents et amis sont priés d'y assister sans autres invitation.

28248 14-11 (15-11) S.A.

LAPIERRE. — Le service anniversaire de dame Louis-Joseph Lapierre, née Edwidge Nadeau, sera chanté samedi le 17 novembre, à 10 heures, en l'église de Ste-Marie de Beauce.

Parents et amis sont priés d'y assister sans autres invitation.

28142 14-11 (2 fs) S.A.

RIOUX. — Samedi,, le 17 novembre 1962, à 10 heures, en l'église du Sacré-Coeur de Marie, sera chanté le service anniversaire du Dr J.-Emile Rioux, ancien chirurgien de l'Hôpital Ste-Anne des Monts, époux de dame Clémence Bouchard.

Parents et amis sont priés d'y assister sans autres invitation.

28245 14-11 (2 fs) S.A.

SANFAÇON. — Samedi, le 17 novembre 1962, à 8 heures, en l'église d'Orsainville, sera chanté le service anniversaire de M. Honoré Sanfaçon, époux de dame Florida Bédard.

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

27827—15-11 (1 fs) S.A.

Service des signaux

EN MONTANT

Escoumins, 122 — 11.00 le 14 Visund, 12.35 le 14 Carrigan Head, 9.35 le 14 Evvia Hertha 2.00 le 15.

St-Jean, I.-O., 14 — 13.50 le 14 Reinhart Lorenz Russ.

Québec — Sunmar 17.15 le 14, Sprucedale 19.15 le 14, North Coaster 19.00 le 14, Marion L. Moran 15.30 le 14.

Batiscan, 51 — 11.45 le 14 Cove Transport, 12.35 le 14 Sheridan, 13.20 le 14 Drzic.

Trois-Rivières, 41 — Passé 12.25 le 14 Cape Breton, 13.00 le 14 Oil Transport, 12.45 le 14 Woodcock, 13.35 le 14 Dundee, 11.30 le 14 Sinmac, 12.55 le 14 Oriolle. Arrivé 13.30 le 14 Ju-La.

Sorel, 100 — Passé 13.40 le 14 Maria Anna Schulte, 13.45 le 14 Rival, 13.35 le 14 Yvon Simard. Départ 13.20 le 14 Cairgowan.

Montréal, 139 — 11.35 le 14 Marivia.

EN DESCENDANT

Sorel, 100 — Passé 13.30 le 14 Western Prince, 12.20 le 14 Hudson Transport. Arrivé 12.55 le 14 Villa Marion.

Trois-Rivières, 68 — Arrivé 13.30 le 14 Gardenia. Passé 11.15 le 14 Vauquelin.

Batiscan, 51 — 13.25 le 14 Carl Larsson.

Québec — Passé 13.25 le 14 Sarniadoc, 13.35 le 14 Santona, 13.30 le 14 Duke of Mistra.

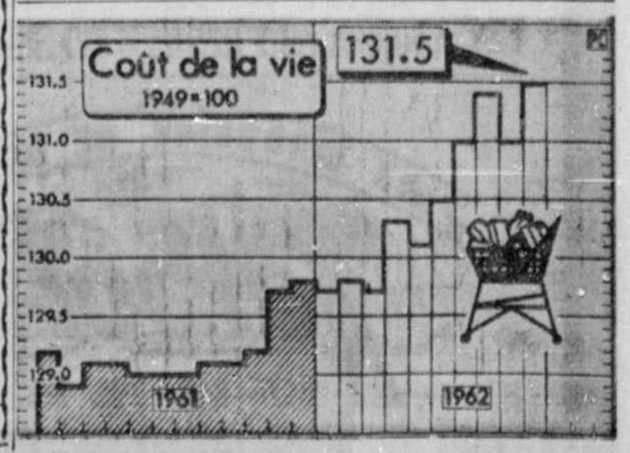
St-Jean, 14 — 10.25 le 14 Jeanne A. B., 10.10 le 14 Mont Ste-Marie, 9.40 le 14 St-Pierre, 12.15 le 14 Inland, 10.30 le 14 Kylebank, 10.35 le 14 North Voyageur, 10.00 le 14 Gervi, 10.10 le 14 O. K. Service V., 10.10 le 14 Esther Charlotte Schulte, 8.00 le 14 Willowbranch.

Pointe-Noire, 111 — 9.25 le 14 Havre Aubert.

Escoumins, 122 — 12.05 le 14 Westriver, 8.45 le 14 Gilles, 12.00 le 14 Crystal Chown, 8.20 le 14 Manchester Merchant, 9.40 le 14 San Gerpar.

L'Accordéon est populaire

Plusieurs personnes renommées jouent des instruments de musique pour se détendre et pour leur plaisir personnel. Les vedettes de cinéma Jimmy Stewart et Pier Angeli, le violoniste Jascha Heifetz et le magnat du baseball Bill Veeck jouent tous de l'accordéon, l'un des instruments les plus populaires en Amérique du Nord.



Mutisme à la Québec Power

Le vice-président de la société d'électricité Québec Power, M. Jean Saint-Jacques, ne s'est pas montré loquace lorsqu'on lui a demandé hier soir s'il avait des commentaires à formuler au sujet de la victoire du parti libéral qui a augmenté sa majorité à l'élection générale.

Quebec Power est l'une des 11 compagnies privées d'électricité que le premier ministre Jean Lesage a promis d'étatiser s'il était reporté au pouvoir avec une majorité accrue.

Quand un journaliste a demandé à M. St-Jacques si sa société était prête pour la nationalisation, il s'est borné à dire: "Tout ce que nous pouvons faire c'est d'attendre pour voir ce qui va survenir".

GERARD A. MOISAN

CANDIDAT SIEGE No 1
ST-ROCH

PROPRIETAIRES
DE ST-ROCH
CONTINUONS LE
PROGRES
DE
NOTRE QUARTIER

VOTONS
GERARD MOISAN

COMITE CENTRAL
250, Notre-Dame-des-Anges
Tél. : 523-7061 - 523-8819
Org. G.-A. Moisan

au MUNICIPAL
un
renouveau
...ça presse!

LE PROGRES CIVIQUE DE QUEBEC

CE SOIR
CKMI-TV 6 h. 19 p.m. CFCM-TV 11 h. 10 p.m.
Ecoutez

Gilles Lamontagne
Siège No 2
MONTCALM

Jean-Paul Pelletier
Siège No 1
LIMOILOU-EST

DEMAIN CFCM-TV 2 h. 55 p.m.

Mme CAROL MOISAN s'adressera tout spécialement aux dames.

Suivez le courant, VOTEZ pour les candidats appuyés par le

PROGRES CIVIQUE DE QUEBEC
340 rue St-Roch Tél. : 529-0541

COMMIS VENDEUSE
pour magasin de pâtisserie et confiserie.
Bon salaire — commission — Repas — Emploi à l'année
KERHULU INC.
Demandez Marcel Crépeau
TEL.: 522-6401

Chambre de Commerce du Québec

Changement d'opinion au sujet de la nationalisation

QUEBEC. — M. Georges Demers, président de la Chambre de Commerce de la province de Québec, s'est dit d'avis, hier soir, que l'opinion générale de l'organisme à propos de la nationalisation de l'électricité a évolué depuis sa prise de position en septembre dernier, alors qu'il s'était prononcé "contre".

"A l'époque, la prise de position avait été unanime, mais il est possible qu'à présent certains membres aient changé d'opinion".

M. Demers a précisé que la Chambre ignorait alors que la question prendrait l'ampleur qu'on lui connaît actuellement et serait l'enjeu des élections d'hier.

Il estime que le peuple du Québec, en se prononçant de manière non équivoque en faveur du ministre Lesage, a donné du poids aux arguments en faveur de la nationalisation. Or, la Chambre de Commerce ne désire pas aller à l'encontre des volontés du peuple souverain.

"Cela ne signifie pas, certes, un complet revirement de notre part, mais si le peuple a décidé de prendre cette direction, nous le suivons".

M. Demers a reproché à la Société St-Jean-Baptiste et à la CSN d'avoir pris ouvertement position en faveur de la nationalisation de l'électricité dans un climat de campagne électorale. Il a ajouté que la Chambre, pour sa part, s'était tenue en dehors du débat.

Solide majorité libérale en territoire créditiste

QUEBEC —(P.C.)— Le gouvernement libéral du premier ministre Jean Lesage, qui a été maintenu au pouvoir par les électeurs du Québec, a remporté hier une solide majorité des comtés situés dans le territoire envahi par le Crédit social lors des élections fédérales de juin dernier.

Dans le nord-ouest du Québec, région de M. Réal Caouette, les libéraux se sont acquis les trois comtés: Abitibi-Ouest, Abitibi-Est et Rouyn-Noranda.

Dans les régions de Québec, Saguenay-Lac-St-Jean et Vallée du St-Maurice, il s'en est fallu de peu que les libéraux ne fassent un balayage.

Cependant, des sept sièges que l'Union nationale a ravi aux libéraux six se trouvent en "territoire créditiste".

Il y a 32 circonscriptions provinciales comprises entièrement ou en partie dans le territoire représenté actuellement par le Crédit social à Ottawa.

A un moment où les résultats étaient encore incomplets, 19 de ces comtés allaient aux libéraux, 12 à l'Union nationale et un demeurait encore incertain. Les 12 comtés de l'Union nationale sont tous dans les Cantons de l'Est et la région située entre Québec et la frontière du Maine.

Le Crédit social n'a pas participé officiellement aux élection provinciales. M. Caouette a déclaré que ses supporteurs étaient libres de voter pour qui ils voulaient. Mais leur appui a été sollicité ouvertement par le chef de l'Union nationale, M. Daniel Johnson, pendant la campagne électorale.

Le Dr Boulet : Le peuple a manifesté son désir d'émancipation économique

QUEBEC. — Par le scrutin d'hier, aux yeux du Dr Lucien Boulet, président de la Société St-Jean-Baptiste de Québec, le peuple a "manifesté une autre fois, et cela sans ambiguité, son ferme désir d'émancipation économique".

"Notre société nationale" de poursuivre le Dr Boulet, "enseigne depuis plus d'une génération, à la suite du chanoine Lionel Groulx, que l'épanouissement culturel de notre peuple est impossible sans la maîtrise de notre économie.

"La dernière campagne électorale fut sans contredit une autre magnifique occasion d'éveiller notre peuple à cette vérité primordiale. Une autre victoire était imminente en ce domaine à plus ou moins brève échéance.

"Maintenant que le vote populaire a manifesté une autre fois, et cela sans ambiguité, son ferme désir d'émancipation économique, il incombe à la Société St-Jean-Baptiste de continuer son travail d'avant-garde, de surveiller de près les grandes réalisations économiques désirées et, au besoin, stimuler, corriger ou suggérer avec force, forte de l'appui de ses 250,000 membres".

Calendrier

JEUDI, 15 NOVEMBRE 1962
S. Albert le Grand, é., c. et d.
Demain :
Ste Gertrude, vierge

SOLEIL :	Lever :	6.51
	Coucher :	4.11
LUNE :	Lever :	9.68
	Coucher :	11.40

MAREES DE DEMAIN
Hautes : 9.21 a.m. — 9.31 p.m.
Basses : 4.38 a.m. — 4.37 p.m.

PHASES de la LUNE en NOVEMBRE
Dernier quartier ..... le 18 à 9.10 p.m.
Premier quartier ..... le 26 à 2.15 a.m.
Pleine lune ..... le 11 à 5.04 p.m.
Nouvelle lune ..... le 27 à 1.30 a.m.

N.B.—L'horaire indiqué est d'après l'heure normale de l'Est.

AVIS
A NOS ABONNES

LORSQUE VOUS DESIREZ FORMULER UNE PLAINTE AU SUJET DE LA LIVRAISON DE VOTRE JOURNAL, SIGNALEZ

522-4771

ENTRE 8h. 30 A.M. à 7h. P.M. DU LUNDI AU VENDREDI
LE SAMEDI JUSQU'A 1h. P.M.

Nous vous assurons d'une attention immédiate.

l'Action

Liste des candidats élus et leur majorité

Voici, telle qu'établie par la Presse Canadienne, la liste des candidats élus aux élections provinciales d'hier avec mention de la majorité de chacun. Il est à noter que ces chiffres sont, dans de nombreux cas, approximatifs.

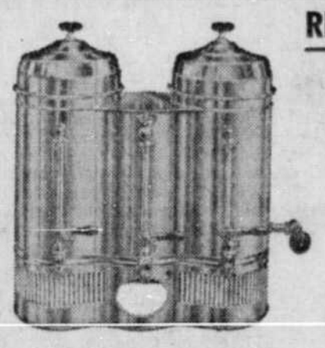
La croix, précédant le nom d'un député, signifie qu'il représentait déjà son comté à la dernière Législature.

Abitibi-Est — xLucien Cliche L 1,148.
Abitibi - Ouest — xAlcide Courcy L 3,229.
Argenteuil — xWilliam Cottingham UN 2,536.
Arthabaska — xAlbert Morissette L 1,243.
Bagot — xDaniel Johnson UN 993.
Beauce — Paul Allard UN 1,194, gain sur Lib.
Beauharnois — Gérard Cadieux L 768, gain sur UN.
Bellechasse — Gabriel Loubier UN 288, gain sur Lib.
Berthier — Lucien McGuire L 1,000, gain sur UN.
Bonaventure — xGérard Lévesque L 2,547.
Bourget — xJean Meunier L 13,242.
Brôme — xGlen Brown L 708.
Chambly — xPierre Laporte L 12,796.
Champlain — xMaurice Bellemarre UN 1,342.
Charlevoix — Raymond Mailloux L 593, gain sur UN. A défait Arthur Leclerc, ancien ministre de la Santé sous l'UN.
Chateauguay — George Kennedy L 521, gain sur UN.
Chicoutimi — xAntonio Talbot UN 239.
Compton — xClaude Gosselin UN 1,033.
Dorchester — Joseph-A. Nadeau UN 1,052.
Drummond — xBernard Pinard L 3,681.
Duplessis — Henri Coiteux L 2,435.
Frontenac — Eloi Guillemette UN 581.
Gaspé-Nord — François Gagnon UN, gain sur Lib.
Gaspé-Sud — Guy Fortier L gain sur UN. A défait l'ancien ministre des Pêcheries Camille Pouliot sous l'UN.
Gatineau — Roy Fournier L 1,705, gain sur UN.
Hull — xOswald Parent L 6,297.
Huntingdon — xAlister Somerville UN 528.
Iberville — xLaurent Hamel L 936.
Jacques - Cartier — xClaire Kirkland-Casgrain L 50,468.
Joliette — Maurice Majeau UN 4,715, gain sur Lib.
Jonquière-Kénogami — xGérald Harvey L 5,574.
Kamouraska — Gérard Dallaire L 42, gain sur UN.
Labelle — xFernand Lafontaine UN 1,615.
Lac St-Jean — xLucien Coilard L 982.
L'Assomption — xFrédéric Coiteux L 1,984.
Laval — xJean-Noël Lavoie L 34,537.
Laviolette — xRomulus Ducharme UN 1,475.
Lévis — xRoger Roy L 2,169.
L'Islet — Fernand Lizotte UN 532, gain sur Lib.
Lotbinière — xRené Bernatchez UN 842.
Iles-de-la-Madeleine — Louis-Philippe Lacroix L 232, gain sur UN. A défait Hormidas Langlais, député UN depuis 1936.
Maisonneuve — Marcel Dupré L 8,516, gain sur UN.
Maskinongé — xGermain Caron UN 722.
Matane — xPhilippe Castonguay L 189.
Matapédia — xBona Arsenault L 268.
Mégantic — xEmilien Maheux L 2,421.
Missisquoi — xJean-Jacques Bertrand UN 1,877.
Montcalm — Gérard Martin L 860, gain sur UN. A défait Maurice Tellier, Président de l'Assemblée législative sous le dernier gouvernement de l'UN.
Montmagny — Jean - Paul Cloutier UN 108, gain sur Lib.
Montmorency — Albert Gervais UN 398.
Montréal — Jeanne-Mance Aimé Brisson L 14,180, gain sur UN. A défait Maurice Custeau, ancien ministre sans portefeuille sous l'UN.
Montréal-Laurier — xRené Lévesque L 5,514. A défait Hertel La Roque fondateur de l'Action Provinciale, nouveau parti récemment créé.
Montréal-Mercier — J.-B. Crépeau L 3,474 ,gain sur UN. A défait Gérard Thibeault, ancien ministre sans portefeuille.
Montréal — Notre-Dame de-Grâce — xPaul Earl L 30,723.
Montréal — Outremont — xGeorges-Emile Lapalme L 24,987.
Montréal — Ste-Anne — xFrank Hanley Ind. 823.
Montréal — Saint-Henri — xPhilippe Lalonde L 2,588.
Montréal — Saint-Jacques — xPaul Dozois UN 763.
Montréal — Saint-Louis — xHary Blank L 4,068.
Montréal — Sainte-Marie — xEdgar Crabonneau UN 912.
Montréal — Verdun — xGeorges O.Reilly L 11,031.
Napierville — Laprairie — Laurier Baillargeon L 2,312, gain sur UN.
Nicolet — Germain Hébert L 375 ,gain sur UN.
Papineau — xRoméo Lorrain UN 2,486.
Pontiac — xRaymond Johnston UN 1,666.
Portneuf — xMarcellin Laroche L 877.
Québec-Centre — Henri Beaupré L 1,187, gain sur UN.
Québec-Comté — xJean-Jacques Bédard L 7,634
Québec-Est — Ernest Godbout L 1,767 gain sur UN. A défait Armand Maltais ancien ministre sans portefeuille sous l'UN.
Québec-Ouest — xJean Lesage L 7,732.
Richelieu — xGérard Cournoyer L 2,118.
Richmond — xEmilien Lafrance L 2,736.
Rimouski — xAlbert Dionne L 991.
Rivière-du-Loup — xAlphonse Couturier L 383.
Roberval — Joseph-Georges Gauthier UN 716, gain sur L.
Rouville — xFrançois Boulais L 1,396.
Rouyn-Noranda — xEdgar Turpin L 3,099.
Saguenay — Rodrigue Thibault L 3,134.
Saint-Hyacinthe — xRené Saint-Pierre L 2,642.
Saint-Jean — xPhilidor Ouimet L 873.
Saint-Maurice — xRené Hamel L 2,544.
Saint-Sauveur — xFrancis Boudreau UN 704.
Shefford — xArmand Russell UN 677.
Sherbrooke — Carrier Fortin L 1,071.
Stanstead — xGeorges Vaillancourt L 1,106.
Témiscamingue — Gilbert Théberge L 500 ,gain sur UN.
Témiscouata — xJ.-Antoine Raymond UN 2,190.
Terrebonne — xLionel Bertrand L 7, 371.
Trois-Rivières — xYves Gabias UN 846.
Vaudreuil — Soulanges — xPaul Gérin-Lajoie L 2,629.
Verchères — xGuy Lechasseur L 2,036.
Westmount — Saint-George — xRichard Ryde L 9,167.
Wolfe René Lavoie UN 484 gain sur Lib.
Yamaska — xAntoine Elie, UN 1,377.
Compton — Deux Montagnes — xGaston Binette L 2,174.
L'Islet — Fernand Lizotte UN 532, gain sur Lib. A défat le ministre de l'Industrie et du Commerce, André Rousseau.

ELECTEURS ET ELECTRICES
du
QUARTIER CHAMPLAIN
SIEGE No 2
Votez Armand Brochu
Org. Armand Brochu

ISIDORE
DESCHENES
CANDIDAT
INDEPENDANT
SIEGE No 1
Limoilou-Ouest

ECOUTEZ
DESCHENES A LA TELEVISION :
JEUDI 11.10 à 11.25 hres p.m.
"Il rendra compte de son mandat."
VENDREDI 11.00 à 11.30 hres p.m.
"Il vous fera part de certains points de son programme et ce qu'il pense du P.C.Q."
Annonce payée par l'organisation Isidore Deschênes



RESTAURATEURS

PERCOLATEURS
A CAFE OU A EAU CHAUDE

Ces appareils d'apparence chic et moderne sont d'une précieuse nécessité pour servir le thé ou le café en très grande quantité. Utilisés dans les restaurants, hôtels, ils apportent un service rapide et irréprochable.

Victor Butchers' Supply Inc.
JEAN-R. POLIQUIN
775-777 COTE D'ABRAHAM
TEL.: 522-4934
444-B RUE STE-ANNE
CHICOUTIMI — LI 3-3241

POUR UN BON CAFE

EXTRA SPÉCIAL Talbot

CLAQUES BASSES POUR HOMMES

Claques basses de première qualité en caoutchouc noir. Doublure en toile. Semelle à petits points.

CHOIX DE 3 Formes : Pointue, Régulière, Etroite

1.99

PAR LA POSTE $2.25

SPECIAL TALBOT

C.O.D. ET MANDATS POSTE ACCEPTES — S.V.P. N'ENVOYEZ PAS DE CHEQUES

LES MAGASINS DE CHAUSSURES Talbot
Coin P ST-ROCH ST-DOMINIQUE MGR-GAUVREAU
897 - 849 - 795 EST, ST-JOSEPH

TALBOT COIN ST-ROCH — TALBOT COIN ST-ROCH — TALBOT COIN ST-ROCH — TALBOT COIN ST-ROCH — TALBOT COIN ST-ROCH — TALBOT COIN ST-ROCH — TALBOT COIN ST-ROCH — TALBOT COIN ST-ROCH

Faites maintenant l'achat de vos
CADEAUX DE NOËL

Pour dames et jeunes filles
PANTOUFLES
GENRE "CANICHE"
entièrement en véritable mouton

Choix dans une féerie de couleurs, toutes aussi attrayantes les unes que les autres. Rouge, beige, vert loden, lilas, rose, bleu pâle, turquoise, etc.

1.99

Pointures: 4 à 9. Val. réelle 3.99
Par la poste $2.25

SPECIAL TALBOT
(Coin St-Roch)

C.O.D. ET MANDATS-POSTES ACCEPTES — S.V.P. N'ENVOYEZ PAS DE CHEQUES

MAGASIN Talbot
Coin St-Roch SEULEMENT
897 est, rue St-Joseph, Québec – Tél.: 522-1565
(Voisin du Parc de stationnement de la Place Jean-Talon)